

Tartalom

II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

HATÁROZATOK

Bizottság

2008/217/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2007. december 20.) a nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer infrastruktúra-alrendszerére vonatkozó kölcsönös átjárhatósági műszaki előírásokról (az értesítés a C(2007) 6440. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 1

2008/218/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2008. január 25.) a 92/43/EGK tanácsi irányelv értelmében az alpesi bioföldrajzi régió közösségi jelentőségű természeti területeit tartalmazó, első alkalommal frissített jegyzék elfogadásáról (az értesítés a C(2008) 271. számú dokumentummal történt) 106

Ár: 26 EUR

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2007. december 20.)

a nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer infrastruktúra-alrendszerére vonatkozó kölcsönös átjárhatósági műszaki előírásokról

(az értesítés a C(2007) 6440. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2008/217/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló, 1996. július 23-i 96/48/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 96/48/EK irányelv 2. cikke c) pontjának és II. mellékletének megfelelően a nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszert strukturális vagy funkcionális alrendszerekre osztják fel, ideértve az infrastruktúra-alrendszert is.
- (2) A 2002/732/EK bizottsági határozat ⁽²⁾ megállapítja a nagy sebességű transzeurópai infrastruktúra-alrendszerre vonatkozó kölcsönös átjárhatóság első műszaki előírásait (ÁME).
- (3) Szükséges felülvizsgálni az első ÁME-t a műszaki haladás és végrehajtás során szerzett tapasztalatok fényében.
- (4) Közös képviseleti testületként a Vasutak Kölcsönös Átjárhatóságának Európai Szövetsége (AEIF) kapott megbízást az első ÁME felülvizsgálatára. A 2002/732/EK határozat helyébe ez a határozat lép.

- (5) A felülvizsgált ÁME-tervezetet a 96/48/EK irányelv által létrehozott bizottság vizsgálta meg.
- (6) Ez az ÁME – meghatározott feltételek mellett – az új vagy korszerűsített és felújított infrastruktúrára vonatkozik.
- (7) Ezt az ÁME-t az infrastruktúra-alrendszerek esetén esetlegesen alkalmazandó egyéb vonatkozó ÁME-k rendelkezéseinek sérelme nélkül kell alkalmazni.
- (8) Az infrastruktúra-alrendszerre vonatkozó első ÁME 2002-ben lépett hatályba. A meglévő szerződéses kötelezettségek miatt az új infrastruktúra-alrendszerek vagy kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek, illetve azok felújítása és korszerűsítése az első ÁME rendelkezései szerinti megfelelőségértékelés tárgyát képezik. Továbbá, az első ÁME-t kell alkalmazni az alrendszer elemeinek, valamint az első ÁME szerint engedélyezett kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek karbantartására, illetve a karbantartással összefüggő cserékre. Így a 2002/732/EK határozat rendelkezései hatályban maradnak az e határozat mellékletében szereplő ÁME-val összhangban engedélyezett projektek karbantartására és azokra az új vonalak építésére és meglévő vonalak felújítására vagy korszerűsítésére irányuló projektekre vonatkozóan, melyek fejlesztése előrehaladott állapotban van vagy melyek az e határozat bejelentése idején teljesítés alatt álló szerződések tárgyát képezik. Az első ÁME és az e határozathoz mellékelt új ÁME alkalmazási köre közötti különbség meghatározása érdekében a tagállamok az e határozat alkalmazásának kezdő napjától számított legkésőbb hat hónapon belül értesítést küldenek azon alrendszerek és kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek jegyzékéről, melyekre az első ÁME-t továbbra is alkalmazni kell.

⁽¹⁾ HL L 235., 1996.9.17., 6. o., a legutóbb a 2007/32/EK irányelvvel (HL L 141., 2007.6.2., 63. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 245., 2002.9.12., 143. o.

- (9) Az infrastruktúra-alrendszer „nem zúzottkőagyazatba fektetett vágány” alegységét ezen ÁME alkalmazásában „új megoldásként” határozták meg. A „nem zúzottkőagyazatba fektetett vágány” „bevált megoldásként” történő meghatározásának lehetőségét azonban meg kell fontolni a jövőben.
- (10) Ezen ÁME nem írhatja elő különleges technológiák vagy műszaki megoldások alkalmazását, kivéve, ha az a nagy sebességű transzeurópai vasúti hálózat kölcsönös átjárhatósága érdekében feltétlenül szükséges.
- (11) Ezen ÁME korlátozott ideig megengedi a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek alrendszerekbe történő tanúsítás nélküli beépítését, amennyiben adott feltételek teljesülnek.
- (12) Jelenlegi változatában ezen ÁME nem foglalkozik teljes mértékben valamennyi alapvető követelménnyel. A 96/48/EK irányelv 17. cikkével összhangban, azon technikai részletek, amelyekre itt nem térnek ki, „nyitott kérdésként” szerepelnek ezen ÁME H. mellékletében. A 96/48/EK irányelv 16. cikke (3) bekezdésével összhangban, a tagállamok értesítik a Bizottságot és a többi tagállamot a „nyitott kérdésekkel” kapcsolatos nemzeti műszaki szabályok jegyzékéről, valamint a megfelelőségi értékelés során alkalmazott eljárásokról.
- (13) Az ezen ÁME 7. fejezetében leírt különleges esetekkel kapcsolatban a tagállamok értesítik a Bizottságot és a többi tagállamot az alkalmazott megfelelőségértékelési eljárásokról.
- (14) A vasúti forgalom jelenleg a hatályos nemzeti, kétoldalú, multinacionális vagy nemzetközi megállapodások szerint működik. Fontos, hogy ezek a megállapodások ne akadályozzák a kölcsönös átjárhatóság felé vezető jelenlegi és jövőbeli fejlődést. E célból a Bizottságnak meg kell vizsgálnia az említett megállapodásokat annak megállapítása érdekében, hogy az e határozatban bemutatott ÁME-t azoknak megfelelően felül kell-e vizsgálni.
- (15) Az ÁME a vonatkozó tervezet előkészítésekor elérhető legjobb szakmai ismereteken alapul. Az innováció további ösztönzése és a megszerzett tapasztalat figyelembe vétele érdekében a csatolt ÁME-t rendszeres időközönként felül kell vizsgálni.
- (16) Ezen ÁME megenged innovatív megoldásokat. Innovatív megoldási javaslatok esetén a gyártónak vagy az ajánlatkérőnek ismertetnie kell az ÁME vonatkozó szakaszától való eltérést. Az Európai Vasúti Ügynökség véglegesíti a megoldás megfelelő funkcionális és a kapcsolódási pontokra vonatkozó előírásait, valamint kialakítja az értékelési módszereket.
- (17) E határozat rendelkezései összhangban vannak a 96/48/EK tanácsi irányelv 21. cikke által létrehozott bizottság véleményével.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Bizottság elfogadja a nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer infrastruktúra-alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásokat (ÁME).

Az ÁME-t e határozat melléklete tartalmazza.

2. cikk

Ezen ÁME-t kell alkalmazni a 96/48/EK irányelv I. mellékletében meghatározott nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer új, korszerűsített vagy felújított infrastruktúrájára.

3. cikk

(1) Az ÁME H. mellékletben „nyitott kérdés”-ként felsorolt pontok tekintetében a 96/48/EK irányelv 16. cikkének (2) bekezdése értelmében a kölcsönös átjárhatóság felülvizsgálatával kapcsolatban teljesítendő feltételek a tagállamokban használatos azon alkalmazandó műszaki szabályokat jelentik, amelyek a határozatban szabályozott alrendszerek üzembe helyezését engedélyezik.

(2) Az e határozatról szóló értesítést követő hat hónapon belül minden tagállam értesíti a többi tagállamot és a Bizottságot a következőkről:

- az (1) bekezdésben említett alkalmazandó műszaki szabályok jegyzéke;
- a megfelelőségértékelési és ellenőrzési eljárások, amelyeket e szabályok alkalmazása során kell alkalmazni
- az említett megfelelőségértékelési és ellenőrzési eljárások végrehajtására kijelölt szervezetek

4. cikk

(1) Az ÁME 7. fejezetében „különleges esetekként” felsorolt pontok tekintetében a megfelelőségértékelési eljárások a tagállamokban alkalmazott eljárások.

(2) Az e határozatról szóló értesítést követő hat hónapon belül minden tagállam értesíti a többi tagállamot és a Bizottságot a következőkről:

- a megfelelőségértékelési és ellenőrzési eljárások, amelyeket e szabályok alkalmazása során kell alkalmazni
- az említett megfelelőségértékelési és ellenőrzési eljárások végrehajtására kijelölt szervezetek.

5. cikk

Az ÁME megenged egy olyan átmeneti időszakot, melynek során a megfelelésértékelés és a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek tanúsítása az alrendszer részeként végezhető. Ezen időszak alatt a tagállamok értesítik a Bizottságot arról, hogy mely kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemet értékeltek ilyen módon annak érdekében, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek piaca jobban nyomon követhető legyen, valamint azokról a megtett lépésekről, melyek ezt elősegítik.

6. cikk

A 2002/732/EK határozat hatályát veszti. A határozat rendelkezései azonban továbbra is alkalmazandók az e határozat mellékletében szereplő ÁME-val összhangban engedélyezett projektek karbantartására és azokra az új vonalak építésére és meglévő vonalak felújítására vagy korszerűsítésére irányuló projektekre vonatkozóan, melyek fejlesztése előrehaladott állapotban van vagy melyek az e határozat bejelentése idején teljesítés alatt álló szerződések tárgyát képezik.

Az e határozat alkalmazásának kezdő napjától számított hat hónapon belül meg kell küldeni a Bizottság részére azon alrendszerek és kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek jegyzékét, melyekre a 2002/732/EK határozat rendelkezéseit továbbra is alkalmazni kell.

7. cikk

A csatolt ÁME hatálybalépését követő hat hónapon belül a tagállamok értesítik a Bizottságot a következő típusú megállapodásokról:

- (a) a tagállamok és egy vagy több vasúttársaság vagy pályahálózat-működtető közötti nemzeti, kétoldalú vagy

többoldalú, állandó vagy ideiglenes alapon létrejött és a tervbe vett vasúti szolgáltatás igen különleges vagy helyi jellege miatt szükséges megállapodások,

- (b) a vasúttársaság(ok), pályahálózat-működtető(k) vagy tagállam(ok) közötti olyan két- vagy többoldalú megállapodások, amelyek jelentős szintű helyi vagy regionális kölcsönös átjárhatóságot eredményeznek,
- (c) egy vagy több tagállam és legalább egy harmadik ország közötti, illetve a tagállamok egy vagy több vasúttársasága vagy pályahálózat-működtetője és valamely harmadik ország legalább egy vasúttársasága vagy pályahálózat-működtetője között létrejött olyan nemzetközi megállapodások, amelyek jelentős szintű helyi vagy regionális kölcsönös átjárhatóságot eredményeznek.

8. cikk

Ezt a határozatot 2008. július 1-jétől kell alkalmazni.

9. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 20.-án/én.

A Bizottság részéről,

Jacques BARROT

a Bizottság alelnöke

MELLÉKLET

96/48/EK IRÁNYELV – A NAGY SEBESSÉGŰ TRANSZEURÓPAI VASÚTI RENDSZER KÖLCSÖNÖS
ÁTJÁRHATÓSÁGA

A TRANSZEURÓPAI HAGYOMÁNYOS VASÚTI RENDSZER ÜZEMELTETÉS ÉS

Infrastruktúra-alrendszer

1.	BEVEZETÉS	10
1.1	Műszaki hatály	10
1.2	Területi hatály	10
1.3	Ezen ÁME tartalma	10
2.	AZ INFRASTRUKTÚRA-ALRENDSZER MEGHATÁROZÁSA; ALKALMAZÁSI TERÜ- LET	10
2.1.	Az infrastruktúra-alrendszer meghatározása	10
2.2.	Az alrendszer funkciói és szempontjai ezen ÁME hatályán belül	11
2.2.1.	A vonat nyomvezetése	11
2.2.2.	A vonat által kifejtett erőkkel szembeni ellenállás	11
2.2.3.	A vonat szabad és biztonságos áthaladásának lehetővé tétele adott terjedelmen belül	12
2.2.4.	Az utasok fel- és leszállásának lehetővé tétele az állomásokon álló vonatokról	12
2.2.5.	A biztonsági követelmények kielégítése	12
2.2.6.	A környezet tisztéletben tartása	12
2.2.7.	A vonat karbantartása	13
3.	ALAPVETŐ KÖVETELMÉNYEK	13
3.1.	Általános tudnivalók	13
3.2.	Az infrastruktúra-alrendszerre vonatkozó alapvető követelmények	13
3.2.1.	Általános követelmények	13
3.2.2.	Az infrastruktúra-alrendszerre vonatkozó különös követelmények	14
3.3.	Az alapvető követelmények teljesítése az infrastruktúra-alrendszer előírásai által	15
3.4.	Az infrastruktúra-alrendszer alapvető követelményeknek megfeleltethető elemei	17
4.	AZ INFRASTRUKTÚRA-ALRENDSZER LEÍRÁSA	18
4.1.	Bevezetés	18
4.2.	Az alrendszer működési és műszaki előírásai	19
4.2.1	Általános rendelkezések	19
4.2.2	Névleges nyomtávolság	20
4.2.3	Legkisebb úrszelvény	20
4.2.4	Vágánytengely-távolság	21
4.2.5	Legnagyobb emelkedő és lejtő	21
4.2.6	Legkisebb ív sugár	22

4.2.7	A vágány túlemelése	22
4.2.8	Túlemelés hiány	22
4.2.8.1.	Túlemelés hiány az átmenő vágányon és a kitérők átmenő útvonalain	22
4.2.8.2.	A túlemelés hiány hirtelen változása a kitérők kitérő irányú vágányain	23
4.2.9	Egyenértékű kúposság	23
4.2.9.1	Meghatározás	23
4.2.9.2	Tervezési értékek	23
4.2.9.3	Üzem közbeni értékek	24
4.2.10	A vágány geometriai minősége és határértékei a helyi (lokális) hibákon	24
4.2.10.1	Bevezetés	24
4.2.10.2	Fogalm meghatározások	25
4.2.10.3	Azonnali beavatkozási, beavatkozási és riasztási határértékek	25
4.2.10.4	Azonnali beavatkozási határérték	25
4.2.11	Síndőlés	26
4.2.12	Kitérők	27
4.2.12.1	Végállás ellenőrző és rögzítő eszközök	27
4.2.12.2	Mozgó keresztezési csúcsok használata	27
4.2.12.3	Geometriai jellemzők	27
4.2.13	A vágány állékonysága	28
4.2.13.1	I. kategóriájú vonalak	28
4.2.13.2	II. és III. kategóriájú vonalak	29
4.2.14	Forgalmi terhelés a műtárgyakon	29
4.2.14.1	Függőleges terhelések	29
4.2.14.2	Dinamikus elemzés	29
4.2.14.3	Centrifugális erők	30
4.2.14.4	Kígyózó erők	30
4.2.14.5	A vontatás és a fékezés miatti hatások (hosszirányú terhelések)	30
4.2.14.6.	A műtárgyak és a vágány kölcsönhatása miatti hosszirányú erők	30
4.2.14.7.	Az elhaladó vonatok aerodinamikai hatásai a pálya melletti műtárgyakra	30
4.2.14.8.	Az EN 1991-2:2003 szabvány követelményeinek alkalmazása	30
4.2.15	Globális keretmerevség	30
4.2.16	Legnagyobb nyomásingadozások az alagutakban	30
4.2.16.1	Általános követelmények	30
4.2.16.2	Dugattyúhatás a föld alatti állomásokban	30
4.2.17	Az oldalszél hatása	31
4.2.18	Elektromos jellemzők	31

4.2.19	Zaj és vibráció	31
4.2.20	Peronok	31
4.2.20.1.	A peron megközelítése	31
4.2.20.2.	A peron hasznos hossza	32
4.2.20.3.	A peron hasznos szélessége	32
4.2.20.4.	A peron magassága	32
4.2.20.5.	Távolság a vágány tengelyétől	32
4.2.20.6.	A pálya elrendezése a peronok mentén	32
4.2.20.7.	Áramütés elleni védelem a peronokon	33
4.2.20.8.	A mozgáskorlátozott személyek általi megközelítéssel kapcsolatos jellemzők.	33
4.2.21	Tűzbiztonság és biztonság a vasúti alagutakban	33
4.2.22	A pályaberendezésekhez való hozzáférés és behatolás	33
4.2.23	Oldalsó tér az utasok és a vonaton lévő személyzet számára a vonat állomáson kívül történő kiürítésekor	33
4.2.23.1.	Oldalsó tér a vágányok mentén	33
4.2.23.2.	Menekülési gyalogjárók az alagutakban	33
4.2.24	Szelvényezés	33
4.2.25	Tárolóvágányok és más nagyon alacsony sebességű helyek	33
4.2.25.1.	Hosszúság	33
4.2.25.2.	Lejtés	34
4.2.25.3.	Ívsugár	34
4.2.26	A vonatokat kiszolgáló helyhez kötött berendezések	34
4.2.26.1.	Illemhelyürítés	34
4.2.26.2.	A vonatok külső tisztítási eszközei	34
4.2.26.3.	Vízfeltöltő berendezés	34
4.2.26.4.	Homokfeltöltő berendezés	34
4.2.26.5.	Üzemanyag-feltöltés	34
4.2.27	Zúzottkő-felverés	34
4.3.	A kapcsolódási pontok működési és műszaki előírásai	35
4.3.1	Kapcsolódási pontok a jármű-alrendszerrel	35
4.3.2	Kapcsolódási pontok az energia-alrendszerrel	36
4.3.3	Kapcsolódási pontok az ellenőrző-irányító és jelző alrendszerrel	36
4.3.4	Kapcsolódási pontok az üzemeltetés-alrendszerrel	36
4.3.5	Kapcsolódási pontok a vasúti alagutak biztonságára vonatkozó ÁME-vel	37
4.4	Üzemeltetési szabályok	37
4.4.1	A munkák kivitelezése	37
4.4.2	A vasúttársaságoknak adott értesítések	37

4.4.3	A dolgozók védelme az aerodinamikai hatások ellen	37
4.5.	Karbantartási szabályok	37
4.5.1	Karbantartási terv	37
4.5.2	Karbantartási követelmények	38
4.6	Szakmai alkalmasság	38
4.7	Egészségvédelmi és biztonsági feltételek	38
4.8	Infrastruktúra-nyilvántartás	38
5.	A KÖLCSÖNÖS ÁTJÁRTHATÓSÁGOT LEHETŐVÉ TEVŐ RENDSZERELEMEK	38
5.1.	Fogalommeghatározás	38
5.1.1.	Innovatív megoldások	39
5.1.2.	Újszerű megoldások a vágány mint szerkezeti részegység esetében	39
5.2.	A rendszerelemek felsorolása	39
5.3.	A rendszerelemek teljesítménye és előírásai	39
5.3.1	A sín	39
5.3.1.1	Sínfejprofil	39
5.3.1.2	Tervezési folyóméterenkénti tömeg	40
5.3.1.3	Acélminőség	40
5.3.2	Sínleerősítő rendszerek	40
5.3.3	Aljak és alátámasztó szerkezetek	41
5.3.4	Kitérők	41
5.3.5	Vízfeltöltő csatlakozó	41
6.	A RENDSZERELEMEK MEGFELELŐSÉGÉNEK, ILLETVE ALKALMAZHATÓSÁGÁNAK VIZSGÁLATA ÉS AZ ALRENDSZER HITELESÍTÉSE	41
6.1.	Kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek	41
6.1.1.	A megfelelőség és alkalmazhatóság értékelési eljárásai	41
6.1.1.1.	Összhang az alrendszerre vonatkozó követelményekkel	41
6.1.1.2.	Összeegyeztethetőség a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő egyéb rendszerelemekkel és az olyan alrendszer elemeivel, amelyekhez kapcsolódási pontokat terveznek	41
6.1.1.3.	Megfelelés meghatározott műszaki követelményeknek	41
6.1.2	A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő „bevezetett”, „újszerű” és „innovatív” rendszerelemek meghatározása	42
6.1.3.	A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő bevezetett és újszerű rendszerelemek esetében alkalmazott eljárások	42
6.1.4.	A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő innovatív rendszerelemek esetében alkalmazott eljárások	42
6.1.5	A modulok alkalmazása	43
6.1.6	A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek értékelési módszerei	43
6.1.6.1.	Más közösségi irányelvek tárgyát képező, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek	43
6.1.6.2	A leerősítési rendszer értékelése	43
6.1.6.3	Típushitelesítés üzem közbeni tapasztalatok alapján (alkalmazhatóság)	44

6.2	Infrastruktúra-alrendszer	44
6.2.1	Általános rendelkezések	44
6.2.2	Fenntartva	44
6.2.3	Innovatív megoldások	44
6.2.4	A modulok alkalmazása	45
6.2.4.1	Az SH2. modul alkalmazása	45
6.2.4.2	Az SG. modul alkalmazása	45
6.2.5	Olyan műszaki megoldások, amelyek megfelelősége már a tervezési fázisban feltételezett	45
6.2.5.1	A vágány állékonyságának értékelése	45
6.2.5.2.	Az egyenértékű kúposság értékelése	45
6.2.6	A megfelelőség-értékelés sajátos követelményei	45
6.2.6.1	A legkisebb űrszelvény értékelése	45
6.2.6.2	Az átlagos nyomtávolság legkisebb értékének értékelése	46
6.2.6.3	A keretmerevség értékelése	46
6.2.6.4	A síndőlés értékelése	46
6.2.6.5	Az alagutakban fellépő legnagyobb nyomásingadozás értékelése	46
6.2.6.6	A zaj és a vibráció értékelése	46
6.3	Megfelelőség-értékelés, amikor a sebességet használják átállási kritériumként	46
6.4	A karbantartási terv értékelése	46
6.5	A karbantartás-alrendszer értékelése	47
6.6	Kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő, EK-nyilatkozattal nem rendelkező rendszerelemek	47
6.6.1	Általános tudnivalók	47
6.6.2	Az átmeneti időszak	47
6.6.3	A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő, az átmeneti időszakban nem tanúsított rendszerelemeket tartalmazó alrendszerek tanúsítása	47
6.6.3.1	Feltételek	47
6.6.3.2	Értesítés	47
6.6.3.3	Az egész életciklusra kiterjedő megvalósítás	48
6.6.4	Felügyeleti rendelkezések	48
7.	AZ INFRASTRUKTÚRÁRA VONATKOZÓ ÁME VÉGREHAJTÁSA	48
7.1.	Ezen ÁME alkalmazása az üzembe helyezendő nagy sebességű vonalakra	48
7.2.	Ezen ÁME alkalmazása a már üzembe helyezett nagy sebességű vonalakra	48
7.2.1.	A munkák osztályozása	48
7.2.2.	A magas- és mélyépítési szerkezetekre vonatkozó paraméterek és előírások	49
7.2.3.	A vágány szerkezetével kapcsolatos paraméterek és jellemzők	49
7.2.4.	A különféle berendezésekkel és karbantartási létesítményekkel kapcsolatos paraméterek és jellemzők	49

7.2.5.	A sebesség mint átállási kritérium	50
7.3.	Különleges esetek	50
7.3.1.	A németországi hálózat sajátos jellemzői	50
7.3.2.	Az ausztriai hálózat sajátos jellemzői	50
7.3.3.	A dániai hálózat sajátos jellemzői	51
7.3.4.	A spanyolországi hálózat sajátos jellemzői	51
7.3.5.	A finnországi hálózat sajátos jellemzői	51
7.3.6.	A brit hálózat sajátos jellemzői	53
7.3.7.	A görögországi hálózat sajátos jellemzői	55
7.3.8.	Az írországi és észak-írországi hálózatok sajátos jellemzői	56
7.3.9.	Az olaszországi hálózat sajátos jellemzői	58
7.3.10.	A hollandiai hálózat sajátos jellemzői	58
7.3.11.	A portugáliai hálózat sajátos jellemzői	58
7.3.12.	A svédországi hálózat sajátos jellemzői	59
7.3.13.	A lengyelországi hálózat sajátos jellemzői	60
7.4.	Az ÁME felülvizsgálata	60
7.5.	Megállapodások	61
7.5.1.	Hatályos megállapodások	61
7.5.2.	Jövőbeni megállapodások	61
A. MELLÉKLET:	Az infrastruktúra-alrendszer kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemei	62
A.1.	Hatály	62
A.2.	A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő „bevezetett” rendszerelemek esetén értékelendő jellemzők	62
A.3.	A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő „újszerű” rendszerelemek esetén értékelendő jellemzők	63
B1. MELLÉKLET:	Az infrastruktúra-alrendszer értékelése	65
B1.1.	Alkalmazási terület	65
B1.2.	Jellemzők és modulok	65
B2. MELLÉKLET:	A karbantartás-alrendszer értékelése	67
B2.1.	Alkalmazási terület	67
B2.2.	Jellemzők	67
C. MELLÉKLET:	Értékelési eljárások	68
D. MELLÉKLET:	Az infrastruktúra-tartománnyal kapcsolatban az infrastruktúra-nyilvántartásba felveendő elemek	96
E. MELLÉKLET:	A kitérők diagramja	98
F. MELLÉKLET:	60 e2 sínprofil	99
G. MELLÉKLET	(Fenntartva)	102
H. MELLÉKLET:	A nyitott kérdések felsorolása	102
I. MELLÉKLET:	A nagy sebességű vasúti infrastruktúrára vonatkozó ÁME-ben használt kifejezések meghatározása	103

1. BEVEZETÉS

1.1 Műszaki hatály

Ezen ÁME a nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer infrastruktúra-alrendszerével és részben karbantartás-alrendszerével foglalkozik. Ezek a 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv II. mellékletének (1) bekezdésében lévő felsorolásban található.

Az irányelv I. melléklete szerint az alábbiak tartoznak a nagy sebességű vonalak közé:

- speciális konstrukciójú nagysebességű vonalak, amelyek általában 250 km/h vagy azt meghaladó sebességre vannak kialakítva,
- nagysebességű forgalom céljára speciálisan továbbfejlesztett vonalak, amelyek 200 km/h körüli sebességre vannak kialakítva,
- nagysebességű forgalom céljára speciálisan továbbfejlesztett vonalak, amelyek a topográfiai, domborzati viszonyok, illetve városrendezési korlátok miatt sajátos jellemzőkkel bírnak, és amelyeken a sebességet mindenhol a helyi viszonyokhoz kell igazítani.

Ezen ÁME ezeket a vonalakat I., II., illetve III. kategóriájú vonalakként osztályozza.

1.2 Területi hatály

Ezen ÁME területi hatálya a 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv I. mellékletében leírtaknak megfelelően a nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszerre terjed ki.

1.3 Ezen ÁME tartalma

A 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv 5. cikkének (3) bekezdésével összhangban ezen ÁME:

- (a) feltünteti tervezett hatályát (2. fejezet);
- (b) alapvető követelményeket állapít meg az infrastruktúra-alrendszerre (3. fejezet) és annak más alrendszerekkel való kapcsolódási pontjaira (4. fejezet) vonatkozóan;
- (c) megállapítja az alrendszer és annak más alrendszerekkel való kapcsolódási pontjai által teljesítendő működési és műszaki előírásokat (4. fejezet);
- (d) meghatározza azokat a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemeket és kapcsolódási pontokat, amelyekre európai előírásoknak, köztük európai szabványoknak kell vonatkozniuk a nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságának elérése érdekében (5. fejezet);
- (e) valamennyi figyelembe vett esetben megállapítja, hogy mely eljárásokat kell alkalmazni a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek megfelelőségének vagy alkalmazhatóságának értékelése, illetve az alrendszerek EK-hitelesítése érdekében (6. fejezet),
- (f) jelzi az ÁME végrehajtásának stratégiáját (7. fejezet),
- (g) az érintett személyzet esetében jelzi az alrendszer üzemeltetéséhez és karbantartásához, valamint az ÁME-k végrehajtásához szükséges szakmai alkalmasságot, illetve a munkaegészségügyi és -biztonsági feltételeket (4. fejezet).

Az irányelv 6. cikkének (3) bekezdésével összhangban valamennyi ÁME esetében rendelkezni lehet különleges esetekről; ezek a 7. fejezetben található.

Ezen ÁME a 4. fejezetben megállapítja a fenti 1.1. és 1.2. bekezdésben jelzett hatályra vonatkozó üzemeltetési és karbantartási szabályokat.

2. AZ INFRASTRUKTÚRA-ALRENDSZER MEGHATÁROZÁSA; ALKALMAZÁSI TERÜLET

2.1. Az infrastruktúra-alrendszer meghatározása

Ezen ÁME az infrastruktúra-alrendszerrel foglalkozik, amely a következőket tartalmazza:

- az infrastruktúrát, mint strukturális alrendszert

- a karbantartás üzemeltetési alrendszernek az infrastruktúra-alrendszerre vonatkozó részét
- a járműkarbantartás üzemeltetési alrendszer kiszolgálással kapcsolatos helyhez kötött berendezéseit (pl. gépi kocsimosók, homok- és vízellátás, üzemanyag-feltöltés és a rögzített mosdóürítő berendezésekhez való kapcsolódás)

A nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer infrastruktúra strukturális alrendszere tartalmazza a nagy sebességű vonalak vágányait és kitérőit az 1. fejezetben megállapított alkalmazási területen belül. E vonalak meghatározása az érintett vonalszakasz infrastruktúra-nyilvántartásában található.

Az infrastruktúra strukturális alrendszer a következőket is tartalmazza:

- a vágányt tartó vagy védő műtárgyak
- a vasút kölcsönös átjárhatóságát esetlegesen érintő vonal melletti műtárgyak, illetve magas- és mélyépítési szerkezetek
- a vasút kölcsönös átjárhatóságát esetlegesen érintő utasperonok és az állomások más műtárgyai
- az alrendszeren belül a környezet védelméhez szükséges berendezések
- az utasok biztonságának védelméhez korlátozott üzemmód esetén szükséges berendezések

2.2. Az alrendszer funkciói és szempontjai ezen ÁME hatályán belül

Az infrastruktúra-alrendszernek a nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságával kapcsolatos szempontjai az alábbiakban leírva található az általuk biztosítandó funkciók alapján, a velük kapcsolatban elfogadott elvekkel együtt.

2.2.1. A vonat nyomvezetése

Átmenő vágány

A nyíltvonalis és állomási átmenő fővágány a vasúti pálya olyan fizikai részét képezi a járművek számára, amelynek jellemzői lehetővé teszik, hogy a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok a kívánt biztonsági feltételek szerint és a meghatározott paraméterekkel közlekedhessenek.

A két sín közötti távolságot, valamint az egymással érintkező sínek és kerekek közötti kapcsolatot meghatározzák annak érdekében, hogy biztosítsák az infrastruktúra összeegyeztethetőségét a jármű-alrendszerrel.

Kitérők

Az útvonal megváltoztatását lehetővé tevő kitérőknek meg kell felelniük az átmenő vágányok esetében meghatározott vonatkozó követelményeknek és funkcionális tervezési méreteknél, hogy lehetővé tegyék a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatokkal való műszaki összeegyeztethetőséget.

Tárolóvágányok

A tárolóvágányoknak nem kell megfelelniük az átmenő vágányok összes jellemzőjének; a tárolóvágányoknak azonban meg kell felelniük a 4. fejezetben megállapított egyes meghatározott követelményeknek, hogy lehetővé váljon a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatokkal való műszaki összeegyeztethetőség.

2.2.2. A vonat által kifejtett erővel szembeni ellenállás

Átmenő vágányok és kitérők

A járművek által a vágányra kifejtett erők, amelyek mind a járművek kisiklása elleni biztonsággal kapcsolatos feltételeket, mind a vágány ezekkel szembeni ellenállási képességének jellemzőit meghatározzák, kizárólag a kerekek és a sínek közötti érintkezésből és bármely kapcsolódó fékberendezésből származnak, amikor azok közvetlenül a sínekre fejtik ki hatásukat.

Ilyen erők közé tartozik a függőleges, a keresztirányú és a hosszirányú erő.

E három erőtípus mindegyikére a jármű és a vágány közötti mechanikai kölcsönhatás egy vagy több jellemző kritériumát olyan határértékként határozzák meg, amelyet a jármű nem léphet túl, és megfordítva, olyan minimumterhelésekként, amelyeknek a vágánynak ellen kell tudni állnia. A 2004/50/EK irányelvvel módosított

96/48/EK irányelv 5. cikkének (4) bekezdése szerint ezek a kritériumok nem akadályozzák meg, hogy magasabb határértékeket válasszanak más vonatok üzemeltetése esetében. Ezek a jármű és a vágány közötti kölcsönhatásra jellemző biztonsági kritériumok a jármű-alrendszerrel való kapcsolódási pontok.

A vágányt tartó szerkezetek

Az átmenő vágányra és a kitérőkre gyakorolt fent említett hatások mellett a nagy sebességű forgalom kritikus hatással van a vasúti hidak dinamikai minőségére a jármű tengelyterhelésének ismétlődési gyakoriságától függően, és ezek kapcsolódási pontot jelentenek a jármű-alrendszerrel.

- 2.2.3. A vonat szabad és biztonságos áthaladásának lehetővé tétele adott terjedelmen belül

Úrszelvény és vágánytengely-távolság

Az úrszelvény és a vágánytengely-távolság főleg a járműszelvények, az áramszedők és a pálya melletti műtárgyak, valamint az egymás mellett elhaladó vonatok járműszelvényei közötti távolságot határozzák meg. Azon követelményeken túl, amelyek az úrszelvény egyes járművek általi deformálásának megelőzéséhez szükségesek, ezek a kapcsolódási pontok lehetővé teszik a járműveket, illetve megfordítva, a helyhez kötött berendezéseket befolyásoló keresztirányú aerodinamikai erők elvezetését.

Magas- és mélyépítési szerkezetek és a pálya melletti műtárgyak

A magas- és mélyépítési szerkezeteknek és a pálya melletti műtárgyaknak meg kell felelniük az építési szelvényre vonatkozó követelményeknek.

Az egyes pálya melletti berendezésekre ható aerodinamikai erők és az alagutakban fellépő nyomásingadozások a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok aerodinamikai jellemzőitől függenek, és ezért kapcsolódási pontot jelentenek a jármű-alrendszerrel.

A nyomásingadozások, amelyeket az utasoknak esetlegesen el kell viselniük a jármű alagúton való áthaladásakor, főként a következőktől függenek: a menetsebesség, a szerelvény keresztmetszete, hossza és aerodinamikai formája, valamint az alagút hossza és keresztmetszete. Ezeket az utasok egészsége szempontjából elfogadható értékekre korlátozzák, és ezért kapcsolódási pontot alkotnak a jármű-alrendszerrel.

- 2.2.4. Az utasok fel- és leszállásának lehetővé tétele az állomásokon álló vonatokról

Utasperon

Az infrastruktúra-alrendszer magában foglalja azokat az eszközöket, amelyek az utasok felszállását lehetővé teszik: állomási peronok, azok felszerelése és tartozékai. Az alrendszer átjárhatósága alapvetően a peronok magasságát és hosszúságát, valamint a vonatok földalatti állomásokon való áthaladásakor fellépő nyomásbeli hatásokat érinti. Ezek az elemek kapcsolódnak a jármű-alrendszerhez.

Mozgáskorlátozott személyek

A vasúti közlekedés mozgáskorlátozott személyek általi elérhetőségének fokozása érdekében biztosítani kell, hogy az infrastruktúra nyilvános terei megközelíthetőek legyenek, különös tekintettel a peron és a vonat közötti kapcsolódási pontra és a veszélyes helyzetekben történő evakuálás igényeire.

- 2.2.5. A biztonsági követelmények kielégítése

A pálya melletti biztonság, a járművek behatás elleni és az oldalszél elleni védelem kapcsolódási pontot képez a jármű-, az ellenőrző-irányító és jelző, valamint az üzemeltetés alrendszerrel.

A hatály kiterjed még a létesítmények felügyeletének és karbantartásának biztosításához szükséges intézkedésekre, az alapvető követelményekkel összhangban.

Váratlan esemény bekövetkeztekor az infrastruktúrának biztosítani kell az állomások területének és a megközelíthető vágányoknak a biztonságosságát.

- 2.2.6. A környezet tiszteltben tartása

A hatály kiterjed az infrastruktúrán belül a környezet védelméhez szükséges intézkedésekre.

2.2.7. A vonat karbantartása

A hatály kiterjed a járműveket kiszolgáló helyhez kötött berendezésekre is (pl. gépi kocsimosók, homok- és vízellátás, üzemanyag-feltöltés és a helyhez kötött mosdóürítő berendezésekhez való kapcsolódás).

3. **ALAPVETŐ KÖVETELMÉNYEK**

3.1. **Általános tudnivalók**

Ezen ÁME alkalmazásában az alábbi helyeken leírva található előírásoknak való megfelelés:

- a 4. fejezetben az alrendszerek esetében
- és az 5. fejezetben a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek esetében,

amit az alábbiak pozitív értékelési eredményei is tanúsítanak:

- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek megfelelősége, illetve alkalmazhatósága
- és az alrendszerek hitelesítése a 6. fejezetben leírtak szerint

biztosítja az ezen ÁME 3.2. és 3.3. szakaszában említett vonatkozó alapvető követelmények teljesítését.

Ennek ellenére, ha az alapvető követelmények egy részére nemzeti szabályok vonatkoznak a következők miatt:

- az ÁME-ben közölt nyitott és fenntartott pontok,
- eltérés a 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv 7. cikkével összhangban,
- az ezen ÁME 7.3. részében leírt különleges esetek,

az érintett tagállam felelőssége alatti eljárásokkal összhangban el kell végezni a megfelelő megfelelés-értékelést.

A 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv 4. cikkének (1) bekezdése alapján a nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszernek, az alrendszereknek és a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemeknek meg kell felelniük az irányelv III. mellékletének általános feltételeiben megállapított alapvető követelményeknek.

3.2. **Az infrastruktúra-alrendszerre vonatkozó alapvető követelmények**

Az alapvető követelmények a 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv III. melléklete szerint lehetnek általános természetűek és a transzeurópai nagy sebességű hálózat egészére alkalmazhatók, vagy rendelkezhetnek különös, az egyes alrendszerek és alkotóelemeik tekintetében egyedi jellemzőkkel.

Az irányelv III. mellékletében meghatározott alapvető követelményeket az alábbi 3.2.1. és 3.2.2. bekezdés idézi:

3.2.1. **Általános követelmények**

Az alapvető követelményeket a 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv III. melléklete adja meg. Az ezen ÁME-re vonatkozó általános követelmények az alábbiakban olvashatók:

„1.1. *Biztonság*

1.1.1. A biztonság szempontjából kritikus rendszerlemek és különösen a szerelvények mozgásában részt vevő rendszerlemek tervezésének, megépítésének vagy összeszerelésének, karbantartásának és ellenőrzésének olyannak kell lennie, hogy a hálózatra vonatkozóan előírt céloknak megfelelően – beleértve egyes korlátozott üzemmód által meghatározott helyzeteket is – garantálja a biztonságot.

1.1.2. A kerék és a sín érintkezésével kapcsolatos paraméterek feleljenek meg a megengedett legnagyobb sebességgel történő utazás biztonságának garantálásához szükséges stabilitáskövetelményeknek.

1.1.3. A felhasznált rendszerelemeknek el kell viselniük minden az üzemi élettartamukra meghatározott szokásos, illetve rendkívüli igénybevételt. A véletlen meghibásodások biztonsággal kapcsolatos következményeit megfelelő eszközökkel korlátok közé kell szorítani.

1.1.4. Tűz esetén a helyhez kötött berendezések és a járművek megfelelő konstrukciójával, továbbá a megfelelő anyagválasztással korlátozni kell a tűz és füst keletkezésének lehetőségét, terjedését és hatásait.

1.1.5. Minden, az utazóközönség használatára szolgáló eszközt úgy kell megtervezni, hogy akkor se tegyenek kárt az utasokban, ha azokat feltételezhetően nem a feltüntetett utasítások szerint használják.

1.2. *Megbízhatóság és üzemkésztség*

A vonatok mozgásában szerepet játszó helyhez kötött vagy mozgó rendszerelemek ellenőrzését és karbantartását úgy kell megszervezni, végrehajtani és ütemezni, hogy a rendeltetésüknek megfelelő feltételek között megőrizték működőképességüket.

1.3. *Egészség*

1.3.1. Tilos a vonatokon, illetve a vasúti infrastruktúrában olyan anyagokat felhasználni, amelyek használatuk módja következtében valószínűleg veszélyeztetnék azok egészségét, akik számára hozzáférhetőek.

1.3.2. Az anyagokat úgy kell megválasztani, elhelyezni, illetve felhasználni, hogy minél kisebb legyen az esélye káros és veszélyes gőzök és gázok keletkezésének, különösen tűz esetén.

1.4. *Környezetvédelem*

1.4.1. A nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer létrehozásának és üzemeltetésének környezetre gyakorolt káros hatásait fel kell mérni, és a rendszer tervezésének szakaszában a hatályos közösségi rendelkezéseknek megfelelően figyelembe kell venni.

1.4.2. A vonatokon és az infrastruktúrában felhasznált anyagoknak meg kell gátolniuk a környezetre ártalmas és veszélyes gőzök és gázok kibocsátását, különösen tűz esetén.

1.4.3. A járműveket és az energiaellátó rendszereket úgy kell megtervezni és megépíteni, hogy biztosított legyen elektromágneses összeférhetőségük azokkal a vasúti berendezésekkel, eszközökkel és nyilvános vagy magánhálózatokkal, amelyeket zavarhatnak.

1.5. *Műszaki összeegyeztethetőség*

Az infrastruktúra és a telepített berendezések műszaki jellemzői legyenek összeegyeztethetőek egymással, valamint a nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszerben forgalomban álló vonatok jellemzőivel.

Amennyiben a hálózat bizonyos szakaszain e jellemzők betartása gondot jelent, úgy átmeneti jelleggel lehet olyan megoldásokhoz folyamodni, amelyek a jövőben biztosítják az összeegyeztethetőséget."

3.2.2. Az infrastruktúra-alrendszerre vonatkozó különös követelmények

Az alapvető követelményeket a 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv III. melléklete adja meg. Az infrastruktúra, karbantartás, környezetvédelem és üzemeltetés ezen ÁME esetében releváns tartományaira vonatkozó az alábbiakban olvashatók:

„2.1. *Infrastruktúra*

2.1.1. Biztonság

Megfelelő intézkedésekkel elejét kell venni annak, hogy a nagy sebességű forgalmat lebonyolító vonalakon illetéktelenek hozzáférhessenek a berendezésekhez, illetve azokhoz nem kívánatos módon hozzányúljanak.

Megfelelő intézkedésekkel korlátozni kell az embereket fenyegető veszélyeket, különösen azokon az állomásokon, amelyeken a vonatok nagy sebességgel haladnak át.

Azokat az infrastruktúrákat, amelyekhez a nagyközönség hozzáférhet, úgy kell megtervezni és kivitelezni, hogy az emberi egészség veszélyeztetését (stabilitás, tűz, hozzáférhetőség, evakuáció, peronok stb.) korlátozzák.

Megfelelő rendelkezéseket kell megállapítani annak érdekében, hogy figyelembe vegyék a különleges biztonsági követelményeket a nagyon hosszú alagutak esetében.

2.5. *Karbantartás*

2.5.1. *Egészség*

A karbantartó központokban alkalmazott műszaki berendezések és eljárások nem jelenthetnek veszélyt senkinek az egészségére és testi épségére.

2.5.2. *Környezetvédelem*

A karbantartó központokban alkalmazott műszaki berendezések és eljárások nem haladhatják meg a közvetlen környezet vonatkozásában megállapított megengedett zavar szinteket.

2.5.3. *Műszaki összeegyeztethetőség*

A nagy sebességű vonatokon használt karbantartási berendezések tegyék lehetővé valamennyi vonaton a rendeltetésüknek megfelelő biztonságos, egészségre ártalmatlan és kényelmes használatot.

2.6. *Környezet*

2.6.1. *Egészség*

A nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer működése nem lépheti túl a jogszabályban meghatározott zajterhelési szintet.

2.6.2. *Környezetvédelem*

A nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer működése nem okozhat olyan mértékű talajrezgéseket, amely az infrastruktúra közvetlen környezetében végzett tevékenység szempontjából, illetve megfelelő minőségű karbantartás esetén elfogadhatatlan.

2.7. *Működés*

2.7.1. *Biztonság*

A hálózat üzemeltetésének szabályait, illetve a vonatvezetőket, valamint a vonatszemélyzet képzését össze kell hangolni a nemzetközi biztonságos üzemeltetés biztosítása érdekében.

A működés, illetve a karbantartás ütemezésének, a karbantartó állomány oktatásának és képzésének, továbbá az érintett üzemeltetők szervizközpontjaiban felállított minőségbiztosítási rendszernek a biztonság magas fokát kell eredményeznie.

2.7.2. *Megbízhatóság és rendelkezésre állás*

A működés, illetve a karbantartás ütemezésének, a karbantartó állomány képzésének és képzésének, továbbá az érintett üzemeltetők által felállított minőségbiztosítási rendszernek magas fokú rendszerbiztonságot és rendelkezésre állást kell eredményeznie.”

3.3. **Az alapvető követelmények teljesítése az infrastruktúra-alrendszer előírásai által**

3.3.1. *Biztonság*

Ezen általános követelmények teljesítéséhez a hálózatra megállapított céloknak megfelelő biztonsági szinten az infrastruktúrának

- lehetővé kell tennie a vonatok számára, hogy kisiklás, illetve az egymással, más járművekkel vagy helyhez kötött építményekkel való összeütközés kockázata nélkül közlekedhessenek, és hogy a villamos vontatási áramellátás közelségével összefüggő elfogadhatatlan kockázatokat elkerülhessenek,
- kifogástalanul ellen kell állnia a vonatok által gyakorolt akár statikus, akár dinamikus függőleges, keresztirányú vagy hosszirányú terheléseknek a meghatározott vágánykörnyezetben, a kívánt teljesítmény elérése mellett,
- lehetővé kell tennie a kritikus alkatrészek biztonságos állapotban tartásához szükséges berendezések felügyeletét és karbantartását,

- nem szabad olyan anyagokat tartalmaznia, amelyek tűz esetén egészségre ártalmas gőzöket és gázokat bocsáthatnak ki. Ez a követelmény csak az infrastruktúra azon elemeire vonatkozik, amelyek zárt légtérben található (alagutak, áthidalások és föld alatti állomások),
- meg kell akadályoznia, hogy a személyzet által arra fel nem hatalmazott személyek megközelíthessék az utasok számára nem megközelíthető berendezéseket,
- lehetővé kell tennie nem kívánatos személyek vagy járművek vasúti területekre való behatolása kockázatának felülvizsgálatát,
- biztosítani kell, hogy az utasok számára a szokásos vasútüzemi tevékenység során hozzáférhető területek távol legyenek azoktól a vágányoktól, amelyeken a nagy sebességű vonatok közlekednek, vagy azoktól megfelelően el legyenek választva, hogy ezzel a minimumra csökkentsék az utasok számára felmerülő kockázatot, és megfelelő hozzáférési utakkal legyenek ellátva az utasok evakuálásához, különösen a föld alatti állomásokon,
- a mozgáskorlátozott személyek számára megfelelő megközelítési és evakuálási módokat kell biztosítani a számukra megközelíthetővé tett területekhez és azok elhagyásához,
- biztosítani kell, hogy az utasokat távol lehessen tartani a veszélyes területektől olyan esetekben, amikor egy nagy sebességű vonat előre nem látott okokból megáll az állomás erre a célra fenntartott területén kívül,
- biztosítani kell, hogy hosszú alagutakban speciális intézkedéseket tegyenek a tűz megakadályozása, kimenetelének enyhítése és az utasok kimenekítése érdekében, ha tűz fordulna elő,
- biztosítani kell, hogy a berendezések megfelelő minőségű homokot biztosítsanak.

Kellő figyelmet szentelnek az alább említett biztonsági elemek meghibásodásának lehetséges következményeire.

3.3.2. Megbízhatóság és rendelkezésre állás

E követelmény teljesítése érdekében a biztonság szempontjából kritikus kapcsolódási pontoknak, amelyek jellemzői a rendszer működése folyamán változhatnak, az említett elemek felülvizsgálatára és javítására vonatkozó feltételeket meghatározó felülvizsgálati és a karbantartási tervek középpontjában kell állniuk.

3.3.3. Egészség

Ezek az általános követelmények az infrastruktúra-alrendszer különböző elemeinek tűzvédelméhez kapcsolódnak. Tekintve az infrastruktúrát alkotó elemek (vágányok és magas- és mélyépítési szerkezetek) tűzterhelésének alacsony sűrűségét, ez a követelmény csak azokra a föld alatti létesítményekre vonatkozik, amelyek rendes üzemmódban utasokat fogadnak. Emiatt nem támasztanak követelményeket a vágányok és a magas- és mélyépítési szerkezetek kapcsolódási pontjait alkotó elemekkel szemben, kivéve e specifikus létesítményeket.

Az utóbbiak tekintetében a műtárgyakra általános módon alkalmazható közösségi egészségvédelmi irányelveket kell alkalmazni, függetlenül attól, hogy az ilyen műtárgyak kapcsolódnak-e a transzeurópai nagy sebességű vasúti rendszerek átjárhatóságához.

Az ezen általános követelményeknek való megfelelés mellett azokat a nyomásingadozásokat, amelyeknek az utasok és a vasúti személyzet ki lehet téve a vonat alagutakban, áthidalásokon és föld alatti állomásokon való áthaladásakor, és a levegő sebességét, amelynek a föld alatti állomásokon az utasok ki lehetnek téve, korlátozni kell; az utasok számára hozzáférhető peronokon és föld alatti állomásokon meg kell előzni az áramütés kockázatát.

- Ezért intézkedéseket kell tenni, vagy az érintett műtárgyak műszelvényének gondos megválasztása, vagy kiegészítő eszközök révén, annak érdekében, hogy az alagútban a vonat áthaladásakor tapasztalt legnagyobb nyomásingadozáson alapuló egészségügyi kritériumnak eleget tegyenek.
- Intézkedéseket kell tenni a föld alatti állomásokon, vagy a szomszédos alagútból származó nyomásingadozások csökkentésére szolgáló kivitelezési tulajdonságok megfelelő megválasztásával, vagy kiegészítő eszközökkel, hogy a levegő sebességét az emberi egészség számára elfogadható értékre korlátozzák.

Intézkedéseket kell tenni az utasok számára hozzáférhető terekben az áramütés elfogadhatatlan kockázatának megelőzésére.

A karbantartás-alrendszer helyhez kötött berendezései esetében az ilyen alapvető követelmények akkor tekinthetők teljesítettnek, amikor bizonyítják, hogy az ilyen berendezések megfelelnek a nemzeti szabályozásnak.

3.3.4. Környezetvédelem

A kifejezetten nagy sebességre tervezett vonal építésével vagy a vonal nagy sebességűre való korszerűsítésével kapcsolatos projektek környezeti hatásának felmérése során figyelembe kell venni a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok jellemzőit.

A karbantartás-alrendszer helyhez kötött berendezései esetében az ilyen alapvető követelmények akkor tekinthetők teljesítettnek, amikor bizonyítják, hogy az ilyen berendezések megfelelnek a nemzeti szabályozásnak.

3.3.5. Műszaki összeegyeztethetőség

E követelmény teljesítéséhez a következő feltételeket kell teljesíteni:

- az átjárható európai hálózat vonalainak úrszelvényeit, vágánytengely-távolságát, vonalvezetését, nyomtávolságát, a lejtés és emelkedés legnagyobb szögeit, valamint utasperonjainak hosszát és magasságát úgy kell megállapítani, hogy biztosítsák a vonalak összeegyeztethetőségét egymással és az átjárhatóságot lehetővé tevő járművekkel,
- a jövőben a transzeurópai nagy sebességű vasúti rendszerek vonalain a nagy sebességű vonatoktól eltérő vonatok közlekedésének lehetővé tételéhez esetlegesen szükséges berendezés nem akadályozhatja a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok közlekedését,
- az infrastruktúra villamos jellemzőinek összeegyeztethetőnek kell lenniük a használt villamosítási, valamint ellenőrző-irányító és jelzőrendszerekkel.

A vonatok kiszolgálására szolgáló helyhez kötött berendezések jellemzőinek összeegyeztethetőnek kell lenniük a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-vel.

3.4. Az infrastruktúra-alrendszer alapvető követelményeknek megfeleltethető elemei

Az alábbi táblázatban „X” jelzi a 4. és 5. fejezetben megállapított előírások által teljesített alapvető követelményeket.

Az infrastruktúra-alrendszer eleme	Hiv. §	Biztonság (1.1., 2.1.1., 2.7.1.) ⁽¹⁾	Megbízha- tóság Rendelke- zésre állás (1.2., 2.7.2.) ⁽¹⁾	Egészség (1.3., 2.5.1.) ⁽¹⁾	Környe- zetvéde- lem (1.4., .5.2., 2.6.1., 2.6.2.) ⁽¹⁾	Műszaki összeegyez- tethetőség (1.5., 2.5.3.) ⁽¹⁾
Névleges nyomtávolság	4.2.2					X
Legkisebb úrszelvény	4.2.3	X				X
Vágánytengely-távolság	4.2.4					X
Legnagyobb emelkedő és lejtő	4.2.5					X
Legkisebb ívsugár	4.2.6	X				X
A vágány túlemlése	4.2.7	X	X			
Túlemlés hiány	4.2.8	X				X
Egyenértékű kúposág	4.2.9	X				X
A vágány geometriai minősége és határértékei a helyi (lokális) hibákon	4.2.10	X	X			
Síndőlés	4.2.11	X				X
Sínfejprofil	5.3.1	X				X
Kitérők	4.2.12 – 5.3.4	X	X			X
A vágány állékonysága	4.2.13 —	X				
Forgalmi terhelések a műtár- gyakon	4.2.14	X				

Az infrastruktúra-alrendszer eleme	Hiv. §	Biztonság (1.1., 2.1.1., 2.7.1.) ⁽¹⁾	Megbízha- tóság Rendelke- zésre állás (1.2., 2.7.2.) ⁽¹⁾	Egészség (1.3., 2.5.1.) ⁽¹⁾	Környe- zetvéde- lem (1.4., .5.2., 2.6.1., 2.6.2.) ⁽¹⁾	Műszaki összeegyez- tetettség (1.5., 2.5.3.) ⁽¹⁾
Globális keretmerevség	4.2.15 – 5.3.2					X
Legnagyobb nyomásingadozás az alagutakban	4.2.16			X		
Az oldalszél hatása	4.2.17	X				
Elektromos jellemzők	4.2.18	X				X
Zaj és vibráció	4.2.19			X	X	
Peronok	4.2.20	X	X	X		X
Tűzbiztonság és biztonság a vasúti alagutakban	4.2.21	X		X		
A pályaberendezésekhez való hozzáférés és behatolás	4.2.22	X				
Oldalsó tér az utasok és a vonaton lévő személyzet számára az utasok vonatról való leszállításakor	4.2.23	X		X		
Tároló vágányok és más nagyon alacsony sebességű helyek	4.2.25					X
A vonatokat kiszolgáló helyhez kötött berendezések	4.2.26	X	X	X	X	X
Zúzottkő-felverés	4.2.27	X	X	X		X
Átadás – A munkálatok kivitelezése	4.4.1		X			
A dolgozók védelme az aerodinamikai hatások ellen	4.4.3	X				
Karbantartási szabályok	4.5		X	X	X	
Szakmai alkalmasság	4.6	X	X			X
Egészségvédelmi és biztonsági feltételek	4.7	X	X	X		

⁽¹⁾ A 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv III. mellékletének szakaszai.

4. AZ INFRASTRUKTÚRA-ALRENDSZER LEÍRÁSA

4.1. Bevezetés

A nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer, amelyre a 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv alkalmazandó, és amelynek részét képezi az infrastruktúra- és a karbantartás-alrendszer, egy integrált rendszer, amelynek koherenciáját igazolni kell a rendszer alapvető követelményeket érintő kölcsönös átjárhatóságának biztosítása érdekében.

Az irányelv 5. cikkének (4) bekezdése így szól: „az ÁME-k nem gátolhatják a tagállamoknak a más vonatok közlekedésére szolgáló új vagy minőségileg feljavított infrastruktúrák használatára vonatkozó határozatait”.

Ezért amikor új vagy korszerűsített nagy sebességű vonalat terveznek, figyelembe kell venni a többi vonatot is, amelyek engedélyt kaphatnak a vonal használatára.

A nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő járműveknek képeseknek kell lenniük az ezen ÁME-ben megállapított határértékeknek megfelelő vágány használatára.

Az ezen ÁME-ben megállapított határértékek nem arra szolgálnak, hogy szokásos tervezési értéként előírják őket. A tervezési értékeknek azonban az ezen ÁME-ben megállapított határokon belül kell lenniük.

Az alrendszer funkcionális és műszaki előírásai és annak kapcsolódási pontjai, amelyek leírása a 4.2. és a 4.3. szakaszban található, nem teszik kötelezővé meghatározott technológiák vagy műszaki megoldások alkalmazását, kivéve, ha ez szigorúan szükséges a nagy sebességű transzeurópai vasúthálózat átjárhatóságához. Az átjárhatóság innovatív megoldásai azonban új előírásokat, illetve új vizsgálati módszereket követelhetnek meg. A műszaki újítás lehetővé tétele érdekében ezen előírások és vizsgálati módszerek kidolgozása a 6.2.3. szakaszban ismertetett folyamat szerint történik.

4.2. **Az alrendszer működési és műszaki előírásai**

4.2.1 Általános rendelkezések

Az infrastruktúra-alrendszert jellemző elemek a következők:

- névleges nyomtávolság (4.2.2.),
- legkisebb úrszelvény (4.2.3.),
- vágánytengely-távolság (4.2.4.),
- legnagyobb emelkedő és lejtő (4.2.5.),
- legkisebb ívsugár (4.2.6.),
- a vágány túlemlése (4.2.7.),
- túlemlés hiány (4.2.8.),
- egyenértékű kúposág (4.2.9.),
- a vágány geometriai minősége és határértékei a helyi (lokális) hibákon (4.2.10.),
- síndőlés (4.2.11),
- sínfejprofil (5.3.1.),
- kitérők (4.2.12.),
- a vágány állékonysága (4.2.13.),
- forgalmi terhelések a műtárgyakon (4.2.14.),
- globális keretmerekesség (4.2.15.),
- legnagyobb nyomásingadozás az alagutakban (4.2.16.),
- az oldalszél hatása (4.2.17.),
- elektromos jellemzők (4.2.18.),
- zaj és vibráció (4.2.19.),
- peronok (4.2.20.),
- tűzbiztonság és biztonság a vasúti alagutakban (4.2.21.),
- a pályaberendezésekhez való hozzáférés és behatolás (4.2.22.),
- oldalsó tér az utasok és a vonaton lévő személyzet számára a vonat állomáson kívül történő kiürítésekor (4.2.23.),
- távolságjelzők (4.2.24.),
- a tároló vágányok és más nagyon alacsony sebességű helyek hossza (4.2.25.),
- a vonatokat kiszolgáló helyhez kötött berendezések (4.2.26.),
- zúzottkő-felverés (4.2.27.),
- karbantartási szabályok (4.5.).

Azoknak a követelményeknek, amelyeket az infrastruktúra-alrendszer kapcsolódási pontjait jellemző elemeknek ki kell elégíteniük, meg kell felelniük legalább a transzeurópai nagy sebességű vasúti rendszer következő vonalkategóriáinak mindegyikére előírt teljesítményszinteknek az esetnek megfelelően.

- I. kategória: speciális konstrukciójú nagysebességű vonalak, amelyek általában 250 km/h vagy azt meghaladó sebességre vannak kialakítva,
- II. kategória: nagysebességű forgalom céljára speciálisan továbbfejlesztett vonalak, amelyek 200 km/h körüli sebességre vannak kialakítva,
- III. kategória: nagysebességű forgalom céljára speciálisan továbbfejlesztett vonalak vagy speciális konstrukciójú nagysebességű vonalak, amelyek a topográfiai, domborzati viszonyok, illetve városrendezési korlátok miatt sajátos jellemzőkkel bírnak, és amelyeken a sebességet mindenhol a helyi viszonyokhoz kell igazítani.

Az összes kategóriájú pályának lehetővé kell tennie a 400 méter hosszú és legfeljebb 1 000 tonna súlyú vonatok áthaladását.

A teljesítményszinteket a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő nagy sebességű vonatok által használható vonalszakasz legnagyobb megengedett sebessége jellemzi.

Ezeket a teljesítményszinteket a következő bekezdések írják le, minden olyan különfeltétellel együtt, amelyek az érintett paraméterekre és kapcsolódási pontokra engedélyezhetők. A megadott paraméterek értékei csak legfeljebb 350 km/h sebességig érvényesek.

Ezen ÁME minden teljesítményszintjét és előírását a normál európai nyomtávolsággal épült vonalakra adják meg a 4.2.2. pontban az ezen ÁME-nek megfelelő vonalakra vonatkozóan meghatározottak szerint.

Az egyedi eseteket képviselő, köztük a más nyomtávolságra épített vonalak esetében a meghatározott teljesítményszinteket a 7.3. pont írja le.

A teljesítményszinteket a rendes üzemeltetési körülmények közötti alrendszerre és a karbantartási műveletekből következő állapotokra írják le. A módosítási munkák, illetve a nagyjavítások végrehajtásának következményeit – ha vannak ilyenek –, amelyekhez az alrendszer teljesítménye tekintetében ideiglenes kivételekre lehet szükség, a 4.5. pont tárgyalja.

A nagy sebességű vonatok teljesítménye fokozható egyedi rendszerek, például a billenőszekrényes rendszer elfogadásával. Az ilyen vonatok közlekedésére különleges feltételek vonatkozhatnak, amennyiben ez nem jár korlátozásokkal ugyanazon a vonalon a billenőrendszerrel nem felszerelt nagy sebességű vonatok tekintetében. Az infrastruktúra-nyilvántartásban meg kell állapítani az ilyen feltételek alkalmazását.

4.2.2 Névleges nyomtávolság

I., II. és III. kategóriájú vonalak

A névleges nyomtávolság 1 435 mm.

4.2.3 Legkisebb úrszelvény

Az infrastruktúrát úgy kell megépíteni, hogy biztonságos távolságot tegyen lehetővé a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok elhaladása érdekében.

A legkisebb úrszelvényt azzal az űrtartalommal határozzák meg, amelyen belül nem lehet vagy amelybe nem nyúlhat be akadály. Ezt a térfogatot a kinematikus referenciaúrszelvény alapján határozzák meg, és figyelembe veszi a felsővezeték és az alsó alkatrészek számára fenntartott szelvényt.

A vonatkozó kinematikus úrszelvényeket a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME határozza meg.

A szelvényekre vonatkozó összehangolt EN-szabványok közzétételéig a pályahálózat-működtető állapítja meg a legkisebb úrszelvény meghatározására használt szabályokat.

I. kategóriájú vonalak

A tervezés szakaszában minden akadálnak (műtárgyak, felsővezeték és jelzőberendezés) meg kell felelnie a következő követelményeknek:

- A GC kinematikus referenciaűrszelvény és az infrastruktúra alsó részeinek legkisebb szelvénye alapján megállapított legkisebb űrszelvényt a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME írja le.

Az áramszedő űrszelvénye és az elektromos szigetelés űrszelvényei esetében a nagy sebességű vasúti energiaellátásra vonatkozó ÁME állapítja meg a követelményeket.

II. és III. kategóriájú vonalak

A meglévő nagy sebességű vonalakon, továbbá a nagy sebességre továbbfejlesztett vonalakon vagy azok csatlakozó vonalain az új szerkezetek legkisebb űrszelvényét a GC kinematikus referenciaűrszelvény alapján határozzák meg.

Módosítási munka esetében a legkisebb űrszelvényt a GC kinematikus referenciaűrszelvény alapján határozzák meg, ha az ilyen befektetés előnyei gazdasági tanulmánnyal igazolhatók. Ellenkező esetben megengedett a legkisebb űrszelvény GB kinematikus referenciaűrszelvény alapján történő meghatározása, ha a gazdasági feltételek lehetővé teszik vagy megtartható egy meglévő kisebb szabadon tartandó űrszelvény. Az ajánlatkérő vagy a pályahálózat-működtető gazdasági tanulmánya figyelembe veszi a megnövelt űrszelvény által várhatóan okozott költségeket és hasznokat az érintetthez csatlakozó és az ezen ÁME-nek megfelelő más vonalakhoz viszonyítva.

A pályahálózat-működtetőnek meg kell határoznia az infrastruktúra-nyilvántartásban az egyes vonalszakaszok esetében elfogadott kinematikus referenciaűrszelvényt.

Az áramszedő űrszelvénye és az elektromos szigetelés űrszelvényei esetében a nagy sebességű vasúti energiaellátásra vonatkozó ÁME állapítja meg a követelményeket.

4.2.4

Vágánytengely-távolság

I., II. és III. kategóriájú vonalak

A tervezés szakaszában a kifejezetten nagy sebességre épített vagy továbbfejlesztett vonalakon a fővágányok tengelyének legkisebb távolságát a következő táblázat határozza meg:

A nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok megengedett legnagyobb sebessége	A legkisebb vágánytengely-távolság
$V \leq 230$ km/h	Ha $< 4,00$ m a kinematikus referenciaűrszelvény alapján meghatározva (4.2.3. §.).
230 km/h $< V \leq 250$ km/h	4,00 m
250 km/h $< V \leq 300$ km/h	4,20 m
$V > 300$ km/h	4,50 m

Amennyiben a járművek egymás felé dőlnek a vágány túlelése miatt, megfelelő távolságot kell hozzáadni a 4.2.3. szakasz által előírt kiegészítő szabályok alapján.

A vágánytengely-távolság növelhető, például a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek nem megfelelő vonatok működése, illetve kényelmi vagy karbantartási szempontok miatt.

4.2.5

Legnagyobb emelkedő és lejtő

I. kategóriájú vonalak

feltéve, ha betartják az alábbi „keret”-követelményeket:

- a mozgó átlagprofil lejtése 10 km-en kisebb vagy egyenlő, mint 25 %,
- a folyamatos 35 % emelkedő legfeljebb 6 000 m hosszú szakaszon tart.

A fővágányok lejtése az utasperonok mellett nem lehet nagyobb, mint 2,5 %.

II. és III. kategóriájú vonalak

Ezek a vonalak az emelkedők rendszerint kisebbek a későbbiekben építendő nagy sebességű vonalakon engedélyezett értékeknél. A nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok üzemeltetésére bevezetett fejlesztéseknek összhangban kell lenniük a pálya emelkedőinek előbbi értékeivel, kivéve ha a helyi sajátos körülmények magasabb értékeket tesznek szükségessé; ezért az elfogadható emelkedők értékei figyelembe veszik a meghajtott és a fékező jármű korlátozó jellemzőit, a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben meghatározottak szerint.

A legnagyobb emelkedő értékének megválasztásában az átjárható vonalak egészére nézve a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek nem megfelelő olyan vonatok várt teljesítményét is figyelembe kell venni, amelyek közlekedése az irányelv 5. cikke (4) bekezdésének alkalmazásával engedélyezhető a vonalon.

4.2.6 Legkisebb ív sugár

A nagy sebességű közlekedésre szánt vonalak tervezésekor a legkisebb ívsugarat úgy kell megválasztani, hogy a tárgyalt ívre megállapított túlemelésre a túlemelés hiány ne haladja meg az ezen ÁME 4.2.8. szakaszában feltüntetett értékeket, amikor a pályát azzal a legnagyobb sebességgel használják, amelyre tervezték.

4.2.7 A vágány túlemelése

A vágány túlemelése a belső és a külső sínek legnagyobb magasságkülönbsége a sínfej felületének közepén mérve (mm-ben). Az érték a szelvénytől függ, ha mm-ben mérik; ha fokban mérik, nem függ a szelvénytől.

I., II. és III. kategóriájú vonalak

A legnagyobb tervezési túlemelés 180 mm.

A működő vágányokon ± 20 mm tűrés megengedett, feltéve, ha a legnagyobb túlemelés 190 mm; a kizárólag utasforgalom céljára fenntartott vágányokon ez a tervezési érték legfeljebb 200 mm-re növelhető.

Ennek az elemnek az üzemi karbantartási követelményei a 4.5. pont (karbantartási terv) üzemi tűrőhatárokról szóló rendelkezéseinek tárgyát képezik.

4.2.8 Túlemelés hiány

Az ívekben a túlemelés hiány a vágányon alkalmazott túlemelés és a jármű adott megállapított sebesség melletti egyensúlyi helyzetéhez szükséges túlemelés (elméleti túlemelés) közötti különbség mm-ben kifejezve.

Az alábbi előírások olyan kölcsönösen átjárható vonalakra vonatkoznak, amelyek névleges nyomtávolságát ezen ÁME 4.2.2. pontja határozza meg.

4.2.8.1. Túlemelés hiány az átmenő vágányon és a kitérők átmenő útvonalain

	Vonalkategória			
	I. kategória (a)		II. kategória	III. kategória
	1	2	3	4
Sebességtartomány (km/h)	Normális határérték (mm):	Legnagyobb határérték (mm):	Legnagyobb határérték (mm):	Legnagyobb határérték (mm):
$V \leq 160$	160	180	160	180
$160 < V \leq 200$	140	165	150	165
$200 < V \leq 230$	120	165	140	165
$230 < V \leq 250$	100	150	130	150
$250 < V \leq 300$	100	130 (b)	—	—
$300 < V$	80	80	—	—

(a) A pályahálózat-működtető az infrastruktúra-nyilvántartásban közli azokat a vonalszakaszokat, ahol úgy véli, hogy olyan korlátozások vannak, amelyek megakadályozzák az 1. oszlopban szereplő értékeknek való megfelelést.

(b) A 130 mm-es legnagyobb érték 150 mm-re növelhető a zúzottkő nélküli vágányok esetében.

A nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő és túlemelés hiányt kiegyensúlyozó rendszerrel ellátott vonatok esetében a pályahálózat-működtető engedélyezheti azok futását nagyobb túlemelés hiány mellett is.

A legnagyobb olyan túlemelés hiánynak, amely mellett az ilyen vonatok futhatnak, figyelembe kell vennie az érintett vonat elfogadási kritériumait, amelyeket a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME 4.2.3.4. pontja határoz meg.

4.2.8.2. A túlemelés hiány hirtelen változása a kitérők kitérő irányú vágányain

I., II. és III. kategóriájú vonalak

A kitérők kitérő irányú vágányain a túlemelés hiány hirtelen változásának legnagyobb tervezési értékei a következők:

120 mm a $30 \text{ km/h} \leq V \leq 70 \text{ km/h}$ legnagyobb kitérési sebességet lehetővé tevő vágányokon,

105 mm a $70 \text{ km/h} < V \leq 170 \text{ km/h}$ legnagyobb kitérési sebességet lehetővé tevő vágányokon,

85 mm a $170 \text{ km/h} < V \leq 230 \text{ km/h}$ legnagyobb kitérési sebességet lehetővé tevő vágányokon.

A meglévő kitérőtípusok esetében az ezen értékektől való 15 mm túrés elfogadott.

4.2.9 Egyenértékű kúposág

A kerék és a sín közötti érintkezési felület alapvetően fontos a vasúti jármű futási viselkedésének magyarázatához. Ezért ennek megértése szükséges; leíró paraméterei között az úgynevezett egyenértékű kúposág játszik alapvető szerepet, mert ez teszi lehetővé a kerék és a sín egyenes vágányon és nagy sugarú ívekben történő érintkezésének kielégítő leírását.

A következő rendelkezések vonatkoznak az I., II. és III. kategóriájú átmenő vágányokra. A kitérők esetében nem kötelező értékelni az egyenértékű kúposágot.

4.2.9.1 Meghatározás

Az egyenértékű kúposág az olyan kúpos kerekekkel rendelkező kerékpár kúpszögének érintője, amelynek oldalsó mozgása ugyanolyan kinematikus hullámhosszal rendelkezik, mint az adott kerékpár az egyenes vágányon vagy a nagy sugarú körökben.

Az egyenértékű kúposág alábbi táblázatban feltüntetett határértékeit a kerékpár oldalsó kitérésének amplitúdója (y) esetében kell kiszámolni.

$$\begin{aligned} \text{— } y &= 3 \text{ mm}, & ha \ (TG - SR) &\geq 7 \text{ mm} \\ \text{— } y &= \left(\frac{(TG - SR) - 1}{2} \right), & ha \ 5 \text{ mm} &\leq (TG - SR) < 7 \text{ mm} \\ \text{— } y &= 2 \text{ mm}, & ha \ (TG - SR) &< 5 \text{ mm} \end{aligned}$$

ahol TG a nyomtávolság és SR a kerékpár aktív felületei közötti távolság.

4.2.9.2 Tervezési értékek

Az átmenő vágányok esetében a nyomtávolság, a sínfejprofil és a síndőlés tervezési értékeit úgy kell kiválasztani, hogy biztosítsák az egyenértékű kúposág 1. táblázatban megállapított határértékeinek betartását, amikor a következő kerékpárok mozgását modellezzik a tervezett pályafeltételeken (az EN 15302:2006 szabvány számításaival összhangban modellezve).

- S 1002 a PrEN 13715 meghatározása szerint, ahol SR = 1 420 mm
- S 1002 a PrEN 13715 meghatározása szerint, ahol SR = 1 426 mm
- GV 1/40 a PrEN 13715 meghatározása szerint, ahol SR = 1 420 mm
- GV 1/40 a PrEN 13715 meghatározása szerint, ahol SR = 1 426 mm.

1. táblázat

Sebességtartomány (km/h)	Az egyenértékű kúposság határértékei
≤ 160	Nincs szükség értékelésre
> 160 és ≤ 200	0,20
> 200 és ≤ 230	0,20
> 230 és ≤ 250	0,20
> 250 és ≤ 280	0,20
> 280 és ≤ 300	0,10
> 300	0,10

A 6.2.5.2. szakaszban megállapított tervezési jellemzőkkel rendelkező vágányt úgy tekintik, hogy megfelel ennek a követelménynek. A vágányt ennek ellenére eltérő tervezési jellemzőkkel is lefektethetik. Ebben az esetben a pályahálózat-működtető bizonyítja a terv kompatibilitását az egyenértékű kúposság tekintetében.

4.2.9.3 Üzem közbeni értékek

4.2.9.3.1. Az átlagos nyomtávolság legkisebb értékei

A vágányrendszer kezdeti tervének elkészítése után az egyenértékű kúposság szabályozásának fontos paramétere a nyomtávolság. A pályahálózat-működtető biztosítja, hogy egyenes pályán és $R > 10\,000$ m sugarú ívben a nyomtávolság az alábbi táblázatban szereplő határértékeknek megfelelő.

Sebességtartomány (km/h)	Az átlagos nyomtávolság legkisebb értéke (mm) több mint 100 m-es üzem közben egyenes pályán és $R > 10\,000$ m sugarú ívben
≤ 160	1 430
> 160 és ≤ 200	1 430
> 200 és ≤ 230	1 432
> 230 és ≤ 250	1 433
> 250 és ≤ 280	1 434
> 280 és ≤ 300	1 434
> 300	1 434

4.2.9.3.2. Futási instabilitás esetén megteendő intézkedések

Ha a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben megállapított egyenértékű kúposságra vonatkozó követelményeket teljesítő kerékpárokkal rendelkező járművek esetében a 4.2.9.3.1. szakasz követelményeit teljesítő pályán futási instabilitást jelentenek, a vasúttársaságnak és a pályahálózat-működtetőnek együttes vizsgálatot kell kezdeményeznie az ok meghatározása érdekében.

4.2.10 A vágány geometriai minősége és határértékei a helyi (lokális) hibákon

4.2.10.1 Bevezetés

A vágány geometriai minősége és határértékei a helyi (lokális) hibákon az infrastruktúra fontos paraméterei, amelyekre a jármű és a vágány közötti érintkezési felület meghatározásának részeként van szükség. A pálya geometriai minősége közvetlen kapcsolatban van a következőkkel:

- Kisiklás elleni biztonság
- A jármű értékelése az elfogadhatósági vizsgálatok szerint
- A kerékpárok és a forgósámolyok fáradási ereje

A 4.2.10. szakasz követelményei az I., II. és III. kategóriájú vágányokra vonatkoznak.

4.2.10.2 Fogalommeghatározások

Azonnali beavatkozási határérték: az az érték, amelynek a túllépése azt eredményezi, hogy a pályahálózat-működtető intézkedéseket tesz a kisiklási kockázat elfogadható szintre csökkentése érdekében. Ez történhet a vonal lezárásával, a sebesség csökkentésével vagy a pálya geometriájának megváltoztatásával.

Beavatkozási határérték: az az érték, amelynek a túllépése javító karbantartást tesz szükségessé annak érdekében, hogy a következő átvizsgálás előtt ne történjen meg a közvetlen beavatkozási határérték elérése.

Riasztási határ: az az érték, amelynek a túllépése szükségessé teszi a pálya geometriája állapotának elemzését és figyelembe vételét a rendszeresen tervezett karbantartási műveletekben.

4.2.10.3 Azonnali beavatkozási, beavatkozási és riasztási határértékek

A pályahálózat-működtető megfelelő azonnali beavatkozási, beavatkozási és riasztási határértékeket határoz meg a következő paraméterekre vonatkozóan:

- Irány – normál eltérés (csak riasztási határérték)
- Fekszint – normál eltérés (csak riasztási határérték)
- Irány – helyi (lokális) hibák – közép- és csúcscsérték között
- Fekszint – helyi (lokális) hibák – közép- és csúcscsérték között
- Síktorzulás – helyi (lokális) hibák – nulla és csúcscsérték között a 4.2.10.4.1. szakaszban megállapított határértékektől függően
- Nyomtávolság-ingadozás – helyi (lokális) hibák – névleges nyomtávolság és csúcscsérték között a 4.2.10.4.2. szakaszban megállapított határértékektől függően
- Átlagos nyomtávolság bármely 100 m hosszon – névleges nyomtávolság és átlagérték között a 4.2.9.3.1. szakaszban megállapított határértékektől függően

E határértékek megállapításakor a pályahálózat-működtetőnek figyelembe kell vennie a járművek elfogadásának alapjaként használt pályaminőségi határértékeket. A járművek elfogadásának követelményeit a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME állapítja meg.

A pályahálózat-működtető figyelembe veszi az együttesen ható helyi (lokális) hibák hatásait is.

A pályahálózat-működtető által elfogadott azonnali beavatkozási, beavatkozási és riasztási határértékeket rögzítik az ezen ÁME 4.5.1. szakaszában előírt karbantartási tervben.

4.2.10.4 Azonnali beavatkozási határérték

Azonnali beavatkozási határértékeket határoznak meg a következő paraméterekre:

- Síktorzulás – helyi (lokális) hibák – zéró és csúcscsérték között
- A nyomtávolság változása – helyi (lokális) hibák – a névleges nyomtávolság és a csúcscsérték között

4.2.10.4.1 Síktorzulás – helyi (lokális) hibák – zéró és csúcscsérték között

A síktorzulás meghatározása: egymástól meghatározott távolságra felvett két keresztszint közötti algebrai különbség, amelyet általában a mérési keresztmetszetek két pontja közötti meredekségként fejeznek ki.

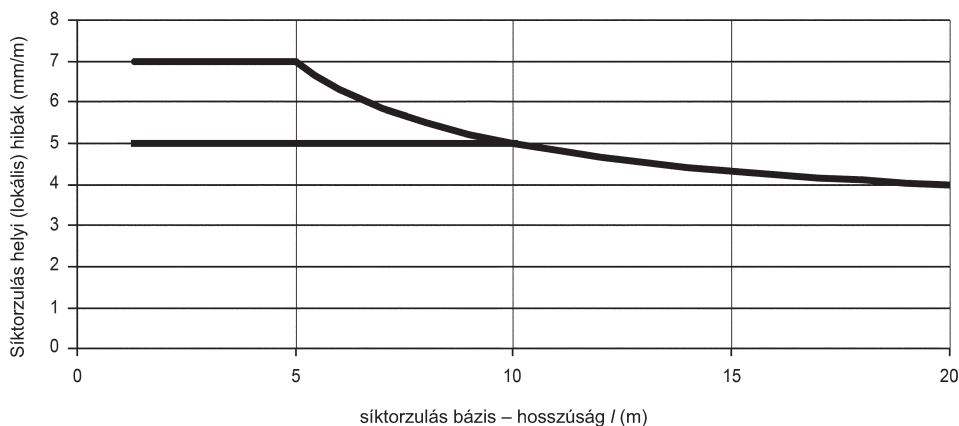
Normál nyomtávolság esetén a mérési pontok távolsága 1 500 mm.

A síktorzulás határértéke az alkalmazott mérési bázis (l) függvénye a következő képlet szerint:

$$\text{Síktorzulási határ} = (20/l + 3)$$

- ahol l a mérési bázis (méterben), $1,3 \text{ m} \leq l \leq 20 \text{ m}$ mellett

- a következő legnagyobb értékekkel:
 - 7 mm/m a legfeljebb 200 km/h sebességre tervezett vonalakon
 - 5 mm/m a 200 km/h-nál nagyobb sebességre tervezett vonalakon



A pályahálózat-működtető a karbantartási tervben állapítja meg azt a bázist, amelyen mérni fogja a vágányt e követelménynek való megfelelés ellenőrzése érdekében. A mérés alapja 3 m-es mérési bázist tartalmaz.

4.2.10.4.2 A nyomtávolság változása – helyi (lokális) hibák – a névleges nyomtávolság és a csúcsérték között

Sebesség (km/h)	Méretek milliméterben	
	Névleges nyomtávolság és csúcsérték között	
	Legkisebb nyomtávolság	Legnagyobb nyomtávolság
$V \leq 80$	-9	+35
$80 < V \leq 120$	-9	+35
$120 < V \leq 160$	-8	+35
$160 < V \leq 230$	-7	+28
$V > 230$	-5	+28

Az átlagos nyomtávolság további követelményeit a 4.2.9.3.1. szakasz állapítja meg.

4.2.11 Síndőlés

I., II. és III. kategóriájú vonalak

a) Átmenő vágány

A sínnek a vágánytengely felé kell dőlnie.

Egy adott útvonal síndőlését az 1/20 és 1/40 közötti tartományból kell kiválasztani, és közölni kell az infrastruktúra-nyilvántartásban.

b) Kitérők

A kitérők tervezett síndőlésének meg kell egyeznie az átmenő vágányéval a következő megengedett kivételek mellett:

- A dőlés megadható a sínfejprofil aktív részének alakjával.
- Azokon a kitérőszakaszokon, ahol a menetsebesség legfeljebb 200 km/h, megengedett a dőlés nélküli sínnek fektetése a kitérőkben és a hozzájuk tartozó átmenő vágányok rövid szakaszain.

- A kitérők azon szakaszain, ahol a menetsebesség meghaladja a 200 km/h-t, de nem nagyobb, mint 250 km/h, megengedett dőlés nélküli sínek lefektetése, feltéve, ha az 50 m-t meg nem haladó rövid szakaszokra korlátozódik.

4.2.12 Kitérők

4.2.12.1 Végállás ellenőrző és rögzítő eszközök

A kitérők csúcssíneit és mozgó keresztezési csúcsait rögzítő eszközökkel kell felszerelni.

A kitérők csúcssíneit és mozgó keresztezési csúcsait olyan eszközökkel kell felszerelni, amelyek érzékelik, hogy a mozgó elemek megfelelő pozícióban vannak-e és rögzítettek-e.

4.2.12.2 Mozgó keresztezési csúcsok használata

A legalább 280 km/h sebességre későbbiekben építendő nagy sebességű vonalakon fekvő kitérőket mozgó keresztezési csúccsal kell építeni. A 280 km/h-nál alacsonyabb legnagyobb sebességre tervezett, a jövőben építendő nagy sebességű vonalszakaszokon és csatlakozó vonalainkon a kitérőket rögzített csúcssínekkel lehet használni.

4.2.12.3 Geometriai jellemzők

Ebben a szakaszban az ÁME üzem közbeni határértékeket ad meg a kerékpárok nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben meghatározott geometriai jellemzőivel való összeegyeztethetőség biztosítása érdekében. A pályahálózat-működtető feladata lesz a tervezési értékek egyeztetése és annak biztosítása a karbantartási terv segítségével, hogy az üzem közbeni értékek ne lépjék túl az ÁME határértékeit.

Ez a megjegyzés az alább megállapított összes paraméterre vonatkozik.

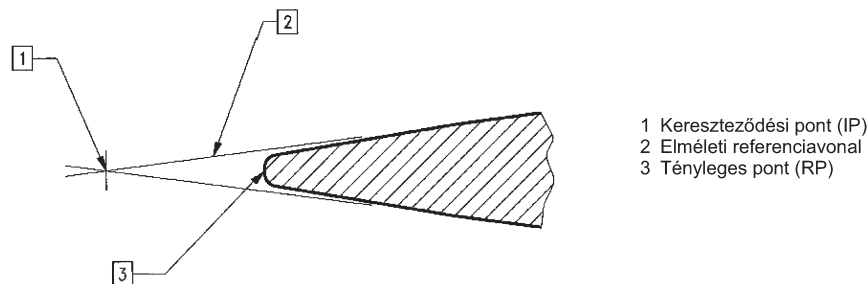
A geometriai jellemzők definíciói ezen ÁME E. mellékletében találhatók.

Az ilyen kitérők műszaki követelményei megfelelnek a következő követelményeknek:

I., II. és III. kategóriájú vonalak

Az alábbi összes paraméternek teljesülnie kell:

1. A vezetéstávolság legnagyobb értéke váltókban: legfeljebb 1 380 mm üzem közben. Ez az érték növelhető, ha a pályahálózat-működtető bizonyítani tudja, hogy a váltó működtető és lezáró rendszere képes ellenállni a kerékpárok keresztirányú erőinek. Ebben az esetben a nemzeti szabályok az irányadók.
2. Az általános keresztezések vezetési távolságának minimális értéke a futófelület alatt 14 mm-rel és az elméleti referenciavonalon, a csúcs tényleges pontjától (RP) megfelelő távolságban mérve az alábbi ábrán jelzettek szerint: 1 392 mm üzem közben.



A pont visszahúzása rögzített általános keresztezésekben

3. A vezetősín és a könyöksín vezetési felületei közötti távolság legfeljebb 1 356 mm.
4. A vezetéstávolság legnagyobb értéke a könyöksín kihajlítása előtti belépési pontjában: legfeljebb 1 380 mm üzem közben.
5. A nyomcsatorna minimális szélessége: 38 mm üzem közben.
6. Megengedett legnagyobb vezetetlen hossz: a vezetetlen hossz egyenértéke egy $1/9$ ($tga = 0,11$, $\alpha = 6^\circ 20'$) tompa keresztezés legalább 45 mm megemelt vezetősínnel és 330 mm hozzá tartozó minimális kerékátmérővel az egyenes átmenő útvonalakon.

7. A nyomcsatorna minimális mélysége: legalább 40 mm üzem közben.
8. A vezető sín legnagyobb magassága a pályasín felett: 70 mm üzem közben.

4.2.13 A vágány állékonysága

A vágánynak, ideértve a kitérőket is, és annak alkatrészeinek normál üzemi és karbantartás utáni állapotban képesnek kell lenniük ellenállni legalább a következő erőknek:

- Függőleges terhelések,
- Hosszirányú terhelések,
- Keresztirányú terhelések,

amelyek meghatározása a következő bekezdésekben olvasható.

4.2.13.1 I. kategóriájú vonalak

Függőleges terhelések

A vágányt, ideértve a kitérőket is, úgy kell megtervezni, hogy ellenálljon legalább a következő erőknek, amelyek meghatározása a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben olvasható:

- legnagyobb statikus tengelyterhelés,
- legnagyobb dinamikus tengelyterhelés,
- legnagyobb kvázi statikus kerékerő.

Hosszirányú terhelések

A vágányt, ideértve a kitérőket is, úgy kell megtervezni, hogy ellenálljon legalább a következő erőknek:

- a) a vonó- és fékezőerő miatt fellépő hosszirányú erőhatások.

Ezen erők meghatározása a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben található,

- b) a sín hőmérséklet-változásai miatt fellépő, hosszirányú termikus erők.

A vágányt úgy kell megtervezni, hogy a minimumra csökkenjen a sín hosszirányú hőtágulása miatti felpúposodás, figyelembe véve a következőket:

- a helyi időjárási körülmények miatti hőmérséklet-változás,
 - az olyan fékezőrendszerek alkalmazása miatti hőmérséklet-változás, amely a sínnek való hőátadással emészt fel a mozgási energiát,
- c) a műtárgyak és a vágány kölcsönhatása miatti hosszirányú erők.

A műtárgynak és a vágánynak a változó behatásokra adott együttes reakcióját figyelembe kell venni a vágány tervezésekor az EN 1991-2:2003 szabvány 6.5.4. pontjában megállapítottak szerint.

A nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer összes vonalán a pályahálózat-működtetőnek vészfékezés céljára meg kell engednie olyan fékrendszerek használatát, amely a sínnek való hőátadással emészt fel a mozgási energiát, de megtilthatja annak üzemi fékként való használatát.

Amennyiben a pályahálózat-működtető megengedi a mozgási energiát a sínnek való hőátadással felemésztő fékrendszerek üzemi fékként való használatát, az alábbi követelményeknek kell teljesülniük:

- A pályahálózat-működtetőnek meg kell határoznia az érintett vonalszakaszra vonatkozóan a vágányra gyakorolt legnagyobb hosszirányú fékezőerő határértékét, amely kevesebb, mint a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME által megengedett érték.

- A vágányra gyakorolt legnagyobb hosszirányú fékezőerő határértékének korlátozásakor figyelembe kell venni a helyi éghajlati viszonyokat és az ismételt fékezések várható számát ⁽¹⁾.

Ezeket a feltételeket közzé kell tenni az infrastruktúra-nyilvántartásban.

Keresztirányú terhelések

A vágányt, ideértve a kitérőket is, úgy kell megtervezni, hogy ellenálljon legalább a következőknek:

- a kerékpár által a vágányra gyakorolt legnagyobb teljes dinamikus keresztirányú erő, melynek oka a vágány túlemelése által ki nem egyenlített keresztirányú gyorsulás, amelyek meghatározása a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben található:

$$(\Sigma Y_{2m})_{\text{lim}} = 10 + (P/3) \text{ kN}$$

ahol P a pályára engedett bármely jármű legnagyobb statikus terhelése tengelyenként, kN-ban (szolgálati járművek, nagy sebességű és más vonatok). Ez a határérték a beágyazott vágányok keresztirányú dinamikus erők alatti oldalirányú elmozdulásának kockázatára jellemző;

- Az ívekben és kitérőkben fellépő Y_{qst} kvázi statikus irányító erő, amelynek meghatározása a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben található.

4.2.13.2 II. és III. kategóriájú vonalak

A nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelőktől eltérő vonatok futására vonatkozó nemzeti szabályokban megállapított követelmények elegendően biztosítják a vágány állékonyságát a kölcsönösen átjárható forgalmi terhelésnek.

4.2.14 Forgalmi terhelés a műtárgyakon

I., II. és III. kategóriájú vonalak

4.2.14.1 Független terhelések

A műtárgyakat úgy tervezik, hogy ellenálljanak a független terhelésnek az EN 1991-2:2003 szabványban definiált alábbi terhelési modellekkel összhangban:

- Az EN 1991-2:2003 szabvány 6.3.2. pontjának (2) bekezdésében megállapított 71. terhelési modell
- Az EN 1991-2:2003 szabvány 6.3.2. pontjának (3) bekezdésében a folyamatos hidakra vonatkozóan megállapított SW/0 terhelési modell

A terhelési modelleket meg kell szorozni az EN 1991-2:2003 szabvány 6.3.2. pontjának (3) bekezdésében és 6.3.3. pontjának (5) bekezdésében megállapított alfa (α) tényezővel. Az α értékének 1-nél nagyobbak vagy egyenlőnek kell lennie.

A terhelési modellekből kapott terhelési hatásokat ki kell bővíteni az EN 1991-2:2003 szabvány 6.4.3. pontjának (1) bekezdésében és 6.4.5.2. pontjának (2) bekezdésében megállapított fi (Φ) dinamikus tényezővel.

A hídpálya legnagyobb független kitérése nem haladhatja meg az EN 1990:2002 szabvány A2. mellékletében megállapított értékeket.

4.2.14.2 Dinamikus elemzés

A hidak dinamikus elemzésének szükségességét az EN 1991-2:2003 szabvány 6.4.4. pontjában megállapítottak szerint kell meghatározni.

A szükséges dinamikus elemzést az EN 1991-2:2003 szabvány 6.4.6.1.1. pontjának (3), (4), (5) és (6) bekezdésében megállapított HSLM (nagy sebességű) terhelési modell segítségével kell elvégezni. Az elemzés során figyelembe kell venni az EN 1991-2:2003 szabvány 6.4.6.2. pontjának (1) bekezdésében megállapított sebességeket.

A hídpályán a pálya vonala mentén számított gyorsulás megengedett legnagyobb tervezési csúcserőkei nem haladhatják meg az EN 1990:2002 szabvány A2. mellékletében megállapított értékeket. A hidak tervezése során figyelembe kell venni a 4.2.14.1. pontban meghatározott független terhelések vagy az EN 1991-2:2003 szabvány 6.4.6.5. pontjának (3) bekezdésében megállapított HSLM terhelési modell legkedvezőtlenebb hatásait.

⁽¹⁾ A sínen felemészített energia miatti hőmérsékletnövekedés 0,035 °C / kN fékezőerő sínszálanként; ez (mindkét sínszál esetében) körülbelül 6 °C sínhőmérséklet-növekedésnek felel meg vonatonként vészfékezés esetében.

4.2.14.3 Centrifugális erők

Amennyiben a hídon lévő pálya a híd teljes hosszúságán vagy annak egy részén ívben fekszik, a műtárgyak tervezésekor figyelembe kell venni a centrifugális erőt az EN 1991-2:2003 szabvány 6.5.1. pontjának (4) bekezdésében megállapítottak szerint.

4.2.14.4 Kígyózó erők

A műtárgyak tervezésekor figyelembe kell venni a kígyózó erőt az EN 1991-2:2003 szabvány 6.5.2. pontjának (2) és (3) bekezdésében megállapítottak szerint. Ezt mind az egyenes, mind az íves pályára alkalmazni kell.

4.2.14.5 A vontatás és a fékezés miatti hatások (hosszirányú terhelések)

A műtárgyak tervezésekor figyelembe kell venni a vonó- és fékezőerőt az EN 1991-2:2003 szabvány 6.5.3. pontjának (2), (4), (5) és (6) bekezdésében megállapítottak szerint. A vonó- és fékezőerő irányának valamennyi pályán figyelembe kell vennie a megengedett menetirányt.

A 6.5.3. pont (6) bekezdésének alkalmazásában legfeljebb 1 000 tonnás vonattömeget kell figyelembe venni.

4.2.14.6. A műtárgyak és a vágány kölcsönhatása miatti hosszirányú erők

A műtárgynak és a vágánynak a változó behatásokra adott együttes reakcióját figyelembe kell venni a műtárgyak tervezésekor az EN 1991-2:2003 szabvány 6.5.4. pontjában megállapítottak szerint.

4.2.14.7. Az elhaladó vonatok aerodinamikai hatásai a pálya melletti műtárgyakra

Az elhaladó vonatok aerodinamikai hatásait figyelembe kell venni az EN 1991-2:2003 szabvány 6.6. szakasza szerint.

4.2.14.8. Az EN 1991-2:2003 szabvány követelményeinek alkalmazása

Az EN 1991-2:2003 szabvány ezen ÁME-ben meghatározott követelményeit a nemzeti melléklettel összhangban kell alkalmazni, ahol van ilyen.

4.2.15 Globális keretmerevség

I., II. és III. kategóriájú vonalak

A pálya mint teljes rendszer merevségére vonatkozó követelmények nyitott kérdést képeznek.

A sínleerősítések legnagyobb merevségével kapcsolatos követelményeket az 5.3.2. szakasz határozza meg.

4.2.16 Legnagyobb nyomásingadozások az alagutakban

4.2.16.1 Általános követelmények

Az alagutakban és a föld alatti műtárgyakban fellépő legnagyobb nyomásingadozás az adott alagúton való áthaladásra tervezett, a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő bármely vonat mellett nem haladhatja meg a 10 kPa értéket az idő alatt, amíg a vonat a megengedett legnagyobb sebességgel áthalad az alagúton.

I. kategóriájú vonalak

Az alagútszelvényt úgy kell meghatározni, hogy a fent jelzett legnagyobb nyomásingadozásnak megfeleljen, figyelembe véve az alagútban való haladásra szánt forgalom minden tervezett formáját, az egyes járműveknek az alagútban való közlekedésére engedélyezett legnagyobb sebességek mellett.

II. és III. kategóriájú vonalak

Az ilyen vonalakon be kell tartani a fent jelzett legnagyobb nyomásingadozást.

Ha az alagutat nem módosítják, hogy megfeleljen a nyomáshatárnak, a sebességet csökkenteni kell a nyomáshatár eléréséig.

4.2.16.2 Dugattyúhatás a föld alatti állomásokban

A nyomásingadozás elmozdulhat a vonatok futására szolgáló zárt terek és az állomás más terei között, ami olyan erőteljes légáramlást okozhat, amelynek az utasok nem tudnak ellenállni.

Mivel minden föld alatti állomás egyedi, nincs egységes szabály az ilyen hatás mérésére. Az egyes esetekben ezért egyedi tervezési tanulmányt kell készíteni, kivéve, ha az állomás terei elszigetelhetők a nyomásingadozásnak kitett terektől a külvilágba vezető olyan közvetlen nyílásokkal, amelyek keresztmetszete legalább fele a megközelítési alagúténak.

4.2.17 Az oldalszél hatása

A kölcsönösen átjárható járműveket úgy tervezik, hogy biztosítsanak egy bizonyos szintű oldalszél elleni stabilitást, amelyet a jellemző szélgörbék referenciakészletével határoznak meg a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben.

Egy adott vonal akkor kölcsönösen átjárható az oldalszél szempontjából, ha az adott vonalon a legkritikusabb üzemi körülmények között is biztosítva van a kölcsönösen átjárható vonat oldalszél elleni stabilitása.

Az oldalszél elleni védelem elérendő céljainak és a megfelelés bizonyítására szolgáló szabályoknak összhangban kell lenniük a nemzeti szabványokkal. A megfelelés bizonyítására szolgáló szabályoknak figyelembe kell venniük a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben meghatározott jellemző szélgörbéket.

Ha védő intézkedések nélkül – vagy a földrajzi helyzet, vagy a vonal más konkrét jellemzői miatt – nem bizonyítható a biztonsági célnak való megfelelés, a pályahálózat-működtetőnek meg kell tennie a szükséges intézkedéseket az oldalszél elleni biztonság szintjének fenntartása érdekében, például a következőkkel:

- a vonat sebességének lokális csökkentése, esetleg ideiglenesen viharveszély idején,
- olyan berendezések építése, amelyek megvédik az érintett pályaszakaszt az oldalszélről,

vagy más, arra alkalmas eszközzel. A megtett intézkedésekről bizonyítani kell, hogy biztosítják a biztonsági célnak való megfelelést.

4.2.18 Elektromos jellemzők

Az áramütés elleni védelem követelményeit a nagy sebességű vasúti energiaellátásra vonatkozó ÁME tartalmazza.

A vágánynak biztosítani kell a vonatérzékelő rendszerek által használt jeláram által igényelt szigetelést. A szükséges legkisebb elektromos ellenállás 3 Ω km. A pályahálózat-működtető számára megengedett ennél magasabb ellenállás előírása, amennyiben azt egyes ellenőrző-irányító és jelzőrendszerek szükségessé teszik. Amikor a szigetelést a sínleerősítő rendszer biztosítja, a követelmény ezen ÁME 5.3.2. szakaszával összhangban teljesítettnek minősül.

4.2.19 Zaj és vibráció

A kifejezetten nagy sebességre tervezett vonal építése vagy a vonal nagy sebességűre való továbbfejlesztése esetén a projekt környezeti hatásának felmérése során figyelembe kell venni a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok zajkibocsátási jellemzőit.

A tanulmánynak figyelembe kell vennie a vonalon futó többi vonatot, a pálya tényleges minőségét ⁽²⁾, valamint a topológiai és földrajzi korlátozásokat is.

Az új vagy továbbfejlesztett infrastruktúra mellett a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok elhaladásakor várható vibrációs szintek nem haladhatják meg az alkalmazott nemzeti szabályok által meghatározott vibrációs szinteket.

4.2.20 Peronok

A 4.2.20. szakasz követelményei csak olyan peronokra vonatkoznak, ahol a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok megállását tervezik normál kereskedelmi üzem közben.

4.2.20.1. A peron megközelítése

I. kategóriájú vonalak

Az állomás peronjait nem lehet olyan vágányok mellé építeni, ahol a vonatok 250 km/h sebességgel haladhatnak el.

⁽²⁾ Ki kell emelni, hogy a pálya tényleges minősége nem a járműveknek az elhaladási zajhatár-értékek szempontjából való értékelése érdekében meghatározott referencia-pályaminőség.

II. és III. kategóriájú vonalak

Az olyan vágányok melletti peronoknak, ahol a vonatok elhaladhatnak 250 km/h sebességgel, csak akkor szabad az utasok által megközelíthetőnek lenniük, ha tervezik a vonat megállását.

Szigetperon esetében a nem megállási oldalon 250 km/h-nál kevesebbre kell korlátozni a vonat sebességét, ha utasok tartózkodnak a peronon.

4.2.20.2. A peron hasznos hossza

I., II. és III. kategóriájú vonalak

A peron hasznos hossza a peron azon részének legnagyobb folyamatos hossza, amely mellett a vonat megállását tervezik normál üzemi körülmények között.

Az utasok által megközelíthető peronok hasznos hosszának legalább 400 m-nek kell lennie, kivéve, ha azt ezen ÁME 7.3. szakasza másképpen állapítja meg.

4.2.20.3. A peron hasznos szélessége

A peron megközelíthetősége az akadályok és a peron széle közötti szabad területtől függ. A következőket kell figyelembe venni:

- a személyek peronon való várakozására szolgáló tér a túlzúsúfoltság kockázata nélkül,
- a személyek vonatról való akadálytalan leszállására szolgáló tér,
- a mozgáskorlátozott személyek fel- és leszállását segítő eszközök felállítására szolgáló tér,
- az a távolság a peron szélétől, ahol a személyek úgy állhatnak, hogy biztonságban vannak az elhaladó vonatok aerodinamikai hatásaitól (a „biztonsági sáv”).

A mozgáskorlátozott személyek megközelítésével és az aerodinamikai hatásokkal kapcsolatos paraméterek egyeztetéséig a peron hasznos szélessége nyitott kérdés marad, és ezért nemzeti szabályok vonatkoznak rá.

4.2.20.4. A peron magassága

I., II. és III. kategóriájú vonalak

A 7.3. szakasz eltérő értelmű rendelkezése hiányában a peron névleges magasságának a sín futófelülete fölött 550 vagy 760 mm-nek kell lennie.

A vágány és a peron névleges relatív elhelyezése szempontjából a futófelületre merőleges tűrés $-30/+0$ mm.

4.2.20.5. Távolság a vágány tengelyétől

A névleges magasságban elhelyezett peron szélei esetében a futási síkkal párhuzamos vágánytengelytől való „L” névleges távolságot a következő képlettel kell kiszámítani:

$$L \text{ (mm)} = 1650 + \frac{3750}{R} + \frac{g - 1435}{2}$$

ahol R az ív sugara méterben és g a nyomtávolság milliméterben.

Ezt a távolságot be kell tartani a futófelület fölötti 400 mm-es magasságban.

A peron széleinek elhelyezésével vagy a karbantartással kapcsolatos tűréseket úgy kell elfogadni, hogy az L távolság semmilyen körülmények között se csökkenjen, és ne növekedjen 50 mm-nél nagyobb mértékben.

4.2.20.6. A pálya elrendezése a peronok mentén

I. kategóriájú vonalak

A peronok melletti pályának lehetőleg egyenesnek kell lennie, de az ív sugara sehol sem lehet kisebb, mint 500 m.

II. és III. kategóriájú vonalak

Ha a pálya kialakítása miatt nem lehetséges betartani a 4.2.20.4. pontban előírt értékeket (azaz amikor $R < 500$ m), a peronok széleinek magasságát és távolságát a kialakításnak és a 4.2.3. pontban leírt szelvénnel kapcsolatos szabálynak megfelelő értékekkel tervezik meg.

4.2.20.7. Áramütés elleni védelem a peronokon

I., II. és III. kategóriájú vonalak

A peronokon az áramütés elleni védelmet a nagy sebességű vasúti energiaellátásra vonatkozó ÁME-ben a felsővezetékek védőberendezéseivel kapcsolatos rendelkezések biztosítják.

4.2.20.8. A mozgáskorlátozott személyek általi megközelítéssel kapcsolatos jellemzők.

I., II. és III. kategóriájú vonalak

A mozgáskorlátozott személyekre vonatkozó követelményeket a mozgáskorlátozott személyekre vonatkozó ÁME állapítja meg.

4.2.21 Tűzbiztonság és biztonság a vasúti alagutakban

Az általános tűzvédelmi követelmények más irányelvekben találhatóak (pl. az 1988. december 21-i 89/106/EK irányelvben).

A vasúti alagutak biztonságával kapcsolatos követelményeket a vasúti alagutak biztonságára vonatkozó ÁME állapítja meg.

4.2.22 A pályaberendezésekhez való hozzáférés és behatolás

A közúti és a vasúti járművek közötti ütközések kockázatának mérséklése érdekében az I. kategóriájú nagy sebességű vonalaknak nem lehet szintbeli közúti kereszteződésük. A II. és III. kategóriájú vonalakra a nemzeti szabályok vonatkoznak.

A vasúti infrastruktúra-alrendszer személyek, állatok vagy járművek általi nem kívánatos megközelítésének és oda történő behatolásának megelőzésével kapcsolatos intézkedésekre nemzeti szabályok vonatkoznak.

4.2.23 Oldalsó tér az utasok és a vonaton lévő személyzet számára a vonat állomáson kívül történő kiürítésekor

4.2.23.1. Oldalsó tér a vágányok mentén

Az I. kategóriájú vonalakon a nagy sebességű vonatok által használt összes vágány mentén teret kell biztosítani, amelynek lehetővé kell tennie az utasok számára, hogy a szomszédos vágányokkal ellentétes oldalon tudjanak leszállni, ha utóbbi vágányokat a vonat evakuálásának idején még üzemeltetik. Ha a vágányok épített szerkezeteken futnak, az oldalsó tér vágányoktól távolabbi oldalát biztonsági korláttal kell ellátni, amely lehetővé teszi az utasok kiszállását anélkül, hogy leesnének a szerkezetről.

A II. és III. kategóriájú vonalakon hasonló oldalsó teret kell biztosítani minden olyan helyen, ahol ez a rendelkezés ésszerűen kivitelezhető. Ahol nem lehet ilyen teret biztosítani, a vasúttársaságot tájékoztatni kell az adott helyzetről az érintett vonal infrastruktúra-nyilvántartásában való megemlítéssel.

4.2.23.2. Menekülési gyalogjárók az alagutakban

Az alagutak menekülési gyalogjáróival kapcsolatos követelményeket a vasúti alagutak biztonságára vonatkozó ÁME állapítja meg.

4.2.24 Szelvényezés

A pálya mentén szabályos távolságokban szelvényjelzőket kell elhelyezni. A szelvényjelzők elhelyezésének összhangban kell lennie a nemzeti szabályokkal.

4.2.25 Tárolóvágányok és más nagyon alacsony sebességű helyek

4.2.25.1. Hosszúság

A nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok általi használatra szánt tárolóvágányok hasznos hosszának lehetővé kell tennie az ilyen vonatok elhelyezését.

4.2.25.2. Lejtés

A vonatok parkolására használt tárolóvágányok lejtése nem lehet nagyobb, mint 2,5 %.

4.2.25.3. Ívsugár

Olyan vágányokon, ahol a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok csak kis sebességgel haladnak (állomási és megelőző vágányok, üzemi és tárolóvágányok), bármely elkülönített ív esetében a vonatkozó legkisebb vízszintes tervezett ívsugár nem lehet kevesebb, mint 150 m. Az inflexiók elleníveket 190 m-nél nagyobb ívsugárral kell tervezni.

Ha bármelyik ív sugara kisebb vagy egyenlő, mint 190 m, legalább 7 m hosszú egyenes szakaszt kell biztosítani az ívek között.

A tároló- és üzemi vágányok függőleges vonalvezetése nem tartalmazhat olyan íveket, amelyek sugara kevesebb, mint 600 m domború, illetve 900 m homorú lejtőtörésben.

Az üzemi értékek fenntartásának módját a karbantartási terv tartalmazza.

4.2.26 A vonatok kiszolgáló helyhez kötött berendezések

4.2.26.1. Illemhelyürítés

Illemhelyürítő targonca használata esetén a vágánytengely legkisebb távolsága a szomszédos vágánytól legalább 6 m, és a targoncák számára pályát kell biztosítani.

A helyhez kötött illemhelyürítő berendezéseknek összeegyeztethetőeknek kell lenniük a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben meghatározott zárt illemhelyrendszerrel.

4.2.26.2. A vonatok külső tisztítási eszközei

Gépi kocsimosók használata esetén azoknak képeseknek kell lenniük az egy- és kétszintes vonatok tisztítására a következő magasságok között:

- 1 000 és 3 500 mm az egyszintes vonatok esetében
- 500 és 4 300 mm a kétszintes vonatok esetében

A vonatoknak 2 és 6 km/h sebesség között kell engedélyezni a mosóberendezésen való áthaladást.

4.2.26.3. Vízfeltöltő berendezés

A kölcsönösen átjárható hálózaton biztosított, rögzített vízellátó berendezést a 98/83/EK irányelv követelményeinek megfelelő ivóvízzel kell ellátni.

A berendezés üzemmódjának biztosítania kell, hogy a berendezés rögzített része utolsó elemének végén szolgáltató víz megfeleljen a fent említett irányelvben meghatározott minőségnek.

4.2.26.4. Homokfeltöltő berendezés

A homokfeltöltő berendezésnek összeegyeztethetőnek kell lennie a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben meghatározott homokfeltöltő rendszerrel.

A berendezésnek a nagy sebességű vasúti ellenőrző-irányító és jelzőrendszerekre vonatkozó ÁME-ben meghatározott homokot kell biztosítania.

4.2.26.5. Üzemanyag-feltöltés

Az üzemanyag-feltöltő berendezésnek összeegyeztethetőnek kell lennie a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben meghatározott üzemanyag-feltöltő rendszerrel.

A berendezésnek a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben meghatározott üzemanyagot kell biztosítania.

4.2.27 Zúzottkő-felverés

Nyitott kérdés

4.3. A kapcsolódási pontok működési és műszaki előírásai

A műszaki összeegyeztethetőség szempontjából az infrastruktúra-alrendszer más alrendszerekkel való kapcsolódási pontjai a következők:

4.3.1 Kapcsolódási pontok a jármű-alrendszerrel

Kapcsolódási pont	Hivatkozás a nagy sebességű vasúti infrastruktúrára vonatkozó ÁME-re	Hivatkozás a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-re
Szerkesztési szelvény Úrszelvény	4.2.3. Legkisebb úrszelvény	4.2.3.1. Kinematikus úrszelvény 4.2.3.3. A földi vonatfigyelő rendszereket befolyásoló járműparaméterek
Lejtők	4.2.5. legnagyobb emelkedő és lejtő	4.2.3.6. Legnagyobb lejtők 4.2.4.7. Fékjeljesítmények a meredek lejtőkön
Legkisebb sugár	4.2.6. Legkisebb ívsugár 4.2.8. Túlemelés hiány	4.2.3.7. Az ív legkisebb sugara
Egyenértékű kúposság	4.2.9. Egyenértékű kúposság 4.2.11. Síndőlés 5.3.1.1. Sínjezprofil	4.2.3.4 A járművek dinamikus viselkedése; 4.2.3.4.7. A kerékprofilok tervezési értékei
A vágány állékonysága	4.2.13. A vágány állékonysága	4.2.3.2. Statikus tengelyterhelés 4.2.4.5. Örvényáramú vágányfék
Pályageometria, amelynek jellemzői meghatározzák a járműfelfüggesztések üzemeltetési feltételeit	4.2.10. A vágány geometriai minősége és határértékei a lokális hibákon	4.2.3.4 A járművek dinamikus viselkedése; 4.2.3.4.7. A kerékprofilok tervezési értékei
A kerékpárok geometriai összeegyeztethetősége a kitérőkkel	4.2.12.3. Kitérők	4.2.3.4 A járművek dinamikus viselkedése; 4.2.3.4.7. A kerékprofilok tervezési értékei
Kölcsönös aerodinamikai hatások a helyhez kötött tárgyak és a járművek, illetve maguk a járművek között az egymás mellett való elhaladáskor	4.2.4. Vágánytengely-távolság 4.2.14.7. Az elhaladó vonatok aerodinamikai hatásai a pálya melletti műtárgyakra	4.2.6.2. A vonat aerodinamikai terhelése szabad térben
Legnagyobb nyomásingadozás az alagutakban	4.2.16 : Legnagyobb nyomásingadozás az alagutakban	4.2.6.4. Legnagyobb nyomásingadozások az alagutakban
Oldalszél	4.2.17. Az oldalszél hatása	4.2.6.3. Oldalszél
Megközelíthetőség	4.2.20.4. (peronmagasság), 4.2.20.5. (a vágánytengelytől mért távolság) 4.2.20.2. A peron hasznos hossza	4.2.2.4.1. Megközelítés (nyitott kérdés) 4.2.2.6. Vezetőfülke 4.2.3.5. A vonat maximális hossza
Peronok	4.2.20.8. (a mozgáskorlátozottak általi megközelíthetőséggel kapcsolatos jellemzők) 4.2.20.4. (a peron magassága) 4.2.20.5. (távolság a vágány tengelyétől)	4.2.7.8. Mozgáskorlátozott személyek szállítása
Tűzbiztonság és biztonság a vasúti alagutakban	4.2.21 : Tűzbiztonság és biztonság a vasúti alagutakban	4.2.7.2. Tűzbiztonság 4.2.7.12. Az alagutakra vonatkozó különleges előírások
Tárolóvágányok és alacsony sebességű helyek (legkisebb sugár)	4.2.25. Tárolóvágányok és más nagyon alacsony sebességű helyek	4.2.3.7. Az ív legkisebb sugara
A vonatokat kiszolgáló helyhez kötött berendezések	4.2.26	4.2.9. Szervizelés

Kapcsolódási pont	Hivatkozás a nagy sebességű vasúti infrastruktúrára vonatkozó ÁME-re	Hivatkozás a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-re
Zúzottkő-felverés	4.2.27. Zúzottkő-felverés	4.2.3.1.1. Zúzottkő-felverés
A dolgozók védelme az aerodinamikai hatások ellen	4.4.3 : A dolgozók védelme az aerodinamikai hatások ellen	4.2.6.2.1. A vonal mellett dolgozókat érő aerodinamikai hatások
A dolgozók fényvisszaverő ruhái	4.7. Egészségvédelmi és biztonsági feltételek	4.2.7.4.1.1. Fényszórók

4.3.2 Kapcsolódási pontok az energia-alrendszerrel

Kapcsolódási pont	Hivatkozás a nagy sebességű vasúti infrastruktúrára vonatkozó ÁME-re	Hivatkozás a nagy sebességű vasúti energiaellátására vonatkozó ÁME-re
Elektromos jellemzők	4.2.18 : Elektromos jellemzők	4.7.3. A visszavezető áramkörökkel kapcsolatos védelmi rendelkezések

4.3.3 Kapcsolódási pontok az ellenőrző-irányító és jelző alrendszerrel

Kapcsolódási pont	Hivatkozás a nagy sebességű vasúti infrastruktúrára vonatkozó ÁME-re	Hivatkozás a nagy sebességű vasúti ellenőrző-irányító és jelző alrendszerre vonatkozó ÁME-re
Az ellenőrző-irányító és jelző alrendszer berendezéseinek szerkesztési szelvényei	4.2.3. Legkisebb úrszelvény	4.2.5. ETCS és EIRENE légrés kapcsolódási pontok 4.2.16. A pályamenti ellenőrző-irányító jelzések láthatósága
A biztosítóberendezés sínáramkörének átvitele	4.2.18. Elektromos jellemzők	4.2.11. A pálya melletti vonatészleléssel való összeegyeztethetőség 1. melléklet, 1. függelék: A kerekek közötti ellenállás
Homokfeltöltő berendezés	4.2.26.4. Homokfeltöltő berendezés	A. melléklet, 1. függelék, 4.1.4. szakasz: A homok minősége
Örvényáramú vágányfékek használata	4.2.13. A vágány ellenállása	A. melléklet, 1. függelék, 5.2. szakasz: Elektromos/mágneses fékek használata

4.3.4 Kapcsolódási pontok az üzemeltetés-alrendszerrel

Kapcsolódási pont	Hivatkozás a nagy sebességű vasúti infrastruktúrára vonatkozó ÁME-re	Hivatkozás a nagy sebességű vasúti üzemeltetésére vonatkozó ÁME-re
Oldalsó tér az utasok és a vonaton lévő személyzet számára a vonat állomáson kívül történő kiürítések	4.2.23	4.2.1.3. (dokumentáció a vasúttársaságok mozdonyvezetőktől eltérő személyzete számára)
A munkálatok kivitelezése	4.4.1	4.2.3.6 (csökkentett működé)
A vasúttársaságoknak adott értesítések	4.4.2	4.2.1.2.2.2. (dokumentáció a mozdonyvezetők számára) 4.2.3.6 (csökkentett működé) 4.2.3.4.1. Forgalmirányítás
A pálya ellenállása az I. kategóriájú vonalakon (a mozgási energiát a sínnek való hőátadással felemésztő fékrendszerek)	4.2.13.1	4.2.2.6.2. Fékteljesítmény
Szakmai alkalmasság	4.6	4.6.1

4.3.5 Kapcsolódási pontok a vasúti alagutak biztonságára vonatkozó ÁME-vel

Kapcsolódási pont	Hivatkozás a nagy sebességű vasúti infrastruktúrára vonatkozó ÁME-re	Hivatkozás a nagy sebességű vasúti alagutak biztonságára vonatkozó ÁME-re
Az alagutak állapotának ellenőrzése	4.5.1. Karbantartási terv	4.5.1. Karbantartási terv
Menekülési gyalogjárók	4.2.23.2. Vészhelyzeti peronok az alagutakban	4.2.2.7. Menekülési gyalogjárók

4.4 **Üzemeltetési szabályok**

4.4.1 A munkák kivitelezése

Egyes előre tervezett munkákat tartalmazó helyzetekben szükséges lehet az infrastruktúra-alrendszer és az ÁME 4. és 5. fejezetében meghatározott kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemei előírásainak ideiglenes felfüggesztése.

Ebben az esetben a pályahálózat-működtető határozza meg a biztonság fenntartásához szükséges megfelelő kivételes üzemeltetési körülményeket (pl. sebességkorlátozást, tengelyterhelést, szabadon tartandó úrszelvényt).

Az alábbi általános rendelkezések érvényesek:

- az ÁME-knek nem megfelelő kivételes üzemi körülményeknek ideigleneseknek és tervezetteknek kell lenniük,
- a vonalon működő vasúttársaságokat értesíteni kell ezekről az ideiglenes kivételekről, azok földrajzi helyéről, jellegéről és jelzésének módjáról.

A különös üzemeltetési előírásokat a nagy sebességű vasutak üzemeltetésére vonatkozó ÁME állapítja meg.

4.4.2 A vasúttársaságoknak adott értesítések

A pályahálózat-működtető tájékoztatja a vasúttársaságokat az infrastruktúrát érintő ideiglenes teljesítménybeli korlátozásokról, amelyek előre nem látható eseményekből következhetnek.

4.4.3 A dolgozók védelme az aerodinamikai hatások ellen

A dolgozók aerodinamikai hatások elleni védelmének módját a pályahálózat-működtető határozza meg.

A nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok esetében a pályahálózat-működtetőnek figyelembe kell vennie a vonatok tényleges sebességét és az aerodinamikai hatásoknak a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME 4.2.6.2.1. szakaszában (300 km/h sebességre) megadott legnagyobb értékét.

4.5. **Karbantartási szabályok**

4.5.1 Karbantartási terv

Valamennyi nagy sebességű vonal esetében a pályahálózat-működtető rendelkezik karbantartási tervvel, amely legalább a következőket tartalmazza:

- határértékek,
- a módszerek megállapítása, a személyzet szakmai alkalmassága és a használandó személyi védőfelszerelések,
- a pályán vagy annak közelében dolgozók védelme érdekében alkalmazandó szabályok,
- az üzem közbeni értékek betartásának ellenőrzésére használt eszközök,
- az előírt értékek túllépése esetén hozott intézkedések (sebességkorlátozás, javítási idő),

a következő elemekkel kapcsolatban:

- a 4.2.7. pontban említett túlelemelés,
- a vágány 4.2.10. pontban említett geometriai minősége,
- a 4.2.12. pontban említett kitérők,
- a 4.2.20. pontban említett peronszél,
- az alagutak állapotának ellenőrzése a vasúti alagutak biztonságára vonatkozó ÁME előírásai szerint,
- a tárolóvágányok 4.2.25.3. pontban említett ívsugara.

4.5.2 Karbantartási követelmények

A karbantartási műveletek során alkalmazott műszaki eljárások és termékek nem jelenthetnek veszélyt az emberi egészségre, és nem haladhatják meg a megengedett környezetterhelési szintet.

Az ilyen követelmények akkor tekinthetők teljesítettnek, amikor bizonyítják azt, hogy az eljárások és termékek megfelelnek a nemzeti előírásoknak.

4.6 Szakmai alkalmasság

Az infrastruktúra-alrendszer karbantartó személyzet számára előírt szakmai alkalmassági követelményeket a karbantartási tervben kell részletezni (lásd: 4.5.1. szakasz).

A nagy sebességű infrastruktúra-alrendszer üzemeltetéséhez szükséges szakmai alkalmassági követelményekkel a nagy sebességű vasutak üzemeltetésére és forgalomirányítására vonatkozó ÁME foglalkozik.

4.7 Egészségvédelmi és biztonsági feltételek

Az egészségvédelmi és biztonsági feltételekkel a 4.2. szakasz megfelelőséggel kapcsolatos követelményei foglalkoznak, különösen a 4.2.16. (legnagyobb nyomásingadozás az alagutakban), 4.2.18. (elektromos jellemzők), 4.2.20. (peronok), 4.2.26. (a vonatokat kiszolgáló helyhez kötött berendezések) és 4.4. (üzemeltetési szabályok) szakasz.

A karbantartási tervben meghatározott követelmények (lásd: 4.5.1. szakasz) mellett az európai és nemzeti szabályozással összhangban óvintézkedéseket kell tenni a karbantartó személyzet egészségének és magas fokú biztonságának biztosítása érdekében, különösen a vágányon vagy annak közelében dolgozik.

A nagy sebességű vasúti infrastruktúra-alrendszer karbantartásával foglalkozó személyzetnek EC jelzéssel ellátott fényviszaverő ruhát kell viselnie, amikor a vágányon vagy annak közelében dolgozik.

4.8 Infrastruktúra-nyilvántartás

A 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv 22a. cikkével összhangban az infrastruktúra-nyilvántartásnak jeleznie kell az érintett infrastruktúra-alrendszer vagy érintett része fő jellemzőit és kölcsönös viszonyát a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben megállapított jellemzőkkel.

Ezen ÁME D. melléklete jelzi, hogy az infrastruktúra-alrendszerrel kapcsolatos mely információkat kell felvenni az infrastruktúra-nyilvántartásba. Az infrastruktúra-nyilvántartásba felveendő, más alrendszerek által igényelt információkat az érintett ÁME-k állapítják meg.

5. A KÖLCSÖNÖS ÁTJÁRTHATÓSÁGOT LEHETŐVÉ TEVŐ RENDSZERELEMELMEK

5.1. Fogalommeghatározás

A 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv 2. cikkének d) pontja szerint:

A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek „azok az elemi rendszerelemek, rendszerelem-csoportok, szerkezeti részegységei vagy berendezések teljes egységei, amelyek egy olyan alrendszerbe illeszkednek vagy illesztendők be, amelytől közvetve vagy közvetlenül a nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatósága függ”.

5.1.1. Innovatív megoldások

Az ezen ÁME 4.1. szakaszában bejelentettek szerint az innovatív megoldások új előírásokat, illetve új értékelési módszereket igényelnek. Ezeket az előírásokat és értékelési módszereket a 6.1.4. szakaszban leírt módszerrel kell kidolgozni.

5.1.2. Újszerű megoldások a vágány mint szerkezeti részegység esetében

Az 5.3.1., 5.3.2. és 5.3.3. szakasz követelményeinek alapja a betonra fektetett Vignole-féle (széles talpú) síneket tartalmazó beágyazott vágány hagyományos konstrukciója, ahol a hosszirányú megcsúszással szembeni ellenállást a sántalpakat megfogó rögzítés biztosítja. A 4. fejezet követelményei azonban eltérő konstrukciójú sínnel is teljesíthetők. Az ilyen eltérő konstrukciójú vágányokba beépített kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeres elemeket újszerű kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeres elemeknek hívják, értékelési eljárásukat a 6. fejezet tartalmazza.

5.2. A rendszeres elemek felsorolása

Ezen átjárhatósági műszaki előírások alkalmazásában csak a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő alábbi rendszeres elemek – legyenek akár a vágány önálló rendszereselemei, akár annak szerkezeti részegységei – tekinthetők „a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeres elemeknek”:

- a sín (5.3.1.)
- a sínleerősítő rendszerek (5.3.2.)
- aljak és alátámasztó szerkezetek (5.3.3.)
- kitérők (5.3.4.)
- víztöltő csatlakozó (5.3.5.)

Az alábbi szakaszok egyenként mutatják be az ilyen rendszeres elemekre vonatkozó előírásokat.

5.3. A rendszeres elemek teljesítménye és előírásai

5.3.1. A sín

I., II. és III. kategóriájú vonalak

A sín mint kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeres elem sajátos előírásai a következők:

- sínfejprofil
- a tervezési lineáris tömeg
- az acél minősége

5.3.1.1. Sínfejprofil

a) Átmenő vágány

A sínfejprofil az EN 13674-1:2003 szabvány A. mellékletében megállapított tartományból kell kiválasztani, vagy annak az ezen ÁME F. mellékletében meghatározott 60 E2 profilnak kell lennie.

Ezen ÁME 4.2.9.2. szakasza a sínfejprofil egyenértékű kúposágára vonatkozó követelményeket állapít meg.

b) Kitérők

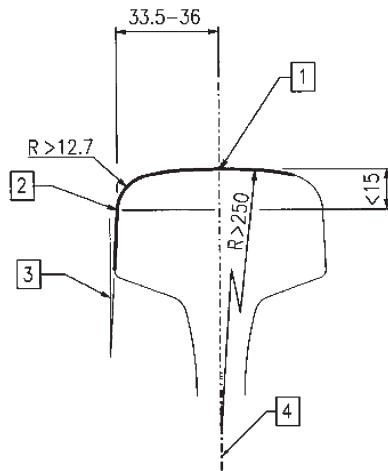
A sínfejprofil az EN 13674-2:2003 szabvány A. mellékletében megállapított tartományból kell kiválasztani, vagy annak az ezen ÁME F. mellékletében meghatározott 60 E2 profilnak kell lennie.

c) Az nyíltvonali és állomási átmenő fővágány újszerű sínfejprofiljai

Az nyíltvonali és állomási átmenő fővágány, „újszerű” (meghatározás: 6.1.2.) sínfejelprofiljai a következőket tartalmazzák:

- a sínfej vezetési felületének dőlésének 1:20 és 1:17,2 között kell lennie a sínfej függőleges tengelyéhez képest. A vezetési felület felső lekerekítő ív elejének és a futófelület függőleges távolságnak 15 mm-nél kevesebbnek kell lennie,
- amit a futófelület irányában érintőirányú ívek sorozata követ, amelyek sugara legalább 12,7 mm-től legalább 250 mm-ig nő a sínfej függőleges tengelye irányába.

A sínkorona és az érintési pont közötti függőleges távolságnak 33,5 és 36 mm között kell lennie.



- 1 Sínkorona
- 2 Érintési pont
- 3 1:20 és 1:17,2 közötti keresztirányú dőlés
- 4 A sínfej függőleges tengelye

5.3.1.2 Tervezési folyóméterenkénti tömeg

A sín tervezési folyóméterenkénti tömegének több mint 53 kg/m-nek kell lennie.

5.3.1.3 Acélminőség

a) Nyíltvonali és állomási átmenő fővágány

A sín acélminőségének meg kell felelnie az EN 13674-1:2003 szabvány 5. fejezetének.

b) Kitérők

A sín acélminőségének meg kell felelnie az EN 13674-2:2003 szabvány 5. fejezetének.

5.3.2 Sínleerősítő rendszerek

Az nyíltvonali és állomási átmenő fővágányokon és a kitérőkben használt sínleerősítő rendszerre vonatkozó előírások a következők:

- a) a leerősítő rendszerben a sín hosszirányú elmozdulásának való minimális ellenállásnak meg kell felelnie az EN 13481-2:2002 szabványnak,
- b) az ismételt terhelésnek való ellenállásnak legalább azonosnak kell lennie az EN 13481-2:2002 szabvány által az nyíltvonali és állomási átmenő fővágány esetében előírtakkal,
- c) a közbetét-lemez dinamikus merevsége nem haladhatja meg a 600 MN/m értéket a betonlajakon lévő leerősítő rendszerek esetében,
- d) az előírt legkisebb elektromos ellenállás 5 kΩ az EN 13146-5 szabvány szerint mérve. A pályahálózat-működtető nagyobb ellenállást is előírhat, amennyiben azt konkrét ellenőrző-irányító és jelzőrendszerek szükségessé teszik.

5.3.3 Aljak és alátámasztó szerkezetek

A 6.2.5.1. szakaszban ismertetett, beágyazott vágányok esetében használt betonalj mint kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem esetében alkalmazható előírások a következők:

- a) az átmenő vágányokban lévő betonajak tömegének legalább 220 kg-nak kell lennie,
- b) az átmenő vágányokban lévő betonajak hosszának legalább 2,25 m-nek kell lennie.

5.3.4 Kitérők

A kitérők a korábban említett kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremeket tartalmazzák.

Ezek saját tervezési jellemzőit azonban értékelni kell annak megerősítése érdekében, hogy megfelelnek-e az ezen ÁME következő szakaszaiban előírt követelményeknek:

- a) 4.2.12.1. Végállás ellenőrző és rögzítő eszközök
- b) 4.2.12.2. Mozdó keresztvezési csúcsok használata
- c) 4.2.12.3. Geometriai jellemzők

5.3.5 Vízfeltöltő csatlakozó

A vízfeltöltő csatlakozóknak összeegyeztethetőeknek kell lenniük a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben leírt vízbemeneti csatlakozóval.

6. A RENDSZERELEMEK MEGFELELŐSÉGÉNEK, ILLETVE ALKALMAZHATÓSÁGÁNAK VIZSGÁLATA ÉS AZ ALRENDSZER HITELESÍTÉSE

6.1. Kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremek

6.1.1. A megfelelőség és alkalmazhatóság értékelési eljárásai

Az ezen ÁME 5. fejezetében meghatározott kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremek megfelelőségének és alkalmazhatóságának értékelési eljárását az ezen ÁME C. mellékletében meghatározott modulok alkalmazásával hajtják végre.

Amikor azt az ezen ÁME C. mellékletében meghatározott modulok szükségessé teszik, a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremek megfelelőségének és alkalmazhatóságának megállapítását annak a bejelentett szervezetnek kell elvégeznie, amelyhez a gyártó, illetve annak meghatalmazott közösségbeli képviselője kérelmét benyújtotta. A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem gyártója vagy annak meghatalmazott közösségbeli képviselője a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem forgalmazása előtt EK-megfelelőségi, illetve -alkalmazhatósági nyilatkozatot állít ki a 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv 13. cikkének (1) bekezdésével és IV. mellékletének 3. szakaszával összhangban.

A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremek megfelelőségét és alkalmazhatóságát három kritérium alapján értékelik:

6.1.1.1. Összhang az alrendszerre vonatkozó követelményekkel

A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremet az ÁME 6.2. szakasza szerint értékelt infrastruktúra-alrendszer elemeként fogják használni. Szerkezeti részegységben való használata nem akadályozza meg, hogy az az infrastruktúra-alrendszer, amelyen belül a használatát tervezik, megfeleljen az ÁME 4. fejezetében megállapított követelményeknek.

6.1.1.2. Összeegyeztethetőség a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő egyéb rendszeremekkel és az olyan alrendszer elemeivel, amelyekhez kapcsolódási pontokat terveznek

6.1.1.3. Megfelelés meghatározott műszaki követelményeknek

A meghatározott műszaki követelményeknek való megfelelést (ha van ilyen) az ÁME 5. fejezete állapítja meg.

6.1.2 A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő „bevezetett”, „újszerű” és „innovatív” rendszerlemek meghatározása

A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő „bevezetett” rendszerlem megfelel a következő feltételeknek:

- a) megfelel az ezen ÁME 5. fejezetében megállapított paramétereknek
- b) megfelel a vonatkozó európai szabvány(ok)nak
- c) összeegyeztethető a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő más rendszerlemmel abban a konkrét szerkezeti részegység-típusban, amelyen belül a használatát tervezik
- d) az a konkrét szerkezeti részegység-típus, amelyen belül a használatát tervezik, megfelel az ezen ÁME 4. fejezetében megállapított teljesítményeknek, amennyiben azok vonatkoznak a szerkezeti részegységre.

Az kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő „újszerű” rendszerlem megfelel a következő feltételeknek:

- e) nem felel meg a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő „bevezetett” rendszerlemre vonatkozó a), b) vagy c) követelmények közül egynek vagy többnek
- f) az a konkrét szerkezeti részegység-típus, amelyen belül a használatát tervezik, megfelel az ezen ÁME 4. fejezetében megállapított paramétereknek, amennyiben azok vonatkoznak a szerkezeti részegységre.

Csak a sín, a sínleerősítő rendszerek, az aljak és a sínátámasztó szerkezetek tartoznak a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő „újszerű” rendszerlemek közé.

A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő „innovatív” rendszerlem megfelel a következő feltételeknek:

- g) az a konkrét szerkezeti részegység-típus, amelyen belül a használatát tervezik, nem felel meg az ezen ÁME 4. fejezetében megállapított teljesítményeknek, amennyiben azok vonatkoznak a szerkezeti részegységre.

6.1.3. A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő bevezetett és újszerű rendszerlemek esetében alkalmazott eljárások

Az alábbi táblázat jelzi a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő „bevezetett” és „újszerű” rendszerlemek esetében követendő eljárásokat attól függően, hogy azokat ezen ÁME közzététele előtt vagy után hozták-e forgalomba.

	Bevezetett	Újszerű
Az ÁME e verziójának közzététele előtt hozták forgalomba az EU-ban	E1. eljárás	N1. eljárás
Az ÁME e verziójának közzététele után hozták forgalomba az EU-ban	E2. eljárás	N2. eljárás

A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő, az N1. eljárás alá tartozó rendszerlemre példa az EU-ban már forgalomba hozott olyan sínszakasz, amely nem szerepel az EN 13674-1:2003 szabványban.

6.1.4. A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő innovatív rendszerlemek esetében alkalmazott eljárások

Az átjárhatóság innovatív megoldásai új előírásokat, illetve új vizsgálati módszereket követelnek meg.

Amikor egy kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemre javasolt megoldás a 6.1.2. szakasz meghatározása értelmében innovatív, a gyártónak közölnie kell az ÁME megfelelő szakaszától való eltéréseket. Az Európai Vasúti Ügynökség véglegesíti a rendszerlemek működésére és kapcsolódási pontjaira vonatkozó megfelelő előírásokat, és kidolgozza az értékelési módszereket.

A működésre és kapcsolódási pontokra vonatkozó megfelelő előírásokat és az értékelési módszereket felülvizsgálati eljárással beépítik az ÁME-be. Amint közzéteszik ezeket a dokumentumokat, a gyártó vagy annak meghatalmazott közösségbeli képviselője a 6.1.2.1. szakaszban meghatározottak szerint választhat a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek vizsgálati eljárásai közül.

A 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv 21. cikke alapján hozott bizottsági határozat hatálybalépése után az innovatív megoldások már azelőtt használhatók, hogy azokat az ÁME-be beépítenék.

6.1.5 A modulok alkalmazása

Az infrastruktúra-alrendszer esetében a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek megfelelőség-értékeléséhez a következő modulokat használják:

- A. Belső gyártásellenőrzés
- A1. Belső tervezésellenőrzés gyártáshitelesítéssel
- B. Típusvizsgálat
- D. Gyártási minőségirányítási rendszer
- F. TermékHITELESÍTÉS
- H1. Teljes minőségirányítási rendszer
- H2. Teljes minőségirányítási rendszer tervvizsgálattal
- V. Típushitelesítés üzemi tapasztalatok alapján (alkalmazhatóság)

Az alábbi táblázat bemutatja a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek megfelelőség-értékelésének azon moduljait, amelyek a fent azonosított egyes eljárások esetében választhatók. Az értékelési modulokat ezen ÁME C. melléklete határozza meg.

eljárások	sín	sínleerősítések	aljak és sínalátámasztó szerkezetek	kitérők
E1. (*)	A1. vagy H1.	A. vagy H1.		
E2.	B. + D. vagy B. + F. vagy H1.			
N1.	B. + D. + V. vagy B. + F. + V. vagy H1. + V.			
N2.	B. + D. + V. vagy B. + F. + V. vagy H2. + V.			

(*) Az ÁME e verziójának közzététele előtt forgalomba hozott bevezetett termékek esetében a típus jóváhagyottnak minősül, és ezért nincs szükség típusvizsgálatra (B. modul). A gyártónak azonban bizonyítania kell, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek vizsgálatát és hitelesítését a korábbi alkalmazások esetében összeegyeztethető körülmények között sikeresnek tekintették, és azok megfelelnek ezen ÁME követelményeinek. Ebben az esetben ezek az értékelések az új alkalmazásra vonatkozóan is érvényesek maradnak. Ha nincs lehetőség annak bizonyítására, hogy a megoldás a múltban valóban bevált, az E2. eljárás az irányadó.

A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő „újszerű” rendszerelemek esetében a gyártónak vagy meghatalmazott közösségbeli képviselőjének ellenőriznie kell, hogy az értékelés alatt álló rendszerelem belső jellemzői és alkalmazhatósága teljesíti-e a 4. fejezet megfelelő rendelkezéseit, amelyek leírják az alrendszer rendszerlemétől megkövetelt funkciókat, és értékelik a termék üzemi körülmények közötti teljesítményét.

Az ilyen kezdeti hitelesítés során a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem műszaki dokumentációjának teljes mértékben tartalmaznia kell a rendszerelem jellemzőit és specifikációit, amelyek hozzájárulnak az alrendszer által meghatározott követelményekhez, azok kapcsolódási pontjaival együtt, hogy lehetővé váljon az alrendszer rendszeremeleként történő további értékelése.

A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő „bevezetett” és „újszerű” rendszerelemek megfelelőség-értékelésének ki kell terjednie az A. mellékletben lévő táblázatokban feltüntetett fázisokra és jellemzőkre.

6.1.6 A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek értékelési módszerei

6.1.6.1. Más közösségi irányelvek tárgyát képező, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek

A 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv 13. cikkének (3) bekezdése kimondja: „Amennyiben a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek más szempontokra kiterjedő egyéb közösségi irányelvek hatálya alá tartoznak, úgy az EK-megfelelőségi, illetve alkalmazhatósági nyilatkozatban – ilyen esetekben – fel kell tüntetni, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek más irányelvek követelményeinek is eleget tesznek.”

6.1.6.2 A leerősítési rendszer értékelése

Az EK-megfelelőségi nyilatkozatot egy olyan nyilatkozatnak kell kísérnie, amely közli

- a sínkombinációt, a síndőlést, a közbetétlemezt (és annak merevségi tartományát) és azon aljak vagy sínalátámasztó szerkezetek típusát, amellyel a leerősítési rendszert együtt használják
- a leerősítési rendszer által biztosított tényleges elektromos ellenállást (az 5.3.2. szakasz által igényelt legkisebb elektromos ellenállás 5 kΩ. Ennek ellenére magasabb elektromos ellenállásra lehet szükség a kiválasztott ellenőrző-irányító és jelzőrendszerrel való összeegyeztethetőség biztosításához).

6.1.6.3 Típushitelesítés üzem közbeni tapasztalatok alapján (alkalmazhatóság)

A V modul alkalmazása esetén az alkalmazhatóság értékelését a következők szerint kell elvégezni:

- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremlékek közötti kombinációival és a közötti síndőléssel
- olyan vonalon, ahol a leggyorsabb vonatok sebessége legalább 160 km/h és a járművek legnagyobb tengelyterhelése legalább 170 kN
- az íveken elhelyezett kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremlékek legalább 1/3-ával (a kitérők kivételével)
- a hitelesítési program időtartama (próbaidőszak) bruttó 20 millió tonna forgalomhoz szükséges idő, de legalább 1 év

Olyan esetben, amikor a megfelelés értékelése a leghatékonyabban korábbi karbantartási nyilvántartások alapján végezhető el, a bejelentett szervezet használhatja a pályahálózat-működtető vagy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő adott rendszeremlék használatában tapasztalattal rendelkező ajánlatkérő által benyújtott nyilvántartásokat.

6.2 **Infrastruktúra-alrendszer**

6.2.1 Általános rendelkezések

Az ajánlatkérő vagy annak meghatalmazott közösségbeli képviselője kérésére a bejelentett szervezet elvégzi az infrastruktúra-alrendszer EK-hitelesítését a 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv 18. cikkével és VI. mellékletével és az ezen ÁME C. mellékletében meghatározott vonatkozó modulok rendelkezéseivel összhangban.

Ha az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az infrastruktúra-alrendszer vizsgálatait vagy hitelesítéseit hasonló körülmények között már sikeresen elvégezték a konstrukció korábbi alkalmazásai esetében, a bejelentett szervezet figyelembe veszi ezeket a vizsgálatokat és ellenőrzéseket a megfelelés értékelése során.

Az infrastruktúra-alrendszer megfelelés-értékelésének ki kell terjednie az ezen ÁME B1. mellékletében X-szel jelzett fázisokra és jellemzőkre.

Ahol a 4. fejezet nemzeti szabályokat ír elő, a megfelelő megfelelés-értékelést az eljárásokkal összhangban az érintett tagállam felelőssége alatt kell elvégezni.

Az ajánlatkérő kiállítja az infrastruktúra-alrendszerre vonatkozó EK-hitelesítési nyilatkozatot a 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv 18. cikkével és V. mellékletével összhangban.

6.2.2 Fenntartva

6.2.3 Innovatív megoldások

Ha egy alrendszer olyan szerkezeti részegységet tartalmaz, amelynek nem célja az ezen ÁME 4. fejezetében megállapított teljesítményeknek való megfelelés, annak besorolása „innovatív”.

Az átjárhatóság innovatív megoldásai új előírásokat, illetve új vizsgálati módszereket követelnek meg.

Ha az infrastruktúra-alrendszer innovatív megoldást tartalmaz, az ajánlatkérőnek ismertetnie kell az ÁME vonatkozó szakaszától való eltéréseket.

Az Európai Vasúti Ügynökség véglegesíti e megoldás működésére és kapcsolódási pontjaira vonatkozó megfelelő előírásokat, és kidolgozza az értékelési módszereket.

A működésre és kapcsolódási pontokra vonatkozó megfelelő előírásokat és az értékelési módszereket felülvizsgálati eljárással belefoglalják az ÁME-be. Amint közzéteszik ezeket a dokumentumokat, a gyártó vagy az ajánlatkérő, vagy közösségbeli hivatalos képviselője a 6.2.2.1. szakaszban meghatározottak szerint választhat az infrastruktúra-értékelési eljárásai közül. 6.2.4.

A 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv 21. cikke alapján hozott bizottsági határozat hatálybalépése után az innovatív megoldások már azelőtt használhatók, hogy azokat az ÁME-be beépítenék.

6.2.4 A modulok alkalmazása

Az infrastruktúra-alrendszer hitelesítési eljárásához az ajánlatkérő vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője az alábbi lehetőségek közül választhat:

- az ezen ÁME C.8. mellékletében jelzett egység-hitelesítési eljárás (SG. modul) vagy
- az ezen ÁME C.9. mellékletében feltüntetett teljes minőségbiztosítás tervizsgálati eljárás (SH2. modul).

6.2.4.1 Az SH2. modul alkalmazása

Az SH2. modul csak akkor választható, ha a javasolt hitelesítendő alrendszert támogató összes tevékenységet (tervezés, gyártás, összeszerelés, üzembe helyezés) a bejelentett szervezet által jóváhagyott és felügyelt, a tervezésre, gyártásra, a végtermék ellenőrzésére és próbájára vonatkozó minőségbiztosítási rendszer szabályozza.

6.2.4.2 Az SG. modul alkalmazása

Amennyiben a megfelelés-értékelést felépítményi mérőkocsival lehet a leghatékonyabban elvégezni, a bejelentett szervezet használhatja a pályahálózat-működtető vagy az ajánlatkérő nevében működtetett felépítményi mérőkocsi által biztosított eredményeket. (Lásd: 6.2.6.2.)

6.2.5 Olyan műszaki megoldások, amelyek megfelelése már a tervezési fázisban feltételezett

6.2.5.1 A vágány állékonyságának értékelése

A következő jellemzőknek megfelelő beágyazott nyíltvonali és állomási átmenő fővágányt úgy tekintik, hogy megfelel a vágány hossz, függőleges és keresztirányú erőknél való ellenállásával kapcsolatban a 4.2.13.1. szakaszban megállapított követelményeknek:

- „A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek” című 5. fejezetben a sín (5.2.1.), a sínleerősítő rendszerek (5.2.2.) és az aljak és sínalátámasztó szerkezetek (5.2.3.) kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemeire meghatározott követelmények teljesülnek,
- Végig betonpaljakat használnak a 10 métert nem meghaladó rövid szakaszok kivételével, amelyeket legalább 50 m választ el egymástól,
- Végig a nemzeti szabályozásnak megfelelő ágyazat típust és ágyazatprofilot használnak,
- Sínenként minden kilométeren legalább 1 500 sínleerősítő elem van.

6.2.5.2 Az egyenértékű kúposág értékelése

A 4.2.9.2. szakasz követelményeit akkor tekintik teljesítettnek, ha az nyíltvonali és állomási átmenő fővágány rendelkezik a következő tervezési jellemzőkkel:

- Az EN 13674-1:2003 szabványban meghatározott 60 E 1 sínszakasz 1:20 síndőléssel és 1 435 és 1 437 mm közötti nyomtávolsággal,
- Az EN 13674-1:2003 szabványban meghatározott 60 E 1 sínszakasz 1:40 síndőléssel és 1 435 és 1 437 mm közötti nyomtávolsággal (csak legfeljebb 280 km/h sebesség esetén),
- Az ezen ÁME F. mellékletében meghatározott 60 E 2 sínszakasz 1:40 síndőléssel és 1 435 és 1 437 mm közötti nyomtávolsággal.

6.2.6 A megfelelés-értékelés sajátos követelményei

6.2.6.1 A legkisebb úrszelvény értékelése

A szelvényekre vonatkozó összehangolt EN szabványok közzétételéig a műszaki dokumentációnak a 4.2.3. szakasszal összhangban tartalmaznia kell a pályahálózat-működtető által kiválasztott kapcsolódó szabályok leírását.

A legkisebb úrszelvény értékelését a pályahálózat-működtető vagy az ajánlatkérő által az ilyen kapcsolódó szabályok alapján elvégzett számítások eredményei alapján lehet elvégezni.

6.2.6.2 Az átlagos nyomtávolság legkisebb értékének értékelése

A nyomtávolság mérési módját az EN 13848-1:2003 szabvány 4.2.2. szakasza adja meg.

6.2.6.3 A keretmerevség értékelése

Mivel a keretmerevségre vonatkozó követelmények nyitott kérdést képeznek, nincs szükség a bejelentett szervezet általi értékelésre.

6.2.6.4 A síndőlés értékelése

A síndőlést csak a tervezési fázisban értékelik.

6.2.6.5 Az alagutakban fellépő legnagyobb nyomásingadozás értékelése

Az alagutakban fellépő legnagyobb nyomásingadozást (10 kPa-os kritérium) a pályahálózat-működtető vagy az ajánlatkérő által az összes üzemi körülmény alapján elvégzett számítások eredményeinek felhasználásával kell értékelni a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő és az adott értékelendő alagúton való áthaladásra tervezett összes vonat esetében.

Az alkalmazandó bemeneti paramétereknek olyanoknak kell lenniük, hogy teljesüljenek a vonatok (a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben meghatározott) jellemző referencia-nyomásjelzései.

A kölcsönösen átjárható vonatok referencia-űrszelvényei az alábbiak, függetlenül az adott vontató és vontatott járművektől:

- 12 m² a GC kinematikus referenciaűrszelvényre tervezett járműveknél,
- 11 m² a GB kinematikus referenciaűrszelvényre tervezett járműveknél,
- 10 m² a kisebb kinematikus referenciaűrszelvényre tervezett járműveknél.

Az értékelés során figyelembe veszik a nyomásingadozást csökkentő konstrukciós adottságokat (az alagút bejáratának alakja, aknák stb.), ha vannak ilyenek, valamint az alagút hosszát.

6.2.6.6 A zaj és a vibráció értékelése

Nincs szükség a bejelentett szervezet általi értékelésre.

6.3 **Megfelelőség-értékelés, amikor a sebességet használják átállási kritériumként**

A 7.2.5. szakasz megengedi, hogy a vonalat a tervezett sebességhatárnál alacsonyabb sebességen állítsák üzembe.

Ez a szakasz az ilyen körülmények közötti megfelelés-értékelésre vonatkozó körülményeket tartalmazza.

A 4. fejezetben megállapított határértékek az útvonalra tervezett sebességtől függenek.

A megfelelést a tervezett sebességhatárra vonatkozóan kell értékelni; az üzembe állításkor azonban megengedett a sebességtől függő jellemzők alacsonyabb sebességre vonatkozó értékelése.

A többi jellemzőnek az útvonalra tervezett sebességnél való megfelelése érvényes marad.

A kölcsönös átjárhatóság e tervezett sebességen való megállapításához elég csak az ideiglenesen be nem tartott jellemzők megfelelésének értékelése, amikor azokat az előírt szintre hozzák.

6.4 **A karbantartási terv értékelése**

A 4.5. szakasz kötelezi a pályahálózat-működtetőt, hogy valamennyi nagy sebességű vonalra vonatkozóan rendelkezzen az infrastruktúra-alsórendszer karbantartási tervével. A bejelentett szervezetnek meg kell erősítenie, hogy létezik karbantartási terv, és tartalmazza a 4.5.1. szakaszban felsorolt elemeket.

A bejelentett szervezet nem felelős a tervben részletezett követelmények alkalmasságának értékeléséért.

A bejelentett szervezetnek csatolnia kell a karbantartási terv egy példányát a 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv 18. cikkének (3) bekezdésében előírt műszaki dokumentációhoz.

6.5 A karbantartás-alrendszer értékelése

A karbantartás-alrendszert az üzemeltetési terület tartalmazza (lásd a 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv II. mellékletének 1. pontját). Ezért erre az alrendszerre vonatkozóan nincs EK-hitelesítés.

A 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv 14. cikkének (2) bekezdése szerint a karbantartás-alrendszer megfelelés-értékelése az érintett tagállam felelőssége.

A karbantartás-alrendszer megfelelés-értékelésének ki kell terjednie az ezen ÁME B2. mellékletében X-szel jelzett fázisokra és jellemzőkre.

6.6 Kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő, EK-nyilatkozattal nem rendelkező rendszerelemek

6.6.1 Általános tudnivalók

Korlátozott ideig (ún. „átmeneti időszak”) az EK-megfelelési vagy -alkalmazhatósági nyilatkozattal nem rendelkező, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek kivételesen beépíthetők az alrendszerekbe azzal a feltétellel, hogy e szakasz rendelkezései teljesülnek.

6.6.2 Az átmeneti időszak

Az átmeneti időszak ezen ÁME hatálybalépésekor kezdődik, és hat évig tart.

Az átmeneti időszak végét követően és az alábbi 6.3.3. szakasz szerinti kivételekkel a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemekre vonatkozniuk kell a kötelező EK-megfelelési, illetve -alkalmazhatósági nyilatkozatoknak, mielőtt azok az alrendszer részét képezhetnék.

6.6.3 A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő, az átmeneti időszakban nem tanúsított rendszerelemeket tartalmazó alrendszerek tanúsítása

6.6.3.1 Feltételek

Az átmeneti időszak alatt a bejelentett szervezet még akkor is kiadhat megfelelési nyilatkozatokat egy alrendszerrel, ha az alrendszer részét képező, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő egyes rendszerelemek nem rendelkeznek az ezen ÁME szerinti EK-megfelelési, illetve -alkalmazhatósági nyilatkozatokkal, ha a következő három feltétel teljesül:

- a bejelentett szervezet ellenőrizte az alrendszer megfelelését az ezen ÁME 4. fejezetében meghatározott követelmények szempontjából, és
- további értékelések elvégzése útján a bejelentett szervezet megerősíti, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek megfelelése, illetve alkalmazhatósága összhangban van az 5. fejezet követelményeivel, és
- az EK-megfelelési, illetve -alkalmazhatósági nyilatkozattal nem rendelkező, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemeket ezen ÁME hatálybalépése előtt a tagállamok egyikében üzemelő alrendszerben már alkalmazták.

Az ilyen módon értékelt, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek esetében nem szabad kiadni EK-megfelelési, illetve -alkalmazhatósági nyilatkozatokat.

6.6.3.2 Értesítés

Az alrendszer megfelelési tanúsítványának egyértelműen jeleznie kell, hogy a bejelentett szervezet melyik, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemeket értékelt az alrendszer hitelesítésének részeként.

Az alrendszer EK-hitelesítési nyilatkozatának egyértelműen jeleznie kell a következőket:

- A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő mely rendszerelemeket értékelték az alrendszer részeként;
- Annak megerősítése, hogy az alrendszer azokat a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemeket tartalmazza, amelyek azonosak az alrendszer részeként tanúsítottakkal.

- Adott esetben annak okát vagy okait, hogy a gyártó miért nem biztosított EK-megfelelőségi, illetve -alkalmazhatósági nyilatkozatot, mielőtt az ilyen nem rendelkező, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemeket beépítette volna az alrendszerbe.

6.6.3.3 Az egész életciklusra kiterjedő megvalósítás

Az érintett alrendszer gyártását vagy továbbfejlesztését, illetve felújítását az átmeneti időszak hat éve alatt be kell fejezni. Az alrendszer életciklusával kapcsolatban:

- Az átmeneti időszak alatt és
- az alrendszer EK-hitelesítési nyilatkozatát kiadó testület felelőssége alatt

az EK-megfelelőségi, illetve -alkalmazhatósági nyilatkozattal nem rendelkező és azonos gyártó által épített azonos típusú, a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek tovább használhatók karbantartással kapcsolatos cserék céljára és az alrendszer pótalkatrészeiként.

Az átmeneti időszak lejárta után és

- az alrendszer továbbfejlesztéséig, felújításáig vagy cseréjéig és
- az alrendszer EK-hitelesítési nyilatkozatát kiadó testület felelőssége alatt

az EK-megfelelőségi, illetve -alkalmazhatósági nyilatkozattal nem rendelkező és azonos gyártó által épített azonos típusú, a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek tovább használhatók karbantartással kapcsolatos cserék céljára.

6.6.4 Felügyeleti rendelkezések

Az átmeneti időszak alatt a tagállamok felügyelik a következőket:

- Az államukon belül a piacon bevezetett, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek száma és típusa;
- Amennyiben egy alrendszert bemutatnak engedélyezés céljára, felderítik, hogy a gyártó miért nem tanúsította a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszer elemet;
- Értesítik a Bizottságot és a többi tagállamot a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő, nem tanúsított rendszer elemek részletes adatairól és a tanúsítás elmaradásának okairól.

7. AZ INFRASTRUKTÚRÁRA VONATKOZÓ ÁME VÉGREHAJTÁSA

7.1. Ezen ÁME alkalmazása az üzembe helyezendő nagy sebességű vonalakra

A 4. és 6. fejezet és az alábbi 7.3. bekezdés minden különös rendelkezése teljes egészében érvényes az ezen ÁME területi hatálya (v.ö. 1.2. bekezdés) alá tartozó azon vonalakra, amelyek üzembe helyezése ezen ÁME hatálybalépését követően esedékes.

7.2. Ezen ÁME alkalmazása a már üzembe helyezett nagy sebességű vonalakra

Az ezen ÁME-ben leírt stratégia vonatkozik a továbbfejlesztett és felújított vonalakra a 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv 14. cikkének (3) bekezdésében megállapított feltételekkel összhangban. Ebben a sajátos összefüggésben az átállási stratégia azt jelzi, hogyan kell módosítani a meglévő berendezéseket, amikor az gazdaságilag indokolt. A következő elvek az infrastruktúrára vonatkozó ÁME esetében érvényesek.

7.2.1. A munkák osztályozása

A meglévő vonalak módosítása azoknak az ÁME-ekkel való összhangba hozása érdekében nagy beruházási költségekkel jár, és ezért csak fokozatos lehet.

Figyelembe véve az infrastruktúra-alrendszer különböző részeinek előre látható élettartamát, e részek listája a következő a módosítás nehézségének csökkenő sorrendjében:

Magas- és mélyépítés:

- a vonal kialakítása (ívsugarak, vágánytengely-távolságok, emelkedők és lejtők),
- alagutak (távolság és űrszelvény),
- vasúti műtárgyak (ellenállás a függőleges irányú terhelésnek),
- közúti műtárgyak (távolságok),
- állomások (utasperonok),

Vágányépítés:

- ágyazat,
- kiterők,
- nyíltvonalis és állomási átmenő fővágány,

Különféle berendezések és karbantartási létesítmények.

7.2.2. A magas- és mélyépítési szerkezetekre vonatkozó paraméterek és előírások

Ezek megfelelőségét a vonal teljesítményének fokozása érdekében végzett nagyobb magas- és mélyépítési továbbfejlesztő beruházások során valósítják meg.

A magas- és mélyépítési szerkezetekhez kapcsolódó elemeket érinti a legtöbb korlátozás, mivel a leggyakrabban csak akkor módosíthatók, amikor teljes szerkezetátalakítási munkát végeznek (műtárgyak, alagutak, földmunkák).

Dinamikus elemzés, ha arra ezen ÁME 4.2.14.2. pontja értelmében szükség van,

- szükséges a meglévő vonalak továbbfejlesztése esetén,
- nem szükséges a meglévő vonalak felújítása esetén.

7.2.3. A vágány szerkezetével kapcsolatos paraméterek és jellemzők

Ezek kevésbé kritikusak a részleges módosítások tekintetében vagy azért, mert fokozatosan módosíthatók korlátozott földrajzi kiterjedésű területenként, vagy azért, mert egyes elemek attól az egésztől függetlenül is módosíthatók, amelynek részét alkotják.

Ezek megfelelőségét a vonal teljesítményének fokozása érdekében végzett nagyobb infrastruktúra-továbbfejlesztő beruházások során valósítják meg.

Lehetőség van a magasépítési elemek fokozatos – teljes vagy részleges – cseréjére az ÁME-nek megfelelő elemekkel. Ilyen esetekben figyelembe kell venni azt a ténytet, hogy az elszigetelten kezelt egyes ilyen elemek önmagukban nem teszik lehetővé az egész megfelelőségének biztosítását: egy adott alrendszer megfelelősége csak átfogóan állapítható meg, azaz amikor az összes elemet összhangba hozták az ÁME-vel.

Ebben az esetben közbenső fázisok bizonyulhatnak szükségesnek annak érdekében, hogy fenntartható legyen a magasépítési szerkezet összeegyeztetethetősége más alrendszerek (ellenőrző-irányító és jelző, energia) követelményeivel és a vonatok ÁME tárgyát nem képező mozgásával.

7.2.4. A különféle berendezésekkel és karbantartási létesítményekkel kapcsolatos paraméterek és jellemzők

Ezeket az érintett állomási és karbantartási létesítményeket használó működtetők által kifejezett igényeknek megfelelően hozzák összhangba.

7.2.5. A sebesség mint átállási kritérium

Megengedett egy vonal üzembe helyezése a tervezett végsebességnél alacsonyabb sebességen. Ebben az esetben azonban a vonalat nem szabad olyan módon megépíteni, hogy akadályozza a tervezett végsebesség esetleges alkalmazását.

Például a vágánytengely-távolságnak alkalmasnak kell lennie a tervezett vonalsebességre, de a lejtésnek a vonal üzembe helyezésekor használandó sebességnek kell megfelelnie.

A megfelelőség ilyen körülmények közötti értékelésére vonatkozó követelményeket a 6.3. szakasz állapítja meg.

7.3. **Különleges esetek**

A következő különleges eseteket engedélyezték meghatározott hálózatokon. Az ilyen különleges esetek osztályozása:

— „P” esetek: állandó esetek

— „T” esetek: ideiglenes esetek, ahol ajánlott a célrendszer 2020-ig való elérése (a 884/2004/EK határozattal módosított, a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó közösségi iránymutatásokról szóló, 1996. július 23-i 1692/96/EK európai parlamenti és tanácsi határozatban kitűzött cél).

7.3.1. A németországi hálózat sajátos jellemzői

7.3.1.1. I. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Legnagyobb lejtési és emelkedési szögek

A Köln és Frankfurt (Rajna–Majna) közötti nagy sebességű vonalon a legnagyobb lejtési és emelkedési szögeket 40 %-ben állapították meg.

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.1.2. II. és III. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Nincs ilyen

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.2. Az ausztriai hálózat sajátos jellemzői

7.3.2.1. I. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Az utasperon legkisebb hossza

Az utasperonok legkisebb hosszát 320 méterre csökkentették.

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.2.2. II. és III. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Az utasperon legkisebb hossza

Az utasperonok legkisebb hosszát 320 méterre csökkentették.

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.3. A dániai hálózat sajátos jellemzői

„P” esetek

Az utasperonok és a tárolóvágányok legkisebb hossza

A dániai hálózat vonalain az utasperonok és tárolóvágányok legkisebb hosszát 320 m-re csökkentették.

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.4. A spanyolországi hálózat sajátos jellemzői

7.3.4.1. I. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Nyomtávolság

A Madrid és Sevilla, valamint Madrid és Barcelona és a francia határ közötti nagy sebességű vonalak kivételével a spanyolországi hálózat vonalait 1 668 mm nyomtávolsággal fektetik le.

7.3.4.2. II. és III. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Nyomtávolság

A II. és III. kategóriájú pályákat 1 668 mm nyomtávolsággal fektetik le.

Vágánytengely-távolság

A II. és III. kategóriájú vonalakon a vágánytengely-távolság a 3,808 m névleges értékre csökkenthető.

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.5. A finnországi hálózat sajátos jellemzői

7.3.5.1. I. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Nyomtávolság

A névleges nyomtávolság 1 524 mm.

Legkisebb úrszelvény

A legkisebb úrszelvénynek lehetővé kell tennie a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben meghatározott FIN 1 rakszelvényt épített vonatok futását.

Egyenértékű kúposág

Az átlagos szelvények legkisebb értékei:

Sebességtartomány	Az átlagos nyomtávolság legkisebb értéke 100 m-en
≤ 160	Nincs szükség értékelésre
> 160 és ≤ 200	1 519
> 200 és ≤ 230	1 521
> 230 és ≤ 250	1 522
> 250 és ≤ 280	1 523
> 280 és ≤ 300	1 523
> 300	1 523

Az aktív felületek 4.2.9.2. pont szerinti számításokban használt távolsága 1 511 mm és 1 505 mm.

Vezetéstávolság a kitérőkben

A vezetéstávolság legnagyobb értéke a kitérőkben 1 469 mm.

Rögzített csúcspontvédelem

A rögzített csúcspontvédelem legkisebb értéke 1 478 mm.

Vezetéstávolság a keresztezési csúcspontban

A vezetéstávolság legnagyobb értéke a keresztezési csúcspontban 1 440 mm.

Vezetéstávolság a könyöksín kihajlítási- belépési pontjában

A vezetéstávolság legnagyobb értéke a könyöksín kihajlítási-belépési pontjában 1 469 mm.

Legkisebb nyomkarima-szélesség

A nyomkarima legkisebb szélessége 41 mm.

A vezetősin magassága a pályasín felett

A vezetősin legnagyobb magassága 55 mm.

Peronhossz

A peron legkisebb hossza 350 m.

A peron szélének távolsága a vágánytengelytől

A peron széle és a vágánytengely közötti névleges távolság 1 800 mm 550 mm peronmagasság mellett.

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.5.2. II. és III. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Ugyanazok az esetek veendő figyelembe, mint az I. kategóriájú vonalaknál

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.6. A brit hálózat sajátos jellemzői

7.3.6.1 I. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Nincs ilyen

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.6.2 II. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Legkisebb úrszelvény (4.2.3. szakasz)

1 Az UK1 (2. kiadás) úrszelvények

Az UK1 (2. kiadás) úrszelvényeket a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME határozza meg.

Az UK1-et (2. kiadás) több, a brit vasúti infrastruktúrára jellemző módszertannal határozták meg, ami lehetővé teszi a korlátozott terület maximális kihasználását.

Az UK1 (2. kiadás) szelvény 3 úrszelvényből áll: UK1[A], UK1[B], UK1[D].

E besorolás szerint az [A] szelvények azok a járműszelvények, amelyek nem függenek az infrastruktúra paramétereitől, a [B] szelvények azok, amelyek figyelembe veszik a jármű felfüggesztésének korlátozott (meghatározott) mozgásait, de a dőléseket nem, a [D] szelvények pedig az egyenes és sík pályán rendelkezésre álló legnagyobb infrastruktúra-területet meghatározó sablonok.

Az infrastruktúrának a következő szabályok szerint kell megfelelnie az UK1 úrszelvényeknek:

2 UK1[A] úrszelvény

1 100 m tengerszint feletti magasság alatt a Railway Group Standard GC/RT5212-ben (1. kiadás, 2003. február) meghatározott rögzített úrszelvényt kell alkalmazni. Ez a szelvény optimális korlátozási pozíciót biztosít a vonatokhoz közvetlen közelségére tervezett peronok és berendezések számára, és összhangban van a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben meghatározott UK1[A] úrszelvénnel.

Ahol a meglévő infrastruktúra nem felel meg GC/RT5212-ben (1. kiadás, 2003. február) az alsó szektorra vonatkozóan meghatározott úrszelvénynek, a megfelelő ellenőrzési intézkedésektől függően csökkentett tőrés és távolságok engedélyezhetők. Ezeket az intézkedéseket a GC/RT5212 (1. kiadás, 2003. február) tartalmazza.

3 UK1[B] úrszelvény

Az UK1[B] úrszelvény a vágány névleges pozíciójára vonatkozik. Az úrszelvény engedményt ad az alacsony befogású oldalsó és függőleges vágánytűrések esetében, és 100 mm-nek feltételezi a jármű legnagyobb dinamikus mozgását (keresztirányú, függőleges, dőlés, járműtűrések és függőleges ív).

A deklarált UK1[B] úrszelvény alkalmazásakor az engedményt módosítani kell a vízszintes ívekben való dőlés esetében (az alábbi 5. szakaszban leírt képletekkel) a következő értékek segítségével:

Forgószámoly-tengelyek	17,000 m
Teljes hossz	24,042 m a felépítmény teljes szélességében

Az UK1[B] úrszelvény távolságait a GC/RT5212 (1. kiadás, 2003. február) követelményei szerint kell megadni.

4 UK1[D] úrszelvény

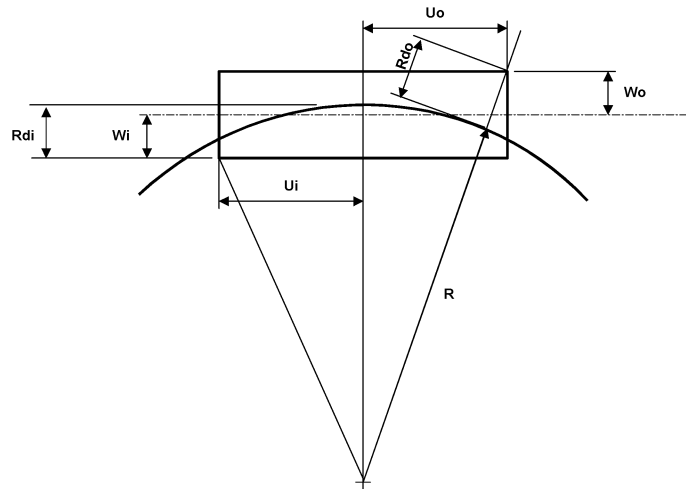
Az UK1[D] úrszelvény a vágány névleges pozíciójára vonatkozik. Az UK1[D]-nek megfelelőnek nyilvánított járművek megfelelő felépítmény-keresztmetszetekkel, geometriai elrendezésekkel és dinamikus mozgásokkal rendelkeznek, amelyeket a járműszelvény kiszámítására használt jóváhagyott módszertan szerint határoztak meg.

Az infrastruktúra egyetlen pontja sem nyúlhat bele az UK1[D] által meghatározott szelvénybe. Nem kell engedményt adni az ívekben való dőlés esetére.

Amikor az UK1[D]-nek megfelelőnek nyilvánított járművek útvonalengedélyt kapnak a pályahálózat-működtetővel egyeztetve, az ilyen járművektől való távolságot a GC/RT5212 (1. kiadás, 2003. február) követelményei szerint kell megadni.

5 Az ívekben való dőlés számítása

Ez a szakasz a járműszelvény megnagyobbítási számításait állapítja meg, amelyek oka az íven való közlekedés. A szakasz a pályahálózat-működtetőre vonatkozik. A számítások azonosak a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben a szélességcsökkentési számításokkal kapcsolatban megadottakkal, de eltérően vannak kifejezve.



A jármű felépítményének valamely részén bekövetkező dőlés a vágánytengely és a pont (R_{do} vagy R_{di}) közötti sugárirányú távolság és a járműtengely és a pont (W_o vagy W_i) közötti oldalirányú távolság különbsége. Ezt álló jármű mellett számítják ki.

Vegyünk egy L forgószámoly-tengelyű járművet és egy ao féltávú forgószámoly-tengelyt (a tényleges tengelytávolság $2 \times ao$).

Egy U_i pont belső dőlése a jármű tengelyétől:

$$R - W_i = \sqrt{U_i^2 + (J - W_i)^2}$$

Egy U_o pont külső dőlése a jármű tengelyétől:

$$\sqrt{U_o^2 + (J + W_o)^2} - R - W_o$$

$$\text{ahol } J = \sqrt{R^2 - ao^2 - L^2/4}$$

Megjegyzendő, hogy ugyanazok a számítások használhatók a függőleges dölések számítására is.

Vágánytengely-távolság (4.2.4. szakasz)

Ezen ÁME 4.2.4. szakasza előírja, hogy $V \leq 230$ km/h megengedett legnagyobb sebesség esetén „A tervezés szakaszában a [...] nagy sebességre [...] továbbfejlesztett vonalakon a fő vágányok tengelyének legkisebb távolsága ... ha $< 4,00$ m, a kinematikus referenciaúrszelvény alapján meghatározva (4.2.3. pont).

A használandó referenciaúrszelvény a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME 7. fejezetében és ezen ÁME 7.3.6. pontjában megállapított UK1 (2. kiadás) úrszelvény.

Ezt a követelményt 3 400 mm-es vágánytengely-távolsággal teljesíthető az egyenes vagy a legalább 400 m ívsugarú pályákon.

Peronok (4.2.20. szakasz)

1 A peronok magassága

Az olyan továbbfejlesztett nagy-britanniai vonalak peronjai esetében, ahol a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok megállását tervezik normál kereskedelmi üzemi körülmények között, a peronok magasságának 915 mm-nek kell lennie azok szélénél (+0 / -50 mm tűréssel), a peron melletti vágány sínjeinek felületére bocsátott merőlegessel mérve.

2 A peron vízszintes távolsága (a peron kinyúlása)

Az olyan továbbfejlesztett nagy-britanniai vonalak peronjai esetében, ahol a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok megállását tervezik normál kereskedelmi üzem közben, a peronok széle és a mellette lévő vágány közötti minimális távolság (+15 / -0 mm tűréssel), amely összhangban van a Railway Group Standard GC/RT5212 (1. kiadás, 2003. február) 1. függelékében megállapított alsó szektorai úrszelvényel.

A legtöbb jármű esetében ez a követelmény 730 mm-es peronkinyúlással teljesíthető (+15 / -0 mm tűréssel) a legalább 360 m sugarú ívekben. A Railway Group Standard GC/RT5212 (1. kiadás, 2003. február) 1. függeléke tartalmazza azokat a kivételeket, amelyek 373-as osztályú (Eurostar) vonatok vagy 2,6 m széles szállítótartályoknak peron előtti elhaladására vonatkoznak. A Railway Group Standard GC/RT5212 (1. kiadás, 2003. február) 1. függeléke megállapítja még a 360 m-nél kisebb sugarú ívre vonatkozó követelményeket is.

3 Legkisebb peronhosszúság

Az olyan továbbfejlesztett nagy-britanniai vonalak peronjai esetében, ahol a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok megállását tervezik normál kereskedelmi üzem közben, a peronok hasznos hosszának legalább 300 m-nek kell lennie.

Az olyan továbbfejlesztett nagy-britanniai vonalak peronjai esetében, ahol a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatok megállását tervezik normál kereskedelmi üzem közben, a peronok hasznos hosszát fel kell tüntetni az infrastruktúra-nyilvántartásban.

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.6.3 III. kategóriájú vonalak

„P” esetek

A II. kategóriájú vonalakra vonatkozó összes különös „P” eset a III. kategóriájú vonalakra is vonatkozik.

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.7. A görögországi hálózat sajátos jellemzői

7.3.7.1. I. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Nincs ilyen

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.7.2. II. és III. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Szerkesztési szelvény

Az Athén–Thesszaloniki–Idomeni és Thesszaloniki–Promahona vonal szerkesztési szelvénye GB, de egyes vonalszakaszokon GA-ra korlátozódik.

Az Athén–Kiato vonal szerkesztési szelvénye GB.

Az utasperonok és a tárolóvágányok legkisebb hossza

Az Athén–Thesszaloniki–Idomeni és Thesszaloniki–Promahona vonalon az utasperonok és a tárolóvágányok legkisebb hasznos hossza 200 m.

A Promahona állomáson: 189 m.

Az Athén–Kiato vonalon az utasperonok és a tárolóvágányok legkisebb hasznos hossza a következő:

Az SKA, Megara, Ag. Theodoroi és Kiato állomásokon: 300 m

A Thriasio állomáson: 150 m

A Magula állomáson: 200 m

Nyomtávolság

Az Athén–Patrasz vonal nyomtávolságja 1 000 mm. Várható a nyomtávolság fokozatos növelése 1 435 mm-re.

„T” esetek

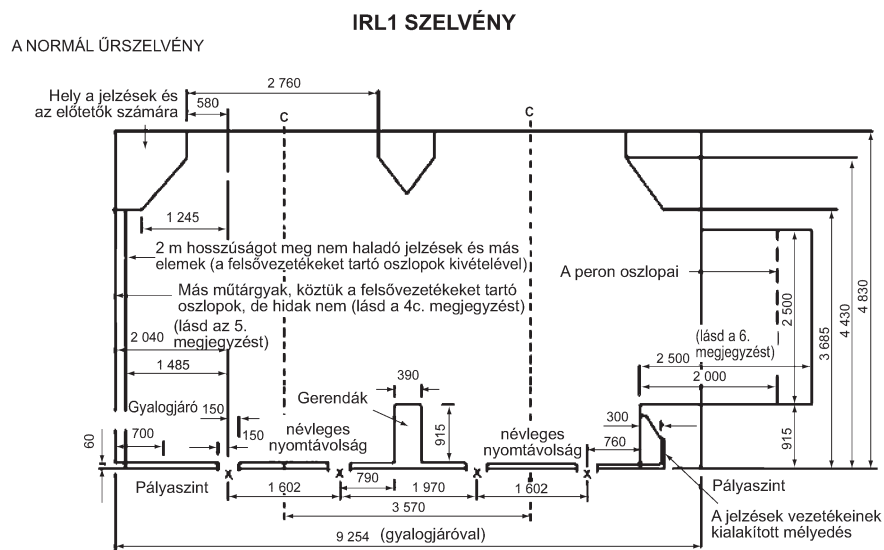
Nincs ilyen

7.3.8. Az írországi és észak-írországi hálózatok sajátos jellemzői

„P” esetek

Űrszelvény

Az írországi és észak-írországi vonalakon használt legkisebb űrszelvény az IRL 1 ír szabványú űrszelvény.



Megjegyzések:

1. A vízszintes íveknél kellő figyelmet kell fordítani az ív és a túlemelés hatásaira.
2. A függőleges íveknél kellő figyelmet kell fordítani az ív hatásaira.
3. A szerkezetekre vonatkozó, az űrszelvény alatti 60 mm-es kiemelkedési határra minden, a PW4 szabványban megállapított korlátozást alkalmazni kell. A kiemelkedési érték a dublini elővárosi körzetben nulla (a kisebb kivételeket lásd a PW4 szabványban).
4. Hidak:
 - (a) A 4 830 mm-es függőleges magasság befejezett magasság. Ha extra zúzottkővet javasolnak, vagy vágányszerelés szükséges a hossz-szelvény javítása érdekében, nagyobb magasságot kell biztosítani. Meghatározott körülmények között a 4 830-as érték 4 690 mm-re csökkenthető.

- (b) A hidak és műtárgyak magasságait az A. táblázatban megadott értékkel kell megnövelni, ahol lejtés van.

A. táblázat	
Lejtés	H
0	4 830
10	4 843
20	4 857
30	4 870
40	4 883
50	4 896
60	4 910
70	4 923
80	4 936
90	4 949
100	4 963
110	4 976
120	4 989
130	5 002
140	5 016
150	5 029
160	5 042
165	5 055

- (c) A hídfőknek 4 500 mm-re kell lenniük a legközelebbi futóéltől az ívhatástól függően.
- (d) Ha villamosítás van tervbe véve, és van a közelben szintbeli kereszteződés, a függőleges távolságot 6 140 mm-re kell növelni.
5. Lehetőség van egy 700 mm széles gyalogjáróra. Ahol nem biztosítanak gyalogjárót, az említett méret 1 790 mm-re csökkenthető.
6. Lásd a PW39 szabványt a peronszélességek átfogó jegyzékéhez.

Nyomtávolság

Az írországi és észak-írországi vasúthálózat 1 602 mm-es nyomtávolsággal fektetett vonalakból áll. A 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK tanácsi irányelv 7. cikkének b) pontja alkalmazásával az új írországi és észak-írországi vonalakat is ezzel a nyomtávolsággal építik.

Legkisebb ívsugár

Mivel megtartják az 1 602 mm-es nyomtávolságot, ezen ÁME legkisebb ívsugárral és a kapcsolódó elemekkel (túlemelés és túlemelés hiány) kapcsolatos rendelkezései nem vonatkoznak az írországi és észak-írországi vasúthálózatra.

Az utasperonok és a tárolóvágányok legkisebb hossza

Az írországi és észak-írországi vasúthálózat vonalain a nagy sebességű vonatok által használt utasperonok és a tárolóvágányok legkisebb hasznos hosszát 215 m-ben állapították meg.

A peronok magassága

Az írországi és észak-írországi vasúthálózat vonalain a peronok tervezési magasságának 915 mm-nek kell lennie. A peronmagasságokat úgy kell megválasztani, hogy optimálisan ki lehessen használni az IRL1 rakszelvény szerint épült vonatok lépcsőpozícióit.

Vágánytengely-távolság

A meglévő írországi és észak-írországi vasútvonalak vágánytengely-távolságát a továbbfejlesztés előtt növelni kell a vonatok biztonságos elhaladási távolságának biztosítása érdekében.

7.3.9. Az olaszországi hálózat sajátos jellemzői

7.3.9.1. I., II. és III. kategóriájú vonalak

A peron és a vágánytengely közötti távolság 550 mm magas peronok esetében

„P” esetek

Az olaszországi hálózat vonalain az 550 mm magas peronok esetében a vágánytengelyre merőleges L távolságát a következő képlettel lehet kiszámítani:

$$\text{egyenes pályán és az ívek belső oldalán: } L \text{ (mm)} = 1650 + \frac{3750}{R} + \frac{g - 1435}{2} + 11,5$$

$$\text{az ívek külső oldalán: } L \text{ (mm)} = 1650 + \frac{3750}{R} + \frac{g - 1435}{2} + 11,5 + 220 * \tan \delta$$

ahol δ a lejtés szöge a vízszintes vonalhoz képest.

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.10. A hollandiai hálózat sajátos jellemzői

7.3.10.1. I. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Nincs ilyen

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.10.2. II. és III. kategóriájú vonalak

„P” esetek

A peronmagasság 840 mm.

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.11. A portugáliai hálózat sajátos jellemzői

7.3.11.1. I. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Nincs ilyen

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.11.2. II. és III. kategóriájú vonalak

„P” esetek

A nyomtávolság 1 668 mm.

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.12. A svédországi hálózat sajátos jellemzői

7.3.12.1. I. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Legkisebb peronhosszúság

A legkisebb peronhosszúságot 225 m-re csökkentették.

A tárolóvágányok legkisebb hossza

A tárolóvágány hossza, a legfeljebb 225 m hosszú vonatok befogadására korlátozható.

Peronok – távolság a vágánytengelytől

A vágánytengelytől mért L névleges távolság

$$L = 1\,700 \text{ mm} + S_i \text{ o } L \text{ (mm)}, S \text{ (mm)}$$

ahol S a következő képlet alapján számítható ki az ívsugaraktól (R) és az elhelyezett síndőléstől függően:

Az ívek belső oldalán:

$$S_i = 41\,000/R + D/3^* \quad \begin{array}{l} \text{(580 mm-es peronmagasság esetén)} \\ \text{(730 mm-es peronmagasság esetén } D/2)^* \end{array}$$

Az ívek külső oldalán:

$$S_o = 31\,000/R - D/4$$

R (m), D (mm)

A peron szélei esetében az L névleges (pozícionáló) távolság (1 700 mm) tűrései mm-ben:

Új építés:	-0, + 40
Karbantartási tűrés:	-30, + 50
Biztonsági határérték tűrés:	-50

„T” esetek

Nincs ilyen

7.3.12.2. II. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Ugyanazok az esetek veendő figyelembe, mint az I. kategóriájú vonalaknál

„T” esetek

A peronok magassága

A peron névleges magassága 580 vagy 730 mm

7.3.12.3. III. kategóriájú vonalak

„P” esetek

Ugyanazok az esetek veendőek figyelembe, mint az I. kategóriájú vonalaknál

„T” esetek

A peronok magassága

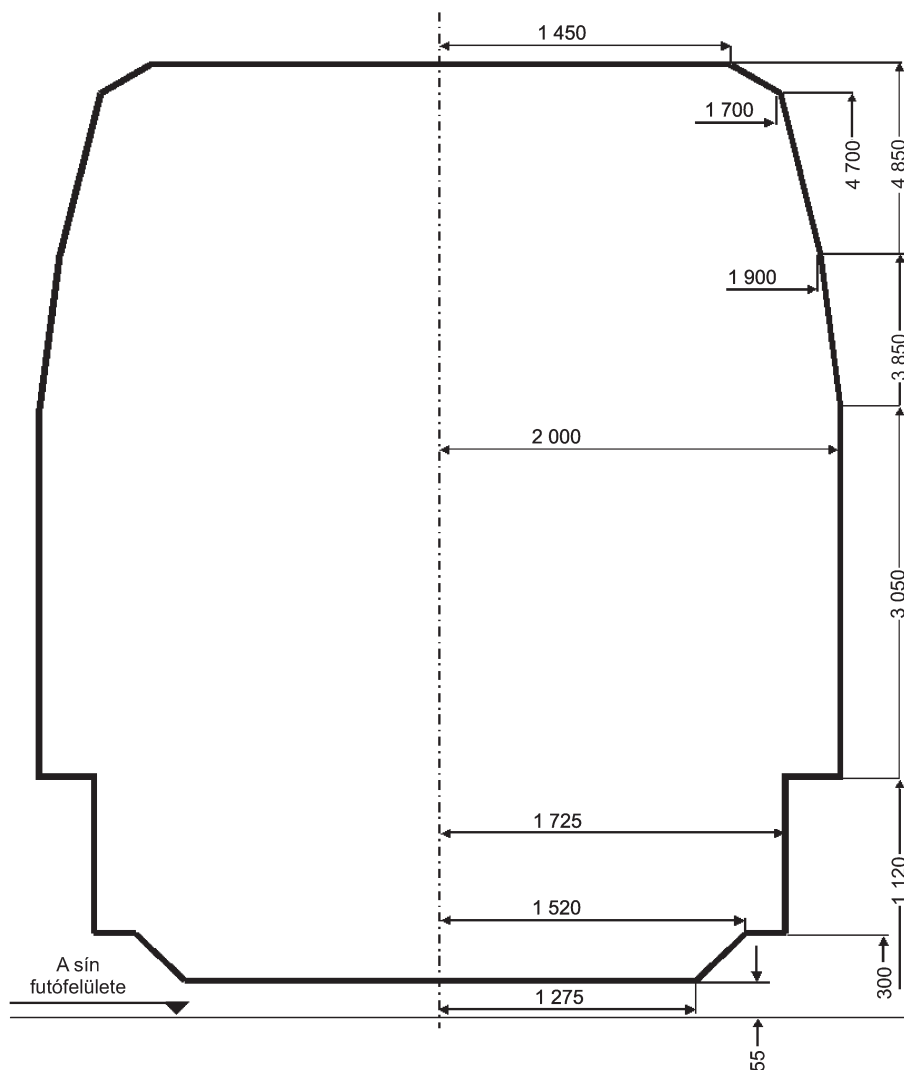
A peron névleges magassága 580 vagy 730 mm

7.3.13. A lengyelországi hálózat sajátos jellemzői

„P” esetek

Szerkezési szelvény

Az úrszelvénynek lehetővé kell tennie a GB és OSZD 2-SM szelvény szerint épített vonatok áthaladását (lásd az alábbi ábrát).



7.4. Az ÁME felülvizsgálata

A 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv 6. cikke (3) bekezdésének megfelelően az Ügynökség felelős a felülvizsgálat elkészítéséért és az ÁME-k korszerűsítéséért, valamint a megfelelő ajánlások megtételéért az irányelv 21. cikkében említett bizottság felé a technológia és a szociális követelmények terén bekövetkezett

fejlődés figyelembe vétele érdekében. Emellett más ÁME-k folyamatos elfogadása és felülvizsgálata ezt az ÁME-t is érintheti. Ezen ÁME javasolt változtatásait szigorú felülvizsgálatnak vetik alá, és 3 éves irányadó időközönként kiadják az aktualizált ÁME-ket. Ez tartalmazza annak lehetőségét is, hogy felveszik a zajjal kapcsolatos paramétereket is az infrastruktúra esetében.

A felmérésnek csak azokra az útvonalakra kell korlátozódnia, amelyekről a környezeti zajról szóló, 2002. június 22-i 2002/49/EK irányelv értelmében zajtérképet kell készíteni. Az infrastruktúrát érintő megemlíendő beavatkozásoknak a forrásnál elvégzett intézkedésekre, pl. a sínfej egyenetlenségének ellenőrzésére és a vágány dinamikus jellemzőinek akusztikus optimalizálására kell korlátozódnia.

7.5. Megállapodások

7.5.1. Hatályos megállapodások

A tagállamok ezen ÁME hatálybalépésétől számított hat hónapon belül értesítik a Bizottságot az alábbi olyan megállapodásokról, amelyek alapján az ezen ÁME hatálya alá (az alrendszerek ezen ÁME 2. fejezetében meghatározott építése, felújítása, továbbfejlesztése, üzembe helyezése, üzemeltetése és karbantartása) tartozó alrendszerek üzemelnek:

- a tagállamok és a pályahálózat-működtetők vagy vasúttársaságok közötti nemzeti, kétoldalú vagy többoldalú, állandó vagy ideiglenes alapon létrejött, és a tervbe vett közlekedési szolgáltatás nagyon különös vagy helyi jellege által szükségessé tett megállapodások;
- a vasúttársaságok, pályahálózat-működtetők vagy a tagállamok között létrejövő olyan két- vagy többoldalú megállapodások, amelyek jelentős szintű helyi vagy regionális átjárhatóságot eredményeznek;
- egy vagy több tagállam és legalább egy harmadik ország közötti, illetve a tagállamok vasúttársaságai vagy pályahálózat-működtetői és valamely harmadik ország legalább egy vasúttársasága vagy pályahálózat-működtetője között létrejött olyan nemzetközi megállapodások, amelyek jelentős szintű helyi vagy regionális átjárhatóságot eredményeznek.

Az ilyen megállapodások és ezen ÁME hatálya alá tartozó alrendszerek folyamatos üzemeltetése, illetve karbantartása akkor megengedett, amennyiben azok megfelelnek a közösségi jogyagnak.

A Bizottság értékeli, hogy e megállapodások mennyire egyeztethetők össze az uniós jogyaggal, köztük azok megkülönböztetést kizáró rendelkezéseivel, különösen pedig ezen ÁME-vel, és megteszi a szükséges intézkedéseket, például felülvizsgálja ezen ÁME-t az esetleges különleges esetekkel vagy átmeneti intézkedésekkel való kiegészítése érdekében.

7.5.2. Jövőbeni megállapodások

Minden jövőbeni megállapodás vagy a meglévő megállapodások módosítása figyelembe veszi az uniós joganyagot, különös tekintettel ezen ÁME-re. A tagállamok értesítik a Bizottságot az ilyen megállapodásokról, illetve módosításokról. Ekkor a 7.5.1. bekezdéssel azonos eljárást alkalmaznak.

A. MELLÉKLET

Az infrastruktúra-alrendszer kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemei

A.1. Hatály

Ez a melléklet az infrastruktúra-alrendszer kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemeinek megfelelőség-értékelését írja le.

A.2. A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő „bevezetett” rendszerelemek esetén értékelendő jellemzők

A tervezés, fejlesztés és a gyártás különböző fázisaiban vizsgálandó, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek az A. táblázatban „X”-szel vannak jelölve. Ahol nincs szükség a bejelentett szervezet általi értékelésre, azt „n.a.” jelzi a táblázatban.

A1. táblázat

A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek értékelése az EK-megfelelőségi nyilatkozathoz

Értékelendő jellemzők	Vizsgálat a következő fázisban				
	Tervezési és fejlesztési fázis				Gyártási fázis
	A terv felül-vizsgálata	A gyártási folyamat felülvizsgálata	Típuseszt		Termékminőség (sorozat)
5.3.1 Sín					
5.3.1.1 Sínfejprofil	X	X	n.a.		X
5.3.1.2 Tervezési lineáris tömeg	X	n.a.	n.a.		n.a.
5.3.1.3 Acélminőség	X	X	n.a.		X
5.3.2 Sínleerősítő rendszer					
5.3.2.a Minimális ellenállás a sín hosszirányú elmozdulásának	n.a.	n.a.	X		X
5.3.2.b Ellenállás az ismételt terheléseknek	n.a.	n.a.	X		X
5.3.2.c A közbetételemez dinamikus merevsége	n.a.	n.a.	X		X
5.3.2.d Elektromos ellenállás	n.a.	n.a.	X		X
5.3.3 Aljak és alátámasztó szerkezetek					
5.3.3.a Tömeg	X	X	X		X
5.3.3.b Hosszúság	X	X	X		X
5.3.4 Kitérők					
5.3.4.a Sínleerősítések	X	n.a.	n.a.		n.a.
5.3.4.b Mozdgó keresztezési csúcsok használata	X	n.a.	n.a.		n.a.
5.3.4.c Geometriai jellemzők	X	X	n.a.		X
5.3.5 Vízfeltöltő csatlakozó					
5.3.5 Típus és jellemzők	X	n.a.	n.a.		X

A.3. A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő „újszerű” rendszerlemek esetén értékelendő jellemzők

A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő újszerű rendszerlemeket a tervezési fázisban értékelni kell a 4. fejezet követelményei szempontjából, az A2. táblázatban megjelöltek szerint. Ahol nincs szükség a bejelentett szervezet általi értékelésre, azt „n.a.” jelzi a táblázatban.

A kitérők esetében a 4. fejezet értékelésre használandó részeit az 5. fejezet tartalmazza.

A gyártási fázisban a kiválasztott modul szerint kell értékelni a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő újszerű rendszerlemek jellemzőit, amelyek a műszaki dokumentációban megadott műszaki jellemzők között vannak felsorolva.

A2. táblázat

A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő újszerű rendszerlemek értékelése az EK-megfelelőség hitelesítéséhez

Értékelendő jellemzők	Kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlem		
	Sín	Leerősítő rendszer	Aljak
4.2.2 Névleges nyomtávolság	n.a.	n.a.	A terv felülvizsgálata
4.2.3 Legkisebb úrszelvény	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.4 Vágánytengely-távolság	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.5 Legnagyobb emelkedő és lejtő	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.6 Legkisebb ívsugár	n.a.	A terv felülvizsgálata	n.a.
4.2.7 A vágány túlemelése	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.8 Túlemelés hiány	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.9.2 Egyenértékű kúposág (tervezési érték)	A terv felülvizsgálata	A terv felülvizsgálata	A terv felülvizsgálata
4.2.9.3.1. Az átlagos nyomtávolság legkisebb értéke	A terv felülvizsgálata – üzem közben	A terv felülvizsgálata – üzem közben	A terv felülvizsgálata – üzem közben
A vágány geometriai minősége és határértékei az elszigetelt hibákon	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.11 Síndőlés	A terv felülvizsgálata	A terv felülvizsgálata	A terv felülvizsgálata
4.2.12 Kitérők	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.12.1 Sínleerősítés típusa (lásd az A1. táblázatot)	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.12.2 Mozgó keresztezési csúcsok használata	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.12.3 Geometriai jellemzők (lásd az A1. táblázatot)	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.13 A vágány ellenállása	A terv felülvizsgálata	A terv felülvizsgálata	A terv felülvizsgálata
4.2.14 Forgalmi terhelés a műtárgyakon	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.15 Globális keretmerevség	n.a.	Típuseszt	n.a.
4.2.16 Legnagyobb nyomásingadozások az alagutakban	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.17 Az oldalszél hatása	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.18 Elektromos jellemzők		Típuseszt	Típuseszt

Értékelendő jellemzők	Kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem		
	Sín	Leerősítő rendszer	Aljak
4.2.19 Zaj és vibráció	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.20 <i>Peronok</i>	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.20.1 A peronok megközelítése	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.20.2 Hasznos peronhossz	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.20.4-5 A peron magassága és távolsága a vágány tengelyétől	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.20.6 A pálya elrendezése a peronok mentén	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.20.7 Az áramütés veszélyének megelőzése	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.20.8 Mozgáskorlátozott személyek általi megközelíthetőség	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.21 Tűzbiztonság és biztonság a vasúti alagutakban	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.22 <i>A pályaberendezésekhez való hozzáférés és behatolás</i>	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.23 Oldalsó tér az utasok számára a vonat állomáson kívül történő kiürítéskor	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.25 <i>Tárolóvágányok és más nagyon alacsony sebességű helyek</i>	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.25.1 A tárolóvágány hossza	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.25.2 A tárolóvágány lejtése	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.25.3 Ívsugár	n.a.	A terv felülvizsgálata	n.a.

B1. MELLÉKLET

Az infrastruktúra-alrendszer értékelése

B1.1. Alkalmazási terület

Ez a melléklet az infrastruktúra-alrendszer megfelelőség-értékelését írja le.

B1.2. Jellemzők és modulok

Az alrendszernek a tervezés, építés és üzemeltetés különböző fázisaiban értékelendő jellemzőit a B1. táblázatban „X” jelöli. Ahol nincs szükség a bejelentett szervezet általi értékelésre, azt „n.a.” jelzi a táblázatban.

Ez nem zárja ki annak szükségességét, hogy más értékeléseket is elvégezzenek más fázisok esetében.

Az értékelési fázisok meghatározása:

1. „Részletes terv és kiviteli terv, építés előtt”: ez tartalmazza az értékek, illetve paraméterek helyességének ellenőrzését az ÁME vonatkozó követelményeihez képest.
2. „Összeszerelve, üzembe helyezés előtt”: annak helyszíni ellenőrzése közvetlenül az üzembe helyezés előtt, hogy a tényleges termék megfelel-e a vonatkozó tervezési paramétereknek.
3. „Hitelesítés teljes üzemi feltételek között”: az alrendszer állapotának ellenőrzése üzem közben.

B1. táblázat

Az infrastruktúra-alrendszer értékelése az EK-megfelelőség hitelesítéséhez

	Értékelési fázisok		
	1	2	3
Értékelendő jellemzők	Részletes terv és kiviteli terv, építés előtt	Összeszerelve, üzembe helyezés előtt	Érvényesítés teljes üzemi körülmények között
4.2.2 Névleges nyomtávolság	X	n.a.	n.a.
4.2.3 Legkisebb űrszelvény	X	X	n.a.
4.2.4 Vágánytengely-távolság	X	X	n.a.
4.2.5 Legnagyobb emelkedő és lejtő	X	n.a.	n.a.
4.2.6 Legkisebb ívsugár	X	X	n.a.
4.2.7 A vágány túlemelése	X	X	n.a.
4.2.8 Túlemelés hiány	X	n.a.	n.a.
4.2.9.2 Egyenértékű kúposság (tervezési érték)	X	n.a.	n.a.
4.2.9.3.1. Az átlagos nyomtávolság legkisebb értéke	n.a.	X	n.a.
4.2.10. A vágány geometriai minősége és határértékei az elszigetelt hibákon	n.a.	n.a.	n.a.
4.2.11 Síndőlés	X	n.a.	n.a.
4.2.12 Kitérők			

Értékelendő jellemzők	Értékelési fázisok		
	1	2	3
	Részletes terv és kiviteli terv, építés előtt	Összeszerelve, üzembe helyezés előtt	Érvényesítés teljes üzemi körülmények között
4.2.12.1	Sínleerősítés (lásd az A1. táblázatot)	n.a.	n.a.
4.2.12.2	Mozgó keresztvezési csúcsok használata	X	n.a.
4.2.12.3	Geometriai jellemzők (lásd az A1. táblázatot)	n.a.	n.a.
4.2.13	A vágány ellenállása	X	n.a.
4.2.14	Forgalmi terhelés a műtárgyakon	X	n.a.
4.2.15	Globális keretmerevség	fenntartva	fenntartva
4.2.16	Legnagyobb nyomásingadozások az alagutakban	X	n.a.
4.2.17	Az oldalszél hatása	n.a.	n.a.
4.2.18	Elektromos jellemzők	n.a.	n.a.
4.2.19	Zaj és vibráció	n.a.	n.a.
4.2.20	<i>Peronok</i>		
4.2.20.1	A peronok megközelítése	X	n.a.
4.2.20.2	Hasznos peronhossz	X	n.a.
4.2.20.4-5.	A peron magassága és távolsága a vágány tengelyétől	X	X
4.2.20.6	A pálya elrendezése a peronok mentén	X	n.a.
4.2.20.7	Az áramütés veszélyének megelőzése	X	n.a.
4.2.20.8	Mozgáskorlátozott személyek általi megközelíthetőség	X	n.a.
4.2.21	Tűzbiztonság és biztonság a vasúti alagutakban	n.a.	n.a.
4.2.22	A pályaberendezésekhez való hozzáférés és behatolás	X	n.a.
4.2.23	Oldalsó tér az utasok számára a vonat állomáson kívül történő kiürítésekor	X	X
4.2.25	<i>Tárolóvágányok és más nagyon alacsony sebességű helyek</i>		
4.2.25.1	A tárolóvágány hossza	X	n.a.
4.2.25.2	A tárolóvágány lejtése	X	n.a.
4.2.25.3	Ívsugár	X	n.a.

B2. MELLÉKLET

A karbantartás-alrendszer értékelése

B2.1. Alkalmazási terület

Ez a melléklet a karbantartás-alrendszer azon részének megfelelőség-értékelésével foglalkozik, amely a vonat kiszolgálásával kapcsolatos helyhez kötött berendezéseket érinti.

B2.2. Jellemzők

Az alrendszernek a tervezés, építés és üzemeltetés különböző fázisaiban értékelendő jellemzőit a B2. táblázatban „X” jelöli. Ahol nincs szükség értékelésre, azt „n.a.” jelzi a táblázatban.

B2. táblázat

A karbantartás-alrendszer értékelése a tagállam által

	1	2	3
Értékelendő jellemzők	Részletes terv és kiviteli terv, építés előtt	Összeszerelve, üzembe helyezés előtt	Érvényesítés teljes üzemi körülmények között
4.2.26. A vonatokat kiszolgáló helyhez kötött berendezések			
<i>Illemhelyürítő csatlakozók</i>	X	n.a.	n.a.
<i>A gépi kocsimosó tisztítási magassága</i>	X	n.a.	X
<i>A gépi kocsimosó sebessége</i>	X	n.a.	n.a.
<i>A víz minősége</i>	X	n.a.	X
<i>A homok minősége</i>	n.a.	n.a.	X
<i>Az üzemanyag minősége</i>	n.a.	n.a.	X

C. MELLÉKLET

Értékelési eljárások

A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek moduljai

A. modul Belső gyártásellenőrzés

1. E modul leírja azt az eljárást, amelynek során a gyártó cég vagy annak meghatalmazott közösségbeli képviselője, aki teljesíti a 2. pontban rögzített kötelezettségeket, biztosítja és kijelenti, hogy az adott kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem megfelel az ÁME rá vonatkozó követelményeinek.
2. A gyártó elkészíti a 3. pontban leírt műszaki dokumentációt.
3. A műszaki dokumentációnak lehetővé kell tennie annak értékelését, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem megfelel-e az ÁME követelményeinek. Tartalmaznia kell, az értékeléshez szükséges mértékben, a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem tervezésére, gyártására, karbantartására és üzemeltetésére vonatkozó előírásokat. A dokumentációnak, az értékelésre vonatkozó mértékben, tartalmaznia kell a következőket:
 - a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem általános leírása,
 - tervrajz és gyártási információk, például rajzok, a részegységek vázlatai, alegységek, áramkörök stb.,
 - a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem tervezési és gyártási adatainak, karbantartásának és működésének megértéséhez szükséges leírások és magyarázatok,
 - műszaki előírások, ideértve az európai előírásokat ⁽¹⁾ a vonatkozó rendelkezésekkel együtt, amelyeket teljes mértékben vagy részben alkalmaztak,
 - az ÁME követelményeinek teljesítése érdekében alkalmazott megoldások leírása, ha nem alkalmazták teljes mértékben az európai előírásokat,
 - az elvégzett tervezési számítások, vizsgálatok stb. eredményei,
 - tesztjelentések.
4. A gyártónak minden szükséges intézkedést meg kell tennie annak biztosítása érdekében, hogy a gyártott kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre vonatkozóan. A nyilatkozatnak tartalmaznia kell legalább a 3. pontban hivatkozott műszaki dokumentációnak, valamint az ÁME vonatkozó követelményeinek.
5. A gyártó cégnek, illetve meghatalmazott közösségbeli képviselőjének írásos megfeleléségi nyilatkozatot kell kiadnia a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre vonatkozóan. A nyilatkozatnak tartalmaznia kell legalább a 96/48/EK irányelv IV. melléklete (3) bekezdésében és 13. cikke (3) bekezdésében rögzített adatokat. Az EK-megfeleléségi nyilatkozatot és a kísérő okmányokat dátummal kell ellátni, és alá kell írni.

A nyilatkozatot ugyanazon a nyelven kell írni, mint a műszaki dokumentációt, és a következőket kell tartalmaznia:

- az irányelvre történő hivatkozások (96/48/EK irányelv és más, a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre vonatkozó irányelvek),
- a gyártó cég vagy meghatalmazott közösségbeli képviselőjének neve és címe (meg kell adni a kereskedelmi nevet és a teljes címet, meghatalmazott képviselő esetében pedig a gyártó vagy az összeszerelő kereskedelmi nevét is),
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem leírása (márka, típus stb.),
- a megfelelés igazolására végrehajtott eljárás (modul) leírása,
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre vonatkozó valamennyi leírás, különösen a használati feltételek,

⁽¹⁾ Az európai előírás meghatározását a 96/48/EK és a 2001/16/EK irányelv tartalmazza. Az európai előírások használati módját a nagy sebességű vasútra vonatkozó ÁME-k alkalmazási útmutatója ismerteti.

- hivatkozás ezen és minden egyéb vonatkozó ÁME-re és adott esetben az európai előírásokra,
 - a gyártó vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője nevében kötelezettségvállalásra felhatalmazott aláíró személyazonossága.
6. A gyártó cég, illetve meghatalmazott képviselője az EK-megfelelőségi nyilatkozat és a műszaki dokumentáció egy példányát az utolsó kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem gyártását követő 10 évig megőrzi.
- Amennyiben sem a gyártó cég, sem pedig meghatalmazott képviselője nem rendelkezik Közösségen belüli székhellyel, a műszaki dokumentáció rendelkezésre bocsátásának kötelezettsége annak a személynek a felelőssége, aki a közösségi piacon forgalomba hozza a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemet.
7. Amennyiben az ÁME az EK-megfelelőségi nyilatkozat mellett EK-alkalmazhatósági nyilatkozat kiadását is előírja a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremre vonatkozóan, ezt a nyilatkozatot a gyártó általi kibocsátást követően a V. modul feltételei szerint csatolni kell.

A1. modul Belső tervezésellenőrzés termékHITELESÍTÉSSEL

1. Ez a modul leírja azt az eljárást, amelynek során a gyártó cég vagy annak meghatalmazott közösségbeli képviselője, aki teljesíti a 2. pontban rögzített kötelezettségeket, biztosítja és kijelenti, hogy az adott kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem megfelel az ÁME rá vonatkozó követelményeinek.
2. A gyártó elkészíti a 3. pontban leírt műszaki dokumentációt.
3. A műszaki dokumentációnak lehetővé kell tennie annak értékelését, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem megfelel-e az ÁME követelményeinek.

A műszaki dokumentációnak továbbá igazolnia kell, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem még ezen ÁME végrehajtása előtt elfogadott terve megfelel az ÁME-nek, és a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemet már üzembe helyezték ugyanazon a felhasználási területen.

Tartalmaznia kell, az értékeléshez szükséges mértékben, a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem tervezésére, gyártására, karbantartására és üzemeltetésére vonatkozó előírásokat. A dokumentációnak, az értékelésre vonatkozó mértékben, tartalmaznia kell a következőket:

- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem általános leírása és használati feltételei,
 - tervrajz és gyártási információk, például rajzok, a részegységek vázlatai, alegységek, áramkörök stb.,
 - a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem tervezési és gyártási adatainak, karbantartásának és működésének megértéséhez szükséges leírások és magyarázatok,
 - műszaki előírások, ideértve az európai előírásokat ⁽²⁾ a vonatkozó rendelkezésekkel együtt, amelyeket teljes mértékben vagy részben alkalmaztak,
 - az ÁME követelményeinek teljesítése érdekében alkalmazott megoldások leírásai, ha nem alkalmazták teljes mértékben az európai előírásokat,
 - az elvégzett tervezési számítások, vizsgálatok stb. eredményei,
 - tesztjelentések.
4. A gyártónak minden szükséges intézkedést meg kell tennie annak biztosítása érdekében, hogy a gyártott kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem gyártási folyamata megfeleljen a 3. pontban hivatkozott műszaki dokumentációnak, valamint az ÁME vonatkozó követelményeinek.
5. A gyártó cég által választott bejelentett szervezet elvégzi a megfelelő vizsgálatokat és tesztek annak hitelesítésére, hogy a gyártott kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem megfelelnek a 3. pontban hivatkozott műszaki dokumentációban leírt típusnak és az ÁME követelményeinek. A gyártó ⁽³⁾ a következő eljárások közül választhat:

⁽²⁾ Az európai előírás meghatározását a 96/48/EK és a 2001/16/EK irányelv tartalmazza. Az európai előírások használati módját a nagy sebességű vasútra vonatkozó ÁME-k alkalmazási útmutatója ismerteti.

⁽³⁾ Ha szükséges, a gyártó cég választása bizonyos rendszeremre korlátozódhat. Ilyen esetben a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremhez szükséges hitelesítési eljárást az ÁME (vagy annak melléklete) határozza meg.

- 5.1 Hitelesítés az összes termék vizsgálatával és próbájával
- 5.1.1 A termékeket egyenként kell megvizsgálni, és végre kell hajtani a megfelelő tesztek annak hitelesítésére, hogy a termék megfelel a műszaki dokumentációban leírt típusnak, valamint az ÁME rá vonatkozó követelményeinek. Ha az ÁME (vagy egy, az ÁME-ben idézett európai szabvány) nem tartalmazza valamelyik tesztet, a vonatkozó európai előírások vagy egyenértékű tesztek alkalmazandók.
- 5.1.2 A bejelentett szervezet a jóváhagyott termékekhez írásos megfelelőségi tanúsítványt állít ki az elvégzett tesztekre vonatkozóan.
- 5.2 Statisztikai hitelesítés
- 5.2.1 A gyártónak egységes tételek formájában kell bemutatnia a termékeit, és meg kell hoznia a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy gyártási eljárás biztosítsa az előállított tételek egységességét.
- 5.2.2 A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő valamennyi rendszerelemet az ellenőrzés céljából egységes tételek formájában rendelkezésre kell bocsátania. Minden tételből véletlenszerű mintát kell venni. A mintában szereplő valamennyi kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemet egyenként meg kell vizsgálni, és el kell végezni a megfelelő tesztek annak biztosítására, hogy a termék megfelel a műszaki dokumentációban leírt típusnak és az ÁME rá vonatkozó követelményeinek, valamint ezek alapján lehet dönteni a tétel elfogadásáról vagy elutasításáról. Ha az ÁME (vagy az ÁME-ban idézett európai szabvány) tartalmazza valamelyik tesztet, a vonatkozó európai előírások vagy egyenértékű tesztek alkalmazandók.
- 5.2.3 A statisztikai eljárás során az értékelendő jellemzőktől függő megfelelő elemeket kell használni (statisztikai módszer, mintavételi terv stb.), az ÁME-ben rögzítettek szerint.
- 5.2.4 Az elfogadott tételek esetében a bejelentett szervezetnek az elvégzett próbákkal kapcsolatban írásos megfelelőségi tanúsítványt kell kiállítania. A tételben szereplő összes kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem forgalomba hozható azon mintadarabok kivételével, amelyeket nem találtak megfelelőnek.
- 5.2.5 Ha a tételt elutasítják, a bejelentett szervezet vagy az illetékes hatóság megfelelő intézkedéseket hoz a tétel forgalomba hozatalának megakadályozására. A tételek gyakori elutasítása esetén a bejelentett szervezet felfüggeszti a statisztikai hitelesítés alkalmazását.
6. A gyártó vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője kiállítja a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre vonatkozó EK-megfelelőségi nyilatkozatot.

E nyilatkozatnak tartalmaznia kell legalább a 96/48/EK irányelv IV. mellékletének (3) bekezdésében és 13. cikkének (3) bekezdésében rögzített információkat. Az EK-megfelelőségi nyilatkozatot és a kísérő okmányokat dátummal kell ellátni, és alá kell írni.

A nyilatkozatot ugyanazon a nyelven kell írni, mint a műszaki dokumentációt, és a következőket kell tartalmaznia:

- az irányelvre történő hivatkozások (96/48/EK irányelv és más, a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre vonatkozó irányelvek),
- a gyártó cég vagy meghatalmazott közösségbeli képviselőjének neve és címe (meg kell adni a kereskedelmi nevet és a teljes címet, meghatalmazott képviselő esetében pedig a gyártó vagy az összeszerelő kereskedelmi nevét is),
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem leírása (márka, típus stb.),
- a megfelelőség igazolására végrehajtott eljárás (modul) leírása,
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre vonatkozó valamennyi leírás, különösen a használati feltételek,
- a megfelelőség igazolására végrehajtott eljárásba bevont bejelentett szervezet(ek) neve és címe, valamint a tanúsítványok dátuma azok érvényességi idejével és feltételeivel együtt,
- hivatkozás ezen és minden egyéb vonatkozó ÁME-re és adott esetben az európai előírásokra,
- a gyártó vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője nevében kötelezettségvállalásra felhatalmazott aláíró személyazonossága.

A hivatkozott tanúsítvány az 5. pontban említett megfelelési tanúsítvány. A gyártó cégnek, illetve meghatalmazott közösségbeli képviselőjének igazolnia kell, hogy kérésre rendelkezésre tudja bocsátani a bejelentett szervezet megfelelési tanúsítványait.

7. A gyártó cég, illetve meghatalmazott képviselője az EK-megfelelési nyilatkozat és a műszaki dokumentáció egy példányát az utolsó kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem gyártását követő 10 évig megőrzi.

Amennyiben sem a gyártó cég, sem pedig meghatalmazott képviselője nem rendelkezik Közösségen belüli székhellyel, a műszaki dokumentáció rendelkezésre bocsátásának kötelezettsége annak a személynek a felelősége, aki a közösségi piacon forgalomba hozza a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemet.

8. Amennyiben az ÁME az EK-megfelelési nyilatkozat mellett EK-alkalmazhatósági nyilatkozat kiadását is előírja a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre vonatkozóan, ezt a nyilatkozatot a gyártó általi kibocsátást követően a V. modul feltételei szerint csatolni kell.

B. modul Típusvizsgálat

1. Ez a modul az eljárásnak azt a részét írja le, amelynek során a bejelentett szervezet megállapítja és igazolja, hogy a tervezett gyártásra jellemző mintapéldány megfelel az ÁME rá vonatkozó rendelkezéseinek.
2. Az EK-típusvizsgálatra vonatkozó kérelmet a gyártó cégnek vagy meghatalmazott közösségbeli képviselőjének kell benyújtania.

A kérelemnek tartalmaznia kell a következőket:

- a gyártó cég neve és címe, illetve ha a kérelmet a meghatalmazott képviselő nyújtja be, akkor az ő neve és címe,
- írásos nyilatkozat arról, hogy más bejelentett szervezethez nem nyújtotta be ugyanezt a kérelmet,
- a 3. pontban ismertetett műszaki dokumentáció.

A kérelmező a bejelentett szervezet rendelkezésére bocsát egy, a tervezett gyártás szempontjából reprezentatív mintát (a továbbiakban „típus”). A típus lefedheti a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem több változatát is, feltéve, ha a változatok közötti különbségek nem érintik az ÁME rendelkezéseit.

A bejelentett szervezet további mintákat kérhet, ha ezt a vizsgálati program elvégzéséhez szükségesnek tartja.

Ha a típusvizsgálati eljárás során nem igénylik típusesztek végrehajtását, és a műszaki dokumentáció elégséges módon meghatározza a típust (a 3. pontban leírtak alapján), a bejelentett szervezet belegezti abba, hogy nem bocsátanak rendelkezésére mintákat.

3. A műszaki dokumentációnak lehetővé kell tennie annak értékelését, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem megfelel-e az ÁME követelményeinek. Tartalmaznia kell, az értékeléshez szükséges mértékben, a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem tervezésére, gyártására, karbantartására és üzemeltetésére vonatkozó előírásokat.

A műszaki dokumentációnak a következőket kell tartalmaznia:

- általános típusleírás,
- tervrajz és gyártási információk, például rajzok, a részegységek vázlatai, alegységek, áramkörök stb.,
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem tervezési és gyártási adatainak, karbantartásának és működésének megértéséhez szükséges leírások és magyarázatok,
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem rendszerkörnyezetbe való integrációjának feltételei (alegység, szerkezeti egység, alrendszer) és a kapcsolódási pontokra vonatkozó szükséges feltételek,
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem használati és karbantartási feltételei (a futási idő vagy távolság korlátozásai, kopási határértékek stb.),
- műszaki előírások, ideértve az európai előírásokat (*) a vonatkozó rendelkezésekkel együtt, amelyeket teljes mértékben vagy részben alkalmaztak,

(*) Az európai előírás meghatározását a 96/48/EK és a 2001/16/EK irányelv tartalmazza. Az európai előírások használati módját a nagy sebességű vasútra vonatkozó ÁME-k alkalmazási útmutatója ismerteti.

- az ÁME követelményeinek teljesítése érdekében alkalmazott megoldások leírása, ha nem alkalmazták teljes mértékben az európai előírásokat,
 - az elvégzett tervezési számítások, vizsgálatok stb. eredményei,
 - tesztleletések.
4. A bejelentett szervezet:
- 4.1. Megvizsgálja a műszaki dokumentációt.
- 4.2. Ellenőrzi, hogy a tesztekhez igényelt mintá(ka)t a műszaki dokumentációnak megfelelően gyártották-e, valamint típusvizsgálatokat végez vagy végeztet el az ÁME, illetve a vonatkozó európai előírások rendelkezéseivel összhangban.
- 4.3. Amennyiben az ÁME a terv felülvizsgálatát írja elő, végrehajtja a tervezési módszerek, eszközök és eredmények vizsgálatát, és ez alapján értékeli, hogy a tervezési folyamat végén képesek-e eleget tenni a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremre vonatkozó megfeleléségi követelményeknek.
- 4.4. Amennyiben az ÁME a gyártási folyamat felülvizsgálatát írja elő, elvégzi a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem gyártásához tervezett gyártási folyamat vizsgálatát, és ez alapján értékeli, hogy az alkalmas-e a termék megfeleléségének biztosítására, illetve ellenőrzi a gyártó által a tervezési folyamat befejezésekor végzett felülvizsgálatot.
- 4.5. Azonosítja az ÁME és az európai előírások vonatkozó rendelkezései szerint, illetve az európai előírások vonatkozó rendelkezéseinek alkalmazása nélkül tervezett elemeket.
- 4.6. Elvégzi vagy elvégezteti a megfelelő vizsgálatokat és a szükséges tesztek a 4.2., 4.3. és 4.4. pont rendelkezései értelmében annak megállapítása érdekében, hogy amennyiben a gyártó a megfelelő európai előírások alkalmazását választotta, ezeket valóban alkalmazta-e.
- 4.7. Elvégzi vagy elvégezteti a megfelelő vizsgálatokat és a szükséges tesztek a 4.2., 4.3. és 4.4. pont rendelkezései értelmében annak megállapítása érdekében, hogy ahol nem alkalmazták a vonatkozó európai előírásokat, a gyártó által alkalmazott megoldások megfelelnek-e az ÁME követelményeinek.
- 4.8. Megállapodik a kérelmezővel arról, hogy hol végzik el a vizsgálatokat és a szükséges tesztek.
5. Amennyiben a típus megfelel az ÁME-nek, a bejelentett szervezet típusvizsgálati tanúsítványt ad ki a kérelmezőnek. A tanúsítvány tartalmazza a gyártó nevét és címét, a vizsgálat következtetéseit, az érvényességének feltételeit és a jóváhagyott típus azonosításához szükséges adatokat.

Az érvényességi idő nem lehet hosszabb 5 évnél.

A műszaki dokumentáció vonatkozó részeinek felsorolását mellékelni kell a tanúsítványhoz, és a bejelentett szervezetnek meg kell őriznie egy példányt.

Ha a gyártó vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője által igényelt típusvizsgálati tanúsítvány kiadását elutasítják, a bejelentett szervezetnek részletesen ismertetnie kell az elutasítás okát.

Rendelkezni kell a fellebbezési eljárásról.

6. A kérelmező köteles tájékoztatni a típusvizsgálati tanúsítvánnyal kapcsolatos műszaki dokumentációt megőrző bejelentett szervezetet a jóváhagyott termék minden olyan módosításáról, amely érintheti az ÁME követelményeinek való megfelelést vagy a termék előírt használati körülményeit. Ilyen esetekben a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremre további jóváhagyás szükséges attól a bejelentett szervezettől, amely az EK-típusvizsgálati tanúsítványt kibocsátotta. Ilyen esetben a bejelentett szervezet csak a módosításokra vonatkozó és azokhoz szükséges vizsgálatokat és tesztekét végzi el. Ez a további jóváhagyás az eredeti típusvizsgálati tanúsítvány kiegészítéseként, illetve a régi tanúsítvány visszavonását követően új tanúsítvány kiállításával adható meg.
7. Ha nem történt a 6. pont szerinti módosítás, a lejáró tanúsítvány érvényességét egy újabb érvényességi időtartamra meg lehet hosszabbítani. A kérelmező ezt a meghosszabbítást írásban kérelmezi annak megerősítésével, hogy nem hajtottak végre ilyen módosításokat, a bejelentett szervezet pedig a 5. pont szerint egy további érvényességi időtartamra vonatkozó meghosszabbítást állít ki, amennyiben nincsen birtokában a fentiekkel ellentétes információ. Ez az eljárás megismételhető.
8. Valamennyi bejelentett szervezet közli a többi bejelentett szervezettel a kiadott, visszavont vagy elutasított típusvizsgálati tanúsítványokkal és kiegészítésekkel kapcsolatos információkat.

9. A többi bejelentett szervezet kérésre másolatokat kap a kiadott típusvizsgálati tanúsítványokról, illetve azok kiegészítéseiről. A tanúsítványok mellékleteit (lásd az 5. bekezdést) a többi bejelentett szervezet rendelkezésére kell bocsátani.
10. A gyártó cég, illetve meghatalmazott közösségbeli képviselője a műszaki dokumentációval együtt a típusvizsgálati tanúsítványok és azok kiegészítéseinek másolatát az utolsó kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem gyártását követő 10 évig megőrzi. Amennyiben sem a gyártó, sem pedig a meghatalmazott képviselője nem rendelkezik Közösségen belüli székhellyel, a műszaki dokumentáció rendelkezésre bocsátásának kötelezettsége annak a személynek a felelőssége, aki a közösségi piacon forgalomba hozza a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemet.

D. modul Gyártási minőségirányítási rendszer

1. E modul az eljárás azon részét írja le, amelynek során a gyártó cég vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője, aki teljesíti a 2. pontban leírt kötelezettségeket, biztosítja és kijelenti, hogy az adott kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem megfelel a típusvizsgálati tanúsítványban leírt típusnak, valamint az ÁME vonatkozó követelményeinek.
2. A gyártó cég jóváhagyott minőségirányítási rendszert működtet a gyártásra, a végső termékellenőrzésre és a tesztelésre vonatkozóan a 3. pont előírásai alapján, és a 4. pont rendelkezései értelmében felügyelet alá tartozik.
3. Minőségirányítási rendszer
- 3.1. A gyártó kérelmezi az általa választott bejelentett szervezetnél minőségirányítási rendszere vizsgálatát az érintett kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemekre vonatkozóan.

A kérelemnek tartalmaznia kell a következőket:

- a tervezett kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre jellemző termék kategória lényeges adatai,
 - a minőségirányítási rendszerre vonatkozó dokumentáció,
 - a jóváhagyott típus műszaki dokumentációjának és a B. modul típusvizsgálati eljárásának befejezése után kibocsátott típusvizsgálati tanúsítvány másolata,
 - írásos nyilatkozat arról, hogy más bejelentett szervezethez nem nyújtotta be ugyanezt a kérelmet.
- 3.2. A minőségirányítási rendszernek biztosítania kell, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek megfelelnek a típusvizsgálati tanúsítványban leírt típusnak, valamint az ÁME rájuk vonatkozó követelményeinek. A gyártó által elfogadott elemeket, követelményeket és rendelkezéseket módszeresen és rendszerezetten, írásos szabályok, eljárások és utasítások formájában dokumentálni kell. A minőségirányítási rendszer dokumentációjának lehetővé kell tennie a minőségbiztosítási programok, tervek, kézikönyvek és jegyzőkönyvek következetes értelmezését.

Megfelelő leírást kell tartalmaznia különösen a következőkre vonatkozóan:

- minőségügyi célkitűzések és szervezeti felépítés,
 - a vezetőség felelősségi körei és hatáskörei a termékminőséggel kapcsolatban,
 - az alkalmazandó gyártási, minőségellenőrzési és minőségirányítási technikák, folyamatok és szisztematikus intézkedések,
 - a gyártás előtt, közben és azt követően elvégzendő vizsgálatok, ellenőrzések és tesztek, valamint azok elvégzésének gyakorisága,
 - minőségügyi nyilvántartás, például vizsgálati jelentések és tesztelési, kalibrálási adatok, az érintett személyzet képesítéséről szóló jelentések stb.,
 - az előírt termékminőség elérését, valamint a minőségirányítási rendszer hatékony üzemeltetését célzó ellenőrzés eszközei.
- 3.3. A bejelentett szervezet a minőségirányítási rendszer vizsgálata alapján megállapítja, hogy az megfelel-e a 3.2. pontban rögzített követelményeknek. Feltételezi a követelményeknek való megfelelést, ha a gyártó olyan EN/ISO 9001–2000 szabvány szerinti minőségbiztosítási rendszert valósít meg a gyártás, a végtermék-ellenőrzés és a tesztelés területén, amely figyelembe veszi annak a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemnek a konkrét jellemzőit, amelyre vonatkozóan a minőségbiztosítási rendszert megvalósították.

Ha a gyártó tanúsított minőségirányítási rendszert működtet, a bejelentett szervezet ezt figyelembe veszi a vizsgálat során.

A felülvizsgálatnak kifejezetten arra a termék kategóriára kell vonatkoznia, amely a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre jellemző. Az ellenőrzést végző csoport legalább egy tagjának tapasztalattal kell rendelkeznie az érintett termék technológiai vizsgálatában. Az értékelési eljárásnak tartalmaznia kell a gyártó üzemében végzett helyszíni vizsgálatot.

A határozatról értesíteni kell a gyártó céget. Az értesítésnek tartalmaznia kell a vizsgálat következtetéseit és a megindokolt értékelési határozatot.

- 3.4. A gyártó vállalja a jóváhagyás szerinti minőségirányítási rendszer üzemeltetéséből eredő kötelezettségek teljesítését, és azt, hogy a rendszert oly módon tartja fenn, hogy az továbbra is megfelelő és hatékony maradjon.

A gyártó vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője tájékoztatja a minőségirányítási rendszert jóváhagyó bejelentett szervezetet a minőségirányítási rendszert érintő módosítási szándékáról.

A bejelentett szervezet értékeli a javasolt módosításokat, és eldönti, hogy a módosított minőségirányítási rendszer továbbra is elegendő tesz-e a 3.2. pont követelményeinek, vagy újbóli értékelésre van szükség.

Döntéséről értesíti a gyártó céget. Az értesítésnek tartalmaznia kell a vizsgálat következtetéseit és a megindokolt értékelési határozatot.

4. A minőségirányítási rendszer felügyelete a bejelentett szervezet felelőssége alatt
- 4.1. A felügyelet célja annak biztosítása, hogy a gyártó megfelelő módon teljesítse a jóváhagyott minőségirányítási rendszerből adódó kötelezettségeit.
- 4.2. A gyártó lehetővé teszi, hogy a bejelentett szervezet ellenőrzés céljából beléphessen a gyártási, ellenőrzési, tesztelési és tárolási helyekre, és rendelkezésére bocsát minden szükséges információt, különös tekintettel a következőkre:
- a minőségirányítási rendszer dokumentációja,
 - minőségügyi nyilvántartás, például vizsgálati jelentések és tesztelési, kalibrálási adatok, az érintett személyzet képesítéséről szóló jelentések stb.
- 4.3. A bejelentett szervezet időszakos ellenőrzéseket hajt végre annak igazolása érdekében, hogy a gyártó fenntartja és alkalmazza a minőségirányítási rendszert, és ellenőrzési jelentést készít a gyártó cég részére.

Az ellenőrzéseket legalább évente egyszer elvégzik.

Ha a gyártó tanúsított minőségirányítási rendszert működtet, a bejelentett szervezet ezt figyelembe veszi az ellenőrzés során.

- 4.4. A bejelentett szervezet ezenkívül szűrőpróbaszerű bejárásokat is tehet a gyártó cégnél. A bejárások alkalmával a bejelentett szervezet, ha szükséges, tesztekot végezhet, illetve végeztethet el annak ellenőrzésére, hogy a minőségirányítási rendszer megfelelően működik. A bejelentett szervezet bejárasi jelentést, illetve teszt végrehajtása esetén tesztjelentést készít a gyártó cég részére.
5. Valamennyi bejelentett szervezet közli a többi bejelentett szervezettel a minőségirányítási rendszerre vonatkozóan kiadott, visszavont vagy elutasított jóváhagyásokkal kapcsolatos adatokat.

A többi bejelentett szervezet kérésre másolatokat kaphat a minőségirányítási rendszerhez kiadott jóváhagyásokról.

6. A gyártónak az utolsó termék gyártásától számított 10 évig a nemzeti hatóságok számára elérhetővé kell tennie az alábbiakat:
- a 3.1. pont második bekezdésében hivatkozott dokumentáció,
 - a 3.4. pont második bekezdésében hivatkozott módosítás,
 - a bejelentett szervezetnek a 3.4., 4.3. és 4.4. pont utolsó bekezdésében említett határozatai és jelentései.

7. A gyártó vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője kiállítja a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre vonatkozó EK-megfelelőségi nyilatkozatot.

E nyilatkozatnak tartalmaznia kell legalább a 96/48/EK irányelv IV. mellékletének (3) bekezdésében és 13. cikkének (3) bekezdésében rögzített információkat. Az EK-megfelelőségi nyilatkozatot és a kísérő okmányokat dátummal kell ellátni, és alá kell írni.

A nyilatkozatot ugyanazon a nyelven kell írni, mint a műszaki dokumentációt, és a következőket kell tartalmaznia:

- az irányelvre történő hivatkozások (96/48/EK irányelv és a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre vonatkozó egyéb irányelvek),
- a gyártó cég vagy meghatalmazott közösségbeli képviselőjének neve és címe (meg kell adni a kereskedelmi nevet és a teljes címet, meghatalmazott képviselő esetében pedig a gyártó vagy az összeszerelő kereskedelmi nevét is),
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlem leírása (márka, típus stb.),
- a megfelelőség igazolására végrehajtott eljárás (modul) leírása,
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre vonatkozó valamennyi leírás, különösen a használati feltételek,
- a megfelelőség igazolására végrehajtott eljárásba bevont bejelentett szervezet(ek) neve és címe, valamint a tanúsítványok dátuma azok érvényességi idejével és feltételeivel együtt,
- hivatkozás az ÁME-ra és bármely más vonatkozó ÁME-ra, illetve adott esetben hivatkozás az európai előírásokra ⁽⁵⁾),
- a gyártó vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője nevében kötelezettségvállalásra felhatalmazott aláíró személyazonossága.

A hivatkozott tanúsítványok a következők:

- a minőségirányítási rendszer jóváhagyása a 3. pont rendelkezései szerint,
- a típusvizsgálati tanúsítvány és annak kiegészítései.

8. A gyártó cég, illetve meghatalmazott közösségbeli képviselője az EK-megfelelőségi nyilatkozat másolatát az utolsó kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlem gyártását követő 10 évig megőrzi.

Amennyiben sem a gyártó, sem pedig a meghatalmazott képviselője nem rendelkezik Közösségen belüli székhellyel, a műszaki dokumentáció rendelkezésre bocsátásának kötelezettsége annak a személynek a felelőssége, aki a közösségi piacon forgalomba hozza a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemet.

9. Amennyiben az ÁME a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemmel kapcsolatban az EK-megfelelőségi nyilatkozaton kívül egy EK-alkalmazhatósági nyilatkozatot is előír, akkor ezt a nyilatkozatot csatolni kell, miután a gyártó a V. modul feltételei alapján kiállította azt.

F. modul Termékhitelesítés

1. E modul azt az eljárást írja le, amelynek során a gyártó cég vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője ellenőrzi és tanúsítja, hogy az adott kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlem, amelyre a 3. pontban leírt rendelkezések érvényesek, megfelel az EK-típusvizsgálati tanúsítványban leírt típusnak, valamint az ÁME vonatkozó követelményeinek.
2. A gyártónak minden szükséges intézkedést meg kell tennie annak érdekében, hogy a gyártási folyamat biztosítsa a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek típusvizsgálati tanúsítványban leírt típusnak való megfelelőségét, valamint az ÁME vonatkozó követelményeinek teljesítését.

⁽⁵⁾ Az európai előírás meghatározását a 96/48/EK és a 2001/16/EK irányelv tartalmazza. Az európai előírások használati módját a nagy sebességű vasútra vonatkozó ÁME-k alkalmazási útmutatója ismerteti.

3. A bejelentett szervezet elvégzi a megfelelő vizsgálatokat és teszteknek annak ellenőrzése érdekében, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem megfelel-e az EK-típusvizsgálati tanúsítványban leírt típusnak és az ÁME követelményeinek. A gyártó ⁽⁶⁾ eldöntheti, hogy a 4. pont rendelkezései értelmében megvizsgálja és teszteli az összes kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremet, vagy statisztikai alapon végzi el a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem vizsgálatát és tesztelését az 5. pontban leírtak szerint.
4. Hitelesítés az összes kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem vizsgálata és tesztelése alapján
 - 4.1 Minden egyes terméket önállóan meg kell vizsgálni, és el kell végezni a megfelelő teszteknek annak ellenőrzése érdekében, hogy a termék megfelel-e a típusvizsgálati tanúsítványban leírt típusnak, valamint az ÁME vonatkozó követelményeinek. Ha az ÁME (vagy egy, az ÁME-ben idézett európai szabvány) nem tartalmazza valamelyik tesztet, a vonatkozó európai előírások ⁽⁷⁾ vagy egyenértékű tesztek alkalmazandók.
 - 4.2 A bejelentett szervezet a jóváhagyott termékekhez írásos megfelelőségi tanúsítványt állít ki az elvégzett tesztekre vonatkozóan.
 - 4.3 A gyártó vagy meghatalmazott képviselője biztosítja, hogy kérésre rendelkezésre tudja bocsátani a bejelentett szervezet megfelelőségi tanúsítványait.
5. Statisztikai hitelesítés
 - 5.1. A gyártónak egységes tételek formájában kell bemutatnia a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremeit, és meg kell hoznia minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy a gyártási folyamat biztosítsa a gyártott tételek egységességét.
 - 5.2. A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő valamennyi rendszeremet az ellenőrzés céljából egységes tételek formájában rendelkezésre kell bocsátania. Minden tételből véletlenszerű mintát kell venni. A mintában szereplő kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremeket egyenként meg kell vizsgálni, és el kell végezni a megfelelő teszteknek annak biztosítására, hogy a termék megfelel a típusvizsgálatban leírt típusnak és az ÁME vonatkozó követelményeinek, valamint ezek alapján állapítható meg a tétel elfogadása vagy elutasítása. Ha az ÁME (vagy egy, az ÁME-ben idézett európai szabvány) nem tartalmazza valamelyik tesztet, a vonatkozó európai előírások vagy egyenértékű tesztek alkalmazandók.
 - 5.3. A statisztikai eljárás során az értékelendő jellemzőktől függően megfelelő elemeket kell használni (statisztikai módszer, mintavételi terv stb.), az ÁME-ben rögzítettek szerint.
 - 5.4. Elfogadott tételek esetén a bejelentett szervezet kiállítja az írásos megfelelőségi tanúsítványt az elvégzett tesztekre vonatkozóan. A tételben szereplő összes kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem forgalomba hozható azon mintadarabok kivételével, amelyeket nem találtak megfelelőnek.

Ha a tételt elutasítják, a bejelentett szervezet vagy az illetékes hatóság megfelelő intézkedéseket tesz a tétel forgalomba hozatalának megakadályozására. A tételek gyakori elutasítása esetén a bejelentett szervezet felfüggeszti a statisztikai hitelesítés alkalmazását.
 - 5.5. A gyártó cég vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője biztosítja, hogy kérésre rendelkezésre tudja bocsátani a bejelentett szervezet által kiállított megfelelőségi tanúsítványokat.
6. A gyártó vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője kiállítja a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremre vonatkozó EK-megfelelőségi nyilatkozatot.

E nyilatkozatnak tartalmaznia kell legalább a 96/48/EK irányelv IV. mellékletének (3) bekezdésében és 13. cikkének (3) bekezdésében rögzített információkat. Az EK-megfelelőségi nyilatkozatot és a kísérő okmányokat dátummal kell ellátni, és alá kell írni.

A nyilatkozatot ugyanazon a nyelven kell írni, mint a műszaki dokumentációt, és a következőket kell tartalmaznia:

- az irányelvre történő hivatkozások (96/48/EK irányelv és a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremre vonatkozó egyéb irányelvek),
- a gyártó cég vagy meghatalmazott közösségbeli képviselőjének neve és címe (meg kell adni a kereskedelmi nevet és a teljes címet, meghatalmazott képviselő esetében pedig a gyártó vagy az összeszerelő kereskedelmi nevét is),
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem leírása (márka, típus stb.),

⁽⁶⁾ A gyártó választását bizonyos ÁME-k korlátozhatják.

⁽⁷⁾ Az európai előírás fogalm meghatározását a 96/48/EK és a 2001/16/EK irányelv tartalmazza. Az európai előírások használati módját a nagy sebességű vasútra vonatkozó ÁME-k alkalmazási útmutatója ismerteti.

- a megfelelőség igazolására végrehajtott eljárás (modul) leírása,
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre vonatkozó valamennyi leírás, különösen a használati feltételek,
- a megfelelőség igazolására végrehajtott eljárásba bevont bejelentett szervezet(ek) neve és címe, valamint a tanúsítványok dátuma azok érvényességi idejével és feltételeivel együtt,
- hivatkozás ezen és minden egyéb vonatkozó ÁME-re és adott esetben az európai előírásokra,
- a gyártó vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője nevében kötelezettségvállalásra felhatalmazott aláíró személyazonossága.

A hivatkozott tanúsítványok a következők:

- a típusvizsgálati tanúsítvány és annak kiegészítései,
 - megfelelőségi tanúsítvány a 4. vagy az 5. pontban leírtak szerint.
7. A gyártó cég, illetve meghatalmazott közösségbeli képviselője az EK-megfelelőségi nyilatkozat másolatát az utolsó kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem gyártását követő 10 évig megőrzi.

Amennyiben sem a gyártó, sem pedig a meghatalmazott képviselője nem rendelkezik Közösségen belüli székhellyel, a műszaki dokumentáció rendelkezésre bocsátásának kötelezettsége annak a személynek a felelőssége, aki a közösségi piacon forgalomba hozza a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemet.

8. Amennyiben az ÁME a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemmel kapcsolatban az EK-megfelelőségi nyilatkozaton kívül egy EK-alkalmazhatósági nyilatkozatot is előír, akkor ezt a nyilatkozatot csatolni kell, miután a gyártó a V. modul feltételei alapján kiállította azt.

H1. modul Teljes minőségirányítási rendszer

1. E modul leírja azt az eljárást, amelynek során a gyártó cég vagy annak meghatalmazott közösségbeli képviselője, aki teljesíti a 2. pontban rögzített kötelezettségeket, biztosítja és kijelenti, hogy az adott kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem megfelel az ÁME rá vonatkozó követelményeinek.
2. A gyártó cég jóváhagyott minőségirányítási rendszert működtet a tervezésre, a gyártásra, a végső termékellenőrzésre és a tesztelésre vonatkozóan a 3. pont előírásai alapján, és a 4. pont rendelkezései értelmében felügyelet alá tartozik.
3. Minőségirányítási rendszer
- 3.1. A gyártónak kérelmeznie kell az általa választott bejelentett szervezetnél minőségirányítási rendszere vizsgálatát az adott kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemekre vonatkozóan.

A kérelemnek tartalmaznia kell a következőket:

- a tervezett kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre jellemző termék kategória adatai,
 - a minőségirányítási rendszer dokumentációja,
 - írásos nyilatkozat arról, hogy más bejelentett szervezethez nem nyújtotta be ugyanezt a kérelmet.
- 3.2. A minőségirányítási rendszernek biztosítania kell a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem megfelelőségét az ÁME vonatkozó követelményeinek. A gyártó által elfogadott elemeket, követelményeket és rendelkezéseket módszeresen és rendszerezetten, írásos szabályok, eljárások és utasítások formájában dokumentálni kell. A minőségirányítási rendszer dokumentációjának biztosítania kell a minőségügyi alapelvek és eljárások – így például a minőségügyi programok, tervek, kézikönyvek és feljegyzések – általános megértését.

Megfelelő leírást kell tartalmaznia különösen a következőkre vonatkozóan:

- minőségügyi célkitűzések és szervezeti felépítés,
- a vezetőség felelősségi körei és hatáskörei a tervezéssel és a termékminőséggel kapcsolatban,
- az alkalmazandó műszaki tervezési előírások, ideértve az európai előírásokat ⁽⁸⁾, és amennyiben az európai előírásokat nem alkalmazzák teljes egészében, azok az eszközök, amelyek biztosítják, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem megfeleljen az ÁME követelményeinek,
- a tervezés ellenőrzési és hitelesítési technikái, folyamatai és szisztematikus intézkedései, amelyeket a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek tervezésénél használnak, a megfelelő termék kategóriára vonatkozóan,
- az alkalmazandó gyártási, minőségellenőrzési és minőségirányítási technikák, folyamatok és módszeres intézkedések,
- a gyártás előtt, közben és azt követően elvégzendő vizsgálatok, ellenőrzések és tesztek, valamint azok elvégzésének gyakorisága,
- minőségügyi nyilvántartás, például vizsgálati jelentések és tesztelési, kalibrálási adatok, az érintett személyzet képesítéséről szóló jelentések stb.,
- az előírt tervezési és termékminőség elérését, valamint a minőségirányítási rendszer hatékony üzemeltetését célzó ellenőrzés eszközei.

A minőségügyi alapelveknek és eljárásoknak különösen tartalmazniuk kell a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek különböző jellemzőire és teljesítményére vonatkozó értékelési fázisokat, például a tervezés és a gyártási folyamat felülvizsgálatát, valamint a típuseszteket, az ÁME rendelkezései értelmében.

- 3.3. A bejelentett szervezet a minőségirányítási rendszer értékelése alapján megállapítja, hogy az megfelel-e a 3.2. pontban rögzített követelményeknek. Feltételezi a követelményeknek való megfelelést, ha a gyártó olyan EN/ISO 9001–2000 szabvány szerinti minőségbiztosítási rendszert valósít meg a tervezés, a gyártás, a végtermék-ellenőrzés és a tesztelés területén, amely figyelembe veszi annak a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemnek a konkrét jellemzőit, amelyre vonatkozóan a minőségbiztosítási rendszert megvalósították.

Ha a gyártó tanúsított minőségirányítási rendszert működtet, a bejelentett szervezet ezt figyelembe veszi a vizsgálat során.

A felülvizsgálatnak kifejezetten arra a termék kategóriára kell vonatkoznia, amely a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre jellemző. Az ellenőrzést végző csoport legalább egy tagjának tapasztalattal kell rendelkeznie az érintett termék technológiai vizsgálatában. Az értékelési eljárásnak tartalmaznia kell a gyártó üzemeiben végzett helyszíni ellenőrzést.

A határozatról értesíteni kell a gyártó céget. Az értesítésnek tartalmaznia kell a vizsgálat következtetéseit és a megindokolt értékelési határozatot.

- 3.4. A gyártó vállalja a jóváhagyás szerinti minőségirányítási rendszer üzemeltetéséből eredő kötelezettségek teljesítését, és azt, hogy a rendszert oly módon tartja fenn, hogy az továbbra is megfelelő és hatékony maradjon.

A gyártó vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője tájékoztatja a minőségirányítási rendszert jóváhagyó bejelentett szervezetet a minőségirányítási rendszert érintő módosítási szándékáról.

A bejelentett szervezet értékeli a javasolt módosításokat, és eldönti, hogy a módosított minőségirányítási rendszer továbbra is eleget tesz-e a 3.2. pont követelményeinek, vagy újbóli értékelésre van szükség.

A döntéséről értesíti a gyártó céget. Az értesítés tartalmazza az értékelés végkövetkeztetéseit és az indoklással ellátott értékelési határozatot.

4. A minőségirányítási rendszer felügyelete a bejelentett szervezet felelőssége alatt

- 4.1. A felügyelet célja annak biztosítása, hogy a gyártó megfelelő módon teljesítse a jóváhagyott minőségirányítási rendszerből adódó kötelezettségeit.

⁽⁸⁾ Az európai előírás meghatározását a 96/48/EK és a 2001/16/EK irányelv tartalmazza. Az európai előírások használati módját a nagy sebességű vasútra vonatkozó ÁME-k alkalmazási útmutatója ismerteti.

4.2. A gyártónak lehetővé kell tennie, hogy a bejelentett szervezet ellenőrzés céljából bejusson a tervezés, a gyártás, az ellenőrzés, a próbák és a raktározás helyszíneire, és a rendelkezésére kell bocsátania a szükséges információkat, különösen a következőket:

- a minőségirányítási rendszer dokumentációja,
- a minőségirányítási rendszer tervezési részében előírt minőségügyi nyilvántartás, például elemzések, számítások, tesztek stb. eredményei,
- a minőségirányítási rendszer gyártásra vonatkozó részében előírt minőségügyi nyilvántartás, például vizsgálati jelentések és tesztelési adatok, kalibrálási adatok, az érintett személyzet képzésére vonatkozó jelentések stb.

4.3. A bejelentett szervezet időszakos ellenőrzéseket hajt végre annak igazolására, hogy a gyártó fenntartja és alkalmazza a minőségirányítási rendszert, és ellenőrzési jelentést készít a gyártó cég részére. Ha a gyártó tanúsított minőségirányítási rendszert működtet, a bejelentett szervezet ezt figyelembe veszi az ellenőrzés során.

Az ellenőrzéseket legalább évente egyszer elvégzik.

4.4. A bejelentett szervezet ezenkívül előre be nem jelentett ellenőrzéseket végezhet a gyártónál. A bejárások alkalmával a bejelentett szervezet, ha szükséges, tesztek végezhet, illetve végeztethet el annak ellenőrzése érdekében, hogy a minőségirányítási rendszer megfelelően működik-e. A bejelentett szervezet ellenőrzési jelentést, illetve teszt végrehajtása esetén tesztjelentést készít a gyártó cég részére.

5. A gyártónak az utolsó termék gyártásától számított 10 évig a nemzeti hatóságok számára elérhetővé kell tennie az alábbiakat:

- a 3.1. pont második albekezdésének második francia bekezdésében említett dokumentáció,
- a 3.4. pont második albekezdésében hivatkozott módosítás,
- a bejelentett szervezetnek a 3.4., 4.3. és 4.4. pont utolsó albekezdésében említett határozatai és jelentései.

6. Valamennyi bejelentett szervezet köteles közölni a többi bejelentett szervezettel a minőségirányítási rendszerre vonatkozóan kiadott, visszavont vagy elutasított jóváhagyásokkal kapcsolatos adatokat.

A többi bejelentett szervezet kérésre másolatokat kaphat a minőségirányítási rendszerhez kiadott jóváhagyásokról és kiegészítő jóváhagyásokról.

7. A gyártó cég, illetve meghatalmazott közösségbeli képviselője kiállítja az EK-megfelelőségi nyilatkozatot a kölcsönös átjárhatóságot biztosító rendszerre vonatkozóan.

E nyilatkozatnak tartalmaznia kell legalább a 96/48/EK irányelv IV. mellékletének (3) bekezdésében és 13. cikkének (3) bekezdésében rögzített információkat. Az EK-megfelelőségi nyilatkozatot és a kísérő okmányokat dátummal kell ellátni, és alá kell írni.

A nyilatkozatot ugyanazon a nyelven kell írni, mint a műszaki dokumentációt, és a következőket kell tartalmaznia:

- az irányelvre történő hivatkozások (96/48/EK irányelv és más, a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerre vonatkozó irányelvek),
- a gyártó cég vagy meghatalmazott közösségbeli képviselőjének neve és címe (meg kell adni a kereskedelmi nevet és a teljes címet, meghatalmazott képviselő esetében pedig a gyártó vagy az összeszerelő kereskedelmi nevét is),
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerleírás leírása (márka, típus stb.),
- a megfelelés igazolására végrehajtott eljárás (modul) leírása,
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerre vonatkozó valamennyi leírás, különösen a használati feltételek,
- a megfelelés igazolására végrehajtott eljárásba bevont bejelentett szervezet(ek) neve és címe, valamint a tanúsítványok dátuma azok érvényességi idejével és feltételeivel együtt,

- hivatkozás ezen és minden egyéb vonatkozó ÁME-re és adott esetben az európai előírásokra,
- a gyártó vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője nevében kötelezettségvállalásra felhatalmazott aláíró személyazonossága.

A hivatkozott tanúsítvány a következő:

- a minőségirányítási rendszer jóváhagyásai a 3. pont rendelkezései szerint.
8. A gyártó cég, illetve meghatalmazott közösségbeli képviselője az EK-megfelelőségi nyilatkozat másolatát az utolsó kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem gyártását követő 10 évig megőrzi.

Amennyiben sem a gyártó, sem pedig a meghatalmazott képviselője nem rendelkezik Közösségen belüli székhellyel, a műszaki dokumentáció rendelkezésre bocsátásának kötelezettsége annak a személynek a felelőssége, aki a közösségi piacon forgalomba hozza a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszer elemet.

9. Amennyiben az ÁME a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerellel kapcsolatban az EK-megfelelőségi nyilatkozaton kívül EK-alkalmazhatósági nyilatkozatot is előír, akkor ezt a nyilatkozatot csatolni kell, miután a gyártó a V. modul feltételei alapján kiállította azt.

H2. modul Teljes minőségirányítási rendszer tervvizsgálattal

1. E modul leírja azt az eljárást, amelynek során a bejelentett szervezet végrehajtja a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszer elem tervének vizsgálatát, és a gyártó vagy annak meghatalmazott közösségbeli képviselője, aki teljesíti a 2. pontban rögzített kötelezettségeket, biztosítja és kijelenti, hogy az adott kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszer elem megfelel az ÁME rá vonatkozó követelményeinek.
2. A gyártó cég jóváhagyott minőségirányítási rendszert működtet a tervezésre, a gyártásra, a végső termékellenőrzésre és a tesztesésre vonatkozóan a 3. pont előírásai alapján, és a 4. pont rendelkezései értelmében felügyelet alá tartozik.
3. Minőségirányítási rendszer
- 3.1. A gyártónak kérelmeznie kell az általa választott bejelentett szervezetnél minőségirányítási rendszere vizsgálatát az adott kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszer elemekre vonatkozóan.

A kérelemnek tartalmaznia kell a következőket:

- a tervezett kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszer elemre jellemző termékkategória adatai,
 - a minőségirányítási rendszer dokumentációja,
 - írásos nyilatkozat arról, hogy más bejelentett szervezethez nem nyújtotta be ugyanezt a kérelmet.
- 3.2. A minőségirányítási rendszernek biztosítania kell a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszer elem megfelelését az ÁME vonatkozó követelményeinek. A gyártó által elfogadott elemeket, követelményeket és rendelkezéseket módszeresen és rendszeresen, írásos szabályok, eljárások és utasítások formájában dokumentálni kell. A minőségirányítási rendszer dokumentációjának biztosítania kell a minőségügyi alapelvek és eljárások – így például a minőségügyi programok, tervek, kézikönyvek és feljegyzések – általános megértését.

Megfelelő leírást kell tartalmaznia különösen a következőkre vonatkozóan:

- minőségügyi célkitűzések és szervezeti felépítés,
- a vezetőség felelősségi körei és hatáskörei a tervezéssel és a termékminőséggel kapcsolatban,
- az alkalmazandó műszaki tervezési előírások, ideértve az európai előírásokat ⁽⁹⁾, és amennyiben az európai előírásokat nem alkalmazzák teljes egészében, azok az eszközök, amelyek biztosítják, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszer elem megfeleljen az ÁME rá vonatkozó követelményeinek,

⁽⁹⁾ Az európai előírás meghatározását a 96/48/EK és a 2001/16/EK irányelv tartalmazza. Az európai előírások használati módját a nagy sebességű vasútra vonatkozó ÁME-k alkalmazási útmutatója ismerteti.

- a tervezés ellenőrzési és hitelesítési technikái, folyamatai és módszeres intézkedései, amelyeket a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek tervezésénél használnak, a megfelelő termék kategóriára vonatkozóan,
- az alkalmazandó gyártási, minőségellenőrzési és minőségirányítási technikák, folyamatok és módszeres intézkedések,
- a gyártás előtt, közben és azt követően elvégzendő vizsgálatok, ellenőrzések és tesztek, valamint azok elvégzésének gyakorisága,
- minőségügyi nyilvántartás, például vizsgálati jelentések és tesztelési, kalibrálási adatok, az érintett személyzet képesítéséről szóló jelentések stb.,
- az előírt tervezési és termékminőség elérését, valamint a minőségirányítási rendszer hatékony üzemeltetését célzó ellenőrzés eszközei.

A minőségügyi politikáknak és eljárásoknak különösen tartalmazniuk kell a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszer elem különböző jellemzőire és teljesítményére vonatkozó értékelési fázisokat, például a tervezés és a gyártási folyamatok felülvizsgálatát, valamint a típusvizsgálatokat, az ÁME rendelkezései értelmében.

- 3.3. A bejelentett szervezet a minőségirányítási rendszer értékelése alapján megállapítja, hogy az megfelel-e a 3.2. pontban rögzített követelményeknek. Feltételezi a követelményeknek való megfelelést, ha a gyártó olyan EN/ISO 9001–2000 szabvány szerinti minőségbiztosítási rendszert valósít meg a tervezés, a gyártás, a végtermék-ellenőrzés és a tesztelés területén, amely figyelembe veszi annak a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszer elemnek a konkrét jellemzőit, amelyre vonatkozóan a minőségbiztosítási rendszert megvalósították.

Ha a gyártó tanúsított minőségirányítási rendszert működtet, a bejelentett szervezet ezt figyelembe veszi a vizsgálat során.

A felülvizsgálatnak kifejezetten arra a termék kategóriára kell vonatkoznia, amely a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszer elemre jellemző. Az ellenőrzést végző csoport legalább egy tagjának tapasztalattal kell rendelkeznie az érintett termék technológiai vizsgálatában. Az értékelési eljárásnak tartalmaznia kell a gyártó üzemeiben végzett helyszíni ellenőrzést.

A határozatról értesíteni kell a gyártó céget. Az értesítés tartalmazza az ellenőrzés végkövetkeztetéseit és az indoklással ellátott értékelési határozatot.

- 3.4. A gyártó vállalja a jóváhagyás szerinti minőségirányítási rendszer üzemeltetéséből eredő kötelezettségek teljesítését, és azt, hogy a rendszert oly módon tartja fenn, hogy az továbbra is megfelelő és hatékony maradjon.

A gyártó vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője tájékoztatja a minőségirányítási rendszert jóváhagyó bejelentett szervezetet a minőségirányítási rendszert érintő módosítási szándékáról.

A bejelentett szervezet értékeli a javasolt módosításokat, és eldönti, hogy a módosított minőségirányítási rendszer továbbra is elegendő tesz-e a 3.2. pont követelményeinek, vagy újbóli értékelésre van szükség.

A döntéséről értesíti a gyártó céget. Az értesítés tartalmazza az értékelés végkövetkeztetéseit és az indoklással ellátott értékelési határozatot.

4. A minőségirányítási rendszer felügyelete a bejelentett szervezet felelőssége alatt
- 4.1. A felügyelet célja annak biztosítása, hogy a gyártó megfelelő módon teljesítse a jóváhagyott minőségirányítási rendszerből adódó kötelezettségeit.
- 4.2. A gyártónak lehetővé kell tennie, hogy a bejelentett szervezet ellenőrzés céljából belépessen a tervezési, gyártási, ellenőrzési, tesztelési és tárolási helyekre, és rendelkezésére kell bocsátania minden szükséges információt, ideértve az alábbiakat:
- a minőségirányítási rendszer dokumentációja,
 - a minőségirányítási rendszer tervezési részében előírt minőségügyi feljegyzések, például elemzések, számítások, tesztek stb. eredményei,
 - a minőségirányítási rendszer gyártásra vonatkozó részében előírt minőségügyi nyilvántartás, például vizsgálati jelentések és tesztelési adatok, kalibrálási adatok, az érintett személyzet képesítésére vonatkozó jelentések stb.

- 4.3. A bejelentett szervezet időszakos ellenőrzéseket hajt végre annak igazolására, hogy a gyártó fenntartja és alkalmazza a minőségirányítási rendszert, és ellenőrzési jelentést készít a gyártó cég részére. Ha a gyártó tanúsított minőségirányítási rendszert működtet, a bejelentett szervezet ezt figyelembe veszi az ellenőrzés során.

Az ellenőrzéseket legalább évente egyszer elvégzik.

- 4.4. A bejelentett szervezet ezenkívül előre be nem jelentett ellenőrzéseket végezhet a gyártónál. A bejárások alkalmával a bejelentett szervezet, ha szükséges, tesztek végezhet, illetve végeztethet el annak ellenőrzése érdekében, hogy a minőségirányítási rendszer megfelelően működik-e. A bejelentett szervezet ellenőrzési jelentést, illetve teszt végrehajtása esetén tesztjelentést készít a gyártó cég részére.

5. A gyártónak az utolsó termék gyártásától számított 10 évig a nemzeti hatóságok számára elérhetővé kell tennie az alábbiakat:

- a 3.1. pont második albekezdésének második francia bekezdésében említett dokumentáció,
- a 3.4. pont második albekezdésében hivatkozott módosítás,
- a bejelentett szervezetnek a 3.4., 4.3. és 4.4. pont utolsó albekezdésében említett határozatai és jelentései.

6. Tervvizsgálat

- 6.1. A gyártó kérelmezi az általa választott bejelentett szervezetnél a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem tervezésére vonatkozó vizsgálatot.

- 6.2. A kérelemnek lehetővé kell tennie a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem tervezésének, gyártásának, karbantartásának és üzemeltetésének megértését, és az ÁME követelményeinek való megfelelés értékelését.

A következőket tartalmazza:

- általános típusleírás,
 - a műszaki tervezési előírások, ideértve az európai előírásokat a vonatkozó rendelkezésekkel együtt, amelyeket teljes mértékben vagy részben alkalmaztak,
 - az ezek megfelelőségét igazoló bizonyítékok, különösen akkor, ha nem alkalmazzák az európai előírásokat és a vonatkozó rendelkezéseket,
 - a tesztprogram,
 - a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem rendszerkörnyezetbe való integrációjának feltételei (alegység, szerkezeti egység, alrendszer) és a kapcsolódási pontra vonatkozó szükséges feltételek,
 - a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem használati és karbantartási feltételei (a futási idő vagy távolság korlátozásai, kopási határértékek stb.),
 - írásos nyilatkozat arról, hogy más bejelentett szervezethez nem nyújtotta be ugyanezt a kérelmet.
- 6.3. A kérelmezőnek be kell mutatnia a megfelelő laboratóriuma által, vagy megbízásából, elvégzett tesztek eredményeit ⁽¹⁰⁾, beleértve a típuseszteket is (ha szükséges).

- 6.4. A bejelentett szervezet megvizsgálja a kérelmet, és értékeli a tesztek eredményeit. Amennyiben a terv megfelel az ÁME vonatkozó rendelkezéseinek, a bejelentett szervezet EK-tervizsgálati tanúsítványt ad ki a kérelmezőnek. A bizonyítványnak tartalmaznia kell a vizsgálat eredményeit, az érvényességének feltételeit, a jóváhagyott tervezet azonosításához szükséges adatokat, szükség esetén pedig a termék működésének leírását.

Az érvényességi idő nem lehet hosszabb 5 évnél.

- 6.5. A kérelmező köteles folyamatosan tájékoztatni az EK-tervizsgálati tanúsítványt kiadó bejelentett szervezetet a jóváhagyott tervezet minden olyan módosításáról, amely érintheti az ÁME követelményeinek való megfelelést vagy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem előírt használati körülményeit. Ilyen esetekben a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremre további jóváhagyás szükséges attól a bejelentett szervezettől, amely az EK-tervizsgálati tanúsítványt kibocsátotta. Ilyen esetben a bejelentett szervezet csak a módosításokra vonatkozó és azokhoz szükséges vizsgálatokat és tesztek végzi el. A további jóváhagyást az eredeti EK-tervizsgálati tanúsítvány kiegészítéseként kell kiadni.

⁽¹⁰⁾ A tesztek eredményeinek bemutatása történhet a kérelemmel egy időben vagy később is.

- 6.6. Ha nem történt a 6.4. pont szerinti módosítás, a lejáró tanúsítvány érvényességét egy újabb érvényességi időtartamra meg lehet hosszabbítani. A kérelmező írásos igazolással kérelmezheti a meghosszabbítást, amelyben nyilatkozik arról, hogy nem történt ilyen jellegű módosítás, és a bejelentett szervezet a 6.3. pontban leírtak szerint meghosszabbítja a tanúsítványt egy újabb érvényességi időtartamra, ha nincsenek a birtokában az igazolással ellentétes információk. Ez az eljárás megismételhető.
7. Valamennyi bejelentett szervezetnek közölnie kell a többi bejelentett szervezettel a minőségirányítási rendszerre és az EK-tervizsgálati tanúsítványokra vonatkozóan kiadott, visszavont vagy elutasított jóváhagyásokkal kapcsolatos adatokat.

A többi bejelentett szervezet kérésre másolatot kaphat az alábbiakról:

- a minőségirányítási rendszer jóváhagyásai és a kiadott további jóváhagyások, valamint
- a kiadott EK-tervizsgálati tanúsítványok és azok kiegészítései.

8. A gyártó vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője kiállítja a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre vonatkozó EK-megfelelőségi nyilatkozatot.

E nyilatkozatnak tartalmaznia kell legalább a 96/48/EK irányelv IV. mellékletének (3) bekezdésében és 13. cikkének (3) bekezdésében rögzített információkat. Az EK-megfelelőségi nyilatkozatot és a kísérő okmányokat dátummal kell ellátni, és alá kell írni.

A nyilatkozatot ugyanazon a nyelven kell írni, mint a műszaki dokumentációt, és a következőket kell tartalmaznia:

- az irányelvre történő hivatkozások (96/48/EK irányelv és a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre vonatkozó egyéb irányelvek),
- a gyártó cég vagy meghatalmazott közösségbeli képviselőjének neve és címe (meg kell adni a kereskedelmi nevet és a teljes címet, meghatalmazott képviselő esetében pedig a gyártó vagy az összeszerelő kereskedelmi nevét is),
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem leírása (márka, típus stb.),
- a megfelelőség igazolására végrehajtott eljárás (modul) leírása,
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre vonatkozó valamennyi leírás, különösen a használati feltételek,
- a megfelelőség igazolására végrehajtott eljárásba bevont bejelentett szervezet(ek) neve és címe, valamint a tanúsítványok dátuma azok érvényességi idejével és feltételeivel együtt,
- hivatkozás ezen és minden egyéb vonatkozó ÁME-re és adott esetben az európai előírásokra,
- a gyártó vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője nevében kötelezettségvállalásra felhatalmazott aláíró személyazonossága.

A hivatkozott tanúsítványok a következők:

- a minőségirányítási rendszer jóváhagyása és a felügyeleti jelentések a 3. és 4. pont rendelkezései szerint,
- az EK-tervizsgálati tanúsítvány és annak kiegészítései.

9. A gyártó cég, illetve meghatalmazott közösségbeli képviselője az EK-megfelelőségi nyilatkozat másolatát az utolsó kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem gyártását követő 10 évig megőrzi.

Amennyiben sem a gyártó, sem pedig a meghatalmazott képviselője nem rendelkezik Közösségen belüli székhellyel, a műszaki dokumentáció rendelkezésre bocsátásának kötelezettsége annak a személynek a felelőssége, aki a közösségi piacon forgalomba hozza a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemet.

10. Amennyiben az ÁME a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerellel kapcsolatban az EK-megfelelőségi nyilatkozaton kívül EK-alkalmazhatósági nyilatkozatot is előír, akkor ezt a nyilatkozatot csatolni kell, miután a gyártó a V. modul feltételei alapján kiállította azt.

V. modul Típushitelesítés üzemi tapasztalatok alapján (alkalmazhatóság)

1. E modul az eljárásnak azt a részét írja le, amelynek során a bejelentett szervezet – típushitelesítés alapján, amelyet az üzemeltetési tapasztalatok szemléltetnek ⁽¹⁾ – igazolja és tanúsítja, hogy a tervezett gyártásra nézve reprezentatív mintadarab megfelel az ÁME rá vonatkozó, alkalmazhatósággal kapcsolatos rendelkezéseinek.
2. A gyártó vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője kérelmezi az általa választott bejelentett szervezetről az üzemi tapasztalatok alapján végrehajtott típushitelesítést.

A kérelemnek tartalmaznia kell a következőket:

- a gyártó cég neve és címe, illetve ha a kérelmet a meghatalmazott képviselő nyújtja be, akkor az ő neve és címe,
- írásos nyilatkozat arról, hogy más bejelentett szervezethez nem nyújtotta be ugyanezt a kérelmet.
- a 3. pontban ismertetett műszaki dokumentáció,
- az üzemi tapasztalatok alapján végrehajtandó hitelesítési program a 4. pont rendelkezései szerint,
- azon társaság(ok)nak (infrastruktúra-kezelők, illetve vasúti vállalkozások) a neve és címe, amelyekkel a kérelmező megállapodást kötött az üzemi tapasztalatok alapján elvégzendő alkalmazhatósági értékelés elősegítésére,
 - a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem üzemeltetésével,
 - az üzemeltetés közbeni viselkedés megfigyelésével, valamint
 - az üzemi tapasztalatokkal kapcsolatos jelentés készítésével,
- az üzemi tapasztalatok megszerzéséhez szükséges időtartam, illetve futásteljesítmény alatt a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem karbantartását vállaló cég neve és címe,
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem EK-megfelelőségi nyilatkozata, valamint
 - EK-típusvizsgálati tanúsítvány, ha az ÁME előírja a B. modul alkalmazását,
 - EK-tervizsgálati tanúsítvány, ha az ÁME előírja a H2. modul alkalmazását.

A kérelmező a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem üzemeltetését ellátó társaság(ok) rendelkezésére bocsát egy, a tervezett gyártás szempontjából reprezentatív mintát vagy elegendő számú mintát (a továbbiakban: „típus”). A típus a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem különböző változataira vonatkozhat, amennyiben a változatok eltéréseit a fent említett EK-megfelelőségi nyilatkozatok és tanúsítványok szabályozzák.

A bejelentett szervezet további mintákat kérhet, ha ezeket az üzemi tapasztalat alapján történő érvényesítés végrehajtásához szükségesnek tartja.

3. A műszaki dokumentációnak lehetővé kell tennie a termék ÁME követelményei szerinti értékelését. A dokumentációnak tartalmaznia kell a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem üzemeltetésével, valamint – az értékeléshez szükséges mértékben – a tervezéssel, gyártással és karbantartással kapcsolatos adatokat.

A műszaki dokumentációnak a következőket kell tartalmaznia:

- általános típusleírás,
- az a műszaki előírás, amely alapján a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem teljesítményét és üzem közbeni viselkedését értékelik (a vonatkozó ÁME, illetve európai előírások a megfelelő rendelkezésekkel együtt),
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem rendszerkörnyezetbe való integrációjának feltételei (alegység, szerkezeti egység, alrendszer) és a kapcsolódási pontokra vonatkozó szükséges feltételek,

⁽¹⁾ Az üzemeltetési tapasztalatszerzés ideje alatt a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem nem hozható forgalomba.

- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem használati és karbantartási feltételei (a futási idő vagy távolság korlátozásai, kopási határértékek stb.),
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem tervezési, gyártási és üzemeltetési folyamatának megértéséhez szükséges leírások és magyarázatok,

és, amennyiben az értékelés szempontjából lényeges,

- tervrajz és gyártási rajzok,
- az elvégzett tervezési számítások és vizsgálatok eredményei,
- tesztjelentések.

Ha az ÁME további információkat ír elő a műszaki dokumentáció számára, azokat bele kell foglalni.

A műszaki dokumentációban hivatkozott, teljes egészében vagy részben alkalmazott európai előírások jegyzékét mellékelni kell.

4. Az üzemi tapasztalat alapján történő érvényesítési programnak tartalmaznia kell a következőket:
 - a vizsgálat alatt álló, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem előírt üzem közbeni teljesítménye vagy viselkedése,
 - a telepítéssel kapcsolatos intézkedések,
 - a program tartama, időben vagy távolságban megadva,
 - az elvárt üzemeltetési feltételek és üzemi program,
 - a karbantartási program,
 - végrehajtandó különleges üzem közbeni tesztek (ha vannak ilyenek),
 - a minták tételszáma (ha egynél több van),
 - az ellenőrzési program (az ellenőrzések jellege, száma és gyakorisága, dokumentáció),
 - a tűrhető hibák feltételei és a programra kifejtett hatásuk,
 - azok az információk, amelyeket az üzemben lévő kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemet működtető társaság jelentésében kell szerepeltetni (lásd a 2. pontot).
5. A bejelentett szervezet:
 - 5.1. megvizsgálja a műszaki dokumentációt és az üzemi tapasztalat alapján történő hitelesítési programot;
 - 5.2. ellenőrzi, hogy a minta reprezentatív-e, és hogy a műszaki dokumentációnak megfelelően gyártották-e;
 - 5.3. ellenőrzi, hogy az üzemi tapasztalat alapján történő hitelesítési program alkalmas-e a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem előírt teljesítményének és üzemi viselkedésének értékelésére;
 - 5.4. megállapodik a kérelmezővel a programról, az ellenőrzések és a szükséges tesztek végrehajtási helyéről, valamint a tesztek végrehajtó szervezetről (bejelentett szervezet vagy más illetékes laboratórium),
 - 5.5. felügyeli és ellenőrzi a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem üzemi működésének, üzemeltetésének és karbantartásának folyamatát,
 - 5.6. értékeli a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemet üzemeltető társaság(ok) (pályahálózat-működtetők, illetve vasúttársaságok) által kiadott jelentést, illetve az eljárás során összegyűlt egyéb dokumentációt és adatokat (tesztjelentések, karbantartási tapasztalatok stb.),
 - 5.7. értékeli, hogy az üzemi viselkedés megfelel-e az ÁME követelményeinek.

6. Amennyiben a típus megfelel az ÁME rendelkezéseinek, a bejelentett szervezet alkalmazhatósági tanúsítványt ad ki a kérelmezőnek. A tanúsítványnak tartalmaznia kell a gyártó nevét és címét, az érvényesítés végkövetkeztetéseit, az érvényesség feltételeit, valamint a jóváhagyott típus azonosításához szükséges adatokat.

Az érvényességi idő nem lehet hosszabb 5 évnél.

A műszaki dokumentáció vonatkozó részeinek felsorolását mellékelni kell a tanúsítványhoz, és a bejelentett szervezetnek meg kell őriznie egy példányt.

Ha a kérelmező alkalmazhatósági tanúsítványra vonatkozó kérelmét elutasítják, a bejelentett szervezetnek részletesen meg kell indokolnia az elutasítást.

Rendelkezni kell a fellebbezési eljárásról.

7. A kérelmezőnek tájékoztatnia kell az alkalmazhatósági tanúsítvánnyal kapcsolatos műszaki dokumentációt megőrző bejelentett szervezetet a jóváhagyott termékre vonatkozó minden módosításról, amelyhez további jóváhagyás szükséges, mivel az érintheti az alkalmazhatóságot vagy a termékhez előírt használati feltételeket. Ilyen esetben a bejelentett szervezet csak a módosításokra vonatkozó és azokhoz szükséges vizsgálatokat és tesztek kötelese elvégezni. Ez a további jóváhagyás az eredeti alkalmazhatósági tanúsítvány kiegészítéseként, illetve a régi tanúsítvány visszavonását követően új tanúsítvány kiadásával bocsátható ki.
8. Ha nem történt a 7. pont szerinti módosítás, a lejárt tanúsítvány érvényességét egy újabb érvényességi időtartamra meg lehet hosszabbítani. A kérelmező ezt a meghosszabbítást írásban kérelmezi annak megerősítésével, hogy nem hajtottak végre ilyen módosításokat, a bejelentett szervezet pedig a 6. pont szerint egy további érvényességi időtartamra vonatkozó meghosszabbítást állít ki, amennyiben nincsen birtokában a fentiekkel ellentétes információ. Ez az eljárás megismételhető.
9. Valamennyi bejelentett szervezetnek közölnie kell a többi bejelentett szervezettel a kiadott, visszavont vagy elutasított alkalmazhatósági tanúsítványokkal kapcsolatos adatokat.
10. A többi bejelentett szervezet kérésre másolatokat kaphat a kiadott alkalmazhatósági tanúsítványokról, illetve azok kiegészítéseiről. A tanúsítványok mellékleteit a többi bejelentett szervezet rendelkezésére kell bocsátani.
11. A gyártó cég, illetve meghatalmazott közösségbeli képviselője kiállítja az EK-alkalmazhatósági nyilatkozatot a kölcsönös átjárhatóságot biztosító rendszerelemre vonatkozóan.

E nyilatkozatnak tartalmaznia kell legalább a 96/48/EK irányelv IV. mellékletének (3) bekezdésében és 13. cikkének (3) bekezdésében rögzített információkat. Az EK-alkalmazhatósági nyilatkozatot és az azt kísérő dokumentumokat dátummal és aláírással kell ellátni.

A nyilatkozatot ugyanazon a nyelven kell írni, mint a műszaki dokumentációt, és a következőket kell tartalmaznia:

- a hivatkozott irányelvek (96/48/EK irányelv),
- a gyártó cég vagy meghatalmazott közösségbeli képviselőjének neve és címe (meg kell adni a kereskedelmi nevet és a teljes címet, meghatalmazott képviselő esetében pedig a gyártó vagy az összeszerelő kereskedelmi nevét is),
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlem leírása (márka, típus stb.),
- a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemre vonatkozó valamennyi leírás, különösen a használati feltételek,
- az alkalmazhatóság igazolására végrehajtott eljárásba bevont bejelentett szervezet(ek) neve és címe, valamint az alkalmazhatósági tanúsítványok dátuma azok érvényességi idejével és feltételeivel együtt,
- hivatkozás ezen és minden egyéb vonatkozó ÁME-re és adott esetben az európai előírásokra,
- a gyártó vagy meghatalmazott közösségbeli képviselője nevében kötelezettségvállalásra felhatalmazott aláíró személyazonossága.

12. A gyártó cég, illetve meghatalmazott közösségbeli képviselője az EK-alkalmazhatósági nyilatkozat másolatát az utolsó kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem gyártását követő 10 évig megőrzi.

Amennyiben sem a gyártó, sem pedig a meghatalmazott képviselője nem rendelkezik Közösségen belüli székhellyel, a műszaki dokumentáció rendelkezésre bocsátásának kötelezettsége annak a személynek a felelősége, aki a közösségi piacon forgalomba hozza a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremet.

Az alrendszerek EK-hitelesítésére szolgáló modulok

SH2. modul Teljes minőségirányítási rendszer tervvizsgálattal

1. Ez a modul azt az EK-hitelesítési eljárást írja le, amely által a bejelentett szervezet valamely ajánlatkérő vagy annak meghatalmazott közösségbeli képviselője kérésére ellenőrzi és tanúsítja, hogy az infrastruktúra-alrendszer:
- megfelel ezen ÁME-nek és bármely más, olyan alkalmazandó ÁME-nek, amely azt igazolja, hogy a 96/48/EK irányelv alapvető követelményeinek ⁽¹²⁾ eleget tettek,
 - megfelel a Szerződésből eredő egyéb rendeleteknek,
- és üzembe helyezhető.

2. A bejelentett szervezet elvégzi az eljárást, ideértve az alrendszer tervvizsgálatát, azzal a feltétellel, hogy az ajánlatkérő ⁽¹³⁾ és a bevont fővállalkozó eleget tesz a 3. pont által előírt kötelezettségeknek.

A „fővállalkozó” kifejezés olyan társaságokra utal, amelyek tevékenysége hozzájárul az ÁME alapvető követelményeinek teljesüléséhez. Ez az alábbi társaságokat érinti:

- az alrendszerre irányuló projekt egészéért (különösen az alrendszer integrálásáért) felelős társaság,
- az alrendszerre irányuló projektbe csak részlegesen bevont (például az alrendszer tervezését, összeállítását vagy telepítését végző) más társaságok.

Nem vonatkozik a részegységeket és az átjárhatóságot lehetővé tevő rendszer elemeket szállító gyártói alvállalkozókra.

3. Az EK-hitelesítési eljárás alá vont alrendszer esetében az ajánlatkérő, vagy megbízása esetén a fővállalkozó, jóváhagyott minőségirányítási rendszert működtet az 5. pontban meghatározott tervezés, gyártás, illetve végtermék-ellenőrzés és -vizsgálat esetében, és ez a 6. pontban meghatározott felügyelet alatt áll.

Az alrendszerre irányuló projekt egészéért (különösen az alrendszer integrálásáért) felelős fővállalkozónak minden esetben jóváhagyott minőségirányítási rendszert kell működtetnie a tervezés, gyártás és a végtermék-ellenőrzés és -tesztelés területén, amely a 6. pontban meghatározott felügyelet alá tartozik.

Amennyiben maga az ajánlatkérő felelős az alrendszerre irányuló projekt egészéért (különösen az alrendszer integrálásáért), vagy az ajánlatkérőt közvetlenül bevonják a tervezésbe, illetve a gyártásba (az összeszerelést és telepítést is ideértve), jóváhagyott minőségirányítási rendszert kell működtetnie e tevékenységekkel kapcsolatban, amely a 6. pontban meghatározott felügyelet alatt áll.

A csak az összeszerelésbe és telepítésbe bevont kérelmezők csak jóváhagyott minőségirányítási rendszert működtethetnek a gyártás, valamint a termék végső ellenőrzése és tesztelése területén.

4. EK-hitelesítési eljárás

- 4.1 Az ajánlatkérőnek a választása szerinti bejelentett szervezethez kérelmet kell benyújtania az alrendszer (a tervvizsgálatot tartalmazó teljes minőségirányítási rendszeren keresztül történő) EK-hitelesítésére vonatkozóan, ideértve a minőségirányítási rendszerek felügyeletének 5.4. és 6.6. pont szerinti összehangolását. Az ajánlatkérőnek tájékoztatnia kell a bevont gyártókat erről a választásáról és a kérelemről.

⁽¹²⁾ Az alapvető követelmények tükröződnek a műszaki paraméterekben, a kapcsolódási pontokban és a teljesítményre vonatkozó előírásokban, amelyeket az ÁME 4. fejezete rögzít.

⁽¹³⁾ A modulban „az ajánlatkérő” „az alrendszer irányelvben meghatározott ajánlatkérője vagy annak hivatalos közösségbeli képviselője”.

- 4.2. A kérelemnek lehetővé kell tennie az alrendszer tervezésének, gyártásának, telepítésének, karbantartásának és üzemeltetésének megértését, és az ÁME rendelkezéseinek való megfelelés értékelését.

A kérelemnek tartalmaznia kell a következőket:

- az ajánlatkérő vagy hivatalos képviselőjének neve és címe,
 - a műszaki dokumentáció, ideértve a következőket:
 - az alrendszer általános leírása, átfogó terve és felépítése,
 - az alkalmazott műszaki tervezési előírások, ideértve az európai előírásokat ⁽¹⁴⁾,
 - a fenti előírások használatát igazoló minden bizonyíték, különösen ott, ahol nem alkalmazzák teljes mértékben az európai előírásokat és a megfelelő rendelkezéseket,
 - a tesztprogram,
 - az ÁME-ben meghatározott valamennyi információt tartalmazó infrastruktúra- (alrendszer-)nyilvántartás,
 - az alrendszer gyártásával és összeszerelésével kapcsolatos műszaki dokumentáció,
 - az alrendszerbe beépítendő kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek felsorolása,
 - az EK-megfelelőségi vagy -alkalmazhatósági nyilatkozatok másolatai, amelyeket biztosítani kell a rendszerelemekhez, és az irányelvek VI. mellékletében meghatározott minden szükséges elem,
 - a Szerződésből eredő más rendeleteknek való megfelelés bizonyítéka (a tanúsítványokkal együtt),
 - az alrendszer tervezésébe, gyártásába, összeszerelésébe és telepítésébe bevont összes gyártó felsorolása,
 - az alrendszer használati feltételei (a futási idő vagy távolság korlátozásai, kopási határértékek stb.),
 - az alrendszer karbantartásával kapcsolatos karbantartási feltételek és műszaki dokumentáció,
 - az alrendszer gyártásánál, karbantartásánál és üzemeltetésénél figyelembe veendő összes műszaki követelmény,
 - annak ismertetése, hogy bevonása esetén az ajánlatkérő, illetve a fővállalkozó milyen minőségirányítási rendszerrel rendelkezik az 5.2. pontban említett összes fázisra vonatkozóan, és bizonyítani kell annak hatékonyságát,
 - a minőségirányítási rendszerek jóváhagyásáért és felügyeletéért felelős bejelentett szervezet(ek) megjelölése.
- 4.3 Az ajánlatkérő bemutatja a megfelelő laboratóriuma által, vagy megbízásából elvégzett vizsgálatok, ellenőrzések és tesztek ⁽¹⁵⁾, köztük a kötelező típusvizsgálatok eredményeit.
- 4.4 A bejelentett szervezet megvizsgálja a tervvizsgálattal kapcsolatos kérelmet, és értékeli a tesztek eredményeit. Amennyiben a terv megfelel az irányelv és a rá vonatkozó ÁME előírásainak, tervvizsgálati tanúsítványt bocsát ki a kérelmező részére. A tanúsítvány tartalmazza a tervvizsgálat végkövetkeztetéseit, érvényességének feltételeit, a vizsgált terv azonosításához szükséges adatokat és – ha szükséges – az alrendszer működésének ismertetését.

Ha az ajánlatkérő tervvizsgálati tanúsítvány iránti kérelmét elutasítják, a bejelentett szervezetnek részletesen meg kell indokolnia az ilyen elutasítást.

Rendelkezni kell a fellebbezési eljárásról.

⁽¹⁴⁾ Az európai előírás meghatározását a 96/48/EK és a 2001/16/EK irányelv tartalmazza. Az európai előírások használati módját a nagy sebességű vasútra vonatkozó ÁME-k alkalmazási útmutatója ismerteti.

⁽¹⁵⁾ A tesztek eredményeinek bemutatása történhet a kérelemmel egy időben vagy később is.

- 4.5. A gyártási fázis során a kérelmező köteles tájékoztatni a tervvizsgálati tanúsítvánnyal kapcsolatos műszaki dokumentációt megőrző bejelentett szervezetet minden olyan módosításról, amely érintheti az ÁME követelményeinek való megfelelést vagy az alrendszer előírt használati körülményeit. Ilyen esetekben az alrendszerhez további jóváhagyás szükséges. Ebben az esetben a bejelentett szervezetnek csak a módosításokra vonatkozó és azokhoz szükséges vizsgálatokat és tesztekkel kell elvégeznie. Ez a további jóváhagyás az eredeti tervvizsgálati tanúsítvány kiegészítéseként, illetve a régi tanúsítvány visszavonását követő új tanúsítvány kiadásával adható meg.

5. Minőségirányítási rendszer

- 5.1. Bevonása esetén az ajánlatkérőnek és megbízása esetén a fővállalkozónak az általa kiválasztott bejelentett szervezethez kérelmet kell benyújtania minőségirányítási rendszereinek értékelésére vonatkozóan.

A kérelemnek tartalmaznia kell a következőket:

- a tervezett alrendszerrel kapcsolatos minden vonatkozó információ,
- a minőségirányítási rendszer dokumentációja.

Az alrendszerre irányuló projektnek csak egy részébe bevont személyeknek csak a vonatkozó résszel kapcsolatban kell információt benyújtaniuk.

- 5.2. Az ajánlatkérő vagy az alrendszerre irányuló projekt egészéért felelős fővállalkozó minőségirányítási rendszerének biztosítania kell, hogy az alrendszer teljességében megfeleljen az ÁME előírásainak.

Az egyéb vállalkozók minőségirányítási rendszereinek biztosítaniuk kell, hogy az alrendszerhez való hozzájárulásuk megfeleljen az ÁME követelményeinek.

Minden, a kérelmezők által elfogadott elemet, követelményt és rendelkezést módszeresen és rendszerezetten dokumentálni kell írásban rögzített politikák, eljárások, valamint utasítások formájában. A minőségirányítási rendszer dokumentációjának biztosítania kell a minőségügyi alapelvek és eljárások – így például a minőségügyi programok, tervek, kézikönyvek és feljegyzések – általános megértését.

A rendszernek különösen az alábbi tételek megfelelő leírását kell tartalmaznia:

- az összes kérelmező esetében:
 - minőségügyi célkitűzések és szervezeti felépítés,
 - az alkalmazandó megfelelő gyártási, minőségellenőrzési és minőségirányítási technikák, folyamatok és módszeres intézkedések,
 - a tervezés, gyártás, összeszerelés és telepítés előtt, közben és után elvégzendő vizsgálatok, ellenőrzések és tesztek, valamint azok elvégzésének gyakorisága,
 - minőségügyi nyilvántartás, például vizsgálati jelentések és tesztelési, kalibrálási adatok, az érintett személyzet képzéséről szóló jelentések stb.,
 - a fővállalkozó esetében, amennyiben az vonatkozik az alrendszer tervezéséhez való hozzájárulására:
 - az alkalmazásra kerülő műszaki tervezési előírások, ideértve az európai előírásokat, és amennyiben az európai előírásokat nem alkalmazzák teljes egészében, akkor azok az eszközök, amelyeket felhasználnak az ÁME alrendszerre vonatkozó előírásai betartásának biztosítására,
 - a tervezésre vonatkozó ellenőrzési és hitelesítési technikák, folyamatok és módszeres intézkedések, amelyeket az alrendszer tervezésénél használnak fel,
 - a terv és az alrendszer előírt minőségének elérését és a minőségirányítási rendszernek az összes fázisban (a gyártást is ideértve) való hatékony működését figyelemmel kísérő eszközök;

- továbbá az ajánlatkérő vagy az alrendszerre irányuló projekt egészéért felelős fővállalkozó esetében:
 - az irányítás felelősségei és hatáskörei az alrendszer általános minőségével, és különösen az alrendszer integrációjának irányításával kapcsolatban.

A vizsgálatokat, tesztek és ellenőrzéseket a következő fázisok mindegyikére el kell végezni:

- átfogó terv,
 - az alrendszer felépítése, ezen belül különösen az építőmérnöki tevékenységek, a rendszeremlek összeszerelése és végső beállítások,
 - az alrendszer végső tesztelése,
 - és amennyiben az ÁME meghatározza, a teljes üzemi körülmények közötti érvényesítés.
- 5.3. Az ajánlatkérő által választott bejelentett szervezet megvizsgálja, hogy az alrendszer összes, az 5.2. pontban említett fázisát kellő mértékben és megfelelően lefedi-e a kérelmezők minőségirányítási rendszereinek jóváhagyása és felügyelete⁽¹⁶⁾.

Ha egynél több minőségirányítási rendszerre alapozzák, hogy az alrendszer megfelel-e az ÁME követelményeinek, a bejelentett szervezetnek különösen meg kell vizsgálnia, hogy:

- egyértelműen dokumentálják-e a minőségirányítási rendszerek közötti kapcsolatokat és kapcsolódási pontokat,
 - és hogy a fővállalkozó esetében kellően és megfelelően meghatározták-e a teljes alrendszer megfelelőségének irányításával kapcsolatos átfogó felelősségeket és hatásköröket.
- 5.4. Az 5.1. pontban említett bejelentett szervezet értékeli a minőségirányítási rendszert annak meghatározása érdekében, hogy az eleget tesz-e az 5.2. pont követelményeinek. Feltételezi a követelményeknek való megfelelést, ha a kérelmező olyan EN/ISO 9001–2000 szabvány szerinti minőségbiztosítási rendszert valósít meg a tervezés, előállítás, végtermék-ellenőrzés és -vizsgálat esetében, amely figyelembe veszi annak az alrendszernek a különös jellemzőit, amely esetében megvalósítják.

Ha valamely kérelmező tanúsított minőségirányítási rendszert működtet, a bejelentett szervezet ezt figyelembe veszi az értékelés során.

Az ellenőrzésnek – a kérelmezőnek az alrendszerben való konkrét közreműködését figyelembe véve – az érintett alrendszerre nézve specifikusnak kell lennie. Az ellenőrző csoportnak legyen legalább egy, az érintett alrendszer-technológiában tapasztalt értékelője. Az értékelési eljárás kiterjed a kérelmező telephelyein tett értékelő szemlére is.

A határozatról értesíteni kell a kérelmezőt. Az értesítésnek tartalmaznia kell a vizsgálat következtetéseit és a megindokolt értékelési határozatot.

- 5.5. Bevonásuk esetén az ajánlatkérő és a fővállalkozók vállalják, hogy teljesítik a jóváhagyott minőségirányítási rendszerből fakadó kötelezettségeiket, és fenntartják azt oly módon, hogy megőrizték megfelelő és hatékony voltát.

Folyamatosan tájékoztatniuk kell a minőségirányítási rendszert jóváhagyó bejelentett szervezetet minden olyan jelentős változásról, amely érinti a követelmények alrendszer általi teljesítését.

A bejelentett szervezet értékeli a javasolt módosításokat, és eldönti, hogy a módosított minőségirányítási rendszer továbbra is eleget tesz-e az 5.2. pont követelményeinek, vagy újbóli értékelés szükséges.

A határozatról értesíti a kérelmezőt. Az értesítésnek tartalmaznia kell a vizsgálat következtetéseit és a megindokolt értékelési határozatot.

6. A minőségirányítási rendszer(ek) felügyelete a bejelentett szervezet felelőssége alatt
- 6.1 A felügyelet célja annak ellenőrzése, hogy bevonása esetén az ajánlatkérő és a fővállalkozó kellően eleget tesz-e a jóváhagyott minőségirányítási rendszer(ek)ből eredő kötelezettségeinek.

⁽¹⁶⁾ Különösen a járművekre vonatkozó ÁME esetében a bejelentett szervezet részt vesz a jármű vagy vonatszerelvény végső üzemi tesztelésében. Ezt előírja az ÁME megfelelő fejezete is.

- 6.2. Az ajánlatkérőnek és a bevont fővállalkozónak el kell küldenie (vagy küldetnie) az 5.1. pontban hivatkozott bejelentett szervezet részére az e célból szükséges összes dokumentumot, különösen az alrendszerrel kapcsolatos megvalósítási terveket és műszaki feljegyzéseket (amennyiben azok a kérelmező alrendszerben való közreműködésére vonatkoznak), ideértve az alábbiakat:
- a minőségirányítási rendszer dokumentációja, ideértve az alábbiak biztosítása érdekében végrehajtott konkrét intézkedéseket:
 - az ajánlatkérő vagy az alrendszerre irányuló projekt egészéért felelős fővállalkozó esetében:

megfelelően és pontosan meghatározták-e az egész alrendszer megfelelőségére vonatkozó irányítás átfogó felelősségeit és hatásköreit,
 - minden kérelmező esetében:

a minőségirányítási rendszer megfelelő kezelése az alrendszer szintű integráció elérése érdekében,
 - a minőségirányítási rendszer tervezési részében előírt minőségügyi nyilvántartás, például elemzések, számítások, tesztek stb. eredményei,
 - a minőségirányítási rendszer (összeszerelésre és telepítésre is kiterjedő) gyártási részében előírt minőségügyi nyilvántartás, például vizsgálati jelentések és tesztelési, kalibrálási adatok, az érintett személyzet képesítéseiről szóló jelentések stb.
- 6.3 A bejelentett szervezet rendszeres időközönként felülvizsgálja, hogy bevonása esetén az ajánlatkérő és a fővállalkozó fenntartja és alkalmazza-e a minőségirányítási rendszert, és felülvizsgálati jelentést nyújt be számukra. Ha azok tanúsított minőségirányítási rendszert működtetnek, a bejelentett szervezet ezt figyelembe veszi a felülvizsgálat során.
- A felülvizsgálatokat évente legalább egyszer kell elvégezni, legalább egy felülvizsgálatnak pedig a 4. pontban említett EK-hitelesítési eljárás tárgyát képező alrendszerrel kapcsolatos tevékenységek (tervezés, gyártás, összeszerelés és telepítés) elvégzésekor kell megtörténnie.
- 6.4. Emellett a bejelentett szervezet szűrőpróbaszerű bejárásokat tehet a kérelmező(k) 5.2. pontban említett telephelyein. E bejárások alkalmával a bejelentett szervezet teljes vagy részleges felülvizsgálatot és teszteket végezhet, vagy végezteshet el, annak ellenőrzése érdekében, hogy a minőségirányítási rendszer megfelelően működik-e a szükséges helyeken. Vizsgálati és – adott esetben – felülvizsgálati, illetve tesztjelentést kell készítenie a kérelmező(k) számára.
- 6.5. Ha az ajánlatkérő által kiválasztott és az EK-tanúsításért felelős bejelentett szervezet nem végzi el az érintett minőségirányítási rendszer(ek) egészének 5. pont szerint felülvizsgálatát, össze kell hangolnia a feladat elvégzéséért felelős bármely más bejelentett szervezetek felügyeleti tevékenységét az alábbiak érdekében:
- biztosítani kell, hogy megfelelően végrehajtsák az alrendszerek integrálásával kapcsolatos különböző minőségirányítási rendszerek közötti kapcsolódási pontok kezelését,
 - az ajánlatkérővel közösen össze kell gyűjtenie az értékelés azon elemeit, amelyek a különböző minőségirányítási rendszerek következetességének és átfogó felülvizsgálatának szavatolásához szükségesek.
- Ez az összehangolás kiterjed a bejelentett szervezet alábbiakkal kapcsolatos jogaira:
- a más bejelentett szervezet(ek) által kibocsátott összes (jóváhagyási és felügyeleti) dokumentáció kézhezvétele,
 - jelenlét az 5.4. pontban említett felügyeleti ellenőrzéseknél,
 - az 5.5. pontban említett további ellenőrzések kezdeményezése a saját felelőssége alatt és a többi bejelentett szervezettel együtt.
7. Az 5.1. pontban említett bejelentett szervezetnek ellenőrzési, felülvizsgálati és felügyeleti célokból bejárási joggal kell rendelkeznie az építési területekre, tervezési és gyártóüzemekbe, összeszerelési és telepítési helyekre, raktárhelyiségekbe és adott esetben az előgyártási és tesztelési létesítményekbe, általánosabban pedig minden olyan létesítménybe, ahova azt szükségesnek tartja a feladatai elvégzése érdekében, a kérelmezőnek az alrendszerre irányuló projekthez való konkrét hozzájárulásával összhangban.

8. Bevonása esetén az ajánlatkérőnek és a fővállalkozónak az utolsó alrendszer gyártásától számított 10 évig a nemzeti hatóságok számára elérhetővé kell tenniük az alábbiakat:

- az 5.1. pont második albekezdésének második francia bekezdésében említett dokumentáció,
- az 5.5. pont második albekezdésében hivatkozott módosítás,
- a bejelentett szervezet 5.4., 5.5. és 6.4. pontban említett határozatai és jelentései.

9. Amennyiben az alrendszer megfelel az ÁME követelményeinek, a bejelentett szervezet a tervvizsgálat, valamint a minőségirányítási rendszer(ek) jóváhagyása és felülvizsgálata alapján kiállítja a megfelelőségi tanúsítványt az ajánlatkérő számára, aki ezt követően kiállítja az EK-hitelesítési nyilatkozatot azon tagállambeli felügyeleti hatóság számára, amelyben az alrendszer található, illetve üzemel.

Az EK-hitelesítési nyilatkozatot és a kísérő okmányokat dátummal kell ellátni, és alá kell írni. A nyilatkozatot ugyanazon a nyelven kell megírni, mint a műszaki dokumentációt, és legalább az irányelv V. mellékletében szereplő információkat kell tartalmaznia.

10. Az ajánlatkérő által választott bejelentett szervezet felelős az EK-hitelesítési nyilatkozatot kötelezően kísérő műszaki dokumentáció összeállításáért. A műszaki dokumentáció tartalmazza legalább az irányelv 18. cikkének (3) bekezdésében található információkat, és különösen az alábbiakat:

- az alrendszer jellemzőivel kapcsolatos minden szükséges dokumentum,
- az alrendszerbe beépített, átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek felsorolása,
- az EK-megfelelőségi és – adott esetben – -alkalmazhatósági nyilatkozatok másolatai, amelyeket a rendszerelemekhez biztosítani kell az irányelv 13. cikkével összhangban, adott esetben a bejelentett szervezet által kiadott megfelelő dokumentumokkal (tanúsítványokkal, minőségirányítási rendszer jóváhagyásaival és felügyeleti dokumentumokkal) kísérve,
- a Szerződésből eredő más rendeleteknek való megfelelés bizonyítéka (a tanúsítványokkal együtt),
- az alrendszer karbantartásával, annak használati feltételeivel és határértékeivel kapcsolatos minden elem,
- a szervizeléssel, állandó vagy rutinjellegű megfigyeléssel, beállítással és karbantartással kapcsolatos utasításokra vonatkozó minden elem,
- a bejelentett szervezet 9. pontban említett, hitelesítési, illetve számítási jegyzetekkel kísért és általa aláírt megfelelőségi tanúsítványa, amely megállapítja, hogy a projekt megfelel az irányelvnek és az ÁME-nek, és adott esetben megemlíti a tevékenységek végrehajtása során rögzített és vissza nem vont fenntartásokat.

Indokolt esetben a tanúsítványt a hitelesítéssel kapcsolatban kiállított és a 6.4. és 6.5. pontokban említett vizsgálati és ellenőrzési jelentéseknek kell kísérniük,

- az ÁME-ben meghatározott valamennyi információt tartalmazó infrastruktúra- (alrendszer-)nyilvántartás.

11. Valamennyi bejelentett szervezetnek közölnie kell a többi bejelentett szervezettel a minőségirányítási rendszerre és az EK-tervizsgálati tanúsítványokra vonatkozóan kiadott, visszavont vagy elutasított jóváhagyásokkal kapcsolatos adatokat.

A többi bejelentett szervezet kérésre másolatot kaphat az alábbiakról:

- a minőségirányítási rendszer jóváhagyásai és a kiadott további jóváhagyások, valamint
- a kiadott EK-tervizsgálati tanúsítványok és azok kiegészítései.

12. A megfelelőségi tanúsítványt kísérő feljegyzéseket be kell nyújtani az ajánlatkérőnek.

Az ajánlatkérőnek az alrendszer teljes élettartama alatt meg kell őriznie a műszaki dokumentációt, és további három évig azt kérésre meg kell küldenie bármely más tagállamnak.

SG. modul Az egységek hitelesítése

1. Ez a modul azt az EK-hitelesítési eljárást írja le, amely által a bejelentett szervezet valamely ajánlatkérő vagy annak meghatalmazott közösségbeli képviselője kérésére ellenőrzi és tanúsítja, hogy az infrastruktúra-alrendszer:
 - megfelel ezen ÁME-nek és bármely más, olyan alkalmazandó ÁME-nek, amely azt szemlélteti, hogy a 96/48/EK irányelv alapvető követelményeinek ⁽¹⁷⁾ eleget tettek,
 - megfelel a Szerződésből eredő egyéb rendeleteknek,és üzembe helyezhető.
2. Az ajánlatkérő ⁽¹⁸⁾ kérelmezi az alrendszer (egységek hitelesítése útján történő) EK-hitelesítését a választása szerinti bejelentett szervezettől.

A kérelemnek tartalmaznia kell a következőket:

 - az ajánlatkérő vagy hivatalos képviselőjének neve és címe,
 - a műszaki dokumentáció.
3. A műszaki dokumentációnak lehetővé kell tennie az alrendszer tervezésének, gyártásának, telepítésének és üzemeltetésének értelmezését, valamint az ÁME rendelkezéseinek való megfelelés értékelését.

A műszaki dokumentációnak a következőket kell tartalmaznia:

 - az alrendszer általános leírása, annak átfogó terve és felépítése,
 - az ÁME-ben meghatározott valamennyi információt tartalmazó infrastruktúra- (alrendszer-)nyilvántartás,
 - tervrajz és gyártási információk, például rajzok, a részegységek vázlatai, alegységek, szerkezeti egységek, áramkörök stb.,
 - az alrendszer tervezésével és gyártásával kapcsolatos információk, valamint a karbantartásának és működésének megértéséhez szükséges leírások és magyarázatok,
 - az alkalmazott műszaki előírások, ideértve az európai előírásokat ⁽¹⁹⁾,
 - a fenti előírások használatát igazoló minden szükséges bizonyíték, különösen ha nem alkalmazzák teljes mértékben az európai előírásokat és a megfelelő rendelkezéseket,
 - az alrendszerbe beépítendő kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek felsorolása,
 - az EK-megfelelőségi vagy -alkalmazhatósági nyilatkozatok másolatai, amelyeket biztosítani kell az említett rendszerelemekhez, és az irányelvek VI. mellékletében meghatározott minden szükséges elem,
 - a Szerződésből eredő más rendeleteknek való megfelelés bizonyítéka (a tanúsítványokkal együtt),
 - az alrendszer gyártásával és összeszerelésével kapcsolatos műszaki dokumentáció,
 - az alrendszer tervezésébe, gyártásába, összeszerelésébe és telepítésébe bevont gyártók felsorolása,
 - az alrendszer használati feltételei (a futási idő vagy távolság korlátozásai, kopási határértékek stb.),
 - az alrendszer karbantartásával kapcsolatos karbantartási feltételek és műszaki dokumentáció,
 - az alrendszer gyártásánál, karbantartásánál és üzemeltetésénél figyelembe veendő összes műszaki követelmény,

⁽¹⁷⁾ Az alapvető követelmények tükröződnek a műszaki paraméterekben, a kapcsolódási pontokban és a teljesítményre vonatkozó előírásokban, amelyeket az ÁME 4. fejezete rögzít.

⁽¹⁸⁾ A modulban „az ajánlatkérő” „az alrendszer irányelvben meghatározott ajánlatkérője vagy annak hivatalos közösségbeli képviselője”.

⁽¹⁹⁾ Az európai előírás meghatározását a 96/48/EK és a 2001/16/EK irányelv tartalmazza. Az európai előírások használati módját a nagy sebességű vasútra vonatkozó ÁME-k alkalmazási útmutatója ismerteti.

- az elvégzett tervezési számítások, vizsgálatok stb. eredményei,
- minden egyéb megfelelő műszaki bizonyíték, amely képes szemléltetni, hogy a korábbi ellenőrzéseket vagy tesztek sikeresen elvégezték független és illetékes szervezetek, összehasonlítható feltételek mellett.

Ha az ÁME további információkat ír elő a műszaki dokumentáció számára, azokat bele kell foglalni.

4. A bejelentett szervezet megvizsgálja az alkalmazást és a műszaki dokumentációt és azonosítja azokat az elemeket, amelyeket az ÁME és az európai előírások vonatkozó rendelkezései szerint terveztek meg, illetve az európai előírások figyelembe vétele nélkül tervezett elemeket.

A bejelentett szervezet megvizsgálja az alrendszert, és ellenőrzi, hogy elvégezték-e a megfelelő és szükséges tesztek annak megállapítására, hogy amennyiben kiválasztották a megfelelő európai előírásokat, ezeket ténylegesen alkalmazták-e, illetve hogy az elfogadott megoldások megfelelnek-e az ÁME követelményeinek, amikor a vonatkozó európai előírásokat nem alkalmazták.

A vizsgálatok, tesztek és ellenőrzések kiterjednek az ÁME által előírt következő fázisokra:

- átfogó terv,
- az alrendszer felépítése, ezen belül különösen – ha alkalmazható – az építőmérnöki tevékenységek, a rendszerelemek összeszerelése és a végső beállítások,
- az alrendszer végső tesztelése,
- és amennyiben az ÁME meghatározza, a teljes üzemi körülmények közötti érvényesítés.

A bejelentett szervezet figyelembe veheti a más szervezetek vagy a kérelmező (vagy a kérelmező nevében eljáró más személy) által, összehasonlítható feltételek mellett sikeresen elvégzett vizsgálatokat, ellenőrzéseket vagy tesztek igazoló dokumentumokat, ha ezt a vonatkozó ÁME előírja. A bejelentett szervezet ezután eldönti, hogy felhasználja-e ezeknek az ellenőrzéseknek vagy teszteknek az eredményeit.

A bejelentett szervezet által összegyűjtött bizonyítékoknak alkalmasnak és elegendőnek kell lenniük az ÁME követelményeinek való megfelelés, továbbá annak igazolására, hogy az összes előírt és megfelelő ellenőrzést és tesztet végrehajtották.

A tesztek vagy ellenőrzések végrehajtása előtt meg kell állapítani, hogy a többi féltől származó mely bizonyítékokat használják fel, mivel a bejelentett szervezet úgy dönthet, hogy a tesztek vagy ellenőrzések végrehajtása közben végzi el azok értékelését, szemrevételezését vagy felülvizsgálatát.

Az ilyen egyéb bizonyítékok terjedelmét dokumentált elemzéssel kell igazolni, többek között az alábbiakban felsorolt tényezők használatával. Ezen igazolást a műszaki dokumentációhoz kell mellékelni.

Minden esetben a bejelentett szervezet viseli a végső felelősséget.

5. A bejelentett szervezet megállapodik az ajánlatkérővel, hogy mely helyeken végzik el a tesztek, és hogy az alrendszer végső tesztelését és – ha azt az ÁME előírja – a teljes üzemi körülmények melletti tesztek az ajánlatkérő végzi el a bejelentett szervezet közvetlen felügyelete alatt és részvétele mellett.
6. A bejelentett szervezet tesztelési és hitelesítési célokból bejárási joggal rendelkezik a tervezés helyszínére, az építési területekre, a gyártóüzemekbe, az összeszerelési és telepítési helyekre, és adott esetben az előgyártási és tesztelési létesítményekbe, az ÁME által előírt feladatai elvégzése érdekében.
7. Amennyiben az alrendszer megfelel az ÁME követelményeinek, a bejelentett szervezet az ÁME, illetve a vonatkozó európai előírások által megkövetelt tesztelések, hitelesítések és ellenőrzések végrehajtása alapján kiállítja a megfelelési tanúsítványt az ajánlatkérő számára, aki ezt követően kiállítja az EK-hitelesítési nyilatkozatot azon tagállambeli felügyeleti hatóság számára, amelyben az alrendszer található, illetve üzemel.

Az EK-hitelesítési nyilatkozatot és a kísérő okmányokat dátummal kell ellátni, és alá kell írni. A nyilatkozatot ugyanazon a nyelven kell megírni, mint a műszaki dokumentációt, és legalább az irányelv V. mellékletében szereplő információkat kell tartalmaznia.

8. A bejelentett szervezet felelős az EK-hitelesítési nyilatkozatot kísérő műszaki dokumentáció összeállításáért. A műszaki dokumentáció tartalmazza legalább az irányelv 18. cikkének (3) bekezdésében található információkat, és különösen az alábbiakat:
- az alrendszer jellemzőivel kapcsolatos minden szükséges dokumentum,
 - az alrendszerbe beépített, átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek felsorolása,
 - az EK-megfelelőségi és – adott esetben – -alkalmazhatósági nyilatkozatok másolatai, amelyeket az említett rendszeremekhez biztosítani kell az irányelv 13. cikkével összhangban, adott esetben a bejelentett szervezet által kiadott megfelelő dokumentumokkal (tanúsítványokkal, minőségirányítási rendszerek jóváhagyásaival és felüyeleti dokumentumokkal) kísérve,
 - az alrendszer karbantartásával, annak használati feltételeivel és határértékeivel kapcsolatos minden elem,
 - a szervizeléssel, állandó vagy rutinjellegű megfigyeléssel, beállítással és karbantartással kapcsolatos minden elem,
 - a bejelentett szervezet 7. pontban említett, hitelesítési, illetve vonatkozó számítási jegyzetekkel kísért és általa aláírt megfelelőségi tanúsítványa, amely megállapítja, hogy a projekt megfelel az irányelvnek és az ÁME-nek, és adott esetben megemlíti a tevékenységek végrehajtása során rögzített és vissza nem vont fenntartásokat; a tanúsítványhoz, ha releváns, csatolni kell a hitelesítés kapcsán összeállított felüyeleti és felülvizsgálati jelentéseket,
 - a Szerződésből eredő más rendeleteknek való megfelelés bizonyítéka (a tanúsítványokkal együtt),
 - az ÁME-ben meghatározott valamennyi információt tartalmazó infrastruktúra- (alrendszer-)nyilvántartás.
9. A megfelelőségi tanúsítványt kísérő feljegyzéseket be kell nyújtani az ajánlatkérőnek.
- Az ajánlatkérőnek az alrendszer teljes élettartama alatt meg kell őriznie a műszaki dokumentációt, és további három évig azt kérésre meg kell küldenie bármely más tagállamnak.
-

D. MELLÉKLET

Az infrastruktúra-tartománnyal kapcsolatban az infrastruktúra-nyilvántartásba felveendő elemek

INFRASTRUKTÚRA-ALRENDSZER – Általános tudnivalók	
Az érintett vonal útvonala, határai és szakasza (leírás)	
A vonalszakasz kategóriája (I., II., III.)	
A vonalszakasz sebessége (km/h)	
A kölcsönösen átjárható vonalként való üzembe helyezés dátuma	

Felirat:

Megjegyzés(1): megfelel a nagy sebességű vasúti infrastruktúrára vonatkozó ÁME 4. és 5. fejezetének:

- Y = megfelel részletezés nélkül,
C = megfelel a kiválasztott értékek részleteivel.

Megjegyzés(2): nem felel meg a nagy sebességű vasúti infrastruktúrára vonatkozó ÁME 4. és 5. fejezetének:

- N = nem felel meg részletezés nélkül,
P = nem felel meg a konkrét eset részletezésével (ÁME 7. fejezet).

A P és a C csak a táblázatban feltüntetett elemekre vonatkozik.

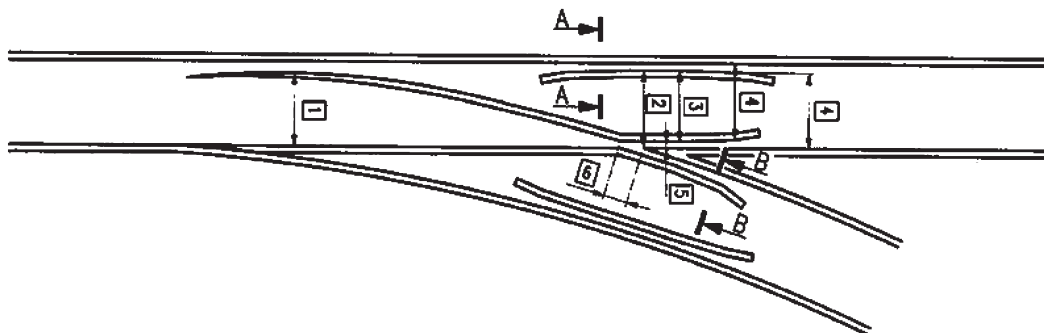
Megjegyzés(3): a 2004/50/EK irányelvvel módosított 96/48/EK irányelv 7. cikkének alkalmazása esetén ez a táblázat tartalmazza az egyes elemek esetében kiválasztott értékeket.

Az infrastruktúra-alrendszer elemei	Hiv. §	(1)	(2)
Névleges nyomtávolság	4.2.2	Y	P
Szerkesztési szelvény	4.2.3	C	P
A legkisebb vágánytengely-távolság	4.2.4	Y	P
Legnagyobb lejtés	4.2.5	Y	P
Legkisebb ívsugár	4.2.6	Y	N
A vágány túlemlése	4.2.7	Y	N
Túlemlés hiány	4.2.8	C	N
Egyenértékű kúposág	4.2.9	Y	N
A vágány geometriai minősége	4.2.10	n.a.	n.a.
Síndőlés	4.2.11	Y	N
Kitérők	4.2.12	Y	P
A vágány állékonysága	4.2.13	C	N
Forgalmi terhelések a műtárgyakon	4.2.14	Y	N
Legnagyobb nyomásingadozás az alagutakban	4.2.16	C	N
Oldalszél	4.2.17	C	n.a.
Elektromos jellemzők	4.2.18	n.a.	n.a.
Zaj és vibráció	4.2.19	n.a.	n.a.
Peronok	4.2.20	C	P

Az infrastruktúra-alrendszer elemei	Hiv. §	(1)	(2)
Megközelítés/behatolás	4.2.22	Y	N
Az utasok és a vonatszemélyzet peronon kívül történő vonatról való leszállítási feltételeinek megléte	4.2.23	C	P
A nagy sebességű vasúti infrastruktúrára vonatkozó ÁME-nek megfelelő tárolóvágányok megléte és helye	4.2.25	C	P
A nagy sebességű vasúti infrastruktúrára vonatkozó ÁME-nek megfelelő vonatokat kiszolgáló helyhez kötött berendezések megléte és helye	4.2.26	C	N
Karbantartási terv	4.5.1	Y	N
Sín	5.3.1	Y	N
Sínleerősítő rendszerek	5.3.2	Y	N
Aljak és alátámasztó szerkezetek	5.3.3	Y	N
Vízfeltöltő csatlakozó	5.3.5	Y	N

E. MELLÉKLET

A kitérők diagramja



1 Vezetéstávolság a váltókban
Freier Durchgang im Zungenbereich
Côte de libre passage de l'aiguillage
Libera passaggio degli aghi

2 Vezetéstávolság
Leitweite
Cote de protection de pointe
Quota di protezione

3 Vezetéstávolság a keresztezési csúcspontban
Leitkantenabstand im Bereich der Herzstückspitze
Cote de libre passage dans le croisement
Quota di libero passaggio

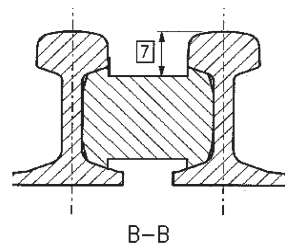
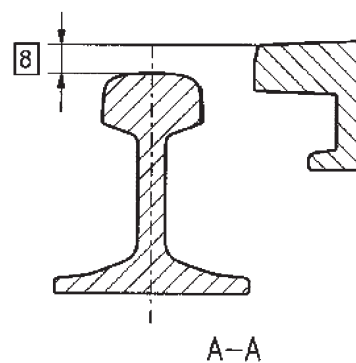
4 Vezetéstávolság a könyöksín kihajlítása belépési pontjában
Freier Durchgang im Bereich Radlenker/Flügelschiene
Cote de libre passage en entrée de contre-rail/de la patte de lièvre
Libera passaggio della controrotaia/piegata a gomito

5 A nyomcsatorna minimális szélessége
Kleinste Rillenweite
Ornière minimale
Larghezza della gola

6 A kereszteződés vezetetlen hossza
Herzstücklänge
Lacune d'ornière
Spazio nocivo

7 A nyomcsatorna mélysége
Rillentiefe
Profondeur d'ornière
Profondita della gola

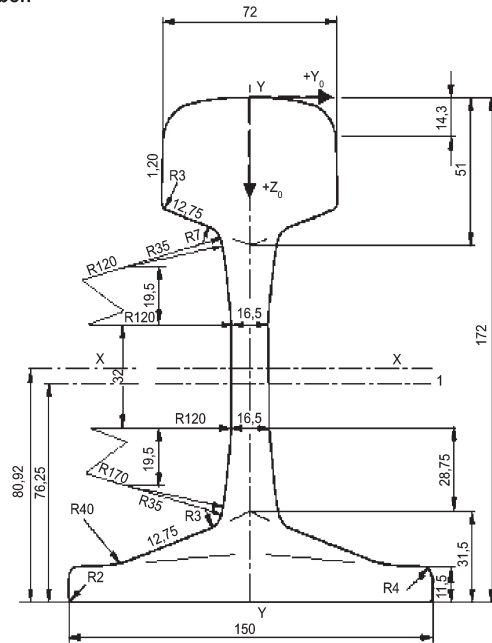
8 A terelésín magassága a tősin felett
Radlenkerüberhöhung
Surélévation du contre rail
Altezza della controrotaia



F. MELLÉKLET

60 E2 sínprofil

Méretetek mm-ben



A sínefej koordinátái

Y ₀	Z ₀	Y ₀	Z ₀	Y ₀	Z ₀
0,0	0,000	±12,5	0,429	±25,0	2,393
±0,5	0,001	±13,0	0,469	±25,5	2,541
±1,0	0,002	±13,5	0,511	±26,0	2,699
±1,5	0,004	±14,0	0,555	±26,5	2,871
±2,0	0,008	±14,5	0,602	±27,0	3,062
±2,5	0,012	±15,0	0,651	±27,5	3,278
±3,0	0,018	±15,5	0,702	±28,0	3,518
±3,5	0,025	±16,0	0,756	±28,5	3,788
±4,0	0,033	±16,5	0,812	±29,0	4,089
±4,5	0,042	±17,0	0,871	±29,5	4,421
±5,0	0,053	±17,5	0,934	±30,0	4,784
±5,5	0,066	±18,0	0,999	±30,5	5,179
±6,0	0,080	±18,5	1,068	±31,0	5,605
±6,5	0,096	±19,0	1,141	±31,5	6,063
±7,0	0,114	±19,5	1,217	±32,0	6,553
±7,5	0,134	±20,0	1,297	±32,5	7,077
±8,0	0,155	±20,5	1,382	±33,0	7,641
±8,5	0,178	±21,0	1,471	±33,5	8,256
±9,0	0,204	±21,5	1,565	±34,0	8,946
±9,5	0,230	±22,0	1,664	±34,5	9,759
±10,0	0,258	±22,5	1,769	±35,0	10,841
±10,5	0,289	±23,0	1,880	±35,5	12,244
±11,0	0,321	±23,5	1,997	±36,0	14,300
±11,5	0,355	±24,0	2,121		
±12,0	0,391	±24,5	2,253		

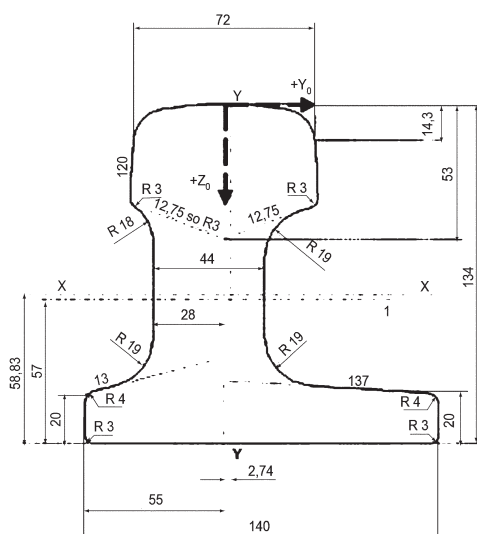
Magyarázat

a márkajelzés középvonala

Keresztmetszeti terület	: 76,70	cm ²
Méterenkénti tömeg	: 60,21	kg/m
Tehetetlenségi nyomaték, x-x tengely (J _{x-x})	: 3 038,3	cm ⁴
Ellenállási nyomaték – fej (K _f)	: 333,6	cm ³
Ellenállási nyomaték – talp (K _t)	: 375,5	cm ³
Tehetetlenségi nyomaték, y-y tengely (J _{y-y})	: 512,3	cm ⁴
Ellenállási nyomaték, y-y tengely (K _{y-y})	: 68,3	cm ³

60 E2 A1 sínprofil

Méretek mm-ben



A sínfej koordinátái

Y_0	Z_0	Y_0	Z_0	Y_0	Z_0
0,0	0,000	±12,5	0,429	±25,0	2,393
±0,5	0,001	±13,0	0,469	±25,5	2,541
±1,0	0,002	±13,5	0,511	±26,0	2,699
±1,5	0,004	±14,0	0,555	±26,5	2,871
±2,0	0,008	±14,5	0,602	±27,0	3,062
±2,5	0,012	±15,0	0,651	±27,5	3,278
±3,0	0,018	±15,5	0,702	±28,0	3,518
±3,5	0,025	±16,0	0,756	±28,5	3,788
±4,0	0,033	±16,5	0,812	±29,0	4,089
±4,5	0,042	±17,0	0,871	±29,5	4,421
±5,0	0,053	±17,5	0,934	±30,0	4,784
±5,5	0,066	±18,0	0,999	±30,5	5,179
±6,0	0,080	±18,5	1,068	±31,0	5,605
±6,5	0,096	±19,0	1,141	±31,5	6,063
±7,0	0,114	±19,5	1,217	±32,0	6,553
±7,5	0,134	±20,0	1,297	±32,5	7,077
±8,0	0,155	±20,5	1,382	±33,0	7,641
±8,5	0,178	±21,0	1,471	±33,5	8,256
±9,0	0,204	±21,5	1,565	±34,0	8,946
±9,5	0,230	±22,0	1,664	±34,5	9,759
±10,0	0,258	±22,5	1,769	±35,0	10,841
±10,5	0,289	±23,0	1,880	±35,5	12,244
±11,0	0,321	±23,5	1,997	±36,0	14,300
±11,5	0,355	±24,0	2,121		
±12,0	0,391	±24,5	2,253		

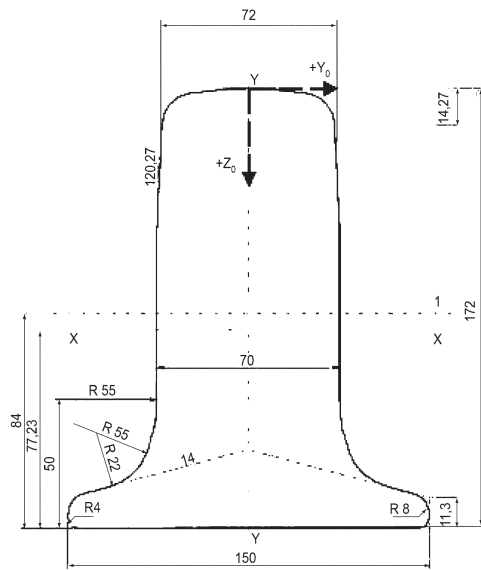
Magyarázat

a márkajelzés középvonala

Keresztmetszeti terület	: 92,95	cm ²
Méterenkénti tömeg	: 72,97	kg/m
Tehetlenségi nyomaték, x-x tengely (J_{x-x})	: 1 726,9	cm ⁴
Ellenállási nyomaték – fej (K_f)	: 229,7	cm ³
Ellenállási nyomaték – talp (K_t)	: 293,5	cm ³
Tehetlenségi nyomaték, y-y tengely (J_{y-y})	: 741,2	cm ⁴
Ellenállási nyomaték, y-y tengely (K_{y-y})	: 128,4	cm ³
Ellenállási nyomaték, y-y tengely (K_{y-y})	: 90,1	cm ³

60 E2 A1 sínprofil

Méretetek mm-ben



A sínfej koordinátái

Y_0	Z_0	Y_0	Z_0	Y_0	Z_0
0,0	0,000	±12,5	0,429	±25,0	2,393
±0,5	0,001	±13,0	0,469	±25,5	2,541
±1,0	0,002	±13,5	0,511	±26,0	2,699
±1,5	0,004	±14,0	0,555	±26,5	2,871
±2,0	0,008	±14,5	0,602	±27,0	3,062
±2,5	0,012	±15,0	0,651	±27,5	3,278
±3,0	0,018	±15,5	0,702	±28,0	3,518
±3,5	0,025	±16,0	0,756	±28,5	3,788
±4,0	0,033	±16,5	0,812	±29,0	4,089
±4,5	0,042	±17,0	0,871	±29,5	4,421
±5,0	0,053	±17,5	0,934	±30,0	4,784
±5,5	0,066	±18,0	0,999	±30,5	5,179
±6,0	0,080	±18,5	1,068	±31,0	5,605
±6,5	0,096	±19,0	1,141	±31,5	6,063
±7,0	0,114	±19,5	1,217	±32,0	6,553
±7,5	0,134	±20,0	1,297	±32,5	7,077
±8,0	0,155	±20,5	1,382	±33,0	7,641
±8,5	0,178	±21,0	1,471	±33,5	8,256
±9,0	0,204	±21,5	1,565	±34,0	8,946
±9,5	0,230	±22,0	1,664	±34,5	9,759
±10,0	0,258	±22,5	1,769	±35,0	10,841
±10,5	0,289	±23,0	1,880	±35,5	12,244
±11,0	0,321	±23,5	1,997	±36,0	14,300
±11,5	0,355	±24,0	2,121		
±12,0	0,391	±24,5	2,253		

Magyarázat

a márkajelzés középvonala

Keresztmetszeti terület	: 141,71	cm ²
Méterenkénti tömeg	: 111,24	kg/m
Tehetlenségi nyomaték, x-x tengely (J_{x-x})	: 3 737,3	cm ⁴
Ellenállási nyomaték – fej (K_f)	: 394,3	cm ³
Ellenállási nyomaték – talp (K_t)	: 483,9	cm ³
Tehetlenségi nyomaték, y-y tengely (J_{y-y})	: 992,3	cm ⁴
Ellenállási nyomaték, y-y tengely (K_{y-y})	: 132,3	cm ³

60 E2 A1 sínprofil

G. MELLÉKLET

(fenntartva)

—

*H. MELLÉKLET:***A nyitott kérdések felsorolása**

Globális keretmerekesség (lásd: 4.2.15.),

Zúzottkő-felverés (lásd: 4.2.27.)

A peron hasznos szélessége (lásd: 4.2.20.3.)

Tűzbiztonság és biztonság a vasúti alagutakban (lásd: 4.2.21.),

—

I. MELLÉKLET

A nagy sebességű vasúti infrastruktúrára vonatkozó ÁME-ben használt kifejezések meghatározása

Meghatározandó kifejezés	Meghatározás
Riasztási határérték / Auslösewert / Limite d'alerte	A meghatározást lásd a 4.2.10.2. szakaszban
Zúzottkő-felverés / Schotterflug / Envol de ballast	Aerodinamikai jelenség, amelynek során a zúzottkő felverődik.
Alátámasztó szerkezet / Weichenschwelle / Support de voie	A kitérőkben használt talpfa.
Túlemelés hiány / Überhöhungsfehlbetrag / Insuffisance de devers	A meghatározást lásd a 4.2.8. szakaszban
Keresztezési szintkülönbség / Gegenseitige Höhenlage / Nivellement transversal	A keresztezési szintkülönbség az egyik sín másikhoz viszonyított magassága, oldalirányban mérve a vágányon keresztül az egyes sínek futófelületeinek középpontjai között.
Sínkorona / Schienenoberkante / Niveau supérieur du champignon du rail	Lásd az 5.3.1.1. pontban lévő ábrát.
Tervezési érték / Planungswert / Valeur de conception	Gyártási vagy szerkezeti tűrés nélküli elméleti érték
Vágánytengely-távolság / Gleisabstand / Entraxe	Két egymás melletti vágány tengelye közötti vízszintes távolság
Elágazó vágány (a kitérőkben) / Zweiggleis / Voie déviée	A főirányból elágazó vágány
Dinamikus oldalirányú erő / Dynamische Querkraft / Effort dynamique transversal	A meghatározást lásd a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben
Dinamikus rugalmasság [a sínleerősítő rendszer esetében] / Dynamische Steifigkeit / Rigidité dynamique	A meghatározást lásd az EN 13481-1 szabvány 3.21. pontjában
Dinamikus rugalmasság [a közbetétlemez esetében] / Dynamische Steifigkeit / Rigidité dynamique	A meghatározást lásd az EN 13481-1 szabvány 3.21. pontjában
Egyenértékű kúposág / Äquivalente Konizität / Conicité équivalente	A meghatározást lásd a 4.2.9.1. pontban.
A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő bevezetett rendszerelem/ herkömmliche Interoperabilitätskomponente/ Constituent d'interopérabilité „établi”	A meghatározást lásd a 6.1.2. pontban.
A terelő sín magassága a tősin felett/ Radlenkerüberhöhung/ Surélévation du contre-rail	A meghatározást lásd az E. mellékletben (8. pont)
A nyomtávolság normál kereszteződésekben / Leitweite / Cote de protection de pointe	A meghatározást lásd az E. mellékletben (2. pont)
A nyomcsatorna mélysége / Rillentiefe / profondeur d'ornièrre	A meghatározást lásd az E. mellékletben (7. pont)
Alagútszelvény [alagút esetében] / Lichter Querschnitt / section libre	Az alagút űrszelvényének területe a folyamatos akadályok kivételével (például: vágány, menekülő útvonalak)
Vezetéstávolság a könyöksín kihajlítási belépési pontjában Freier Durchgang im Bereich Radlenker/Flügelschiene Cote de libre passage en entrée de contre-rail/de la patte de lièvre	A meghatározást lásd az E. mellékletben (4. pont)
Vezetéstávolság a keresztezési csúcspontban/ Leitkantenabstand im Bereich der Herzstückspitze/ Cote de libre passage dans le croisement	A meghatározást lásd az E. mellékletben (3. pont)
Vezetéstávolság a váltókban / Freier Durchgang im Zungenbereich / Cote de libre passage de l'aiguillage	A meghatározást lásd az E. mellékletben (1. pont)
Érintési pont / Tangentenpunkt / point de tangence	Lásd az 5.3.1.1. pontban lévő ábrát.

Meghatározandó kifejezés	Meghatározás
Globális keretmerevség / Gesamtsteifigkeit des Gleises / Rigidité globale de la voie	A sín kitérésének mértéke a kerek terhelése alatt
Azonnali beavatkozási határérték / Soforteingriffsschwelle / Limite d'intervention immédiate	A meghatározást lásd a 4.2.10.2. szakaszban
Beavatkozási határérték / Eingriffsschwelle / Limite d'intervention	A meghatározást lásd a 4.2.10.2. szakaszban
Elszigetelt hibák / Einzelfehler / Défaits isolés	A vágány geometriájának karbantartási figyelmet igénylő állapota.
Szintbeli kereszteződés / Bahnübergang / passage à niveau	Közúttal vagy egy vagy több vasúti vágánnyal való kereszteződés azonos magasságban
Tervezési folyóméter tömeg / Metergewicht / Masse Linéaire théorique	Az új sín elméleti tömege kg/m-ben.
Legkisebb úrszelvény / Mindestlichtraum / Gabarit minimal d'infrastructure	A meghatározást lásd a 4.2.3. szakaszban
Névleges nyomtávolság / Nennspurweite / Ecartement nominal de la voie	A nyomtávolságot azonosító egyetlen érték
Zúzottkő nélküli vágány / Schotterloser Oberbau / Voie sans ballast	Olyan vágány, amelyet nem zúzottkő támaszt alá
A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő újszerű rendszerelem	Lásd a 6.1.2. szakaszt
Dugattyúhatás [föld alatti állomásokon] / Kolbeneffekt / Effet de pistonnement	A vonat futása szerinti zárt terek és az állomások más terei közötti, erőteljes légáramlást okozó nyomásingadozás
Nyíltvonalis és állomási átmenő fővágány/ Freie Strecke / Voie courante	Kitérők nélküli vágányszakasz
Kvázisztatikus irányító erő, Yqst / Quasistatische Querkraft / Effort de guidage quasi-statique	A meghatározást lásd a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben
Sínfejprofil / Schienenkopfprofil / Profil du champignon du rail	A sín kerékkel érintkező részének alakja
Síndőlés / Schienenneigung / Inclinaison du rail	A vágányban lévő sín szimmetriatengelye és a vágány futófelületére állított merőleges közötti szög.
Közbetétlemez / Zwischenlage / semelle sous rail	A sín és az azt tartó alj vagy talplemez között elhelyezett rugalmas réteg.
Kinematikus referenciaprofil / Kinematische Referenzfahrzeugbegrenzung / Profil cinématique de référence	A meghatározást lásd a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben.
Ellenív / S-Kurven / Courbes et contre-courbes	Két ellentétesen görbülő, egymáshoz illeszkedő ív
Futási instabilitás / Instabiles Laufverhalten / Instabilité de marche	A meghatározást lásd a nagy sebességű vasúti járművekre vonatkozó ÁME-ben.
Mozgó keresztezési csúcs / Bewegliches Herzstück / Coeur à pointe mobile	Olyan kereszteződés, amelyben a csúcsbetét oldalra elmozdítható, és lezárja a nyomcsatornát, hogy folyamatos alátámasztást adjon a kerekeknek.
Kitérők / Weichen und Kreuzungen / Appareils de voie	Váltókat és kereszteződéseket tartalmazó vágány
Átmenő útvonal (a kitérőkben) / Stammgleis/ Voie directe	A vágány általános irányával megegyező útvonal
A vágány túlemelése / Überhöhung / dévers de la voie	A meghatározást lásd a 4.2.7. szakaszban
Vágánytengely / Gleisachse / axe de la voie	Két sín közötti középpont a futófelület síkjában.

Meghatározandó kifejezés	Meghatározás
Nyomtávolság / Spurweite / écartement de la voie	Egy vágány két szemben lévő sínjének szelvénypontja (érintkezési pontja) közötti távolság az EN 13848-1 szabvány szerint.
Síktorzulás / Gleisverwindung / Gauche	A meghatározást lásd a 4.2.10.4.1. szakaszban.
Vezetetlen hossz [tompa kereszteződés esetén] / Führungslose Stelle / Lacune dans la traversée	A tompa kereszteződés azon része, ahol a kerék nem kap vezetést.
Hasznos hossz [peron esetében] / Bahnsteignutzlänge / longueur utile de quai	A meghatározást lásd a 4.2.20.2. szakaszban
Hasznos szélesség [peron esetében] / Nutzbare Bahnsteigbreite / Largeur utile de quai	A peron hasznos hosszával együtt megadja a peronnak az utasok rendelkezésére álló területét

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. január 25.)

a 92/43/EGK tanácsi irányelv értelmében az alpesi bioföldrajzi régió közösségi jelentőségű természeti területeit tartalmazó, első alkalommal frissített jegyzék elfogadásáról

(az értesítés a C(2008) 271. számú dokumentummal történt)

(2008/218/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) A 92/43/EGK irányelv 1. cikke c) pontjának iii. alponjában említett alpesi bioföldrajzi régió az irányelv 20. cikke alapján létrehozott bizottság (a továbbiakban: élőhelyvédelmi bizottság) által 2005. április 25-én elfogadott bioföldrajzi térképnek megfelelően az Alpok (Ausztria, Olaszország, Németország, Franciaország, Szlovénia), a Pireneusok (Franciaország és Spanyolország), az Appenninek (Olaszország), az északi Skandináv-hegység (Svédország és Finnország), a Kárpátok (Lengyelország, Szlovákia, Románia) és a Balkán-, a Rila-, a Pírín- és a Rodope-hegység (Bulgária) közösségi területét foglalja magában.
- (2) További előrelépés szükséges az 1995 óta zajló, a Natura 2000 hálózat tényleges létrehozására irányuló folyamatban, amely nélkülözhetetlen eleme a biológiai sokféleség védelmének a Közösségben.
- (3) Az alpesi bioföldrajzi régió közösségi jelentőségű természeti területeinek alapjegyzékét a 92/43/EGK irányelv értelmében a 2004/69/EK bizottsági határozattal ⁽²⁾ fogadták el. A 92/43/EGK irányelv 4. cikkének (4) bekezdése és 6. cikkének (1) bekezdése alapján az érintett tagállamoknak a lehető leghamarabb, de legfeljebb hat éven belül különleges természetvédelmi területté kell nyilvánítaniuk az alpesi bioföldrajzi régió közösségi jelentőségű természeti területeinek jegyzékében szereplő területeket, valamint meg kell határozniuk a természetvédelmi prioritásokat és a szükséges természetvédelmi intézkedéseket.
- (4) A Natura 2000 hálózat folyamatos kiigazítása miatt a közösségi jelentőségű természeti területek jegyzékét felülvizsgálják. Indokolt tehát az alapjegyzék frissítése.
- (5) Az alpesi bioföldrajzi régió közösségi jelentőségű természeti területeit tartalmazó alapjegyzék frissítése egyrészt azért indokolt, mert a tagállamok 2004 óta további területeket javasoltak a 92/43/EGK irányelv 1. cikkének értelmében az alpesi bioföldrajzi régió közösségi

jelentőségűnek minősülő természeti területei közé. A 92/43/EGK irányelv 4. cikkének (4) bekezdésében és 6. cikkének (1) bekezdésében meghatározott kötelezettségek a lehető leghamarabb, de legkésőbb hat éven belül alkalmazandók azt követően, hogy az alpesi bioföldrajzi régió közösségi jelentőségű természeti területeit tartalmazó, első alkalommal frissített jegyzéket elfogadták.

- (6) Az alpesi bioföldrajzi régió közösségi jelentőségű természeti területeit tartalmazó alapjegyzék frissítése másrészt azért indokolt, mert annak tükröznie kell a területekkel kapcsolatban a tagállamok által közölt információknak a közösségi jegyzék elfogadása óta történt változásait. Az alpesi bioföldrajzi régió közösségi jelentőségű természeti területeit tartalmazó, első alkalommal frissített jegyzék ebből a szempontból az alpesi bioföldrajzi régió közösségi jelentőségű természeti területeit tartalmazó alapjegyzék konszolidált változatának tekinthető. Ki kell azonban emelni, hogy a 92/43/EGK irányelv 4. cikkének (4) bekezdésében és 6. cikkének (1) bekezdésében meghatározott kötelezettségek az alpesi bioföldrajzi régió közösségi jelentőségű természeti területeit tartalmazó alapjegyzék elfogadását követően a lehető leghamarabb, de legkésőbb hat éven belül alkalmazandók.
- (7) A határozat nem vonatkozik Bulgária és Románia területére, mivel e tagállamok területjavaslataikat csak csatlakozásukat követően kezdték el a Bizottságnak benyújtani.
- (8) Az alpesi bioföldrajzi régiót illetően a 92/43/EGK irányelv 1. cikke értelmében a közösségi jelentőségű természeti területnek javasolt területek jegyzékét Ausztria, Finnország, Franciaország, Lengyelország, Németország, Olaszország, Spanyolország, Svédország, Szlovákia és Szlovénia 2002 márciusa és 2006 szeptembere között az irányelv 4. cikke (1) bekezdésének megfelelően adta át a Bizottságnak.
- (9) A javasolt területek jegyzékéhez a Natura 2000 keretében javasolt területek adatszolgáltatási űrlapjáról szóló, 1996. december 18-i 97/266/EK bizottsági határozatban ⁽³⁾ megállapított formában csatolták az egyes területekre vonatkozó információkat.
- (10) Az adatszolgáltatás tartalmazza a szóban forgó területről az adott tagállam által továbbított legfrissebb és hiteles térképet, a terület megnevezését, elhelyezkedését és kiterjedését, valamint a 92/43/EGK irányelv III. mellékletében megállapított szempontok szerint nyert adatokat.

⁽¹⁾ HL L 206., 1992.7.22., 7. o. A legutóbb a 2006/105/EK irányelvvel (HL L 363., 2006.12.20., 368. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 14., 2004.1.21., 21. o.

⁽³⁾ HL L 107., 1997.4.24., 1. o.

- (11) A Bizottság által az érintett tagállamokkal egyetértésben összeállított jegyzéktervezet alapján – amely az elsődleges fontosságú természetes élőhelytípusoknak és veszélyeztetett fajoknak otthont adó területeket is megjelöli – el kell fogadni az alpesi bioföldrajzi régió közösségi jelentőségű természeti területeként kiválasztott területeinek első alkalommal frissített jegyzékét.
- (12) A 92/43/EGK irányelv 11. cikke alapján végzett felügyelet eredményeképpen a természetes élőhelytípusok és a fajok előfordulására és elterjedésére vonatkozó ismeretek folyamatosan bővülnek. Ennek megfelelően a területek közösségi szintű értékelésére és kiválasztására a jelenleg rendelkezésre álló legjobb információk alapján került sor.
- (13) Egyes tagállamok azonban nem javasoltak elegendő területet a 92/43/EGK irányelv követelményeinek megfelelő egyes élőhelytípusok és fajok esetében. Ezért ezen élőhelytípusokra és fajokra nézve nem mondható ki, hogy a hálózat teljes. Figyelembe véve azonban a tájékoztatások késedelmes kézhez vételét és a tagállamokkal történő megegyezés elhúzódását, a Bizottság megfontolja a területek első alkalommal frissített jegyzékének elfogadását, amelyet azután a 92/43/EGK irányelv 4. cikkének rendelkezéseivel összhangban felül kell vizsgálni.
- (14) Az érthetőség és átláthatóság érdekében a 2004/69/EK határozat helyébe új határozatnak kell lépnie.
- (15) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az élőhelyvédelmi bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 92/43/EGK irányelv 4. cikke (2) bekezdése harmadik albekezdésének megfelelően az alpesi bioföldrajzi régió közösségi jelentőségű természeti területeinek első alkalommal frissített jegyzékét e határozat melléklete tartalmazza.

2. cikk

A 2004/69/EK határozat hatályát veszti.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2008. január 25-én.

a Bizottság részéről

Stavros DIMAS

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Az alpesi bioföldrajzi régió közösségi jelentőségű természeti területeit tartalmazó első alkalommal frissített jegyzék

Valamennyi közösségi jelentőségű természeti területet (KJT) a Natura 2000 adatszolgáltatási űrlapon előírt formában megadott információk azonosítják, beleértve a vonatkozó térképet is. Az információkat az illetékes nemzeti hatóságok a 92/43/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének második albekezdésével összhangban nyújtották be.

Az alábbi táblázat a következő adatokat tartalmazza:

A : a kilenc karakterű KJT-kód, amelynek első két karaktere a tagállam ISO-kódja;

B : a KJT megnevezése;

C : * = a KJT-n a 92/43/EGK irányelv 1. cikke értelmében legalább egy elsődleges fontosságú természetes élőhelytípus és/vagy veszélyeztetett faj megtalálható;

D : a KJT felszíni területe hektárban vagy hossza km-ben;

E : a KJT földrajzi koordinátái (szélességi és hosszúsági fok).

Az alábbi közösségi jegyzékben megadott összes információ az Ausztria, Finnország, Franciaország, Lengyelország, Németország, Olaszország, Spanyolország, Svédország, Szlovákia és Szlovénia által javasolt, továbbított és jóváhagyott adatokon alapul.

A	B	C	D		E	
			A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
A KJT kódja	A KJT neve	*			A KJT földrajzi koordinátái	
AT1203A00	Ötscher – Dürrenstein	*	42 617		E 15 6	N 47 50
AT1211A00	Wienerwald – Thermenregion	*	52 296		E 16 7	N 48 8
AT1212A00	Nordöstliche Randalpen: Hohe Wand – Schneeberg – Rax	*	64 066		E 15 59	N 47 53
AT2101000	Nationalpark Hohe Tauern (Kernzone I und Sonderschutzgebiete)	*	29 496		E 12 48	N 47 0
AT2102000	Nationalpark Nockberge (Kernzone)	*	7 744		E 13 45	N 46 53
AT2103000	Hörfeld Moor – Kärntner Anteil	*	88		E 14 31	N 47 0
AT2104000	Sablatnig Moor	*	96		E 14 36	N 46 34
AT2105000	Vellacher Kotschna	*	586		E 14 34	N 46 23
AT2106000	Mussen	*	399		E 12 55	N 46 42
AT2108000	Inneres Pöllatal	*	3 198		E 13 28	N 47 3
AT2109000	Wolayersee und Umgebung	*	1 940		E 12 53	N 46 37
AT2112000	Villacher Alpe (Dobratsch)	*	2 327		E 13 41	N 46 35
AT2114000	Obere Drau	*	977,02		E 13 14	N 46 45
AT2115000	Hochmoor bei St. Lorenzen	*	48		E 13 55	N 46 51
AT2116000	Görtschacher Moos – Obermoos im Gailtal	*	1 199		E 13 30	N 46 36

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
AT2117000	Turner See	*	59		E 14 34	N 46 35
AT2118000	Gail im Lesachtal	*	55		E 12 56	N 46 40
AT2119000	Gut Walterskirchen	*	32		E 14 11	N 46 37
AT2120000	Schütt – Graschelitzen	*	2 307		E 13 41	N 46 35
AT2121000	Höfleinmoor	*	6		E 14 23	N 46 34
AT2122000	Ratschitschacher Moor	*	23		E 14 42	N 46 38
AT2123000	Möserner Moor	*	12		E 13 15	N 46 42
AT2124000	Untere Lavant	*	56		E 14 53	N 46 42
AT2125000	Reifnitzbach		1,7		E 14 10	N 46 36
AT2126000	Tiebelmündung	*	58		E 14 0	N 46 41
AT2127000	Fronwiesen	*	69		E 14 6	N 46 31
AT2128000	Kalk-Tuffquellen Völkermarkter Stausee	*	3,7		E 14 40	N 46 37
AT2130000	Lendspitz-Maiernigg	*	77,43		E 14 15	N 46 36
AT2204000	Steirisches Dachsteinplateau	*	7 451,17		E 13 48	N 47 30
AT2205000	Pürgschachen-Moos und ennsnahe Bereiche zwischen Selzthal und dem Gesäuseeingang	*	1 619,14		E 14 24	N 47 34
AT2206000	Ödensee	*	198,29		E 13 49	N 47 33
AT2207000	NSG Hörfeld	*	47,49		E 14 30	N 47 1
AT2209001	Steilhangmoor im Untertal	*	14,24		E 13 42	N 47 21
AT2209002	Patzenkar	*	130,48		E 13 39	N 47 19
AT2209003	Hochlagen der südöstlichen Schladminger Tauern	*	6 498,91		E 13 59	N 47 15
AT2209004	Hochlagen der östlichen Wölzer Tauern und Seckauer Alpen	*	14 046,15		E 14 40	N 47 20
AT2210000	Ennstaler Alpen/Gesäuse	*	14 529,94		E 14 36	N 47 33
AT2212000	NSG Wörschacher Moos und ennsnahe Bereiche	*	401		E 14 10	N 47 33
AT2215000	Teile der Eisenerzer Alpen	*	4 391,29		E 14 54	N 47 29
AT2216000	Kirchkogel bei Pernegg		40,43		E 15 19	N 47 20
AT2217000	Peggauer Wand		40,91		E 15 21	N 47 12

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
AT2219000	Teile des steirischen Nockgebietes	*	2 080,53		E 13 49	N 46 56
AT2221000	Gamperlacke	*	86,3		E 14 16	N 47 33
AT2223000	Pölshof bei Pöls	*	7,86		E 14 36	N 47 13
AT2224000	Zlaimmöser-Moore / Weißenbachalm	*	12,93		E 13 53	N 47 36
AT2226001	Dürnberger Moor	*	37,76		E 14 21	N 47 5
AT2226002	Furtner Teich		32,03		E 14 23	N 47 5
AT2227000	Schluchtwald der Gulling	*	149,83		E 14 11	N 47 29
AT2228000	Ramsauer Torf	*	2,3		E 13 40	N 47 24
AT2233000	Raabklamm	*	554,93		E 15 32	N 47 14
AT2236000	Ober- und Mittellauf der Mur mit Puxer Auwald, Puxer Wand und Gulsen	*	1 309,19		E 14 50	N 47 14
AT2238000	Gersdorfer Altarm	*	8,41		E 13 57	N 47 27
AT2240000	Ennsaltarme bei Niederstuttern	*	69,66		E 14 4	N 47 30
AT2243000	Totes Gebirge mit Altaussee See	*	24 201,69		E 14 7	N 47 36
AT2244000	Flaumeichenwälder im Grazer Bergland	*	4,55		E 15 22	N 47 6
AT3101000	Dachstein	*	14 627		E 13 40	N 47 30
AT3104000	Radinger Moorwiesen	*	3		E 14 18	N 47 44
AT3111000	Nationalpark Kalkalpen, 1. Verordnungsabschnitt	*	21 454		E 14 22	N 47 46
AT3116000	Kalksteinmauer und Orchideenwiese Laussa	*	103		E 14 26	N 47 57
AT3117000	Mond- und Attersee		6 135		E 13 29	N 47 47
AT3203010	Winklmoos	*	78,08		E 12 35	N 47 39
AT3204002	Sieben-Möser/Gerlosplatte	*	168,57		E 12 8	N 47 14
AT3205021	Obertauern-Hundsfeldmoor	*	99,84		E 13 33	N 47 15
AT3206007	Bluntautal	*	433,8		E 13 7	N 47 34
AT3207020	Seetaler See	*	214,54		E 13 56	N 47 9
AT3208118	Schwarzbergklamm	*	14,07		E 12 37	N 47 37
AT3210001	Hohe Tauern, Salzburg	*	80 514		E 12 44	N 47 8

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
AT3211012	Kalkhochalpen, Salzburg	*	23 710		E 13 5	N 47 30
AT3212111	Tauglgries	*	31,9		E 13 8	N 47 39
AT3213003	Gerzkopf	*	90,83		E 13 25	N 47 27
AT3214000	Rotmoos-Käfertal	*	168,74		E 12 47	N 47 7
AT3222000	Moore am Überling	*	38,41		E 13 54	N 47 10
AT3224000	Entrische Kirche			2	E 13 5	N 47 16
AT3226000	Zinkenbach-Karlgraben	*	100,41		E 13 21	N 47 40
AT3227000	Untersberg-Vorland	*	193,23		E 12 56	N 47 45
AT3301000	Hohe Tauern, Tirol	*	61 000		E 12 28	N 47 2
AT3302000	Vilsalpsee	*	1 831		E 10 30	N 47 27
AT3303000	Valsertal	*	3 519,4		E 11 36	N 47 2
AT3304000	Karwendel	*	73 000		E 11 29	N 47 24
AT3305000	Ötztaler Alpen	*	39 470		E 11 1	N 46 50
AT3306000	Afrigal	*	71,6		E 10 48	N 47 21
AT3307000	Egelsee	*	3,07		E 12 10	47 36
AT3308000	Schwemm	*	65,68		E 12 17	N 47 39
AT3309000	Lechtal	*	4 138		E 10 32	N 47 20
AT3310000	Arzler Pitzekklamm	*	31,2		E 10 46	N 47 12
AT3311000	Engelswand		39,8		E 10 55	N 47 9
AT3313000	Fliesser Sonnenhänge		88,84		E 10 37	N 47 7
AT3401000	Naturschutzgebiet Rohrach	*	48,19		E 9 48	N 47 35
AT3402000	Rheindelta	*	2 065,65		E 9 38	N 47 30
AT3403000	Mehrerauer Seeufer – Mündung der Bregenzerach	*	118,29		E 9 42	N 47 30
AT3405000	Bregenzerachschlucht	*	434,02		E 9 48	N 47 29
AT3406000	Witmoos	*	18,19		E 9 50	N 47 30
AT3407000	Fohramoos	*	54,29		E 9 48	N 47 25

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
AT3408000	Bangs – Matschels	*	447,42		E 9 32	N 47 16
AT3409000	Ludescherberg	*	377,35		E 9 48	N 47 12
AT3410000	Gadental	*	1 543,77		E 9 59	N 47 13
AT3413000	Wiegensee	*	64,74		E 10 5	N 46 58
AT3414000	Leiblach	*	7,62		E 9 44	N 47 33
AT3415000	Alpenmannstreu Gamperdonatal	*	37,61		E 9 39	N 47 5
AT3416000	Spirkenwälder Saminatal	*	477,57		E 9 36	N 47 9
AT3417000	Spirkenwälder Brandnertal		104,74		E 9 45	N 47 7
AT3418000	Spirkenwald Oberer Tritt	*	11,87		E 9 42	N 47 8
AT3419000	Spirkenwälder Innergamp	*	43,87		E 9 38	N 47 9
AT3420000	Unter-Überlutt		22,85		E 9 58	N 47 15
AT3421000	Gsieg – Obere Mähder		73,13		E 9 41	N 47 23
AT3422000	Schuttfluren Tafamunt		68,43		E 10 4	N 46 58
DE8236371	Flyschberge bei Bad Wiessee	*	954,58	0	E 11 40	N 47 42
DE8238301	Standortübungsplatz St.Margarethen/Brannenburg	*	64	0	E 12 4	N 47 43
DE8239371	Hochriesgebiet und Hangwälder im Aschauer Tal	*	1 826,39	0	E 12 15	N 47 44
DE8239372	Geigelstein und Achentaldurchbruch	*	3 207,18	0	E 12 20	N 47 42
DE8240371	Mettenhamer Filz, Süssener und Lanzinger Moos mit Extensivwiesen	*	151,09	0	E 12 26	N 47 44
DE8241371	Extensivwiesen um Ruhpolding		103,12	0	E 12 37	N 47 45
DE8241372	Östliche Chiemgauer Alpen	*	12 922,66	0	E 12 40	N 47 42
DE8325301	Lindenberger Moos	*	106	0	E 9 52	N 47 36
DE8332303	Bergsturzgebiet „Im Gsott“	*	118	0	E 11 5	N 47 38
DE8332304	Ammertaler Wiesmahdhänge	*	440	0	E 11 3	N 47 36
DE8332371	Moore im oberen Ammertal	*	629,53	0	E 11 2	N 47 36
DE8333371	Extensivwiesen um Glentleiten bei Großweil	*	132,37	0	E 11 17	N 47 39
DE8334302	Probstalm und Probstwand	*	88	0	E 11 29	N 47 39

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
DE8334372	Kammolchlebensraum bei Kochel		31,19	0	E 11 23	N 47 39
DE8334373	Kesselberggebiet	*	647,95	0	E 11 20	N 47 37
DE8336371	Mangfallgebirge	*	14 871,3	0	E 11 51	N 47 37
DE8342301	Nationalpark Berchtesgaden	*	21 364	0	E 12 55	N 47 33
DE8342302	NSG 'Aschau', NSG 'Schwarzbach' und Schwimmendes Moos	*	803	0	E 12 46	N 47 39
DE8343303	Untersberg	*	3 514	0	E 12 59	N 47 41
DE8343371	Moore und Extensivwiesen bei Berchtesgaden	*	30,71	0	E 12 57	N 47 37
DE8343372	Extensivwiesen in der Ramsau		42,69	0	E 12 56	N 47 36
DE8424302	Naturschutzgebiet 'Rohrachschlucht'	*	174	0	E 9 48	N 47 35
DE8426301	Oberes Weißachtal mit Lanzen-, Katzen- und Mittelbach	*	712	0	E 10 3	N 47 31
DE8426302	Nagelfluhkette Hochgrat-Steineberg	*	1 993	0	E 10 6	N 47 30
DE8427301	Grünten	*	146	0	E 10 19	N 47 32
DE8429303	Kienberg mit Magerrasen im Tal der Steinacher Ach	*	624	0	E 10 31	N 47 33
DE8429304	Aggenstein	*	130	0	E 10 33	N 47 32
DE8430303	Falkenstein, Alatsee, Faulenbacher- und Lechtal	*	987	0	E 10 42	N 47 33
DE8431371	Ammergebirge	*	27 581,8	0	E 10 56	N 47 32
DE8432301	Loisachtal zwischen Farchant und Eschenlohe	*	692	0	E 11 9	N 47 34
DE8432302	Auerberg, Mühlberg	*	293	0	E 11 9	N 47 34
DE8433301	Karwendel mit Isar	*	19 590	0	E 11 20	N 47 29
DE8433371	Estergebirge	*	6 076,87	0	E 11 12	N 47 32
DE8434372	Jachenau und Extensivwiesen bei Fleck	*	1 453,79	0	E 11 30	N 47 36
DE8525301	Häderichmoore	*	89	0	E 9 59	N 47 29
DE8526301	Wildflusssystem Bolgenach	*	164	0	E 10 8	N 47 26
DE8526302	Piesenkopfmoores	*	779	0	E 10 8	N 47 25
DE8527301	Hörnergruppe	*	1 183	0	E 10 10	N 47 27
DE8527371	Schönberger Ach	*	29,56	0	E 10 12	N 47 26

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
DE8528301	Allgäuer Hochalpen	*	21 227	0	E 10 19	N 47 23
DE8532371	Wettersteingebirge	*	4 256,91	0	E 11 5	N 47 25
DE8533301	Mittenwalder Buckelwiesen	*	1 927	0	E 11 14	N 47 27
DE8626301	Hoher Ifen	*	2 451	0	E 10 8	N 47 22
DE8627301	Engenkopfmoor	*	94	0	E 10 12	N 47 23
DE8627302	Schlappolt	*	195	0	E 10 13	N 47 21
ES0000016	Ordesa y Monte Perdido	*	15 608		W 0 1	N 42 38
ES0000018	Prepirineu Central català	*	47 083		E 1 43	N 42 16
ES0000022	Aigüestortes	*	45 890		E 0 56	N 42 34
ES0000123	Larra-Aztparreta	*	3 946,38		W 0 46	N 42 56
ES0000126	Roncesvalles-Selva de Irati	*	17 039		W 1 7	N 42 58
ES0000149	Posets – Maladeta	*	33 267		E 0 31	N 42 38
ES2200009	Larrondo-Lakartxela	*	2 151		W 0 53	N 42 56
ES2200012	Río Salazar	*	508,35		W 1 10	N 42 42
ES2200019	Monte Alduide	*	9 028,60		W 1 27	N 43 1
ES2200025	Sistema fluvial de los ríos Irati, Urrobi y Erro	*	1 096		W 1 19	N 42 42
ES2200027	Ríos Eska y Biniés	*	385		W 0 58	N 42 44
ES2410001	Los Valles – Sur	*	14 655		W 0 46	N 42 44
ES2410002	Pico y Turberas del Anayet		409		W 0 26	N 42 47
ES2410003	Los Valles	*	27 058		W 0 40	N 42 48
ES2410005	Guara Norte	*	12 763		W 0 13	N 42 17
ES2410006	Bujaruelo – Garganta de Los Navarros	*	9 775		W 0 8	N 42 42
ES2410008	Garganta de Obarra	*	736		E 0 37	N 42 24
ES2410009	Congosto de Ventamillo	*	247		E 0 27	N 42 29
ES2410010	Monte Pacino	*	510		W 0 21	N 42 45
ES2410011	Cabecera del Río Aguas Limpias	*	3 037		W 0 17	N 42 49

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
ES2410013	Macizo de Cotiella	*	8 275		E 0 19	N 42 31
ES2410014	Garcipollera – Selva de Villanúa	*	3 899		W 0 28	N 42 38
ES2410019	Río Cinca (Valle de Pineta)	*	118		E 0 7	N 42 39
ES2410021	Curso Alto del Río Aragón		146		W 0 32	N 42 39
ES2410022	Cuevas de Villanúa		0,12		W 0 31	N 42 41
ES2410023	Collarada y Canal de Ip	*	6 001		W 0 29	N 42 43
ES2410024	Telera – Acumuer	*	5 555		W 0 19	N 42 38
ES2410025	Sierra y Cañones de Guara	*	34 663		W 0 10	N 42 15
ES2410027	Río Aurín	*	91		W 0 25	N 40 38
ES2410029	Tendeñera	*	12 813		W 0 12	N 42 39
ES2410031	Foz Escarrilla – Cucuraza	*	1 610		W 0 18	N 42 44
ES2410040	Puertos de Panticosa, Bramatuero y Brazatos	*	3 001		W 0 11	N 42 46
ES2410044	Puerto de Otal – Cotefablo	*	1 964		W 0 12	N 42 36
ES2410045	Sobrepuerto	*	3 469		W 0 14	N 42 34
ES2410046	Río Ésera	*	1 759		E 0 28	N 42 34
ES2410048	Río Ara	*	2 019,06		W 0 6	N 42 37
ES2410049	Río Isábena	*	1 993		E 0 34	N 42 19
ES2410050	Cuenca del Río Yesa	*	5 601		E 0 2	N 42 31
ES2410051	Cuenca del Río Airés	*	3 743		E 0 6	N 42 34
ES2410052	Alto Valle del Cinca	*	14 655		E 0 11	N 42 40
ES2410053	Chistau	*	9 767		E 0 18	N 42 35
ES2410054	Sierra Ferrera	*	8 023		E 0 16	N 42 28
ES2410055	Sierra de Arro	*	1 460		E 0 13	N 42 25
ES2410056	Sierra de Chía – Congosto de Seira	*	8 666		E 0 24	N 42 30
ES2410059	El Turbón	*	2 822		E 0 30	N 42 25
ES2410150	Cueva de Los Moros		0,25		W 0 31	N 42 41

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
ES2410154	Turberas del Macizo de Los Infernos		50,27		W 0 16	N 42 46
ES2410155	Turberas de Acumuer		13,3		W 0 25	N 42 42
ES5120002	Capçaleres del Ter i del Fresser	*	10 267		E 2 12	N 42 23
ES5120003	Serra Cavallera	*	3 438		E 2 14	N 42 17
ES5120019	Riu Ter	*	360		E 2 18	N 42 14
ES5130003	Alt Pallars	*	43 314		E 1 21	N 42 39
ES5130004	Baish Aran	*	8 294		E 0 44	N 42 48
ES5130005	Era Artiga de Lin – Eth Portilhon	*	4 824		E 0 42	N 42 41
ES5130006	Estanho de Vielha		29		E 0 48	N 42 42
ES5130007	Riberes de l'Alt Segre	*	225		E 1 51	N 42 24
ES5130010	Serra de Boumort	*	7 255		E 1 7	N 42 15
ES5130011	Riu de la Llosa	*	84		E 1 42	N 42 24
ES5130012	Vall Alta de Serradell-Serra de Sant Gervàs		5 117		E 0 50	N 42 20
ES5130019	Estany de Montcortès		45		E 0 59	N 42 19
ES5130022	La Torrasa	*	60		E 1 8	N 42 36
ES5130023	Beneïdor	*	416		E 1 34	N 42 22
ES5130024	La Faiada de Malpàs i Combatiri		1 280		E 0 45	N 42 22
FI1300101	Pallas-Ounastunturi	*	59 426		E 23 56	N 68 8
FI1300102	Malla	*	3 089		E 20 40	N 69 3
FI1300103	Pöyrisjärven erämaa	*	146 834		E 24 9	N 68 36
FI1300105	Käsivarren erämaa	*	264 892		E 21 44	N 68 55
FI1300107	Jietanasvuoma	*	1 511		E 22 34	N 68 27
FI1300108	liton palsasuot	*	66		E 21 25	N 68 43
FI1300111	Sotkavuoma	*	2 602		E 23 16	N 68 20
FI1300112	Saanan luonnonsuojelualue	*	240		E 20 50	N 69 2
FI1300118	Tarvantovaara	*	66 403		E 22 51	N 68 35

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
FI1300201	Lemmenjoen kansallispuisto	*	285 990		E 25 36	N 68 35
FI1300202	Muotkatunturin erämaa	*	158 208		E 26 17	N 69 8
FI1300204	Vätsärin erämaa	*	157 368		E 28 34	N 69 13
FI1300207	Pieran Marin jänkä	*	2 643		E 27 10	N 69 24
FI1300601	Puljun erämaa	*	56 351		E 24 43	N 68 20
FI1302001	Kevo	*	71 406		E 26 41	N 69 34
FI1302002	Kaldoaivin erämaa	*	351 633		E 27 52	N 69 39
FI1302003	Paistunturin erämaa	*	159 770		E 26 13	N 69 37
FI1302004	Pulmankijärvi		1 623		E 27 59	N 69 57
FI1302008	Vetsijoen suistolehto		14		E 27 18	N 69 57
FI1302009	Kirkkotupien niitty	*	1,1		E 27 0	N 69 51
FI1302010	Luomusjoen kuolpuna		2		E 26 8	N 69 23
FI1302011	Välimaan kenttä	*	2		E 27 29	N 70 1
FI1302012	Pappilan niitty	*	3,2		E 27 0	N 69 51
FI1302013	Mieraslompolon kenttä	*	2,2		E 27 12	N 69 35
FR7200742	Massif du Moulle de Jaout	*	16 600		W 0 24	N 43 2
FR7200743	Massif du Ger et du Lurien	*	14 150		W 0 21	N 42 49
FR7200744	Massif de Sesques et de l'Ossau	*	25 650		W 0 30	N 42 54
FR7200745	Massif du Montagnon	*	8 871		W 0 31	N 43 1
FR7200746	Massif de l'Anie et d'Espelunguere	*	14 461		W 0 38	N 42 53
FR7200747	Massif du Layens	*	5 750		W 0 38	N 43 3
FR7200749	Montagnes du Baretous	*	14 600		W 0 46	N 43 2
FR7200750	Montagnes de la Haute Soule	*	14 750		W 0 53	N 42 59
FR7200751	Montagnes du Pic des Escaliers	*	9 200		W 0 59	N 43 3
FR7200752	Massif des Arbailles	*	13 000		W 1 1	N 43 7
FR7200753	Forêt d'Iraty	*	2 500		W 1 4	N 43 1

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
FR7200754	Montagnes de Saint-Jean-Pied-de-Port	*	13 500		W 1 11	N 43 4
FR7200790	Le Saison (cours d'eau)	*	2 200		W 0 52	N 43 14
FR7200791	Le Gave d'Oloron (cours d'eau) et Marais de Labastide-Villefranche	*	2 450		W 0 51	N 43 22
FR7200792	Le Gave d'Aspe et le Lourdios (cours d'eau)	*	1 600		W 0 36	N 43 4
FR7200793	Le Gave d'Ossau	*	2 300		W 0 25	N 43 4
FR7300821	Vallée de l'Isard, mail de Bulard, pics de Maubermé, de Serre-Haute et du Crabère	*	6 428		E 0 55	N 42 50
FR7300822	Vallée du Riberot et massif du Mont Valier	*	7 745		E 1 3	N 42 48
FR7300825	Mont Ceint, mont Béas, tourbière de Bernadouze	*	2 218		E 1 24	N 42 47
FR7300827	Vallée de l'Aston	*	15 030		E 1 39	N 42 41
FR7300829	Quiès calcaires de Tarascon-sur-Ariège et grotte de la Petite Caugno	*	2 484		E 1 39	N 42 49
FR7300831	Quérigut, Laurenti, Rabassolles, Balbonne, la Bruyante, haute vallée de l'Oriège	*	10 279		E 2 2	N 42 40
FR7300838	Grotte de Montseron		1		E 1 19	N 43 1
FR7300839	Grotte du Ker de Massat		1		E 1 19	N 42 53
FR7300841	Queirs du Mas d'Azil et de Camarade, grottes du Mas d'Azil et de la carrière de Sabarat	*	1 633		E 1 20	N 43 4
FR7300842	Pechs de Foix, Soula et Roquefixade, grotte de l'Herm	*	2 216		E 1 39	N 42 56
FR7300880	Haute vallée d'Oô	*	3 407		E 0 30	N 42 43
FR7300881	Haute vallée de la Pique	*	8 251		E 0 35	N 42 43
FR7300883	Haute vallée de la Garonne	*	11 134		E 0 46	N 42 52
FR7300884	Zones rupestres xéothermiques du bassin de Marignac, Saint-Béat, pic du Gar, montagne de Rié	*	7 680		E 0 43	N 42 57
FR7300920	Granquet-Pibeste et Soum d'Ech	*	7 200	0	W 0 9	N 43 3
FR7300921	Gabizos (et vallée d'Arrens, versant sud-est du Gabizos)	*	2 924		W 0 16	N 42 55
FR7300922	Gaves de Pau et de Cauterets (et gorge de Cauterets)	*	357		W 0 9	N 43 5
FR7300923	Moun Né de Cauterets, pic de Cabaliros	*	3 711		W 0 8	N 42 55
FR7300924	Péguère, Barbat, Cambalès	*	4 651		W 0 10	N 42 51

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
FR7300925	Gaube, Vignemale	*	7 395		W 0 8	N 42 48
FR7300926	Ossoue, Aspé, Cestrède	*	5 226		W 0 3	N 42 45
FR7300927	Etaubé, Gavarnie, Troumouse et Barroude	*	9 479		E 0 3	N 42 43
FR7300928	Pic Long Campbielh	*	8 174		E 0 7	N 42 47
FR7300929	Néouvielle	*	6 191		E 0 9	N 42 51
FR7300930	Barèges, Ayre, Piquette	*	1 635	0	E 0 6	N 42 52
FR7300931	Lac Bleu Léviste	*	7 377		E 0 2	N 42 55
FR7300932	Liset de Hount Blanque	*	4 059		E 0 10	N 42 57
FR7300933	Hautes-Baronnies, Coume de Pailhas	*	300		E 0 15	N 43 0
FR7300934	Rioumajou et Moudang	*	9 522		E 0 17	N 42 44
FR7300935	Haut-Louron: Aygues Tortes, Caillauas, Gourgs Blancs, Gorges de Clarabide, pics des Pichadères et d'Estiouère, montagne de Tramadits	*	5 439		E 0 25	N 42 43
FR7301822	Garonne, Ariège, Hers, Salat, Pique et Neste	*	9 602		E 1 49	N 43 5
FR8201680	Landes, pelouses et forêts du Vallon de la Jarjatte et prairies humides de Lus	*	2 777		E 5 47	N 44 40
FR8201681	Pelouses à orchidées et lisières du Vercors Occidental	*	329		E 5 10	N 44 49
FR8201682	Pelouses et habitats rocheux du rebord méridional du Vercors	*	2 284		E 5 17	N 44 52
FR8201692	Sources et habitats rocheux de la Vernaison et des Goulets de Combe Laval et du Vallon de Sainte-Marie	*	1 235		E 5 20	N 44 59
FR8201696	Tuffières du Vercors	*	71		E 5 35	N 44 50
FR8201698	Contamines Montjoie – Miage – Tré la Tête	*	5 547		E 6 44	N 45 46
FR8201699	Aiguilles Rouges	*	9 065		E 6 51	N 45 58
FR8201700	Haut Giffre	*	12 442		E 6 49	N 46 2
FR8201701	Les Aravis	*	8 907		E 6 33	N 45 58
FR8201702	Plateau de Beauregard	*	87		E 6 23	N 45 52
FR8201703	Massif de la Tournette	*	4 658		E 6 16	N 45 50
FR8201704	Les Frettes – Massif des Glières	*	4 793		E 6 20	N 45 59
FR8201705	Massif du Bargy	*	2 891		E 6 28	N 46 0

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
FR8201706	Roc d'Enfer	*	4 054		E 6 35	N 46 11
FR8201708	Mont de Grange		1 261		E 6 48	N 46 15
FR8201709	Cornettes de Bise	*	1 551		E 6 47	N 46 19
FR8201710	Massif des Voirons		978		E 6 21	N 46 12
FR8201712	Le Salève	*	1 599		E 6 11	N 46 9
FR8201715	Vallée de l'Arve	*	72		E 6 20	N 46 6
FR8201719	Delta de la Dranse	*	53		E 6 30	N 46 23
FR8201720	Cluse du Lac d'Annecy	*	282		E 6 13	N 45 47
FR8201722	Zones humides du Bas Chablais	*	248		E 6 26	N 46 20
FR8201723	Plateau Gavot	*	165		E 6 39	N 46 22
FR8201724	Marais de Chilly et de Marival		24		E 6 17	N 46 17
FR8201732	Tourbières des lacs Luitel et Praver	*	17		E 5 51	N 45 5
FR8201733	Cembraie, pelouses, lacs et tourbières de Belledonne, de Chamrousse au Grand Colon		2 686		E 5 54	N 45 8
FR8201735	Landes, tourbières et habitats rocheux du Massif de Taillefer	*	2 858		E 5 55	N 45 3
FR8201736	Marais à Laiche bicolore, prairies de fauche et habitats rocheux du Vallon du Ferrand et du Plateau d'Emparis	*	2 446		E 6 13	N 45 4
FR8201738	Milieux alluviaux, pelouses steppiques et pessières du Bassin de Bourg-d'Oisans	*	3 372		E 6 2	N 45 3
FR8201740	Landes, pelouses, forêts remarquables et habitats rocheux des Hauts Plateaux de Chartreuse et de ses versants	*	4 431		E 5 53	N 45 23
FR8201741	Forêts de ravins, landes et habitats rocheux des ubacs du Charmant Som et des Gorges du Guiers Mort	*	2 070		E 5 45	N 45 19
FR8201743	Prairies à orchidées, tuffières et gorges de la Bourne	*	3 533		E 5 23	N 45 4
FR8201744	Landes, pelouses, forêts remarquables et habitats rocheux des Hauts Plateaux et de la bordure orientale du Vercors	*	18 960		E 5 30	N 44 52
FR8201745	Pelouses, forêts remarquables et habitats rocheux du Plateau du Sornin	*	960		E 5 36	N 45 11
FR8201747	Landes, pelouses, forêts remarquables et habitats rocheux du Massif de l'Obiou et des gorges de la Souloise	*	3 750		E 5 53	N 44 46
FR8201751	Massif de la Muzelle en Oisans – Parc des Ecrins	*	16 676		E 6 3	N 44 55

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
FR8201753	Forêts, landes et prairies de fauche des versants du Col d'Ornon	*	4 775		E 5 58	N 44 58
FR8201770	Réseau de zones humides, pelouses, landes et falaises de l'avant-pays savoyard	*	3 156		E 5 45	N 45 36
FR8201772	Réseau de zones humides dans l'Albanais	*	401		E 5 57	N 45 46
FR8201773	Réseau de zones humides dans la Combe de Savoie et la Basse Vallée de l'Isère	*	822		E 6 13	N 45 34
FR8201774	Tourbière des Creusates	*	12		E 6 1	N 45 41
FR8201775	Rebord méridional du Massif des Bauges	*	1 170		E 6 1	N 45 31
FR8201776	Tourbière et lac des Saisies	*	288		E 6 31	N 45 46
FR8201777	Les Adrets de Tarentaise		467		E 6 44	N 45 36
FR8201778	Landes, prairies et habitats rocheux du Massif du Mont Thabor	*	4 806		E 6 34	N 45 7
FR8201779	Formations forestières et herbacées des Alpes internes		1 562		E 6 52	N 45 17
FR8201780	Réseau de vallons d'altitude à Caricion	*	9 516		E 7 0	N 45 29
FR8201781	Réseau de zones humides et alluviales des Hurlières	*	508		E 6 17	N 45 29
FR8201782	Perron des Encombres	*	2 034		E 6 25	N 45 16
FR8201783	Massif de la Vanoise	*	54 030		E 6 52	N 45 23
FR8202002	Partie orientale du Massif des Bauges	*	14 513		E 6 13	N 45 40
FR8202003	Massif de la Lauzière	*	9 543		E 6 22	N 45 28
FR8202004	Mont Colombier	*	2 182		E 6 7	N 45 38
FR9101468	Bassin du Rebenty	*	8 587		E 1 59	N 42 46
FR9101470	Haute Vallée de l'Aude et Bassin de l'Aiguette	*	8 731	0	E 2 11	N 42 46
FR9101471	Capcir, Carlit et Campcardos	*	39 781		E 1 55	N 42 34
FR9101472	Massif du Puigmal	*	8 805		E 2 7	N 42 26
FR9101473	Massif de Madres-Coronat	*	26 614	0	E 2 14	N 42 37
FR9101475	Massif du Canigou	*	11 640		E 2 21	N 42 28
FR9101476	Conque de la Preste	*	8 436		E 2 25	N 42 25
FR9102010	Sites à chiroptères des Pyrénées orientales		2 330		E 2 17	N 42 30

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
FR9301497	Plateau d'Emparis – Goleon	*	7 476		E 6 17	N 45 5
FR9301498	Combeynot – Lautaret – Ecrins	*	9 944		E 6 25	N 44 59
FR9301499	Clarée	*	25 732		E 6 37	N 45 1
FR9301502	Steppique Durancien et Queyrassin	*	19 698		E 6 37	N 44 40
FR9301503	Rochebrune – Izoard – Vallée de la Cerveyrette	*	26 701		E 6 40	N 44 47
FR9301504	Haut Guil – Mont Viso – Val Preveyre	*	18 733		E 7 0	N 44 42
FR9301505	Vallon des Bans – Vallée du Fournel	*	8 841		E 6 23	N 44 46
FR9301506	Valgaudemar	*	9 974		E 6 11	N 44 46
FR9301509	Piolit – Pic de Chabrières		1 599		E 6 17	N 44 35
FR9301511	Dévoluy – Durbon – Charance – Champsaur	*	35 604		E 5 54	N 44 36
FR9301519	Le Buech	*	2 431		E 5 50	N 44 17
FR9301523	Bois de Morgon – Forêt de Boscodon – Bragousse	*	2 522		E 6 25	N 44 29
FR9301524	Haute Ubaye – Massif du Chambeyron	*	14 105		E 6 51	N 44 34
FR9301525	Coste Plane – Champerous	*	1 511		E 6 26	N 44 27
FR9301526	La Tour des Sagnes – Vallon des Terres Pleines – Orrenaye	*	5 072		E 6 46	N 44 21
FR9301529	Dormillouse – Lavercq	*	6 396		E 6 31	N 44 20
FR9301530	Cheval Blanc – Montagne des Boules – Barre des Dourbes	*	8 275		E 6 26	N 44 7
FR9301533	L'Asse	*	21 890		E 6 22	N 43 56
FR9301535	Montagne de Val – Haut – Clues de Barles – Clues de Verdaches	*	13 225		E 6 16	N 44 16
FR9301546	Lac Saint-Léger	*	5,27		E 6 20	N 44 25
FR9301547	Grand Coyer	*	6 246		E 6 42	N 44 5
FR9301549	Entraunes	*	19 796		E 6 47	N 44 8
FR9301550	Sites à chauves souris de la Haute Tinée	*	1 738		E 6 55	N 44 15
FR9301552	Adret de Pra Gaze		99,82		E 6 51	N 44 16
FR9301554	Sites à chauves souris – Castellet-Les-Sausses et Gorges de Daluis	*	3 428		E 6 48	N 44 1

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
FR9301556	Massif du Lauvet d'Illonse et des Quatre Cantons – Dome de Barrot – Gorges du Cian	*	14 839		E 7 3	N 44 3
FR9301559	Le Mercantour	*	68 073		E 7 10	N 44 8
FR9301560	Mont Chajol	*	1 426		E 7 32	N 44 7
FR9301561	Marguareis – Ubac de Tende à Saorge	*	6 314		E 7 41	N 44 4
FR9301562	Sites à Spéléomanthes de Roquebilière	*	415		E 7 18	N 44 1
FR9301566	Sites à chauves souris de Breil-sur-Roya	*	2 475		E 7 31	N 43 55
FR9302002	Montagne de Seymuit – Crête de la Scie		1 404		E 6 14	N 44 25
FR9302005	La Bendola	*	1 058		E 7 34	N 43 58
IT1110006	Orsiera – Rocciavré		10 965		E 7 8	N 45 3
IT1110007	Laghi di Avigliana	*	420		E 7 23	N 45 4
IT1110008	Madonna della Neve sul Monte Lera		62		E 7 28	N 45 10
IT1110010	Gran Bosco di Salbertrand.	*	3 712		E 6 55	N 45 3
IT1110013	Monti Pelati e Torre Cives		145		E 7 44	N 45 24
IT1110021	Laghi di Ivrea	*	1 598		E 7 53	N 45 29
IT1110022	Stagno di Oulx		84		E 6 49	N 45 2
IT1110026	Champlas – Colle Sestriere	*	1 050		E 6 50	N 44 57
IT1110027	Boscaglie di Tasso di Guaglione (Val Clarea)	*	340		E 6 57	N 45 9
IT1110029	Pian della Mussa (Balme)	*	3 554		E 7 9	N 45 17
IT1110030	Oasi xerothermiche della Val di Susa-Orrido di Chianocco	*	1 250		E 7 7	N 45 9
IT1110031	Valle Thurax	*	978		E 6 51	N 44 53
IT1110032	Pra – Barant		4 120		E 7 3	N 44 45
IT1110033	Stazioni di Myricaria germanica		132		E 7 7	N 44 48
IT1110038	Col Basset (Sestriere)		271		E 6 52	N 44 58
IT1110039	Rocciamelone	*	1 966		E 7 5	N 45 10
IT1110040	Oasi xerothermica di Oulx – Auberge	*	1 070		E 6 49	N 45 3
IT1110042	Oasi xerothermica di Oulx – Amazas		339		E 6 49	N 45 1

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT1110043	Pendici del Monte Chaberton	*	329		E 6 46	N 44 57
IT1110044	Bardonecchia – Val Fredda		1 686		E 6 48	N 45 5
IT1110045	Bosco di Pian Prà (Rorà)	*	93		E 7 11	N 44 47
IT1110048	Grotta del Pugnetto		19	1	E 7 24	N 45 16
IT1110049	Les Arnaud e Punta Quattro Sorelle		1 328		E 6 39	N 45 4
IT1110052	Oasi xerotermitica di Puys – Beaulard	*	468		E 6 44	N 45 2
IT1110053	Valle della Ripa. (Argentera)		327		E 6 54	N 44 53
IT1110055	Arnodera – Colle Montabone	*	112		E 7 3	N 45 7
IT1110057	Serra di Ivrea		4 572		E 7 56	N 45 29
IT1110058	Cima Fourier e Lago Nero		640		E 6 47	N 44 54
IT1110080	Val Troncea	*	10 130		E 6 58	N 44 58
IT1110081	Monte Musiné e Laghi di Caselette	*	1 524		E 7 28	N 45 7
IT1120003	Monte Fenera		3 348		E 8 20	N 45 42
IT1120006	Val Mastallone	*	1 882		E 8 10	N 45 55
IT1120028	Alta Val Sesia	*	7 545		E 7 53	N 45 53
IT1130002	Val Sessera	*	10 787		E 8 2	N 45 41
IT1140003	Campello Monti		548		E 8 13	N 45 56
IT1140004	Rifugio M.Luisa (Val Formazza)		3 146		E 8 25	N 46 26
IT1140006	Greto Torrente Toce tra Domodossola e Villadossola	*	746		E 8 16	N 46 3
IT1140007	Boleto – M.te Avigno		390		E 8 21	N 45 47
IT1140016	Alpi Veglia e Devero	*	11 734		E 8 13	N 46 18
IT1160016	Stazione di muschi calcarizzanti – C.ba Seviana e C.ba Barmarossa	*	1,61		E 7 17	N 44 25
IT1160017	Stazione di Linum narbonense	*	8,28		E 7 16	N 44 25
IT1160018	Sorgenti del Maira, Bosco di Saretto, Rocca Provenzale		715		E 6 54	N 44 29
IT1160020	Bosco di Bagnasco	*	381		E 8 4	N 44 16
IT1160021	Gruppo del Tenibres	*	5 338		E 7 0	N 44 18

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT1160023	Vallone di Orgials – Colle della Lombarda		530		E 7 8	N 44 13
IT1160024	Colle e Lago della Maddalena, Val Puriac	*	1 276		E 6 54	N 44 24
IT1160026	Faggete di Pamparato, Tana del Forno, Grotta delle Turbiglie e Grotte di Bos		2 940		E 7 52	N 44 15
IT1160028	Grotta delle Vene		6,01	4	E 7 45	N 44 9
IT1160030	Stazione di Carex Pauciflora di Chialvetta		5,57		E 7 0	N 44 26
IT1160035	M. Antoroto		863		E 7 55	N 44 11
IT1160037	Grotta di Rio Martino		0,3	2	E 7 8	N 44 41
IT1160040	Stazioni di Euphorbia valliniana		207		E 7 10	N 44 31
IT1160056	Alpi Marittime	*	32 959		E 7 21	N 44 11
IT1160057	Alte Valli Pesio e Tanaro	*	9 340		E 7 42	N 44 9
IT1160058	Gruppo del M. Viso e bosco dell'Alevè	*	7 230		E 7 6	N 44 38
IT1201000	Parco Nazionale del Gran Paradiso	*	71 124		E 7 18	N 45 31
IT1201010	Ambienti calcarei d'alta quota della Valle di Rhêmes	*	1 593		E 7 4	N 45 30
IT1202000	Parco del Mont Avic	*	5 750		E 7 34	N 45 38
IT1203010	Zona Umida di Morgex	*	30		E 7 3	N 45 44
IT1203020	Lago di Lolair	*	28		E 7 8	N 45 41
IT1203030	Formazioni Steppiche della Cote De Gargantua	*	19		E 7 17	N 45 43
IT1203040	Stagno di Loson	*	4,55		E 7 33	N 45 46
IT1203050	Lago di Villa	*	27		E 7 41	N 45 41
IT1203060	Stagno di Holay		3,01		E 7 48	N 45 35
IT1203070	Mont Mars	*	380		E 7 55	N 45 38
IT1204010	Ambienti Glaciali del Monte Bianco	*	12 557		E 6 51	N 45 50
IT1204032	Talweg della Val Ferret	*	120		E 7 1	N 45 51
IT1204220	Ambienti glaciali del Gruppo del Monte Rosa	*	8 645		E 7 47	N 45 54
IT1205000	Ambienti d'alta quota delle Combe Thuiette e Sozin	*	356		E 6 57	N 45 40
IT1205010	Ambienti d'alta quota della Valgrisenche	*	336		E 7 0	N 45 32

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT1205020	Ambienti d'alta quota del Colle del Gran San Bernardo	*	750		E 7 8	N 45 52
IT1205030	Pont d'Ael	*	183		E 7 13	N 45 40
IT1205034	Castello e miniere abbandonate di Aymavilles		1,59		E 7 15	N 45 42
IT1205050	Ambienti Xerici del Mont Torretta – Bellon	*	49		E 7 14	N 45 43
IT1205061	Stazione di Astragalus centralpinus di Cogne		36		E 7 18	N 45 40
IT1205064	Vallone del Grauson	*	489		E 7 23	N 45 38
IT1205065	Vallone dell'Urtier	*	1 506		E 7 26	N 45 36
IT1205070	Zona Umida di Les Iles di Saint-Marcel	*	35		E 7 25	N 45 44
IT1205081	Ambienti calcarei d'alta quota attorno Al Lago Tsan	*	453		E 7 32	N 45 51
IT1205082	Stagno di Lo Ditor	*	22		E 7 33	N 45 50
IT1205090	Ambienti Xerici di Chameran – Grand Brison – Cly	*	97		E 7 34	N 45 45
IT1205100	Ambienti d'alta quota del Vallone della Legna	*	1 103		E 7 36	N 45 35
IT1205110	Stazione di Peonia Officinalis		33		E 7 47	N 45 37
IT1313712	Cima di Piano Cavallo – Bric Cornia	*	4 486		E 7 47	N 44 6
IT1314609	Monte Monega – Monte Prearba	*	3 670		E 7 48	N 44 1
IT1314610	Monte Saccarello – Monte Fronté	*	3 927		E 7 44	N 44 3
IT1314611	Monte Gerbonte	*	2 261		E 7 41	N 44 0
IT1315421	Monte Toraggio – Monte Pietravecchia	*	2 648		E 7 40	N 43 58
IT1322122	Croce della Tia – Rio Barchei	*	660		E 8 8	N 44 19
IT1322216	Ronco di Maglio	*	1 449		E 8 14	N 44 18
IT1322217	Bric Tana – Bric Mongarda	*	168		E 8 12	N 44 21
IT1322223	Cave Ferecchi	*	37		E 8 12	N 44 22
IT1323014	Monte Spinarda – Rio Nero	*	943		E 8 5	N 44 12
IT1323021	Bric Zerbi	*	711		E 8 6	N 44 16
IT1323112	Monte Carmo – Monte Settepani	*	7 575		E 8 11	N 44 13
IT1323115	Lago di Osiglia	*	409		E 8 11	N 44 18

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT1323920	Monte Galero	*	3 194		E 8 2	N 44 7
IT2010001	Lago di Ganna	*	106		E 8 49	N 45 53
IT2010002	Monte Legnone e Chiusarella	*	751		E 8 48	N 45 51
IT2010003	Versante Nord del Campo dei Fiori	*	1 312		E 8 45	N 45 52
IT2010004	Grotte del Campo dei Fiori	*	894		E 8 45	N 45 51
IT2010005	Monte Martica		1 057		E 8 48	N 45 53
IT2010016	Val Veddasca		4 919		E 8 47	N 46 3
IT2010018	Monte Sangiano	*	195		E 8 37	N 45 52
IT2010019	Monti della Valcuvia	*	1 629		E 8 42	N 45 55
IT2020001	Lago di Piano	*	207		E 9 9	N 46 2
IT2020009	Valle del Dosso	*	1 652		E 9 14	N 46 12
IT2020010	Lago di Segrino	*	282		E 13 40	N 45 38
IT2030001	Grigna Settentrionale	*	1 617		E 9 22	N 45 57
IT2030002	Grigna Meridionale	*	2 732		E 9 21	N 45 55
IT2030003	Monte Barro	*	649		E 9 22	N 45 50
IT2040001	Val Viera e Cime di Fopel	*	836		E 10 8	N 46 34
IT2040002	Motto di Livigno – Val Saliente	*	1 251		E 10 6	N 46 33
IT2040003	Val Federia	*	1 593		E 10 4	N 46 31
IT2040004	Valle Alpisella	*	1 045		E 10 13	N 46 33
IT2040005	Valle della Forcola		212		E 10 2	N 46 27
IT2040006	La Vallaccia – Pizzo Filone	*	1 982		E 10 10	N 46 29
IT2040007	Passo e Monte di Foscagno		1 081		E 10 12	N 46 29
IT2040008	Cime di Plator e Monte delle Scale	*	1 572		E 10 18	N 46 30
IT2040009	Valle di Fraele	*	1 691		E 10 16	N 46 33
IT2040010	Valle del Braulio – Cresta di Reit	*	3 559		E 10 24	N 46 31
IT2040011	Monte Vago – Val di Campo – Val Nera	*	2 874		E 10 6	N 46 27

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT2040012	Val Viola Bormina – Ghiacciaio di Cima dei Piazzzi		5 962		E 10 13	N 46 25
IT2040013	Val Zebru' – Gran Zebru' – Monte Confinale		3 725		E 10 30	N 46 28
IT2040014	Valle e Ghiacciaio dei Forni – Val Cedec – Gran Zebrù – Cevedale		6 157		E 10 34	N 46 25
IT2040015	Paluaccio di Oga	*	28		E 10 20	N 46 28
IT2040016	Monte di Scerscen – Ghiacciai di Scerscen e Monte Motta	*	9 666		E 9 54	N 46 20
IT2040017	Disgrazia – Sissone	*	3 010		E 9 45	N 46 17
IT2040018	Val Codera	*	818		E 9 29	N 46 14
IT2040019	Bagni di Masino – Pizzo Badile – Pizzo del Ferro	*	2 755		E 9 35	N 46 15
IT2040020	Val di Mello – Piano di Preda Rossa	*	5 789		E 9 41	N 46 15
IT2040021	Val di Togno – Pizzo Scalino	*	3 150		E 9 55	N 46 14
IT2040023	Valle dei Ratti	*	928		E 9 32	N 46 12
IT2040024	Da Monte Belvedere a Vallorda	*	2 119		E 10 11	N 46 11
IT2040025	Pian Gembro	*	78		E 10 9	N 46 9
IT2040026	Val Lesina	*	1 184		E 9 27	N 46 5
IT2040027	Valle del Bitto di Gerola	*	2 458		E 9 31	N 46 5
IT2040028	Valle del Bitto di Albaredo	*	3 399		E 9 36	N 46 4
IT2040029	Val Tartano	*	1 451		E 9 43	N 46 4
IT2040030	Val Madre	*	1 486		E 9 42	N 46 8
IT2040031	Val Cervia	*	1 893		E 9 48	N 46 6
IT2040032	Valle del Livrio	*	2 108		E 9 51	N 46 7
IT2040033	Val Venina		3 644		E 9 53	N 46 3
IT2040034	Valle d'Arigna e Ghiacciaio di Pizzo Coca	*	3 143		E 9 59	N 46 7
IT2040035	Val Bondone – Val Caronella	*	1 500		E 10 3	N 46 7
IT2040036	Val Belviso	*	766		E 10 6	N 46 4
IT2040037	Rifugio Falk	*	4,22		E 10 15	N 46 23
IT2040038	Val Fontana	*	4 210		E 10 0	N 46 14

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT2040039	Val Zerta	*	1 585		E 9 23	N 46 21
IT2040040	Val Bodengo		2 555		E 9 17	N 46 15
IT2040041	Piano di Chiavenna	*	2 514		E 9 23	N 46 16
IT2040042	Pian di Spagna e Lago di Mezzola	*	1 715		E 9 25	N 46 10
IT2060001	Valtorta e Valmoresca	*	1 682		E 9 37	N 46 1
IT2060002	Valle di Piazzatorre – Isola di Fondra	*	2 513		E 9 42	N 45 58
IT2060003	Alta Val Brembana – Laghi Gemelli	*	4 251		E 9 51	N 46 1
IT2060004	Alta Val di Scalve	*	7 053		E 10 10	N 46 1
IT2060005	Val Sedornia – Val Zurio – Pizzo della Presolana	*	12 962		E 10 1	N 45 57
IT2060006	Boschi del Giovetto di Paline		597		E 10 8	N 45 57
IT2060007	Valle Asinina		1 506		E 9 36	N 45 54
IT2060008	Valle Parina	*	2 225		E 9 43	N 45 54
IT2060009	Val Nossana – Cima di Grem	*	3 369		E 9 51	N 45 54
IT2060011	Canto Alto e Valle del Giongo	*	565		E 9 39	N 45 45
IT2060012	Boschi dell'Astino e dell'Allegrezza	*	50		E 9 37	N 45 42
IT2060016	Valpredina	*	90		E 9 48	N 45 43
IT2070001	Torbiere del Tonale		47		E 10 34	N 46 15
IT2070002	Monte Piccolo – Monte Colmo	*	412		E 10 22	N 46 11
IT2070003	Val Rabbia e Val Galinera		1 854		E 10 24	N 46 9
IT2070004	Monte Marser – Corni di Bos		2 591		E 10 26	N 46 6
IT2070005	Pizzo Badile – Alta Val Zumella		2 184		E 10 24	N 46 0
IT2070006	Pascoli di Crocedomini – Alta Val Caffaro		4 603		E 10 25	N 45 55
IT2070007	Vallone del Forcel Rosso		3 067		E 10 30	N 46 4
IT2070008	Cresta Monte Colombé e Cima Barbignaga		156		E 10 24	N 46 3
IT2070009	Versanti dell'Avio		1 678		E 10 28	N 46 10
IT2070010	Piz Olda – Val Malga		2 069		E 10 22	N 46 7

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT2070011	Torbiera La Goia		0,2		E 10 20	N 46 6
IT2070012	Torbiere di Val Braone		68		E 10 23	N 45 58
IT2070013	Ghiacciaio dell'Adamello		2 976		E 10 31	N 46 9
IT2070014	Lago di Pile		4		E 10 27	N 46 0
IT2070015	Monte Cas – Punta Corlor		166		E 10 44	N 45 45
IT2070016	Cima Comer	*	314		E 10 40	N 45 42
IT2070017	Valli di San Antonio		4 160		E 10 12	N 46 9
IT2070018	Altopiano di Cariadeghe		523		E 10 20	N 45 35
IT2070019	Sorgente Funtani	*	55		E 10 29	N 45 39
IT2070021	Valvestino	*	6 473		E 10 37	N 45 46
IT2070022	Corno della Marogna	*	3 571		E 10 41	N 45 48
IT2070023	Belvedere – Tri Plane	*	26		E 10 22	N 46 3
IT3110001	Biotopo Vegetazione Steppica Tartscher Leiten	*	38		E 10 34	N 46 40
IT3110002	Biotopo Ontaneto di Sluderno	*	125		E 10 34	N 46 38
IT3110004	Biotopo Ontaneto di Cengles	*	41		E 10 38	N 46 37
IT3110005	Biotopo Ontaneto di Oris	*	46		E 10 39	N 46 37
IT3110010	Biotopo Vegetazione Steppica Sonnenberg	*	176		E 10 57	N 46 38
IT3110011	Val di Fosse nel Parco Naturale Gruppo di Tessa	*	10 087		E 10 56	N 46 44
IT3110012	Lacines – Catena del Monteneve nel Parco Naturale Gruppo di Tessa	*	8 095		E 11 5	N 46 49
IT3110013	Biotopo Delta del Valsura	*	28		E 11 10	N 46 37
IT3110014	Biotopo Gisser Auen		14		E 11 22	N 46 45
IT3110015	Biotopo Hühnerspiel		144		E 11 29	N 46 56
IT3110016	Biotopo Wiesermoos	*	14		E 12 5	N 47 3
IT3110017	Parco Naturale Vedrette di Ries – Aurina	*	31 313		E 12 4	N 46 56
IT3110018	Ontaneti dell'Aurino	*	25		E 11 56	N 46 53
IT3110019	Biotopo Rasner Möser	*	25		E 12 4	N 46 48

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT3110020	Biotopo Monte Covolo – Alpe di Nemes	*	278		E 12 25	N 46 40
IT3110022	Biotopo Ontaneto della Rienza – Dobbiaco	*	16		E 12 13	N 46 43
IT3110026	Valle di Funes – Sas De Putia – Rasciesa nel Parco Naturale Puez-Odle	*	5 258		E 11 46	N 46 37
IT3110027	Gardena – Valle Lunga – Puez nel Parco Naturale Puez-Odle	*	5 396		E 11 48	N 46 35
IT3110029	Parco Naturale dello Sciliar – Catinaccio	*	7 293		E 11 35	N 46 29
IT3110030	Biotopo Torbiera Totes Moos	*	4,19		E 11 22	N 46 26
IT3110031	Biotopo Torbiera Wöfl	*	10		E 11 24	N 46 25
IT3110032	Biotopo Torbiera Tschingger	*	3,08		E 11 23	N 46 26
IT3110033	Biotopo Buche di Ghiaccio		28		E 11 14	N 46 26
IT3110034	Biotopo Lago di Caldaro	*	241		E 11 15	N 46 22
IT3110035	Biotopo Castelfeder	*	108		E 11 17	N 46 20
IT3110036	Parco Naturale Monte Corno	*	6 851		E 11 18	N 46 17
IT3110037	Biotopo Lago di Favogna		10		E 11 11	N 46 16
IT3110038	Ultimo – Solda nel Parco Nazionale dello Stelvio	*	27 989		E 10 48	N 46 31
IT3110039	Ortles – Monte Madaccio nel Parco Nazionale dello Stelvio	*	4 188		E 10 31	N 46 31
IT3110040	Alpe di Cavallaccio nel Parco Nazionale dello Stelvio	*	3 517		E 10 30	N 46 37
IT3110041	Jaggl	*	702		E 10 33	N 46 47
IT3110042	Prati Aridi Rocciosi di Agumes	*	0,34		E 10 34	N 46 37
IT3110043	Prati Aridi Rocciosi di Sant’Otilia		0,12		E 10 37	N 46 36
IT3110044	Biotopo Sonnenberg Vegetazione Steppica Schlanderser Leiten	*	25		E 10 47	N 46 37
IT3110045	Biotopo Sonnenberg Vegetazione Steppica Kortscher Leiten	*	56		E 10 43	N 46 38
IT3110046	Biotopo Palude della Volpe	*	4,03		E 11 14	N 46 30
IT3110048	Prati dell’Armentara	*	344		E 11 55	N 46 37
IT3110049	Parco Naturale Fanes – Senes – Braies	*	25 418		E 12 3	N 46 39
IT3110050	Parco Naturale Dolomiti di Sesto	*	11 891		E 12 17	N 46 39
IT3110051	Biotopo Ahrau di Stegona	*	18		E 11 55	N 46 48

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT3120001	Alta Val di Rabbi	*	4 434		E 10 45	N 46 26
IT3120002	Alta Val La Mare	*	5 819		E 10 40	N 46 25
IT3120003	Alta Val del Monte	*	4 464		E 10 35	N 46 22
IT3120004	Val Genova	*	13 240		E 10 38	N 46 10
IT3120005	Adamello	*	13 425		E 10 35	N 46 4
IT3120006	Presanella	*	15 926		E 10 42	N 46 14
IT3120007	Monte Sadron	*	3 651		E 10 54	N 46 17
IT3120008	Val di Tovel	*	6 610		E 10 55	N 46 15
IT3120009	Dolomiti di Brenta	*	22 664		E 10 51	N 46 12
IT3120010	Pale di San Martino	*	5 328		E 11 51	N 46 14
IT3120011	Val Venegia	*	2 237		E 11 48	N 46 18
IT3120012	Cima Bocche – Lusia	*	3 058		E 11 45	N 46 19
IT3120013	Foresta di Paneveggio	*	1 252		E 11 44	N 46 17
IT3120014	Lagorai Orientale	*	7 698		E 11 44	N 46 14
IT3120015	Tre Cime Monte Bondone	*	223		E 11 2	N 46 0
IT3120016	Corna Piana	*	52		E 10 53	N 45 47
IT3120017	Campobrun	*	426		E 11 7	N 45 42
IT3120018	Scanuppia	*	529		E 11 9	N 45 57
IT3120019	Lago Nero	*	3,08		E 11 18	N 46 17
IT3120020	Palu' Longa	*	6,05		E 11 22	N 46 17
IT3120021	Lago delle Buse	*	18		E 11 27	N 46 10
IT3120022	Palu' dei Mugheri	*	10		E 11 41	N 46 17
IT3120023	Sorte di Bellamonte	*	11		E 11 40	N 46 18
IT3120024	Zona Umida Valfloriana	*	203		E 11 22	N 46 13
IT3120025	Selva di Ega	*	3,13		E 11 29	N 46 21
IT3120026	Becco della Palua	*	17		E 11 29	N 46 21

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT3120027	Canzenagol	*	3,39		E 11 36	N 46 16
IT3120028	Pra delle Nasse	*	8,08		E 11 47	N 46 15
IT3120029	Sorgente Resenzuola	*	4,34		E 11 39	N 46 0
IT3120030	Fontanazzo	*	54		E 11 36	N 46 0
IT3120031	Masi Carretta	*	3,02		E 11 37	N 46 6
IT3120032	I Mughì	*	21		E 11 36	N 46 5
IT3120033	Palude di Roncegno	*	21		E 11 25	N 46 3
IT3120034	Paludi di Sternigo	*	24		E 11 15	N 46 8
IT3120035	Laghestel di Pine'	*	91		E 11 13	N 46 6
IT3120036	Redebus	*	10		E 11 19	N 46 8
IT3120037	Le Grave	*	30		E 11 10	N 46 7
IT3120038	Inghiaie	*	30		E 11 18	N 45 59
IT3120039	Canneto di Levico		9,74		E 11 16	N 46 0
IT3120040	Lago Pudro	*	13		E 11 13	N 46 4
IT3120041	Lago Costa	*	3,83		E 11 14	N 46 4
IT3120042	Canneti di San Cristoforo	*	9,39		E 11 14	N 46 2
IT3120043	Pize'	*	16		E 11 15	N 46 2
IT3120044	Monte Barco e Monte della Gallina	*	173		E 11 10	N 46 7
IT3120045	Lagabrun	*	4,49		E 11 11	N 46 12
IT3120046	Prati di Monte	*	5,99		E 11 14	N 46 13
IT3120047	Paluda La Lot	*	6,62		E 11 16	N 46 14
IT3120048	Laghetto di Vedes	*	8,26		E 11 16	N 46 14
IT3120049	Lona – Lases		25		E 11 13	N 46 8
IT3120050	Torbiera delle Viote	*	20		E 11 2	N 46 1
IT3120051	Stagni della Vela – Soprasasso	*	87		E 11 5	N 46 5
IT3120052	Doss Trento	*	16		E 11 6	N 46 4

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT3120053	Foci dell'Avisio	*	133		E 11 4	N 46 8
IT3120054	La Rupe	*	45		E 11 5	N 46 11
IT3120055	Lago di Toblino	*	170		E 10 58	N 46 3
IT3120056	Palu' Longia	*	10		E 11 5	N 46 28
IT3120057	Palu' Tremole	*	4		E 11 4	N 46 28
IT3120058	Torbiera di Monte Sous	*	97		E 11 3	N 46 30
IT3120059	Palu' di Tuenno	*	5,56		E 11 1	N 46 20
IT3120060	Forra di S. Giustina	*	24		E 11 3	N 46 20
IT3120061	La Rocchetta	*	89		E 11 3	N 46 14
IT3120062	Malga Flavona	*	215		E 10 56	N 46 14
IT3120063	Lago di Tovel	*	107		E 10 57	N 46 15
IT3120064	Torbiera del Tonale	*	62		E 10 35	N 46 15
IT3120065	Lago D'Idro	*	14		E 10 32	N 45 48
IT3120066	Palu' di Boniprati	*	11		E 10 36	N 45 55
IT3120067	Paludi di Malga Clevet	*	103		E 10 32	N 45 55
IT3120068	Fiave'		137		E 10 49	N 45 59
IT3120069	Torbiera Lomasona	*	26		E 10 51	N 45 59
IT3120070	Pian Degli Uccelli	*	185		E 10 48	N 46 13
IT3120071	Paludi del Dosson	*	122		E 10 50	N 46 15
IT3120072	Paludi di Bocenago	*	14		E 10 50	N 46 15
IT3120073	Paludi di Dare'	*	95		E 10 51	N 46 16
IT3120074	Marocche di Dro	*	251		E 10 56	N 45 59
IT3120075	Monte Brione	*	66		E 10 52	N 45 53
IT3120076	Lago D'Ampola	*	24		E 10 39	N 45 52
IT3120077	Palu' di Borghetto	*	7,93		E 10 55	N 45 41
IT3120078	Torbiera Echen		8,33		E 11 11	N 45 54

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT3120079	Lago di Loppio	*	113		E 10 55	N 45 51
IT3120080	Laghetti di Marco	*	36		E 11 0	N 45 51
IT3120081	Pra dall'Albi – Cei	*	117		E 11 1	N 45 57
IT3120082	Taio di Nomi	*	5,29		E 11 4	N 45 55
IT3120083	Muga Bianca	*	111		E 11 9	N 45 50
IT3120084	Roncon		2,91		E 11 37	N 46 24
IT3120085	Il Laghetto	*	6,7		E 11 23	N 46 0
IT3120086	Servis	*	324		E 11 4	N 45 56
IT3120087	Laghi e abisso di Lamar	*	25		E 11 3	N 46 7
IT3120088	Palu' di Monte Rovere		16		E 11 17	N 45 57
IT3120089	Montepiano – Palu' di Fornace	*	33		E 11 11	N 46 7
IT3120090	Monte Calvo	*	1,19		E 11 15	N 46 6
IT3120091	Albere' di Tenna	*	6,82		E 11 15	N 46 1
IT3120092	Passo del Broccon	*	345		E 11 40	N 46 7
IT3120093	Crinale Pichea – Rocchetta	*	1 009		E 10 46	N 45 54
IT3120094	Alpe di Storo e Bondone	*	759		E 10 36	N 45 48
IT3120095	Bocca D'ardole – Corno della Paura	*	178		E 10 56	N 45 45
IT3120096	Bocca di Caset	*	50		E 10 41	N 45 51
IT3120097	Catena di Lagorai	*	2 855		E 11 32	N 46 13
IT3120098	Monti Lessini Nord	*	792		E 11 4	N 45 42
IT3120099	Piccole Dolomiti	*	1 229		E 11 7	N 45 44
IT3120100	Pasubio	*	1 836		E 11 10	N 45 48
IT3120101	Condino	*	72		E 10 36	N 45 53
IT3120102	Lago di Santa Colomba	*	5,97		E 11 10	N 46 7
IT3120103	Monte Baldo di Brentonico	*	2 061		E 10 54	N 45 48
IT3120104	Monte Baldo – Cima Valdrizza	*	456		E 10 51	N 45 44

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT3120105	Burrone di Ravina	*	527		E 11 4	N 46 2
IT3120106	Nodo del Latemar	*	1 862		E 11 35	N 46 22
IT3120107	Val Cadino	*	1 110		E 11 24	N 46 13
IT3120108	Val San Nicolò	*	715		E 11 47	N 46 25
IT3120109	Valle Flanginech	*	81		E 10 47	N 46 9
IT3120110	Terlago	*	109		E 11 3	N 46 5
IT3120111	Manzano	*	100		E 10 57	N 45 52
IT3120112	Arnago	*	157		E 10 54	N 46 22
IT3120113	Molina – Castello	*	49		E 11 26	N 46 16
IT3120114	Monte Zugna	*	1 696		E 11 2	N 45 50
IT3120115	Monte Brento	*	254		E 10 54	N 45 59
IT3120116	Monte Malachin	*	160		E 11 7	N 46 16
IT3120117	Ontaneta di Croviana	*	23		E 10 54	N 46 20
IT3120118	Lago (Val di Fiemme)	*	12		E 11 31	N 46 17
IT3120119	Val Duron	*	761		E 11 40	N 46 29
IT3120120	Bassa Valle del Chiese	*	20		E 10 33	N 45 49
IT3120121	Carbonare	*	12		E 11 13	N 45 56
IT3120122	Gocciadoro	*	19		E 11 8	N 46 3
IT3120123	Assizzi – Vignola	*	88		E 11 15	N 46 2
IT3120124	Torcegno	*	50		E 11 26	N 46 4
IT3120125	Zaccon	*	371		E 11 25	N 46 2
IT3120126	Val Noana	*	730		E 11 51	N 46 7
IT3120127	Monti Tremalzo e Tombea	*	5 537		E 10 38	N 45 50
IT3120128	Alta Val Stava	*	1 775		E 11 32	N 46 18
IT3120129	Ghiacciaio Marmolada		463		E 11 51	N 46 26
IT3120130	Il Colo		0,29		E 11 36	N 46 5

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT3120131	Grotta Uvada		1,16		E 11 39	N 46 6
IT3120132	Grotta di Ernesto		1,06		E 11 39	N 45 58
IT3120133	Grotta di Collalto		0,6	5	E 10 53	N 46 5
IT3120134	Grotta del Calgeron		0,92	5	E 11 37	N 46 0
IT3120135	Grotta della Bigonda		1,23	22	E 11 35	N 46 1
IT3120136	Bus della Spia		0,66	1	E 11 1	N 46 13
IT3120137	Bus del Diaol		1,04	1	E 10 54	N 45 56
IT3120138	Grotta Cesare Battisti		0,45	2	E 11 2	N 46 8
IT3120139	Grotta di Costalta		0,54	1	E 11 22	N 45 59
IT3120140	Grotta del Vallon		0,3	1	E 10 51	N 46 8
IT3120141	Grotta della Lovara		0,95	1	E 11 3	N 46 13
IT3120142	Val Campelle	*	1 136		E 11 30	N 46 7
IT3120143	Valle del Vanoi	*	3 247		E 11 38	N 46 11
IT3120144	Valle del Verdes	*	2 186		E 11 9	N 46 20
IT3120145	Monte Rema'	*	237		E 10 31	N 45 56
IT3120146	Laghetto delle Regole	*	21		E 11 6	N 46 28
IT3120147	Monti Lessini Ovest	*	1 028		E 10 56	N 45 41
IT3120149	Monte Ghello	*	147		E 11 3	N 45 54
IT3120150	Talpina – Brentonico	*	245		E 10 59	N 45 49
IT3120152	Tione – Villa Rendena	*	185		E 10 42	N 46 2
IT3120154	Le Sole	*	10		E 10 41	N 46 1
IT3120156	Adige	*	14		E 11 1	N 45 47
IT3210002	Monti Lessini: Cascate di Molina	*	233	14	E 10 54	N 45 36
IT3210004	Monte Luppia e Pta San Vigilio		1 037	29	E 10 42	N 45 37
IT3210006	Monti Lessini: Ponte di Veja, Vaio della Marciora		171	12	E 10 58	N 45 37
IT3210007	Monte Baldo: Val dei Mulini, Senge di Marciaga, Rocca di Garda	*	676	21	E 10 43	N 45 34

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT3210021	Monte Pastello	*	1 750	24	E 10 51	N 45 34
IT3210039	Monte Baldo Ovest	*	6 510	67	E 10 49	N 45 44
IT3210040	Monti Lessini – Pasubio – Piccole Dolomiti Vicentine	*	13 872	179	E 11 12	N 45 44
IT3210041	Monte Baldo Est	*	2 762	57	E 10 52	N 45 39
IT3210043	Fiume Adige tra Belluno Veronese e Verona Ovest	*	476	95	E 10 52	N 45 33
IT3220002	Granezza		1 303	17	E 11 32	N 45 49
IT3220007	Fiume Brenta dal confine trentino a Cison del Grappa	*	1 680	64	E 11 39	N 45 52
IT3220036	Altopiano dei Sette Comuni	*	14 988	87	E 11 28	N 45 57
IT3230003	Gruppo del Sella	*	449	11	E 11 50	N 46 30
IT3230005	Gruppo Marmolada	*	1 305	20	E 11 52	N 46 25
IT3230006	Val Visdende – Monte Peralba – Quaterna'	*	14 165	73	E 12 35	N 46 37
IT3230017	Monte Pelmo – Mondeval – Formin	*	11 065	89	E 12 7	N 46 27
IT3230019	Lago di Misurina		75	5	E 12 15	N 46 35
IT3230022	Massiccio del Grappa	*	22 473	142	E 11 48	N 45 53
IT3230025	Gruppo del Visentin: M. Faverghera – M. Cor	*	1 562	24	E 12 18	N 46 3
IT3230026	Passo di San Boldo	*	38	3	E 12 10	N 46 0
IT3230027	Monte Dolada Versante S.E.	*	659	13	E 12 20	N 46 11
IT3230031	Val Tovanella Bosconero	*	8 845	53	E 12 17	N 46 20
IT3230035	Valli del Cison – Vanoi: Monte Coppolo	*	2 845	29	E 11 43	N 46 4
IT3230042	Torbiera di Lipoi	*	65	5	E 11 57	N 46 2
IT3230043	Pale di San Martino: Focobon, Pape-San Lucano, Agner Croda Granda	*	10 909	66	E 11 54	N 46 18
IT3230044	Fontane di Nogare'		212	9	E 12 14	N 46 9
IT3230045	Torbiera di Antole	*	25	3	E 12 10	N 46 8
IT3230047	Lago di Santa Croce	*	788	14	E 12 20	N 46 6
IT3230060	Torbiere di Danta	*	205	11	E 12 29	N 46 33
IT3230063	Torbiere di Lac Torond	*	38	3	E 11 59	N 46 14

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT3230067	Aree palustri di Melere – Monte Gal e boschi di Col d'Ongia	*	111	8	E 12 12	N 46 2
IT3230068	Valpiana – Valmorel (Aree palustri)		126	6	E 12 13	N 46 4
IT3230071	Dolomiti di Ampezzo	*	11 362	77	E 12 6	N 46 35
IT3230077	Foresta del Consiglio	*	5 060	44	E 12 24	N 46 4
IT3230078	Gruppo del Popera – Dolomiti di Auronzo e di Val Comelico	*	8 924	73	E 12 23	N 46 36
IT3230080	Val Talagona – Gruppo Monte Cridola – Monte Duranno	*	12 252	68	E 12 25	N 46 23
IT3230081	Gruppo Antelao – Marmarole – Sorapis	*	17 069	74	E 12 17	N 46 30
IT3230083	Dolomiti Feltrine e Bellunesi	*	31 383	178	E 12 3	N 46 11
IT3230084	Civetta – Cime di San Sebastiano	*	6 597	68	E 12 4	N 46 20
IT3230085	Comelico – Bosco della Digola – Brentoni – Tudaio	*	12 085	89	E 12 35	N 46 31
IT3230088	Fiume Piave dai Maserot alle grave di Pederobba	*	3 236	121	E 12 1	N 46 2
IT3240003	Monte Cesen	*	3 697	32	E 12 0	N 45 57
IT3310001	Dolomiti Friulane	*	36 740		E 12 32	N 46 19
IT3310002	Val Colvera di Jof	*	396		E 12 40	N 46 12
IT3310003	Monte Ciaurlec e Forra del Torrente Cosa	*	875		E 12 52	N 46 14
IT3310004	Forra del Torrente Cellina	*	289		E 12 36	N 46 11
IT3310006	Foresta del Consiglio	*	2 713		E 12 26	N 46 3
IT3320001	Gruppo del Monte Coglians	*	5 405		E 12 48	N 46 37
IT3320002	Monti Dimon e Paularo	*	702		E 13 4	N 46 33
IT3320003	Creta di Aip e Sella di Lanza	*	3 894		E 13 10	N 46 33
IT3320004	Monte Auernig e Monte Corona	*	465		E 13 20	N 46 33
IT3320005	Valloni di Rio Bianco e di Malborghetto	*	4 662		E 13 24	N 46 32
IT3320006	Conca di Fusine	*	3 598		E 13 39	N 46 28
IT3320007	Monti Bivera e Clapsavon	*	1 832		E 12 37	N 46 26
IT3320008	Col Gentile	*	1 038		E 12 48	N 46 27
IT3320009	Zuc Dal Bor	*	1 415		E 13 14	N 46 27

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
IT3320010	Jof di Montasio e Jof Fuart	*	7 999		E 13 29	N 46 25
IT3320011	Monti Verzegnis e Valcalda	*	2 406		E 12 51	N 46 21
IT3320012	Prealpi Giulie Settentrionali	*	9 592		E 13 13	N 46 21
IT3320013	Lago Minisini e Rivoli Bianchi	*	402		E 13 8	N 46 18
IT3320014	Torrente Lerada	*	365		E 13 23	N 46 12
IT3320015	Valle del Medio Tagliamento	*	3 580		E 13 2	N 46 14
IT3320016	Forra del Cornappo	*	299		E 13 17	N 46 14
IT3320017	Rio Bianco di Taipana e Gran Monte	*	1 721		E 13 20	N 46 16
IT3320018	Forra del Pradolino e Monte Mia	*	1 010		E 13 27	N 46 12
IT3320019	Monte Matajur	*	213		E 13 33	N 46 11
IT6020002	Lago Secco e Agro Nero	*	135		E 13 19	N 42 42
IT6020025	Monti della Laga (Area Sommitale)	*	2 424		E 13 22	N 42 38
IT6050017	Pendici di Colle Nero	*	132		E 13 51	N 41 43
IT6050018	Cime del Massiccio della Meta	*	2 541		E 13 57	N 41 39
IT6050020	Val Canneto	*	990		E 13 54	N 41 41
IT7110099	Gole del Sagittario	*	1 349		E 13 48	N 41 57
IT7110100	Monte Genzana	*	5 805		E 13 54	N 41 57
IT7110101	Lago di Scanno ed Emissari		103		E 13 51	N 41 55
IT7110202	Gran Sasso	*	33 995		E 13 37	N 42 26
IT7110204	Maiella Sud Ovest	*	6 276		E 14 0	N 41 57
IT7110205	Parco Nazionale d'Abruzzo	*	58 880		E 13 41	N 41 51
IT7120201	Monti della Laga e Lago di Campotosto	*	15 816		E 13 25	N 42 40
IT7140043	Monti Pizi – Monte Secine	*	4 195		E 14 10	N 41 54
IT7140203	Maiella	*	36 119		E 14 32	N 42 5
PLC120001	Tatry	*	21 069,7		E 19 57	N 49 16
PLC180001	Bieszczady	*	107 317,9		E 22 23	N 49 12

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
PLH120001	Babia Góra	*	3 442,4		E 19 32	N 49 35
PLH120002	Czarna Orawa	*	37,1		E 19 42	N 49 30
PLH120009	Kostrza	*	38,6		E 20 23	N 49 47
PLH120012	Na Policy	*	72,6		E 19 37	N 49 37
PLH120013	Pieniny	*	2 346		E 20 23	N 49 25
PLH120016	Torfowiska Orawsko-Nowotarskie	*	7 363,4		E 19 45	N 49 26
PLH120018	Ostoja Gorczańska	*	18 445		E 20 9	N 49 34
PLH120019	Ostoja Popradzka	*	59 371,7		E 20 47	N 49 25
PLH120020	Ostoje Nietoperzy Okolic Bukowca		16,1		E 20 50	N 49 45
PLH180001	Ostoja Magurska	*	19 450,9		E 21 26	N 49 29
PLH240001	Cieszyńskie Źródła Tufowe	*	268,9		E 18 42	N 49 46
PLH240005	Beskid Śląski	*	27 370		E 18 56	N 49 41
PLH240006	Beskid Żywiecki	*	35 637,1		E 19 14	N 49 32
PLH240007	Kościół w Radziechowach		0,1		E 19 12	N 49 64
PLH240008	Kościół w Górkach Wielkich		0,1		E 18 51	N 49 46
SE0620001	Långfjället-Städjan-Nipfjället	*	93 903,9		E 12 37	N 62 4
SE0620002	Vedungsfjällen	*	19 411,4		E 13 12	N 61 54
SE0620003	Fjätälven och Västvallen i Storfjäten	*	299,2		E 13 5	N 61 52
SE0620005	Storån-Österdalälven		820,2		E 12 40	N 61 54
SE0620009	Drevfjällen	*	33 208		E 12 22	N 61 42
SE0620015	Fulufjället	*	40 780,6		E 12 42	N 61 32
SE0620024	Skarsås fjället	*	2 297		E 12 53	N 61 20
SE0620220	Storbron	*	249,2		E 12 51	N 61 23
SE0620266	Lillfjäten	*	422,9		E 12 57	N 62 0
SE0720029	Sänfjället	*	11 292,4		E 13 33	N 62 17
SE0720033	Rogen	*	49 076,4		E 12 28	N 62 21

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SE0720084	Välådalen	*	120 435,8		E 12 55	N 63 8
SE0720160	Oldflån-Ansätten	*	25 951,5		E 13 47	N 63 51
SE0720164	Skäckerfjällen	*	46 303,9		E 12 39	N 63 50
SE0720171	Svenskådalen	*	24 673,3		E 13 23	N 63 58
SE0720182	Saxvattnet	*	5 378,4		E 15 11	N 64 38
SE0720183	Frostvikenfjällen	*	85 422,7		E 14 40	N 64 38
SE0720185	Bjurälven-Korallgrottan	*	4 896,2		E 14 6	N 64 54
SE0720186	Grubbdalen	*	2 107,2		E 13 45	N 64 2
SE0720199	Gråberget-Hotagsfjällen	*	113 435,2		E 14 35	N 64 9
SE0720200	Henvålen-Aloppan	*	17 583,8		E 13 23	N 62 41
SE0720203	Hällingsåfallet	*	16,2		E 14 23	N 64 21
SE0720206	Tännforsen	*	9,4		E 12 44	N 63 26
SE0720209	Häckervålen	*	637,2		E 13 33	N 63 9
SE0720212	Bastudalen	*	2 837,5		E 13 51	N 63 5
SE0720213	Marntallsåsen	*	4 058		E 13 58	N 62 56
SE0720214	Arådalen	*	1 131,5		E 13 37	N 62 53
SE0720218	Brovallvålen	*	4 022		E 13 15	N 62 19
SE0720220	Storåsen	*	1 054,8		E 13 22	N 62 20
SE0720223	Hamrafjället	*	676,2		E 12 16	N 62 34
SE0720250	Skrapavattnet	*	30,6		E 14 25	N 63 51
SE0720259	Trappåsen		160,6		E 12 26	N 62 40
SE0720260	Kilbergsdalen	*	2,3		E 13 58	N 62 23
SE0720262	Svallmyren	*	213,9		E 12 32	N 62 35
SE0720263	Lill-Rånddalen	*	52,5		E 13 18	N 62 15
SE0720264	Lerdalsälven-Tvärilidån	*	70,5		E 13 56	N 64 44
SE0720265	Vallån Frostviken	*	186,9		E 14 0	N 64 45

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SE0720268	Sälgåsen	*	10,9		E 14 21	N 64 27
SE0720269	Sörhållan	*	2,8		E 13 19	N 62 14
SE0720273	Bågavattnet		26,1		E 14 17	N 64 5
SE0720274	Sandåsvallen	*	16,7		E 12 22	N 62 32
SE0720276	Lillåsvallen Ramundberget	*	10,1		E 12 24	N 62 40
SE0720277	Klinken	*	329,8		E 12 17	N 62 43
SE0720279	Styggdalen-Vargån	*	328,7		E 12 15	N 63 38
SE0720280	Rosselberget	*	49		E 12 42	N 62 28
SE0720281	Stor-Mittåkläppen	*	1 091,7		E 12 27	N 62 44
SE0720282	Ånnsjön	*	8 960,5		E 12 30	N 63 16
SE0720283	Gröndalen Frostviken	*	28,8		E 14 5	N 64 47
SE0720284	Jormön		198,8		E 14 0	N 64 42
SE0720285	Ljungan; Uppströms Storsjön		165,1		E 12 44	N 62 53
SE0720286	Åreälven		6 492,9		E 12 48	N 63 27
SE0720287	Storån (Ammerån alpin)		81,7		E 14 51	N 63 56
SE0720288	Dammån-Storån		200,7		E 14 1	N 63 7
SE0720289	Toskströmmen (Hårkan alpin)		4 016,9		E 14 12	N 64 1
SE0720291	Ljusnan (Hede-Svegsjön)		1 938,7		E 13 49	N 62 16
SE0720292	Köln (Österdalälven)		256,1		E 12 56	N 62 9
SE0720296	Stikkenjukke (Saxån)		82,7		E 14 22	N 65 5
SE0720300	Fiskhusberget	*	590,8		E 13 35	N 63 15
SE0720305	Kullflon-Nyflon	*	3 646,3		E 14 56	N 63 58
SE0720355	Flon, Bruksvallarna	*	39,5		E 12 29	N 62 36
SE0720356	Jöns-Erskölen		2,4		E 14 7	N 62 26
SE0720359	Ammerån		4 096,5		E 15 27	N 63 30
SE0720361	Hårkan		5 745,7		E 14 44	N 63 37

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SE0720369	Sölvsbacka strömmar		43,9		E 13 19	N 62 47
SE0720371	Hökvattsån		25,5		E 14 53	N 63 51
SE0720401	Storsundet Laxviken		17,9		E 14 40	N 63 49
SE0720409	Läskvattsån		3,3		E 14 43	N 63 56
SE0720423	Berntbygget		5,6		E 14 24	N 63 50
SE0720424	Skrapavattsbäcken	*	16,4		E 14 26	N 63 52
SE0720428	Höjden Botelnäset	*	169,5		E 14 20	N 63 54
SE0720442	Myhrbodarna		4,1		E 14 14	N 64 5
SE0720447	Holmvallen		4,5		E 12 31	N 62 43
SE0720448	Brynndammen		12,3		E 13 46	N 62 31
SE0720449	Väster-Dalsvallen		2,4		E 12 25	N 63 13
SE0720452	Tångeråsen; Backen		4,4		E 13 48	N 63 34
SE0720453	Tångeråsen; Vallarna		3,6		E 13 48	N 63 33
SE0720456	Oppidala Ramundberget		1,3		E 12 20	N 62 43
SE0720464	Ramundberget sydost 1		2,4		E 12 24	N 62 41
SE0720465	Ramundberget sydost 3		3,2		E 12 24	N 62 42
SE0810054	Blaikfjället	*	34 150,4		E 16 7	N 64 35
SE0810057	Gitsfjället	*	40 158,2		E 15 31	N 64 50
SE0810058	Ryptjärnberget	*	75		E 15 48	N 64 50
SE0810059	Marsfjället	*	86 067,2		E 15 38	N 65 6
SE0810060	Skalmodal	*	303,7		E 14 33	N 65 26
SE0810080	Vindelfjällen	*	555 103,4		E 15 50	N 65 53
SE0810347	Rödingsjö	*	6 383,2		E 15 10	N 64 47
SE0810350	Kalvtjärnarna	*	879,3		E 15 19	N 64 43
SE0810355	Brattiken	*	777,3		E 15 55	N 65 25
SE0810366	Rapstenjaure		162		E 14 42	N 65 5

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SE0810367	Guorte, Joesjö		478,4		E 14 33	N 65 39
SE0810374	Dikasjön		4,8		E 15 54	N 65 13
SE0810377	Vilasund-Strimasund		16,6		E 14 54	N 66 2
SE0810385	Rövattsliden		33,5		E 15 6	N 65 42
SE0810386	Guortabäcken		4,4		E 15 6	N 65 20
SE0810394	Vardo- Laster- och Fjällfjällen	*	106 154,2		E 14 40	N 65 16
SE0810395	Virisens vattensystem		3 684,4		E 14 54	N 65 26
SE0810396	Daune	*	12 063,7		E 15 11	N 65 15
SE0810397	Södra Gardfjället	*	37 116,4		E 15 37	N 65 19
SE0810398	Norra Borgafjäll	*	13 059,9		E 15 0	N 64 53
SE0810399	Vojmsjölandet	*	4 872,6		E 16 19	N 64 58
SE0810435	Vindelälven		33 144,8		E 17 27	N 65 38
SE0810439	Satsfjället	*	11 862,4		E 15 10	N 64 58
SE0810443	Ammarnäsdeltat		277,6		E 16 13	N 65 57
SE0810482	Brånaviktjärnen		0,37		E 15 59	N 65 28
SE0810485	Rauksvajja	*	59,9		E 15 45	N 65 38
SE0810488	Skansnäsån		287,2		E 16 2	N 65 15
SE0810513	Njakafjäll	*	6 276,7		E 15 38	N 64 57
SE0820056	Laisdalens fjällurskog	*	72 705,4		E 16 53	N 66 1
SE0820057	Märkberget	*	288,9		E 16 52	N 66 14
SE0820061	Veddek 1	*	6 090,2		E 17 19	N 65 58
SE0820120	Pieljekaise	*	15 467,2		E 16 47	N 66 21
SE0820123	Hornavan-Sädvajaure fjällurskog	*	80 897		E 17 5	N 66 26
SE0820124	Tjeggelvas	*	32 939		E 17 45	N 66 31
SE0820125	Ramanj	*	4 664		E 17 35	N 66 39
SE0820130	Udtja	*	146 476,9		E 19 10	N 66 22

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SE0820137	Sákkevarats	*	7 192,7		E 19 30	N 66 29
SE0820154	Kallovaratjeh	*	2 224,8		E 16 46	N 67 6
SE0820156	Pärlälvens fjällurskog	*	115 733,1		E 18 0	N 66 49
SE0820163	Kvikkjokk-Kabla fjällurskog	*	49 196,5		E 17 56	N 67 0
SE0820167	Muddus	*	49 718,3		E 20 10	N 66 54
SE0820185	Sarek	*	198 658		E 17 41	N 67 17
SE0820186	Ultevis fjällurskog	*	117 268,1		E 19 9	N 67 7
SE0820193	Stubba	*	33 411,2		E 20 3	N 67 5
SE0820201	Padjelanta	*	200 234		E 16 39	N 67 25
SE0820202	Stora Sjöfallet	*	128 056,4		E 17 34	N 67 35
SE0820204	Kaitum fjällurskog	*	90 068,9		E 20 21	N 67 38
SE0820209	Lina fjällurskog	*	98 065,1		E 20 29	N 67 21
SE0820216	Sjaunja	*	281 463,9		E 18 52	N 67 27
SE0820234	Stordalen	*	1 135,6		E 19 1	N 68 21
SE0820243	Rautas, delar	*	81 650,4		E 19 54	N 68 1
SE0820244	Sautusvaara	*	1 833,4		E 20 50	N 67 53
SE0820261	Abisko	*	7 725,1		E 18 40	N 68 19
SE0820275	Alajaure	*	17 021,3		E 20 10	N 68 7
SE0820282	Torneträsk-Soppero fjällurskog	*	337 111,4		E 20 56	N 68 5
SE0820284	Vadvetjåkka	*	2 696,6		E 18 26	N 68 32
SE0820287	Pessinki fjällurskog	*	97 246		E 22 45	N 68 2
SE0820293	Norra Torneträsk	*	45 626,4		E 19 6	N 68 26
SE0820294	Yraft	*	717,1		E 16 34	N 66 17
SE0820295	Laidaredeltat	*	1 918,6		E 18 12	N 67 8
SE0820334	Sulitelma		61 815,3		E 16 28	N 67 1
SE0820402	Aktse		2,1		E 18 18	N 67 8

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SE0820430	Torne och Kalix älvsystem		175 377		E 21 18	N 67 27
SE0820431	Råneälven		15 543		E 21 17	N 66 28
SE0820434	Piteälven		52 942		E 18 44	N 66 18
SE0820472	Ratejokk		3,6		E 19 33	N 67 48
SE0820619	Tavvavuoma	*	53 966,4		E 20 41	N 68 29
SE0820620	Pältsa	*	24 980,7		E 20 25	N 68 59
SE0820621	Låktatjåkka		7 582,3		E 18 26	N 68 23
SE0820623	Nissuntjärro		25 781,5		E 18 51	N 68 14
SE0820722	Jelka-Rimakåbbå	*	37 694,4		E 19 39	N 66 56
SE0820737	Laisälven		11 071,7		E 17 11	N 65 57
SI3000001	Cvelbar – skalovje		4,543		E 14 50	N 46 27
SI3000002	Obistove skale		12,99		E 14 50	N 46 28
SI3000005	Mateča voda in Bistrica	*	193,241		E 14 34	N 45 46
SI3000006	Jezevec		213,614		E 15 3	N 46 29
SI3000012	Kremzarjev potok izvir – izliv v Barbaro	*	3,132		E 15 8	N 46 31
SI3000013	Vrzenec	*	132,725		E 14 16	N 46 1
SI3000014	Butajnova	*	257,695		E 14 14	N 46 2
SI3000015	Medvedje Brdo	*	188,995		E 14 8	N 45 57
SI3000016	Zaplana	*	216,278		E 14 14	N 45 58
SI3000017	Ligojna	*	139,73		E 14 18	N 45 59
SI3000018	Jereka		71,14		E 13 57	N 46 17
SI3000019	Nemški Rovt		124,078		E 13 59	N 46 16
SI3000020	Cerkno – Zakriž	*	567,765		E 13 59	N 46 8
SI3000021	Podreber – Dvor		291,904		E 14 20	N 46 3
SI3000022	Briše		97,071		E 14 17	N 46 3
SI3000023	Otalež – Lazec	*	518,942		E 13 59	N 46 4

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SI3000024	Avče		24,923		E 13 41	N 46 6
SI3000026	Ribniška dolina	*	431,442		E 14 43	N 45 43
SI3000027	Lipovšček		3,461		E 13 48	N 46 12
SI3000028	Suhadolnica Suhi dol – sotočje z Martiževim grabnom	*	5,779		E 15 3	N 46 27
SI3000030	Žerjav – Dolina smrti		79,026		E 14 52	N 46 28
SI3000031	Pod Bučnico – melišča	*	4,066		E 13 45	N 46 10
SI3000032	Pri Modreju – melišča	*	11,041		E 13 45	N 46 9
SI3000033	Pod Mijo – melišča	*	28,864		E 13 30	N 46 14
SI3000034	Banjščice – travišča		1 174,892		E 13 42	N 46 2
SI3000038	Smrekovško pogorje	*	86,974		E 14 54	N 46 25
SI3000042	Jezerc pri Logatcu		0,325		E 14 13	N 45 56
SI3000043	Stahovica – melišča	*	7,369		E 14 36	N 46 16
SI3000044	Bohinjska Bela – melišča	*	72,086		E 14 3	N 46 18
SI3000045	Bohinjska Bela – skalovje		3,626		E 14 3	N 46 20
SI3000065	Gorska grapa		3,053		E 13 52	N 46 11
SI3000066	Huda grapa		1,748		E 13 54	N 46 11
SI3000067	Savinja – Letuš		225,005		E 15 3	N 46 17
SI3000070	Pikrnica – Selčnica	*	24,529		E 15 1	N 46 30
SI3000077	Kendove robe		69,038		E 14 0	N 46 2
SI3000078	Jelenk		61,219		E 13 59	N 46 3
SI3000081	Jama v Globinah		13,716		E 14 3	N 46 2
SI3000082	Ukovnik		48,482		E 14 1	N 46 3
SI3000084	Jama pod Lešetnico		47,714		E 14 4	N 45 59
SI3000087	Zelenci		54,55		E 13 44	N 46 29
SI3000090	Pesjakov buden		62,979		E 14 3	N 46 22
SI3000095	Tinetova jama		5,863		E 14 57	N 46 17

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SI3000098	Mesarska lopa		21,337		E 14 54	N 46 22
SI3000102	Ledina na Jelovici	*	23,202		E 14 6	N 46 15
SI3000103	Blato na Jelovici	*	29,403		E 14 5	N 46 17
SI3000107	Breznica		53,335		E 14 9	N 46 23
SI3000108	Raduha	*	1 622,504		E 14 45	N 46 24
SI3000110	Ratitovec	*	2 469,147		E 14 4	N 46 13
SI3000111	Savinja pri Šentjanžu	*	141,637		E 14 55	N 46 18
SI3000119	Porezen	*	847,472		E 13 58	N 46 11
SI3000122	Tošč	*	331,39		E 14 19	N 46 5
SI3000123	Divja jama nad Plavmi		47,08		E 13 34	N 46 3
SI3000124	Krasnica		76,684		E 13 49	N 46 7
SI3000126	Nanoščica	*	668,745		E 14 11	N 45 46
SI3000127	Mali vrh nad Grahovim ob Bači		6,053		E 13 52	N 46 9
SI3000128	Znojile		10,191		E 13 55	N 46 11
SI3000129	Rinža	*	235,109		E 14 50	N 45 39
SI3000132	Peca	*	385,328		E 14 46	N 46 29
SI3000133	Radovna most v Sr. Radovni – jez HE Vintgar		46,287		E 14 5	N 46 23
SI3000136	Votla peč		12,508		E 14 58	N 46 32
SI3000140	Šentanelška reka (Mežica)	*	100,28		E 14 52	N 46 35
SI3000145	Zasip	*	96,442		E 14 7	N 46 23
SI3000151	Kozje stene pri Slivnici		19,646		E 14 25	N 45 47
SI3000158	Babja luknja		32,992		E 14 23	N 46 8
SI3000161	Studenec izvir – izliv v Kanomljico		2,237		E 13 54	N 46 2
SI3000166	Razbor	*	1 467,236		E 15 1	N 46 28
SI3000167	Nadiža s pritoki		135,34		E 13 27	N 46 14
SI3000172	Zgornja Drava s pritoki	*	5 949,097		E 15 20	N 46 35

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SI3000173	Bloščica	*	784,711		E 14 31	N 45 47
SI3000180	Rodine		103,171		E 14 10	N 46 22
SI3000182	Velka s Slivniškim potokom in Lahinski potok	*	21,657		E 15 20	N 46 32
SI3000189	Žejna dolina	*	54,71		E 14 9	N 45 57
SI3000196	Breginjski Stol	*	1 574,498		E 13 28	N 46 16
SI3000199	Dolenja vas pri Ribnici		12,538		E 14 46	N 45 42
SI3000209	Jama pod Smogodnico		40,808		E 13 44	N 46 8
SI3000211	Jama na Pucovem kuclu		46,577		E 14 8	N 46 0
SI3000216	Barbarski potok s pritoki	*	19,324		E 15 6	N 46 30
SI3000224	Huda luknja		3 014,799		E 15 10	N 46 24
SI3000230	Idrijca s pritoki		258,299		E 13 56	N 46 6
SI3000231	Javorniki – Snežnik	*	43 821,47		E 14 22	N 45 38
SI3000232	Notranjski trikotnik	*	15 201,701		E 14 13	N 45 48
SI3000235	Olševa – borovja	*	128,916		E 14 39	N 46 25
SI3000236	Kobariško blato		58,757		E 13 32	N 46 14
SI3000253	Julijske Alpe	*	74 158,91		E 13 42	N 46 20
SI3000254	Soča z Volarjo	*	1 399,456		E 13 36	N 46 13
SI3000255	Trnovski gozd – Nanos	*	52 636,488		E 14 0	N 45 55
SI3000256	Krimsko hribovje – Menišija	*	20 107,188		E 14 24	N 45 53
SI3000259	Bohinjska Bistrica	*	650,142		E 13 56	N 46 16
SI3000261	Menina	*	4 165,303		E 14 48	N 46 15
SI3000263	Kočevsko	*	106 341,567		E 14 51	N 45 36
SI3000264	Kamniško – Savinjske Alpe	*	14 519,39		E 14 36	N 46 20
SI3000270	Pohorje	*	26 826,288		E 15 23	N 46 28
SI3000271	Ljubljansko barje	*	12 666,086		E 14 21	N 45 58
SI3000277	Podbrdo – skalovje		2,243		E 13 57	N 46 12

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SI3000278	Pokljuška barja	*	871,697		E 13 58	N 46 20
SI3000281	Vrhe – povirno barje		6,296		E 15 2	N 46 29
SI3000285	Karavanke	*	23 066,29		E 14 14	N 46 23
SKUEV0001	Tri peniažky	*	141,952		E 20 13	N 48 37
SKUEV0002	Lúky pod Ukorovou		12,432		E 20 7	N 48 41
SKUEV0003	Rieka Rimava		4,068		E 19 56	N 48 40
SKUEV0005	Drieňová	*	21,011		E 21 59	N 48 55
SKUEV0008	Repiská	*	61,286		E 19 21	N 48 38
SKUEV0009	Koryto	*	26,115		E 19 27	N 48 37
SKUEV0011	Potok Svetlica		1,933		E 22 3	N 49 11
SKUEV0013	Stráž		19,821		E 18 32	N 48 33
SKUEV0014	Lázky	*	45,245		E 22 3	N 49 10
SKUEV0015	Dolná Bukovina	*	292,781		E 18 56	N 48 23
SKUEV0016	Košariská	*	10,002		E 21 57	N 49 14
SKUEV0018	Lúka pod cintorínom		4,676		E 20 6	N 48 41
SKUEV0021	Vinište	*	5,803		E 18 3	N 48 38
SKUEV0023	Tomov štál	*	1,534		E 18 34	N 48 32
SKUEV0024	Hradná dolina	*	14,245		E 18 1	N 48 36
SKUEV0025	Vihorlat	*	296,692		E 22 7	N 48 53
SKUEV0035	Čebovská lesostep	*	212,969		E 19 13	N 48 11
SKUEV0036	Rieka Litava	*	2 964,212		E 19 5	N 48 13
SKUEV0039	Bačkovské poniklece		11,66		E 21 37	N 48 45
SKUEV0043	Kamenná	*	836,553		E 21 52	N 49 16
SKUEV0044	Badínsky prales	*	153,456		E 19 3	N 48 41
SKUEV0045	Kopa	*	90,814		E 19 27	N 48 36
SKUEV0046	Javorinka	*	43,293		E 19 29	N 48 36

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SKUEV0047	Dobročský prales	*	204,29		E 19 40	N 48 40
SKUEV0048	Dukla	*	6 874,267		E 21 50	N 49 22
SKUEV0049	Alúvium Rieky	*	13,077		E 22 5	N 49 8
SKUEV0050	Humenský Sokol	*	233,48		E 21 55	N 48 54
SKUEV0051	Kyjov	*	571,56		E 22 1	N 48 51
SKUEV0056	Habáňovo	*	3,353		E 19 40	N 48 35
SKUEV0057	Rašeliniská Oravskej kotliny	*	840,54		E 19 45	N 49 23
SKUEV0058	Tlstá	*	293,361		E 19 21	N 48 57
SKUEV0059	Jelšie	*	27,811		E 19 34	N 49 2
SKUEV0060	Chraste		13,731		E 19 31	N 49 2
SKUEV0061	Demänovská slatina		1,671		E 19 34	N 49 2
SKUEV0062	Príboj	*	10,026		E 19 13	N 48 44
SKUEV0063	Ublianka	*	45,416		E 22 20	N 48 56
SKUEV0101	Klokočovské rašeliniská	*	37,44		E 18 33	N 49 29
SKUEV0102	Čertov	*	406,065		E 18 13	N 49 16
SKUEV0103	Čachtické Karpaty	*	715,999		E 17 43	N 48 42
SKUEV0104	Homolské Karpaty	*	5 172,444		E 17 8	N 48 16
SKUEV0105	Travertíny pri Spišskom Podhradí	*	232,309		E 20 46	N 48 59
SKUEV0106	Muráň	*	176,406		E 20 29	N 48 52
SKUEV0107	Stráne pri Spišskom Podhradí	*	51,636		E 20 41	N 49 0
SKUEV0108	Dubiny pri Ordzovanoch	*	211,865		E 20 47	N 49 2
SKUEV0109	Rajtopíky	*	256,003		E 20 51	N 48 59
SKUEV0110	Dubiny pri Levoči	*	559,254		E 20 32	N 49 2
SKUEV0111	Stráň pri Dravciach		4,711		E 20 29	N 49 0
SKUEV0112	Slovenský raj	*	15 696,07		E 20 21	N 48 54
SKUEV0127	Temešská skala	*	165,108		E 18 29	N 48 52

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SKUEV0128	Rokoš	*	4 602,283		E 18 24	N 48 45
SKUEV0130	Zoborské vrchy	*	1 868,99		E 18 6	N 48 21
SKUEV0131	Gýmeš	*	73,407		E 18 13	N 48 24
SKUEV0132	Kostolianske lúky	*	4,202		E 18 15	N 48 25
SKUEV0133	Hôrky	*	82,535		E 18 11	N 48 29
SKUEV0134	Kulháň	*	124,33		E 18 5	N 48 41
SKUEV0135	Bočina	*	32,124		E 18 3	N 48 37
SKUEV0136	Dolné lazy	*	7,265		E 18 4	N 48 38
SKUEV0137	Záhroda		16,789		E 18 3	N 48 38
SKUEV0138	Livinská jelšina	*	13,566		E 18 5	N 48 43
SKUEV0139	Dolina Gánovského potoka	*	19,245		E 20 20	N 49 1
SKUEV0140	Spišskoteplické slatiny	*	24,49		E 20 13	N 49 2
SKUEV0141	Rieka Belá	*	471,659		E 19 48	N 49 5
SKUEV0142	Hybica		9,633		E 19 51	N 49 3
SKUEV0143	Biely Váh		73,759		E 19 59	N 49 4
SKUEV0144	Belianske lúky	*	131,434		E 20 23	N 49 12
SKUEV0145	Medzi bormi	*	6,55		E 19 37	N 49 16
SKUEV0146	Blatá	*	356,189		E 20 2	N 49 5
SKUEV0147	Žarnovica	*	18,387		E 18 52	N 48 50
SKUEV0148	Rieka Vlára	*	62,228		E 18 4	N 49 1
SKUEV0149	Mackov bok	*	3,75		E 19 15	N 48 45
SKUEV0150	Červený Grúň	*	244,655		E 19 25	N 48 59
SKUEV0151	Vrchovisko pri Pohorelskej Maši	*	19,812		E 20 1	N 48 51
SKUEV0152	Sliačske travertíny	*	7,111		E 19 24	N 49 3
SKUEV0153	Horné lazy	*	38,122		E 19 35	N 48 48
SKUEV0154	Suchá dolina	*	3,115		E 19 35	N 48 49

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SKUEV0163	Rudava	*	2 257,75		E 17 16	N 48 32
SKUEV0164	Revúca	*	44,656		E 19 16	N 48 58
SKUEV0175	Sedliská	*	46,085		E 17 49	N 48 27
SKUEV0185	Pramene Hruštínky	*	218,851		E 19 15	N 49 16
SKUEV0186	Mláčik	*	408,517		E 19 1	N 48 39
SKUEV0187	Rašeliniská Oravských Beskýd	*	131,526		E 19 15	N 49 30
SKUEV0188	Pilsko	*	706,89		E 19 19	N 49 31
SKUEV0189	Babia hora	*	503,94		E 19 30	N 49 34
SKUEV0190	Slaná Voda	*	229,697		E 19 29	N 49 32
SKUEV0191	Rašeliniská Bielej Oravy	*	39,16		E 19 17	N 49 28
SKUEV0192	Prosečné	*	2 697,655		E 19 30	N 49 10
SKUEV0193	Zimníky		37,631		E 19 39	N 49 23
SKUEV0194	Hybická tiesňava		556,756		E 19 53	N 49 5
SKUEV0196	Brezové		13,494		E 20 1	N 49 3
SKUEV0197	Salatín	*	3 358,789		E 19 20	N 48 59
SKUEV0198	Zvolen	*	2 766,296		E 19 13	N 48 54
SKUEV0199	Plavno		52,341		E 19 14	N 48 43
SKUEV0200	Klenovský Vepor	*	343,033		E 19 45	N 48 41
SKUEV0201	Gavurky	*	87,431		E 19 8	N 48 27
SKUEV0202	Trešková		26,282		E 20 8	N 48 39
SKUEV0203	Stolica	*	2 933,517		E 20 11	N 48 45
SKUEV0204	Homola	*	2,234		E 20 11	N 48 49
SKUEV0205	Hubková	*	2 796,71		E 21 53	N 48 58
SKUEV0206	Humenská	*	198,921		E 21 56	N 48 54
SKUEV0207	Kamenná Baba	*	339,975		E 20 55	N 49 3
SKUEV0209	Morské oko	*	14 962,148		E 22 15	N 48 49

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SKUEV0210	Stinská	*	1 532,789		E 22 29	N 48 59
SKUEV0211	Danova	*	891,343		E 21 57	N 49 19
SKUEV0212	Muteň	*	34,612		E 20 16	N 48 35
SKUEV0216	Sitno	*	1 180,728		E 18 52	N 48 24
SKUEV0219	Malina	*	458,511		E 17 5	N 48 24
SKUEV0221	Varínka	*	154,588		E 18 55	N 49 14
SKUEV0222	Jelešňa	*	66,879		E 19 41	N 49 24
SKUEV0224	Jereňáš		137,085		E 20 46	N 48 58
SKUEV0225	Muránska planina	*	20 315,214		E 19 59	N 48 45
SKUEV0228	Švihrová	*	5,645		E 19 46	N 49 6
SKUEV0229	Beskýd	*	29 215,126		E 22 22	N 49 3
SKUEV0230	Iľovnica	*	484,533		E 22 4	N 49 1
SKUEV0231	Brekovský hradný vrch	*	26,719		E 21 49	N 48 54
SKUEV0232	Rieka Laborec	*	15,971		E 21 50	N 49 20
SKUEV0233	Tok Udavy s prítokom Iľovnice	*	21,55		E 22 2	N 49 1
SKUEV0234	Ulička	*	101,814		E 22 27	N 49 0
SKUEV0238	Veľká Fatra	*	43 600,809		E 19 4	N 48 58
SKUEV0239	Kozol	*	91,58		E 18 45	N 49 6
SKUEV0240	Kľak	*	85,71		E 18 38	N 48 58
SKUEV0241	Svrčinník	*	222,49		E 18 59	N 48 48
SKUEV0243	Rieka Orava	*	435,055		E 19 21	N 49 15
SKUEV0244	Harmanecký Hlboký jarok	*	50,33		E 19 0	N 48 49
SKUEV0245	Boky	*	175,98		E 19 1	N 48 34
SKUEV0246	Šupín	*	11,89		E 19 15	N 48 45
SKUEV0247	Rohy	*	23,323		E 19 22	N 48 32
SKUEV0248	Močidlíanska skala	*	204,25		E 19 24	N 48 36

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SKUEV0249	Hrbatá lúčka	*	181,11		E 19 23	N 48 38
SKUEV0250	Krivoštianka	*	707,131		E 21 53	N 48 53
SKUEV0251	Zázrivské lazy	*	2 808,095		E 19 9	N 49 16
SKUEV0252	Malá Fatra	*	21 918,45		E 19 2	N 49 11
SKUEV0253	Rieka Váh		251,902		E 19 14	N 49 6
SKUEV0254	Močiar	*	8,131		E 19 9	N 49 9
SKUEV0255	Šujské rašelinisko		12,232		E 18 37	N 49 3
SKUEV0256	Strážovské vrchy	*	29 366,39		E 18 28	N 49 2
SKUEV0258	Tlstý vrch	*	1 159,212		E 18 51	N 48 18
SKUEV0259	Stará hora	*	2 799,139		E 18 55	N 48 18
SKUEV0260	Másiarsky bok	*	321,289		E 19 5	N 48 23
SKUEV0262	Čajkovské bralie	*	1 694,008		E 18 36	N 48 19
SKUEV0263	Hodrušská hornatina	*	11 705,432		E 18 40	N 48 23
SKUEV0264	Klokoč	*	2 568,296		E 18 46	N 48 29
SKUEV0265	Suť	*	9 806,076		E 18 54	N 48 31
SKUEV0266	Skalka	*	10 844,607		E 19 0	N 48 28
SKUEV0267	Biele hory	*	10 168,783		E 17 18	N 48 28
SKUEV0268	Buková	*	9,449		E 17 22	N 48 32
SKUEV0271	Šándorky	*	1,498		E 18 38	N 48 17
SKUEV0273	Vtáčnik	*	9 619,045		E 18 35	N 48 36
SKUEV0274	Baske	*	3 645,13		E 18 16	N 48 52
SKUEV0275	Kňazí stól	*	3 768,371		E 18 19	N 48 49
SKUEV0276	Kuchynská hornatina	*	3 382,107		E 17 12	N 48 21
SKUEV0277	Nad vinicami	*	0,475		E 17 25	N 48 30
SKUEV0278	Brezovské Karpaty	*	2 699,785		E 17 33	N 48 38
SKUEV0281	Trstie	*	28,658		E 19 59	N 48 39

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SKUEV0282	Tisovský kras	*	1 469,966		E 19 53	N 48 40
SKUEV0283	Lúky na Besníku	*	80,195		E 20 13	N 48 51
SKUEV0284	Teplické stráně	*	355,965		E 20 17	N 48 36
SKUEV0285	Rieka Muráň s prítokmi	*	204,285		E 20 14	N 48 36
SKUEV0286	Vápence v doline Hornádu	*	27,213		E 20 38	N 48 54
SKUEV0287	Galmus	*	2 690,066		E 20 46	N 48 53
SKUEV0288	Kysucké Beskydy a Riečnica	*	7 326,574		E 19 2	N 49 23
SKUEV0289	Chmúra		0,939		E 19 5	N 49 23
SKUEV0290	Horný tok Hornádu	*	290,061		E 20 22	N 48 59
SKUEV0291	Jánsky potok	*	26,274		E 20 46	N 48 55
SKUEV0296	Turková	*	522,557		E 19 55	N 49 1
SKUEV0297	Brezinky	*	8,445		E 20 10	N 48 50
SKUEV0298	Brvnište	*	74,771		E 19 13	N 48 47
SKUEV0299	Baranovo	*	790,563		E 19 8	N 48 46
SKUEV0300	Skribňovo	*	221,607		E 19 46	N 48 59
SKUEV0301	Kopec	*	3,761		E 19 13	N 48 46
SKUEV0302	Ďumbierske Nízke Tatry	*	46 583,31		E 19 27	N 48 54
SKUEV0303	Alúvium Hrona	*	259,755		E 20 10	N 48 50
SKUEV0304	Oravská vodná nádrž	*	251,338		E 19 31	N 49 25
SKUEV0305	Choč	*	2 191,783		E 19 19	N 49 8
SKUEV0306	Pod Suchým hrádkom	*	744,611		E 19 49	N 49 7
SKUEV0307	Tatry	*	61 735,299		E 19 57	N 49 11
SKUEV0308	Machy	*	305,043		E 19 53	N 49 7
SKUEV0309	Rieka Poprad	*	34,334		E 20 9	N 49 4
SKUEV0310	Kráľovoľské Nízke Tatry	*	35 513,27		E 19 58	N 48 55
SKUEV0318	Pod Čelom	*	533,235		E 21 50	N 49 15

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SKUEV0319	Poľana	*	3 142,952		E 19 29	N 48 40
SKUEV0320	Šindliar	*	7,69		E 20 55	N 49 2
SKUEV0321	Salvátorské lúky	*	2,676		E 20 56	N 49 2
SKUEV0322	Fintické svahy	*	753,898		E 21 15	N 49 4
SKUEV0323	Demjatské kopce	*	8,682		E 21 17	N 49 6
SKUEV0324	Radvanovské skalky	*	1,171		E 21 27	N 49 3
SKUEV0325	Medzianske skalky	*	10,783		E 21 28	N 49 2
SKUEV0326	Strahuľka	*	1 195,042		E 21 27	N 48 39
SKUEV0327	Milič	*	5 114,445		E 21 27	N 48 34
SKUEV0328	Stredné Pohornádie	*	7 275,577		E 21 9	N 48 49
SKUEV0330	Dunitová skalka	*	1,477		E 21 7	N 48 55
SKUEV0331	Čergovský Minčol	*	4 144,688		E 21 1	N 49 13
SKUEV0332	Čergov	*	6 063,432		E 21 9	N 49 11
SKUEV0333	Beliansky potok		0,195		E 20 24	N 49 12
SKUEV0334	Veľké osturnianske jazero	*	51,768		E 20 13	N 49 20
SKUEV0335	Malé osturnianske jazera	*	7,654		E 20 12	N 49 20
SKUEV0336	Rieka Torysa	*	22,12		E 20 43	N 49 8
SKUEV0337	Pieniny	*	1 301,22		E 20 25	N 49 23
SKUEV0338	Plavečské štrkoviská		66,24		E 20 51	N 49 16
SKUEV0339	Pieninské bradlá	*	74,647		E 20 35	N 49 21
SKUEV0342	Drieňovec	*	218,193		E 20 40	N 48 38
SKUEV0343	Plešivské stránne	*	363,406		E 20 24	N 48 34
SKUEV0344	Starovodské jedliny	*	397,79		E 20 39	N 48 46
SKUEV0346	Pod Strážnym hrebeňom	*	177,214		E 20 23	N 48 33
SKUEV0348	Dolina Čiernej Moldavy	*	1 896,835		E 20 48	N 48 41
SKUEV0349	Jasovské dubiny	*	36,251		E 20 58	N 48 40

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SKUEV0350	Brzotínske skaly	*	427,047		E 20 29	N 48 35
SKUEV0351	Folkmarská skala	*	140,967		E 21 0	N 48 49
SKUEV0353	Plešivská planina	*	2 863,689		E 20 25	N 48 37
SKUEV0354	Hnilecké rašeliniská	*	55,311		E 20 35	N 48 49
SKUEV0356	Horný vrch	*	5 861,392		E 20 46	N 48 38
SKUEV0364	Pokoradzské jazierká	*	60,86		E 20 1	N 48 25
SKUEV0366	Drienčanský kras	*	1 719,963		E 20 5	N 48 31
SKUEV0367	Holubyho kopanice	*	3 933,045		E 17 47	N 48 51
SKUEV0368	Brezovská dolina	*	2,477		E 18 8	N 49 5
SKUEV0369	Pavúkov jarok	*	26,7		E 17 39	N 48 46
SKUEV0371	Žalostiná	*	215,37		E 17 26	N 48 49
SKUEV0372	Krivoklátske lúky	*	4,33		E 18 8	N 49 3
SKUEV0373	Krivoklátske bradlá	*	64,764		E 18 9	N 49 2
SKUEV0374	Záhradská	*	9,315		E 17 41	N 48 49
SKUEV0375	Krasín	*	63,94		E 18 0	N 48 57
SKUEV0376	Vršatské bradlá	*	283,932		E 18 9	N 49 4
SKUEV0377	Lukovský vrch	*	215,14		E 17 51	N 48 53
SKUEV0378	Nebrová	*	27,904		E 18 7	N 49 7
SKUEV0379	Kobela	*	6,038		E 17 50	N 48 46
SKUEV0380	Tematínske vrchy	*	2 471,265		E 17 55	N 48 39
SKUEV0381	Dielnice	*	107,354		E 18 48	N 48 57
SKUEV0382	Turiec a Blatničianka	*	284,162		E 18 47	N 48 53
SKUEV0383	Ponická dúbava	*	13,43		E 19 18	N 48 41
SKUEV0384	Klenovské Blatá	*	4,36		E 19 47	N 48 41
SKUEV0385	Pliškov vrch	*	85,265		E 22 8	N 49 8
SKUEV0386	Hostovické lúky	*	13,376		E 22 6	N 49 7

A	B	C	D		E	
A KJT kódja	A KJT neve	*	A KJT területe (ha)	A KJT hossza (km)	A KJT földrajzi koordinátái	
					Földrajzi hosszúság	Földrajzi szélesség
SKUEV0387	Beskyd	*	5 415,379		E 22 1	N 49 13
SKUEV0388	Vydrica	*	7,1		E 17 6	N 48 11
SKUEV0390	Pusté pole	*	90,352		E 21 26	N 48 55
SKUEV0397	Tok Váhu pri Zamarovciach		20,943		E 18 2	N 48 54
SKUEV0398	Slaná	*	36,768		E 20 28	N 48 35
SKUEV0399	Bacúšska jelšina	*	4,26		E 19 48	N 48 50
SKUEV0400	Detviansky potok	*	74,126		E 19 25	N 48 35
SKUEV0401	Dubnícke bane	*	234,752		E 21 28	N 48 55
SKUEV0402	Bradlo		0,01		E 20 11	N 48 37